

## SEZNAM PROTOKOLŮ

- Protokol 1 o výrobcích ze železa a oceli
- Protokol 2 o obchodu se zpracovanými zemědělskými produkty mezi Albánií a Společenstvím
- Protokol 3 o vzájemných preferenčních koncesích pro některá vína a o vzájemném uznávání, ochraně a kontrole názvů vín, lihovin a aromatizovaných vín
- Protokol 4 o definici pojmu „původní produkty“ a o metodách správní spolupráce
- Protokol 5 o pozemní dopravě
- Protokol 6 o vzájemné správní pomoci v celních záležitostech

PROTOKOL 1

O VÝROBCÍCH ZE ŽELEZA A OCELI

## ČLÁNEK 1

Tento protokol se vztahuje na výrobky uvedené v kapitolách 72 a 73 kombinované nomenklatury. Použije se i na ostatní hotové výrobky ze železa a oceli, které mohou podle uvedených kapitol v budoucnosti pocházet z Albánie.

## ČLÁNEK 2

Dovozní cla Společenství na výrobky ze železa a oceli pocházející z Albánie se zrušují dnem vstupu této dohody v platnost.

## ČLÁNEK 3

1. Dnem vstupu této dohody v platnost se dovozní cla uplatňovaná v Albánii na výrobky ze železa a oceli pocházející ze Společenství, které jsou uvedeny v článku 19 a v příloze I této dohody, postupně snižují v souladu s harmonogramem uvedeným v dohodě.
2. Dnem vstupu této dohody v platnost se dovozní cla uplatňovaná v Albánii na všechny ostatní výrobky ze železa a oceli pocházející ze Společenství zrušují.

## ČLÁNEK 4

1. Množstevní omezení dovozu výrobků ze železa a oceli pocházejících z Albánie do Společenství a opatření s rovnocenným účinkem se zrušují dnem vstupu této dohody v platnost.

2. Množstevní omezení dovozu výrobků ze železa a oceli pocházejících ze Společenství do Albánie a opatření s rovnocenným účinkem se zrušují dnem vstupu této dohody v platnost.

## ČLÁNEK 5

1. S ohledem na pravidla stanovená v článku 71 dohody uznávají smluvní strany potřebu a naléhavost, s jakou musí každá strana neprodleně reagovat na strukturální nedostatky ve svém ocelářském a železářském odvětví, aby zajistila celkovou konkurenceschopnost svého průmyslu. Albánie proto do tří let zahájí ve svém ocelářském průmyslu nutné programy restrukturalizace a přeměny pro svůj ocelářský průmysl, aby tomuto odvětví zajistila životaschopnost za normálních tržních podmínek. Pro dosažení tohoto cíle poskytne Společenství Albánii na požádání vhodné technické poradenství.

2. Vedle pravidel stanovených v článku 71 této dohody se každé jednání, které je v rozporu s tímto článkem, posuzuje na základě zvláštních kritérií vyplývajících z použití pravidel Společenství pro státní podporu, včetně sekundárních právních předpisů a včetně zvláštních pravidel pro kontrolu státní podpory vztahujících se na železářské a ocelářské odvětví po uplynutí doby platnosti Smlouvy o založení Evropského společenství uhlí a oceli.

3. Pro účely použití čl. 71 odst. 1 bodu iii) této dohody na výrobky ze železa a oceli Společenství uznává, že Albánie může po dobu pěti let od vstupu dohody v platnost výjimečně poskytovat státní podporu na restrukturalizaci, pokud:

- zajistí životaschopnost podporovaných podniků za normálních tržních podmínek na konci restrukturalizačního období,
- tato podpora je přísně omezena na výši a míru naprosto nezbytnou pro zajištění této životaschopnosti a postupně se snižuje a,
- restrukturalizační program je spojený s celkovou racionalizací a kompenzačními opatřeními proti deformačním vlivům státní pomoci poskytnuté v Albánii.

4. Strany zajistí naprostou průhlednost při provádění nutných programů restrukturalizace a přeměny prostřednictvím úplné a trvalé výměny informací s druhou stranou, včetně podrobných informací o restrukturalizačním plánu a výši, míře a účelu každé státní podpory poskytnuté na základě odstavců 2 a 3.

5. Rada stabilizace a přidružení sleduje dodržování požadavků stanovených v odstavcích 1 až 4.

6. Považuje-li některá strana určitý postup druhé strany za neslučitelný s tímto článkem a tento postup poškozuje nebo hrozí poškodit zájmy první strany nebo způsobit podstatnou újmu domácímu jejímu průmyslu, může tato strana po konzultaci v rámci kontaktní skupiny uvedené v článku 7 nebo po uplynutí 30 pracovních dnů od podání žádosti o tuto konzultaci přijmout vhodná opatření.

#### ČLÁNEK 6

Články 20, 21 a 22 dohody se použijí na obchod s výrobky ze železa a oceli mezi smluvními stranami.

#### ČLÁNEK 7

Smluvní strany souhlasí, že ke sledování a přezkoumávání řádného provádění tohoto protokolu se v souladu s čl. 120 odst. 4 této dohody zřídí kontaktní skupina.

PROTOKOL 2

O OBCHODU SE ZPRACOVANÝMI ZEMĚDĚLSKÝMI PRODUKTY  
MEZI ALBÁNIÍ  
A SPOLEČENSTVÍM

## ČLÁNEK 1

1. Společenství a Albánie uplatňují na zpracované zemědělské produkty cla uvedená v příloze I a příloze IIa, IIb, IIc a IId v souladu s podmínkami uvedenými v těchto přílohách bez ohledu na to, zda se na tyto produkty vztahují kvóty.

2. Rada stabilizace a přidružení rozhodne o:

- rozšíření seznamu zpracovaných zemědělských produktů podle tohoto protokolu,
- změnách cel uvedených v přílohách I a IIb, IIc a IId,
- zvýšení nebo zrušení celních kvót.

## ČLÁNEK 2

Cla uplatňovaná podle článku 1 mohou být snížena na základě rozhodnutí Rady stabilizace a přidružení:

- pokud se v obchodě mezi Společenstvím a Albánií sníží cla na základní produkty, nebo



- v reakci na snížení vyplývající ze vzájemných koncesí pro zpracované zemědělské produkty.

Snížení uvedené v první odrážce se vypočítá z té části cla, která je označena jako zemědělský komponent a odpovídá zemědělským produktům skutečně použitým při výrobě dotyčného zpracovaného zemědělského produktu, a odečte se od cel uplatněných na tyto základní zemědělské produkty.

### ČLÁNEK 3

Společenství a Albánskie se vzájemně informují o správních opatřeních přijatých pro produkty uvedené v tomto protokolu. Tato opatření by měla zajistit všem zúčastněným stranám rovné zacházení a měla by být co nejjednodušší a nejpružnější.

Cla použitelná při dovozu zpracovaných zemědělských produktů  
pocházejících z Albánie do Společenství

Cla z dovozu níže uvedených zpracovaných zemědělských produktů  
pocházejících z Albánie do Společenství jsou rovna nule.

Kód KN	Popis zboží
(1)	(2)
0403	Podmáslí, kyselé mléko a smetana, jogurt, kefir a jiné fermentované (kysané) nebo okyselené mléko a smetana, též zahuštěné nebo obsahující přidaný cukr nebo jiná sladidla nebo ochucené nebo obsahující přidané ovoce, ořechy nebo kakao:
0403 10	-Jogurt: --Ochucený nebo obsahující přidané ovoce, ořechy nebo kakao: --- V prášku, v granulích nebo v jiné pevné formě, o obsahu mléčného tuku:
0403 10 51	----Nepřesahujícím 1,5 % hmotnostních
0403 10 53	----Převyšujícím 1,5 % hmotnostních, avšak nepřesahujícím 27 % hmotnostních
0403 10 59	----Převyšujícím 27 % hmotnostních --- Ostatní, o obsahu mléčného tuku:
0403 10 91	----Nepřesahujícím 3 % hmotnostní
0403 10 93	----Převyšujícím 3 % hmotnostní, avšak nepřesahujícím 6 % hmotnostních
0403 10 99	----Převyšujícím 6 % hmotnostních
0403 90	-Ostatní: --Ochucené nebo obsahující přidané ovoce, ořechy nebo kakao: ---V prášku, granulích nebo v jiné pevné formě, o obsahu mléčného tuku:
0403 90 71	----Nepřesahujícím 1,5 % hmotnostních
0403 90 73	----Převyšujícím 1,5 % hmotnostních, avšak nepřesahujícím 27 % hmotnostních
0403 90 79	----Převyšujícím 27 % hmotnostních ---Ostatní, o obsahu mléčného tuku:
0403 90 91	----Nepřesahujícím 3 % hmotnostních
0403 90 93	----Převyšujícím 3 % hmotnostní, avšak nepřesahujícím 6 % hmotnostních
0403 90 99	----Převyšujícím 6 % hmotnostních
0405	Máslo a jiné tuky a oleje získané z mléka; mléčné pomazánky:

0405 20	- Mléčné pomazánky:
0405 20 10	--O obsahu tuku 39 % hmotnostních nebo více, avšak méně než 60 % hmotnostních
0405 20 30	--O obsahu tuku 60 % hmotnostních nebo více, avšak nepřesahujícím 75 % hmotnostních
0501 00 00	Lidské vlasy, nezpracované, též prané nebo odmaštěné; odpad z lidských vlasů
0502	Štětiny a chlupy z domácích nebo divokých prasat; jezevčí a jiné chlupy k výrobě kartáčnického zboží; odpad z těchto štětín nebo chlupů:
0502 10 00	Štětiny a chlupy z domácích nebo divokých prasat a odpad z těchto štětín nebo chlupů
0502 90 00	-Ostatní
0503 00 00	Žíně a odpad z žíní, též ve štůčcích, s podložkou nebo bez podložky
0505	Kůže a jiné části ptáků s peřím nebo prachovým peřím, peří a části per (též s přistříženými okraji) a prachové peří, neopracované nebo pouze čištěné, dezinfikované nebo preparované z důvodu konzervace; prášek a odpad z ptačích per nebo jejich částí:
0505 10	-Peří používané k vycpávání; prachové peří:
0505 10 10	--Surové
0505 10 90	--Ostatní
0505 90 00	-Ostatní
0506	Kosti a rohové kosti, neopracované, zbavené tuku, jednoduše opracované (avšak nepřiznuté do tvaru), upravené kyselinou nebo zbavené klišu; prach a odpad z těchto produktů:
0506 10 00	-Ossein a kosti upravené kyselinou
0506 90 00	-Ostatní
0507	Slonovina, želvovina, kostice (včetně vousů) velryb nebo jiných mořských savců, rohy, parohy, kopyta, paznehty, drápy a zobáky, neopracované nebo jednoduše opracované, avšak nepřiznuté do tvaru; prach a odpad z těchto produktů:
0507 10 00	-Slonovina; prach a odpad ze slonoviny
0507 90 00	-Ostatní
0508 00 00	Korály a podobné materiály, neopracované nebo pouze jednoduše upravené, avšak jinak nezpracované; ulity, lastury a krunýře měkkýšů, korýšů nebo ostnokožců a sépiové kosti, neopracované nebo jednoduše upravené, avšak nepřiznuté do tvaru, prach a odpad z těchto materiálů
0509 00	Přírodní houby živočišného původu:
0509 00 10	-Surové
0509 00 90	-Ostatní
0510 00 00	Ambra šedá, kastoreum, cibet a pižmo; kantaridy; žluč, též sušená; žlázy a jiné látky živočišného původu používané k přípravě farmaceutických výrobků, čerstvé, chlazené, zmrazené nebo jinak prozatímně konzervované
0710	Zelenina (též vařená ve vodě nebo v páře), zmrazená:
0710 40 00	-Kukuřice cukrová
0711	Zelenina prozatímně konzervovaná (například oxidem siřičitým, ve slané vodě, v sířené vodě nebo v jiných konzervačních roztocích), avšak v tomto stavu nezpůsobila k přímému požívání:

0711 90	Ostatní zelenina; zeleninové směsi: --Zelenina:
0711 90 30	--Kukuřice cukrová
0903 00 00	Maté
1212	Svatojánský chléb, chaluhy a jiné řasy, cukrová řepa a cukrová třtina, čerstvá, chlazená, zmrazená nebo sušená, též v prášku; ovocné pecky a jádra a jiné rostlinné produkty (včetně nepražených kořenů čekanky druhu Cichorium intybus sativum), používané zejména k lidskému požívání,, jinde neuvedené nebo nezahrnuté:
1212 20 00	-Chaluhy a jiné řasy
1302	Rostlinné šťávy a výtažky; pektinové látky, pektináty a pektany; pektinové látky, pektináty a pektany; agar-agar a ostatní slizy a zahušťovadla získané z rostlin, též upravené: -Rostlinné šťávy a výtažky:
1302 12 00	--Z lékořice
1302 13 00	--Z chmele
1302 14 00	--Z pyrethra nebo z kořenů rostlin obsahujících rotenon
1302 19	--Ostatní:
1302 19 90	---Ostatní
1302 20	-Pektinové látky, pektináty a pektany:
1302 20 10	--V suchém stavu
1302 20 90	--Ostatní
	- Slizy a zahušťovadla získané z rostlin, též upravené:
1302 31 00	--Agar-agar
1302 32	--Slizy a zahušťovadla ze svatojánského chleba, ze semen svatojánského chleba nebo z guarových semen, též upravené
1302 32 10	--Ze svatojánského chleba nebo ze semen svatojánského chleba
1401	Rostlinné materiály používané zejména k výrobě košíkářského nebo pleteného zboží (například bambus, rákos, španělský rákos (rotang), sítina, vrbové proutí, rafie, obilná sláma čištěná, bělená nebo barvená, lipové lýko):
1401 10 00	-Bambus
1401 20 00	-Rákos
1401 90 00	-Ostatní
1402 00 00	Rostlinné materiály používané zejména k vycpávání (například kapok, africká tráva a mořská tráva), též na podložce z jiných materiálů
1403 00 00	Rostlinné materiály používané zejména k výrobě košťat nebo kartáčů (například čirok, piasava, pýr plazivý a istle), též ve svazcích nebo spletené
1404	Rostlinné produkty, jinde neuvedené ani nezahrnuté:
1404 10 00	-Rostlinné suroviny používané zejména k barvení nebo vyčiňování

1404 20 00	-Krátká bavlna (z druhého vyzrňování)
1404 90 00	-Ostatní
1505	Tuk z ovčí vlny a tukové látky z něho získané, (včetně lanolinu):
1505 00 10	-Tuk z ovčí vlny, surový
1505 00 90	-Ostatní
1506 00 00	Ostatní živočišné tuky a oleje a jejich frakce, též rafinované, ale chemicky neupravené
1515	Ostatní pevné rostlinné tuky a oleje (včetně jojobového oleje) a jejich frakce, též rafinované, ale chemicky neupravené:
1515 90 15	-- Jojobové a ojtčikové oleje; myrtový vosk a japonský vosk; jejich frakce
1516	Živočišné nebo rostlinné tuky a oleje a jejich frakce, částečně nebo zcela hydrogenované, interesterifikované, reesterifikované nebo elaidinizované, též rafinované, ale jinak neupravené:
1516 20	-Rostlinné tuky a oleje a jejich frakce:
1516 20 10	--Hydrogenovaný ricinový olej, tzv. „opálový vosk“
1517	Margarin; jedlé směsi nebo přípravky živočišných nebo rostlinných tuků nebo olejů nebo frakcí různých tuků nebo olejů této kapitoly, jiné než jedlé tuky nebo oleje nebo jejich frakce čísla 1516:
1517 10	-Margarin, vyjma tekutý margarín:
1517 10 10	--Obsahující více než 10 % hmotnostních, avšak nejvýše 15 % hmotnostních mléčných tuků
1517 90	-Ostatní:
1517 90 10	--Obsahující více než 10 % hmotnostních, avšak nejvýše 15 % hmotnostních mléčných tuků
1517 90 93	---Jedlé směsi nebo přípravky používané jako tvarovací
1518 00	Živočišné nebo rostlinné tuky a oleje a jejich frakce, vařené, oxidované, dehydratované, sířené, foukané, polymerované za tepla ve vakuu nebo v inertním plynu, nebo jinak chemicky upravené, jiné než uvedené v čísle 1516; směsi nebo přípravky nepoživatelných živočišných nebo rostlinných tuků nebo olejů nebo frakcí různých tuků nebo olejů této kapitoly, jinde neuvedené ani nezahrnuté:
1518 00 10	- Linosyn -Ostatní:
1518 00 91	--Živočišné nebo rostlinné tuky a oleje a jejich frakce, vařené, oxidované, dehydratované, sířené, foukané, polymerované teplem ve vakuu nebo v inertním plynu nebo jinak chemicky upravené, jiné než uvedené v čísle 1516 --Ostatní:
1518 00 95	---Směsi nebo přípravky nepoživatelných živočišných nebo živočišných a rostlinných tuků a olejů a jejich frakcí
1518 00 99	---Ostatní
1520 00 00	Glycerol surový; glycerolové vody a glycerolové louhy
1521	Rostlinné vosky (jiné než triglyceridy), včelí vosk a jiné hmyzí vosky a vorvanina (spermacet), též rafinované nebo barvené:
1521 10 00	- Rostlinné vosky

1521 90	-Ostatní:
1521 90 10	--Vorvanina (spermacet), též rafinovaná nebo barvená --Včelí vosk a jiné hmyzí vosky, též rafinované nebo barvené:
1521 90 91	--Surové
1521 90 99	---Ostatní
1522 00	Degras; zbytky po zpracování tukových látek nebo živočišných nebo rostlinných vosků:
1522 00 10	-Degras
1704	Cukrovinky (včetně bílé čokolády) neobsahující kakao:
1704 10	-Žvýkáci guma, též obalená cukrem: --Obsahující méně než 60 % hmotnostních sacharózy (včetně invertního cukru vyjádřeného jako sacharóza):
1704 10 11	---Plátková žvýkáci guma
1704 10 19	---Ostatní --Obsahující 60 % hmotnostních nebo více sacharózy (včetně invertního cukru vyjádřeného jako sacharóza):
1704 10 91	---Plátková žvýkáci guma
1704 10 99	---Ostatní
1704 90	-Ostatní:
1704 90 10	--Výtažky z lékořice obsahující více než 10 % hmotnostních sacharózy, bez přídavku jiných látek
1704 90 30	--Bílá čokoláda --Ostatní:
1704 90 51	---Těsta a pasty, včetně marcipánu, v bezprostředním obalu o čisté hmotnosti 1 kg nebo více
1704 90 55	---Zdravotní pastilky a drosy proti kašli
1704 90 61	---Dražé a podobné cukrovinky ve formě dražé ---Ostatní:
1704 90 65	---Gumovité cukrovinky a želé včetně ovocných součástí
1704 90 71	----Tvrdé bonbony, též plněné
1704 90 75	----Karamely a podobné cukrovinky ----Ostatní:
1704 90 81	----Vyrobené kompresí
1704 90 99	-----Ostatní
1803	Kakaová hmota, též odtučněná:
1803 10 00	-Neodtučněná
1803 20 00	-Zcela nebo částečně odtučněná
1804 00 00	Kakaové máslo, kakaový tuk a kakaový olej
1805 00 00	Kakaový prášek neobsahující přidaný cukr ani jiná sladidla
1806	Čokoláda a ostatní potravinové přípravky obsahující kakao:

1806 10	-Kakaový prášek obsahující přidaný cukr nebo jiná sladidla:
1806 10 15	--Neobsahující sacharózu nebo obsahující méně než 5 % hmotnostních sacharózy (včetně invertního cukru vyjádřeného jako sacharóza) nebo isoglukózy vyjádřené jako sacharóza
1806 10 20	--Obsahující 5 % nebo více, avšak méně než 65 % hmotnostních sacharózy (včetně invertního cukru vyjádřeného jako sacharóza) nebo isoglukózy vyjádřené jako sacharóza
1806 10 30	--Obsahující 65 % nebo více, avšak méně než 80 % hmotnostních sacharózy (včetně invertního cukru vyjádřeného jako sacharóza) nebo isoglukózy vyjádřené jako sacharóza
1806 10 90	--Obsahující nejméně 80 % hmotnostních sacharózy (včetně invertního cukru vyjádřeného jako sacharóza) nebo isoglukózy vyjádřené jako sacharóza
1806 20	---Ostatní přípravky v blocích, v tabulkách nebo tyčích o hmotnosti vyšší než 2 kg, v tekutém stavu, ve formě pasty nebo ve formě prášku, granulí a podobně, v nádobách nebo ve spotřebitelském obalu o obsahu vyšším než 2 kg:
1806 20 10	--Obsahující 31 % hmotnostních nebo více kakaového másla nebo obsahující 31 % hmotnostních nebo více kombinace kakaového másla a mléčného tuku
1806 20 30	--Obsahující 25 % hmotnostních nebo více, avšak méně než 31 % hmotnostních kombinace kakaového másla a mléčného tuku
	--Ostatní:
1806 20 50	---Obsahující 18 % hmotnostních nebo více kakaového másla
1806 20 70	---Čokoládová mléčná drobenka (Chocolate milk crumb)
1806 20 80	---Čokoládové polevy
1806 20 95	---Ostatní
	-Ostatní, v blocích, tabulkách nebo tyčinkách:
1806 31 00	--Plněné
1806 32	--Neplněné
1806 32 10	---S přídavkem obilí, ovoce nebo ořechů
1806 32 90	---Ostatní
1806 90	-Ostatní:
	--Čokoláda a čokoládové výrobky:
	---Čokoládové bonbony (pralinky), též plněné:
1806 90 11	----Obsahující alkohol
1806 90 19	----Ostatní
	---Ostatní:
1806 90 31	---Plněné
1806 90 39	---Neplněné
1806 90 50	--Cukrovinky a jejich náhražky vyrobené z náhražek cukru, obsahující kakao
1806 90 60	--Pasty (pomazánky) obsahující kakao
1806 90 70	--Přípravky pro výrobu nápojů obsahující kakao

1806 90 90	--Ostatní
1901	Sladový výtažek; potravinové přípravky z mouky, krupice, krupičky, škrobu nebo sladových výtažků, neobsahující kakao nebo obsahující méně než 40 % hmotnostních kakaa, měřeno na zcela odtučněném základě, jinde neuvedené ani nezahrnuté; potravinové přípravky ze zboží čísel 0401 až 0404, neobsahující kakao nebo obsahující méně než 5 % hmotnostních kakaa, měřeno na zcela odtučněném základě, jinde neuvedené ani nezahrnuté:
1901 10 00	-Přípravky pro dětskou výživu v balení pro drobný prodej
1901 20 00	-Směsi a těsta pro přípravu pekařského zboží, jemného nebo trvanlivého pečiva čísla 1905
1901 90	-Ostatní: --Sladový výtažek:
1901 90 11	---Obsahující 90 % hmotnostních nebo více suchého výtažku
1901 90 19	---Ostatní --Ostatní:
1901 90 91	---Neobsahující mléčné tuky, sacharózu, isoglukózu, glukózu nebo škrob anebo obsahující méně než 1,5 % hmotnostních mléčných tuků, 5 % hmotnostních sacharózy (včetně invertního cukru) nebo isoglukózy, 5 % hmotnostních glukózy nebo škrobu, kromě potravinových přípravků v prášku ze zboží čísel 0401 až 0404
1901 90 99	---Ostatní
1902	Těstoviny, též vařené nebo nadívané (masem nebo jinými nádivkami) nebo jinak upravené, jako špagety, makarony, nudle, lasagne, noky, ravioli, cannelloni; kuskus, též upravený: -Těstoviny nevařené, nenadívané ani jinak nepřipravené:
1902 11 00	--Obsahující vejce
1902 19	--Ostatní:
1902 19 10	---Neobsahující mouku ani krupičku z pšenice obecné
1902 19 90	---Ostatní
1902 20	-Nadívané těstoviny, též vařené nebo jinak připravené: --Ostatní:
1902 20 91	---Vařené
1902 20 99	---Ostatní
1902 30	-Ostatní těstoviny:
1902 30 10	--Sušené:
1902 30 90	--Ostatní
1902 40	-Kuskus:
1902 40 10	--Nepřipravený



1902 40 90	--Ostatní
1903 00 00	Tapioka a její náhražky připravené ze škrobu, ve formě vloček, zrn, perel, prachu nebo v podobných formách
1904	Výrobky z obilovin získané bobtnáním nebo pražením (např. pražené kukuřičné vločky - corn flakes); obiloviny (jiné než kukuřice) v zrnech, ve formě vloček nebo jinak zpracovaných zrn (kromě mouky, krupice a krupičky), předvařené nebo jinak připravené, jinde neuvedené ani nezahrnuté:
1904 10	-Výrobky z obilovin získané bobtnáním nebo pražením:
1904 10 10	--Z kukuřice
1904 10 30	--Z rýže
1904 10 90	--Ostatní:
1904 20	-Potravinové přípravky získané z nepražených obilných vloček nebo ze směsí nepražených obilných vloček a pražených obilných vloček nebo nabobtnalých obilovin:
1904 20 10	--Přípravky typu „müsli“ z nepražených obilných vloček
	--Ostatní:
1904 20 91	---Z kukuřice
1904 20 95	---Z rýže
1904 20 99	---Ostatní
1904 30 00	Pšenice bulgur
1904 90	-Ostatní:
1904 90 10	--Rýže
1904 90 80	--Ostatní
1905	Pekařské zboží, jemné nebo trvanlivé pečivo, též obsahující kakao; hostie, prázdné oplatky používané pro farmaceutické účely, oplatky na zalepování, sušené těsto v listech z mouky, škrobu a podobné výrobky:
1905 10 00	-Křupavý chléb zvaný „knäckebröt“
1905 20	-Perník a podobné výrobky:
1905 20 10	--Obsahující méně než 30 % hmotnostních sacharózy (včetně invertního cukru vyjádřeného jako sacharóza)
1905 20 30	--Obsahující 30 % hmotnostních sacharózy nebo více, avšak méně než 50 % hmotnostních (včetně invertního cukru vyjádřeného jako sacharóza)
1905 20 90	--Obsahující 50 % hmotnostních nebo více sacharózy (včetně invertního cukru vyjádřeného jako sacharóza)
	-Sladké sušenky; oplatky a malé oplatky:
1905 31	-Sladké sušenky:
	---Zcela nebo částečně polévané nebo potažené čokoládou nebo jinými přípravky obsahujícími kakao:
1905 31 11	----V bezprostředním obalu o čisté hmotnosti nepřesahující 85g
1905 31 19	----Ostatní
	---Ostatní:
1905 31 30	---Obsahující 8 % hmotnostních nebo více mléčných tuků

	----Ostatní:
1905 31 91	-----Dvojité (slepované) sušenky plněné
1905 31 99	-----Ostatní
1905 32	--Oplatky a malé oplatky:
1905 32 05	---S obsahem vody převyšujícím 10 % hmotnostních
	---Ostatní
	--- Zcela nebo částečně polévané nebo potažené čokoládou nebo jinými přípravky obsahujícími kakao:
1905 32 11	---- V bezprostředním obalu o čisté hmotnosti nepřesahující 85g
1905 32 19	----- Ostatní
	----Ostatní:
1905 32 91	----- Slané, též plněné
1905 32 99	----- Ostatní
1905 40	-Suchary, opékaný chléb a podobné opékané výrobky:
1905 40 10	-Suchary
1905 40 90	--Ostatní
1905 90	-Ostatní:
1905 90 10	--Nekvašený chléb (macesy)
1905 90 20	--Hostie, prázdné oplatky používané pro farmaceutické účely, oplatky na zalepování, sušené těsto v listech z mouky, škrobu a podobné výrobky
	--Ostatní:
1905 90 30	– Chléb bez přídavku medu, vajec, sýra nebo ovoce, a obsahující v sušině maximálně 5 % hmotnostních cukrů a maximálně 5 % hmotnostních tuku
1905 90 45	---Sušenky
1905 90 55	---Výrobky tlačené nebo pěnové, aromatizované nebo solené
	---Ostatní:
1905 90 60	----Slazené
1905 90 90	-----Ostatní
2001	Zelenina, ovoce, ořechy a jiné jedlé části rostlin, upravené nebo konzervované v octě nebo kyselině octové:
2001 90	-Ostatní:
2001 90 30	--Kukuřice cukrová ( <i>Zea mays</i> var. <i>Saccharata</i> )
2001 90 40	--Jamy, batáty (sladké brambory) a podobné jedlé části rostlin s obsahem škrobu 5 % hmotnostních nebo více
2001 90 60	--Palmová jádra
2004	Ostatní zelenina připravená nebo konzervovaná jinak než v octě nebo kyselině octové, zmrazená, jiná než výrobky čísla 2006

2004 10	-Brambory: --Ostatní
2004 10 91	---Ve formě mouky, krupice nebo vloček
2004 90	-Ostatní zelenina a zeleninové směsi:
2004 90 10	--Kukuřice cukrová ( <i>Zea mays</i> var. <i>Saccharata</i> )
2005	Ostatní zelenina připravená nebo konzervovaná jinak než v octě nebo v kyselině octové, nezmrazená, jiná než výrobky čísla 2006
2005 20	-Brambory:
2005 20 10	--Ve formě mouky, krupice nebo vloček
2005 80 00	-Kukuřice cukrová ( <i>Zea mays</i> var. <i>Saccharata</i> )
2008	Ovoce, ořechy a jiné jedlé části rostlin, jinak upravené nebo konzervované, též s přídavkem cukru, jiných sladidel nebo alkoholu, jinde neuvedené nebo nezahnuté: -Ořechy, arašídů a jiná semena, též ve směsi:
2008 11	--Arašídů (burské oříšky):
2008 11 10	---Arašídové máslo
	-Ostatní, včetně směsí, jiných než položky 2008 19:
2008 91 00	--Palmová jádra
2008 99	--Ostatní: ---Bez přídavku alkoholu: ----Bez přídavku cukru:
2008 99 85	-----Kukuřice, s výjimkou kukuřice cukrové ( <i>Zea mays</i> var. <i>Saccharata</i> )
2008 99 91	-----Jamy, batáty (sladké brambory) a podobné jedlé části rostlin s obsahem škrobu přesahujícím 5 % hmotnostních
2101	Výtažky, esence (tresti) a koncentráty z kávy, čaje nebo maté a přípravky na bázi těchto výrobků nebo na bázi kávy, čaje nebo maté; pražená čekanka a jiné pražené kávové náhražky a výtažky, testi a koncentráty z nich: -Výtažky, esence (tresti) a koncentráty z kávy a přípravky na bázi těchto výtažků, esencí (trestí) nebo koncentrátů nebo na bázi kávy
2101 11	--Výtažky, esence (tresti) a koncentráty:
2101 11 11	---S obsahem kávy v sušině 95 % hmotnostních nebo více
2101 11 19	---Ostatní
2101 12	--Přípravky na bázi těchto výtažků, esencí (trestí) nebo koncentrátů nebo na bázi kávy:
2101 12 92	---Přípravky na bázi výtažků, esencí nebo koncentrátů z kávy
2101 12 98	---Ostatní
2101 20	-Výtažky, esence (tresti) a koncentráty z čaje nebo maté a přípravky na bázi těchto výtažků, esencí (trestí) nebo koncentrátů nebo na bázi čaje nebo maté:

2101 20 20	--Výtažky, esence (tresti) nebo koncentráty: --Přípravky:
2101 20 92	---Na bázi výtažků, trestí nebo koncentrátů z čaje nebo maté
2101 20 98	---Ostatní
2101 30	-Pražená čekanka a jiné pražené kávové náhražky a výtažky, esence a koncentráty z nich: --Pražená čekanka a jiné pražené kávové náhražky:
2101 30 11	---Pražená čekanka
2101 30 19	---Ostatní --Výtažky, esence a koncentráty z pražené čekanky a z jiných pražených kávových náhražek:
2101 30 91	---Z pražené čekanky
2101 30 99	---Ostatní
2102	Droždí (aktivní nebo neaktivní); jiné neživé jednobuněčné mikroorganismy, vyjma očkovací látky čísla 3002; hotové prášky do pečiva:
2102 10	-Aktivní droždí:
2102 10 10	--Kultivované násadové kvasinky (kvasinkové kultury) --Pekařské droždí:
2102 10 31	--Sušené
2102 10 39	---Ostatní
2102 10 90	--Ostatní
2102 20	-Neaktivní droždí; jiné neživé jednobuněčné mikroorganismy: --Neaktivní droždí;
2102 20 11	---V tabletách, kostkách nebo podobných tvarech nebo v bezprostředním obalu o čisté hmotnosti nepřesahující 1 kg
2102 20 19	---Ostatní
2102 20 90	--Ostatní
2102 30 00	-Hotové prášky do pečiva
2103	Omáčky a přípravky pro omáčky; směsi koření a směsi přísad pro ochucení; hořčičná moučka a připravená hořčice:
2103 10 00	-Sojová omáčka
2103 20 00	-Kečup a jiné omáčky z rajčat
2103 30	-Hořčičná moučka a připravená hořčice:
2103 30 10	--Hořčičná moučka
2103 30 90	--Připravená hořčice
2103 90	-Ostatní:
2103 90 10	--Chutney z manga, tekuté

2103 90 30	--Aromatické hořké přípravky s obsahem alkoholu 44,2 až 49,2 % obj. a obsahující 1,5 % až 6 % hmotnostních hořce, koření a různých přísad a 4 % až 10 % hmotnostních cukru, v nádobách o obsahu nepřesahujícím 0,5 litru
2103 90 90	--Ostatní
2104	Polévky a bujóny a přípravky pro polévky a bujóny; homogenizované směsi potravinových přípravků:
2104 10	-Polévky a bujóny a přípravky pro polévky a bujóny:
2104 10 10	--Sušené
2104 10 90	--Ostatní
2104 20 00	-Homogenizované směsi potravinových přípravků
2105 00	Zmrzlina a podobné výrobky, též s obsahem kakaa:
2105 00 10	-Neobsahující mléčné tuky nebo obsahující méně než 3 % hmotnostní mléčných tuků -S obsahem mléčných tuků:
2105 00 91	--3 % nebo více, avšak méně než 7 % hmotnostních
2105 00 99	--7 % hmotnostních nebo více
2106	Potravinové přípravky, jinde neuvedené ani nezahrnuté:
2106 10	-Bílkovinné koncentráty a bílkovinné texturované látky:
2106 10 20	--Neobsahující mléčné tuky, sacharózu, izoglukózu, glukózu nebo škrob nebo obsahující méně než 1,5 % hmotnostních mléčných tuků, 5 % hmotnostních sacharózy nebo izoglukózy, 5 % hmotnostních glukózy nebo škrobu
2106 10 80	--Ostatní
2106 90	-Ostatní:
2106 90 10	-- Sýrové fondue
2106 90 20	--Složené alkoholické přípravky, jiné než založené na vonných látkách, používané k výrobě nápojů --Ostatní:
2106 90 92	--Neobsahující mléčné tuky, sacharózu, izoglukózu, glukózu nebo škrob nebo obsahující méně než 1,5 % hmotnostních mléčných tuků, 5 % hmotnostních sacharózy nebo izoglukózy, 5 % hmotnostních glukózy nebo škrobu
2106 90 98	---Ostatní
2201	Voda, včetně přírodních nebo umělých minerálních vod a sodovek, bez přídavku cukru nebo jiných sladidel, nearomatizovaná; led a sníh; led a sníh:
2201 10	-Minerální vody a sodovky: --Přírodní minerální vody:
2201 10 11	---Bez oxidu uhličitého
2201 10 19	---Ostatní
2201 10 90	--Ostatní:
2201 90 00	-Ostatní

2202	Voda, včetně minerálních vod a sodovek, s přídavkem cukru nebo jiných sladidel nebo aromatizovaná a jiné nealkoholické nápoje, vyjma ovocné nebo zeleninové šťávy čísla 2009:
2202 10 00	-Voda, včetně minerálních vod a sodovek, s přídavkem cukru nebo jiných sladidel nebo aromatizovaná
2202 90	-Ostatní:
2202 90 10	--Neobsahující výrobky čísel 0401 až 0404 ani tuky získané z výrobků těchto čísel: --Ostatní, o obsahu tuků získaných z produktů čísel 0401 až 0404:
2202 90 91	---Nižším než 0,2 % hmotnostní
2202 90 95	---0,2 % hmotnostní nebo vyšším, avšak nižším než 2 % hmotnostní
2202 90 99	---2 % hmotnostní nebo vyšším
2203 00	Pivo ze sladu: -V nádobách o obsahu nepřesahujícím 10 litrů:
2203 00 01	--V lahvích
2203 00 09	--Ostatní
2203 00 10	-V nádobách o obsahu převyšujícím než 10 litrů
2205	Vermut a ostatní víno z čerstvých hroznů, připravené pomocí aromatických bylin nebo jiných aromatických látek:
2205 10	-V nádobách o obsahu nepřesahujícím 2 litry:
2205 10 10	--Mající skutečný objemový obsah alkoholu nepřesahující 18 % obj.
2205 10 90	--Mající skutečný objemový obsah alkoholu převyšující 18 % obj.
2205 90	-Ostatní:
2205 90 10	--Mající skutečný objemový obsah alkoholu nepřesahující 18 % obj.
2205 90 90	--Mající skutečný objemový obsah alkoholu převyšující 18 % obj.
2207	Ethylalkohol nedenaturovaný s objemovým obsahem alkoholu 80 % obj. nebo více; ethylalkohol a ostatní destiláty denaturované, s jakýmkoliv obsahem alkoholu:
2207 10 00	-Ethylalkohol nedenaturovaný o obsahu alkoholu nejméně 80 % objemových
2207 20 00	-Ethylalkohol a jiné destiláty, denaturované, o jakémkoliv obsahu alkoholu
2208	Ethylalkohol nedenaturovaný o obsahu alkoholu nižším než 80 % objemových; destiláty, likéry a jiné lihoviny:
2208 20	-Destiláty z vinných matolin nebo hroznů: -V nádobách o obsahu nepřesahujícím 2 litry:
2208 20 12	---Koňak
2208 20 14	---Armagnac
2208 20 26	---Grappa
2208 20 27	---Brandy de Jerez
2208 20 29	---Ostatní --V nádobách o obsahu převyšujícím než 2 litry:

2208 20 40	---Čisté destiláty
	---Ostatní:
2208 20 62	---Koňak:
2208 20 64	----Armagnac
2208 20 86	----Grappa
2208 20 87	----Brandy de Jerez
2208 20 89	----Ostatní
2208 30	- Whisky:
	--Whisky „bourbon“, v nádobách o obsahu:
2208 30 11	---Nepřesahujícím 2 litry
2208 30 19	---Převyšujícím než 2 litry
	--Scotch whisky:
	---Sladová whisky, v nádobách o obsahu:
2208 30 32	----Nepřesahujícím 2 litry
2208 30 38	----Převyšujícím 2 litry
	---Míchaná whisky, v nádobách o obsahu:
2208 30 52	----Nepřesahujícím 2 litry
2208 30 58	----Převyšujícím 2 litry
	---Ostatní v nádobách o obsahu:
2208 30 72	----Nepřesahujícím 2 litry
2208 30 78	----Převyšujícím 2 litry
	--Ostatní v nádobách o obsahu:
2208 30 82	---Nepřesahujícím 2 litry
2208 30 88	---Převyšujícím 2 litry
2208 40	-Rum a tafia:
	--V nádobách o obsahu nepřesahujícím 2 litry
2208 40 11	---Rum s obsahem těkavých látek, jiných než ethylalkohol a methylalkohol, rovnajícím se nebo převyšujícím 225 g/hl čistého alkoholu (s přípustnou odchylkou 10 %)
	---Ostatní:
2208 40 31	----V hodnotě převyšující 7,9 EUR za litr čistého alkoholu
2208 40 39	----Ostatní
	--V nádobách o obsahu převyšujícím 2 litry:
2208 40 51	---Rum s obsahem těkavých látek, jiných ethylalkohol a methylalkohol, rovnajícím se nebo převyšujícím 225 g/hl čistého alkoholu (s přípustnou odchylkou 10 %)

	--Ostatní:
2208 40 91	----V hodnotě převyšující 2 € za litr čistého alkoholu
2208 40 99	----Ostatní
2208 50	-Gin a jalovcová:
	--Gin, v nádobách o obsahu:
2208 50 11	---Nepřesahujícím 2 litry
2208 50 19	---Převyšujícím 2 litry
	--Jalovcová, v nádobách o obsahu:
2208 50 91	---Nepřesahujícím 2 litry
2208 50 99	---Převyšujícím 2 litry
2208 60	-Vodka:
	--S objemovým obsahem alkoholu nepřesahujícím 45,4 % obj., v nádobách o obsahu:
2208 60 11	---Nepřesahujícím 2 litry
2208 60 19	---Převyšujícím 2 litry
	S objemovým obsahem alkoholu převyšujícím 45,4 % obj., v nádobách o obsahu
2208 60 91	---Nepřesahujícím 2 litry
2208 60 99	---Převyšujícím 2 litry
2208 70	-Likéry:
2208 70 10	--V nádobách o obsahu nepřesahujícím 2 litry
2208 70 90	--V nádobách o obsahu převyšujícím 2 litry:
2208 90	-Ostatní:
	--Arak, v nádobách o obsahu:
2208 90 11	---Nepřesahujícím 2 litry
2208 90 19	---Převyšujícím 2 litry
	--Slivovice, hruškovice nebo třešňovice (vyjma likéry), v nádobách o obsahu:
2208 90 33	---Nepřesahujícím 2 litry:
2208 90 38	---Převyšujícím 2 litry:
	--Ostatní destiláty a jiné lihové nápoje v nádobách o obsahu:
	---Nepřesahujícím 2 litry:
2208 90 41	----Ouzo
	----Ostatní:
	-----Destiláty (vyjma likéry):
	-----Z ovoce:
2208 90 45	-----Kalvados
2208 90 48	-----Ostatní



	-----Ostatní:
2208 90 52	-----Korn
2208 90 54	----- Tequilla
2208 90 56	----- Ostatní
2208 90 69	----Ostatní lihové nápoje ---Převyšujícím 2 litry: ----Destiláty (vyjma likéry):
2208 90 71	-----Z ovoce
2208 90 75	----Tequilla
2208 90 77	---- Ostatní
2208 90 78	----Ostatní lihové nápoje --Nedenaturovaný ethylalkohol s objemovým obsahem alkoholu menším než 80 % obj., v nádobách o obsahu:
2208 90 91	---Nepřesahujícím 2 litry
2208 90 99	---Převyšujícím 2 litry
2402	Doutníky (též s odříznutými konci), doutníčky a cigarety z tabáku nebo tabákových náhražek:
2402 10 00	-Doutníky (též s odříznutými konci) a doutníčky obsahující tabák
2402 20	-Cigarety obsahující tabák:
2402 20 10	--Cigarety obsahující hřebíček
2402 20 90	--Ostatní
2402 90 00	-Ostatní
2403	Ostatní tabákové výrobky a vyrobené tabákové náhražky; homogenizovaný nebo rekonstituovaný tabák; tabákové výtažky a esence (tresti):
2403 10	-Tabák ke kouření, též obsahující tabákové náhražky v jakémkoliv poměru:
2403 10 10	--V bezprostředním obalu o čisté hmotnosti nepřesahujícím 500 g
2403 10 90	--Ostatní
	-Ostatní:
2403 91 00	--homogenizovaný nebo rekonstituovaný tabák
2403 99	--Ostatní:
2403 99 10	---Žvýkácí a šňupací tabák
2403 99 90	---Ostatní
2905	Acyklické alkoholy a jejich halogen-, sulfó-, nitro- nebo nitrosoderiváty: -Ostatní vícesytné alkoholy:
2905 43 00	--Mannitol (mannit)
2905 44	--D-glucitol (sorbitol, sorbit): ---Ve vodném roztoku:
2905 44 11	----Obsahující 2 % hmotnostní nebo méně D-mannitolu, počítaného na obsah D-glucitolu

2905 44 19	----Ostatní
	---Ostatní:
2905 44 91	----Obsahující 2 % hmotnostní nebo méně D-mannitolu, počítaného na obsah D-glucitolu
2905 44 99	----Ostatní
2905 45 00	--Glycerol
3301	Vonné silice (též deterpenované), včetně pevných a absolutních; pryskyřice; extrahované olejové pryskyřice; koncentráty vonných silic v tucích, v nevysychavých olejích, ve voscích nebo podobné, získané enflouráží nebo macerací; terpenické vedlejší produkty vznikající při deterpenaci vonných silic; vodné destiláty a vodné roztoky vonných silic:
3301 90	-Ostatní:
3301 90 10	--Vedlejší terpenické produkty vznikající při deterpenaci silic
	--Extrahované olejové pryskyřice
3301 90 21	--- Z lékořice a chmele
3301 90 30	--- Ostatní
3301 90 90	-- Ostatní
3302	Směsi vonných látek a směsi (včetně lihových roztoků) na bázi jedné nebo více těchto látek, používané jako suroviny v průmyslu; ostatní přípravky na bázi vonných látek používané k výrobě nápojů:
3302 10	-Druhy používané v potravinářském průmyslu nebo k výrobě nápojů
	--Druhy používané k výrobě nápojů:
	---Přípravky obsahující všechny aromatické složky charakterizující nápoj:
3302 10 10	----Mající skutečný objemový obsah alkoholu vyšší než 0,5 % obj.
	----Ostatní:
3302 10 21	-----Neobsahující mléčné tuky, sacharózu, izoglukózu, glukózu nebo škrob nebo obsahující méně než 1,5 % hmotnostních mléčných tuků, 5 % hmotnostních sacharózy nebo izoglukózy, 5 % hmotnostních glukózy nebo škrobu
3302 10 29	-----Ostatní
3501	Kasein, kaseináty a jiné deriváty kaseinu; kaseinové klihy:
3501 10	-Kasein:
3501 10 10	--Pro výrobu regenerovaných textilních vláken
3501 10 50	--Pro jiné průmyslové užití než pro výrobu potravin nebo krmiv
3501 10 90	--Ostatní
3501 90	-Ostatní:
3501 90 90	--Ostatní

3505	Dextriny a jiné modifikované škroby (např. předželatinované nebo esterifikované škroby); klišy na bázi škrobů nebo dextrinů nebo jiných modifikovaných škrobů:
3505 10	Dextriny a jiné modifikované škroby:
3505 10 10	--Dextriny
	--Ostatní modifikované škroby:
3505 10 90	---Ostatní
3505 20	-Klišy:
3505 20 10	--Obsahující méně než 25 % hmotnostních škrobů nebo dextrinů nebo jiných modifikovaných škrobů
3505 20 30	--Obsahující 25 % hmotnostních nebo více, avšak méně než 55 % hmotnostních škrobů nebo dextrinů nebo jiných modifikovaných škrobů
3505 20 50	--Obsahující 55 % hmotnostních nebo více, avšak méně než 80 % hmotnostních škrobů nebo dextrinů nebo jiných modifikovaných škrobů
3505 20 90	--Obsahující 80 % hmotnostních nebo více škrobů nebo dextrinů nebo jiných modifikovaných škrobů
3809	Přípravky k úpravě povrchu, k apretování, přípravky ke zrychlení barvení nebo ustálení barviv a jiné výrobky a přípravky (např. apretury a mořidla) používané v textilním, papírenském, kožedělném a podobném průmyslu, jinde neuvedené ani nezahrnuté:
3809 10	- Na bázi škrobových látek:
3809 10 10	--Obsahující méně než 55 % hmotnostních těchto látek
3809 10 30	--Obsahující 55 % hmotnostních nebo více, avšak méně než 70 % hmotnostních těchto látek
3809 10 50	--Obsahující 70 % hmotnostních nebo více, avšak méně než 83 % hmotnostních těchto látek
3809 10 90	--Obsahující 83 % hmotnostních nebo více těchto látek
3823	Technické monokarboxylové mastné kyseliny; kyselé oleje z rafinace; technické mastné alkoholy:
	-Technické monokarboxylové mastné kyseliny; kyselé oleje z rafinace:
3823 11 00	--Kyselina stearová
3823 12 00	--Kyselina olejová
3823 13 00	--Mastné kyseliny z tallového oleje
3823 19	--Ostatní:
3823 19 10	---Destilované mastné kyseliny
3823 19 30	---Destiláty mastných kyselin
3823 19 90	---Ostatní
3823 70 00	-Technické mastné alkoholy

3824	Připravená pojidla pro lici formy nebo jádra; chemické výrobky a přípravky chemického průmyslu nebo příbuzných průmyslových odvětví (včetně sestávajících ze směsí přírodních výrobků), jinde neuvedené ani nezahrnuté; odpadní produkty chemického průmyslu nebo příbuzných průmyslových odvětví, jinde neuvedené ani nezahrnuté:
3824 60	-Sorbitol, jiný než položky 2905 44: --Ve vodném roztoku:
3824 60 11	---Obsahující 2 % hmotnostní nebo méně D-mannitolu, počítaného na obsah D-glucitolu
3824 60 19	---Ostatní --Ostatní:
3824 60 91	---Obsahující 2 % hmotnostní nebo méně D-mannitolu, počítaného na obsah D-glucitolu
3824 60 99	---Ostatní

Dovozní cla Albánie  
na zpracované zemědělské produkty pocházející ze Společenství

Dnem vstupu této dohody v platnost jsou cla z dovozu níže uvedených zpracovaných zemědělských produktů pocházejících ze Společenství do Albánie rovna nule.

Kód HS <sup>1</sup>	Popis zboží
0501 00 00	Lidské vlasy, nezpracované, též prané nebo odmaštěné; odpad z lidských vlasů
0502	Štětiny a chlupy z domácích nebo divokých prasat; jezevčí a jiné chlupy k výrobě kartáčnického zboží; odpad z těchto štětín nebo chlupů:
0502 10 00	Štětiny a chlupy z domácích nebo divokých prasat a odpad z těchto štětín nebo chlupů
0502 90 00	-Ostatní
0503 00 00	Žině a odpad z žiní, též ve štůpcích, s podložkou nebo bez podložky
0505	Kůže a jiné části ptáků s peřím nebo prachovým peřím, peří a části per (též s přistřiženými okraji) a prachové peří, neopracované nebo pouze čištěné, dezinfikované nebo preparované z důvodu konzervace; prášek a odpad z ptačích per nebo jejich částí:
0505 10	-Peří používané k vycpávání; prachové peří:
0505 10 10	--Surové
0505 10 90	--Ostatní
0505 90 00	-Ostatní
0506	Kosti a rohové kosti, neopracované, zbavené tuku, jednoduše opracované (avšak nepřiznání do tvaru), upravené kyselinou nebo zbavené klišu; prach a odpad z těchto produktů:
0506 10 00	-Ossein a kosti upravené kyselinou
0506 90 00	-Ostatní

<sup>1</sup> Podle zákona o celním sazebníku č. 8981 ze dne 12. prosince 2003 „O schválení úrovně cel“ Albánské republiky (Albánská sbírka zákonů č. 82 a č. 82/1 z roku 2002) změněného zákonem č. 9159 ze dne 8. prosince 2003 (Albánská sbírka zákonů č. 105 z roku 2003) a zákonem č. 9330 ze dne 6. prosince 2004 (Albánská sbírka zákonů č. 103 z roku 2004).

0507	Slonovina, želvovina, kostice (včetně vousů) velryb nebo jiných mořských savců, rohy, parohy, kopyta, paznehty, drápy a zobáky, nepracované nebo jednoduše opracované, avšak nepřiznuté do tvaru; prach a odpad z těchto produktů:
0507 10 00	-Slonovina; prach a odpad ze slonoviny
0507 90 00	-Ostatní
0508 00 00	Korály a podobné materiály, nepracované nebo pouze jednoduše upravené, avšak jinak nezpracované; ulity, lastury a krunýře měkkýšů, korýšů nebo ostnokožců a sépiové kosti, nepracované nebo jednoduše upravené, avšak nepřiznuté do tvaru, prach a odpad z těchto materiálů
0509 00	Přírodní houby živočišného původu:
0509 00 10	-Surové
0509 00 90	-Ostatní
0510 00 00	Ambra šedá, kastoreum, cibet a pižmo; kantaridy; žluč, též sušená; žlázy a jiné látky živočišného původu používané k přípravě farmaceutických výrobků, čerstvé, chlazené, zmrazené nebo jinak prozatímně konzervované
0903 00 00	Maté
1302	Rostlinné šťávy a výtažky; pektinové látky, pektináty a pektany; pektinové látky, pektináty a pektany; agar-agar a ostatní slizy a zahušťovadla získané z rostlin, též upravené:
	-Rostlinné šťávy a výtažky:
1302 12 00	--Z lékořice
1302 13 00	--Z chmele
1302 14 00	--Z pyrethra nebo z kořenů rostlin obsahujících rotenon
1302 19	--Ostatní:
1302 19 90	---Ostatní
1302 20	-Pektinové látky, pektináty a pektany:
1302 20 10	--V suchém stavu
1302 20 90	--Ostatní
	- Slizy a zahušťovadla získané z rostlin, též upravené:
1302 31 00	--Agar-agar
1302 32	--Slizy a zahušťovadla ze svatojánského chleba, ze semen svatojánského chleba nebo z guarových semen, též upravené
1302 32 10	--Ze svatojánského chleba nebo ze semen svatojánského chleba
1401	Rostlinné materiály používané zejména k výrobě košíkářského nebo pleteného zboží (například bambus, rákos, španělský rákos (rotang), sítina, vrbové proutí, rafie, obilná sláma čištěná, bělená nebo barvená, lipové lýko):
1401 10 00	-Bambus
1401 20 00	-Rákos
1401 90 00	-Ostatní

1402 00 00	Rostlinné materiály používané zejména k vycpávání (například kapok, africká tráva a mořská tráva), též na podložce z jiných materiálů
1403 00 00	Rostlinné materiály používané zejména k výrobě košťat nebo kartáčů (například čirok, piasava, pýr plazivý a istle), též ve svazcích nebo spletené
1404	Rostlinné produkty, jinde neuvedené ani nezahrnuté:
1404 10 00	-Rostlinné suroviny používané zejména k barvení nebo k vyčiňování
1404 20 00	-Krátká bavlna (z druhého vyžrňování)
1404 90 00	-Ostatní
1505	Tuk z ovčí vlny a tukové látky z něho získané, (včetně lanolinu):
1505 00 10	-Tuk z ovčí vlny, surový
1505 00 90	-Ostatní
1506 00 00	Ostatní živočišné tuky a oleje a jejich frakce, též rafinované, ale chemicky neupravené
1515	Ostatní pevné rostlinné tuky a oleje (včetně jojobového oleje) a jejich frakce, též rafinované, ale chemicky neupravené:
1515 90 15	-- Jojobové a ojtčikové oleje; myrtový vosk a japonský vosk; jejich frakce
1516	Živočišné nebo rostlinné tuky a oleje a jejich frakce, částečně nebo zcela hydrogenované, interesterifikované, reesterifikované nebo elaidinizované, též rafinované, ale jinak neupravené:
1516 20	-Rostlinné tuky a oleje a jejich frakce:
1516 20 10	--Hydrogenovaný ricinový olej, tzv. „opálový vosk“
1517	Margarin; jedlé směsi nebo přípravky živočišných nebo rostlinných tuků nebo olejů nebo frakcí různých tuků nebo olejů této kapitoly, jiné než jedlé tuky nebo oleje nebo jejich frakce čísla 1516:
1517 10	-Margarin, vyjma tekutý margarín:
1517 10 10	--S obsahem tukových látek pocházejících z mléka, vyšším než 10 % hmotnostních, avšak nepřesahujícím 15 % hmotnostních
1517 90	-Ostatní:
1517 90 10	--S obsahem tukových látek pocházejících z mléka vyšším než 10 % hmotnostních, avšak nepřesahujícím 15 % hmotnostních
	--Ostatní:
1517 90 93	---Jedlé směsi nebo přípravky používané jako tvarovací
1518 00	Živočišné nebo rostlinné tuky a oleje a jejich frakce, vařené, oxidované, dehydratované, sířené, foukané, polymerované za tepla ve vakuu nebo v inertním plynu, nebo jinak chemicky upravené, jiné než uvedené v čísle 1516; směsi nebo přípravky nepoživatelných živočišných nebo rostlinných tuků nebo olejů nebo frakcí různých tuků nebo olejů této kapitoly, jinde neuvedené ani nezahrnuté:
1518 00 10	- Linoxyn
	-Ostatní:

1518 00 91	--Živočišné nebo rostlinné tuky a oleje a jejich frakce, vařené, oxidované, dehydratované, sířené, foukané, polymerované teplem ve vakuu nebo v inertním plynu nebo jinak chemicky upravené, jiné než uvedené v čísle 1516
	--Ostatní:
1518 00 95	---Směsi nebo přípravky nepoživatelných živočišných nebo živočišných a rostlinných tuků a olejů a jejich frakcí
1518 00 99	---Ostatní
1520 00 00	Glycerol surový; glycerolové vody a glycerolové louhy
1521	Rostlinné vosky (jiné než triglyceridy), včelí vosk a jiné hmyzí vosky a vorvanina (spermacet), též rafinované nebo barvené:
1521 10 00	- Rostlinné vosky
1521 90	-Ostatní:
1521 90 10	--Vorvanina (spermacet), též rafinovaná nebo barvená
	--Včelí vosk a jiné hmyzí vosky, též rafinované nebo barvené:
1521 90 91	--Surové
1521 90 99	---Ostatní
1522 00	Degras; zbytky po zpracování tukových látek nebo živočišných nebo rostlinných vosků:
1522 00 10	-Degras
1702	Ostatní cukry, včetně chemicky čisté laktózy, maltózy, glukózy a fruktózy, v pevném stavu; cukerné sirupy bez přísad aromatických přípravků nebo barviva; umělý med, též smíšený s přírodním medem; karamel:
1702 50 00	-Chemicky čistá fruktóza
1702 90	-Ostatní, včetně invertního cukru a ostatního cukru a směsí cukerného sirupu obsahujících 50 % hmotnostních fruktózy v sušině
1702 90 10	--Chemicky čistá maltóza
1704	Cukrovinky (včetně bílé čokolády) neobsahující kakao:
1704 10	-Žvýkáci guma, též obalená cukrem:
	--Obsahující méně než 60 % hmotnostních sacharózy (včetně invertního cukru vyjádřeného jako sacharóza):
1704 10 11	---Plátková žvýkáci guma
1704 10 19	---Ostatní
	--Obsahující 60 % hmotnostních nebo více sacharózy (včetně invertního cukru vyjádřeného jako sacharóza):
1704 10 91	---Plátková žvýkáci guma
1704 10 99	---Ostatní
1704 90	-Ostatní:



1704 90 10	--Výtažky z lékořice obsahující více než 10 % hmotnostních sacharózy, bez přídavku jiných látek
1704 90 30	--Bílá čokoláda --Ostatní:
1704 90 51	---Těsta a pasty, včetně marcipánu, v bezprostředním obalu o čisté hmotnosti 1 kg nebo více
1704 90 55	---Zdravotní pastilky a drosy proti kašli
1704 90 61	---Dražé a podobné cukrovinky ve formě dražé ---Ostatní:
1704 90 65	---Gumovité cukrovinky a želé včetně ovocných součástí
1704 90 71	----Tvrdé bonbony, též plněné
1704 90 75	----Karamely a podobné cukrovinky ----Ostatní:
1704 90 81	----Vyrobené kompresí
1704 90 99	-----Ostatní
1803	Kakaová hmota, též odtučněná:
1803 10 00	-Neodtučněná
1803 20 00	-Zcela nebo částečně odtučněná
1804 00 00	Kakaové máslo, kakaový tuk a kakaový olej
1805 00 00	Kakaový prášek neobsahující přidaný cukr ani jiná sladidla
1903 00 00	Tapioka a její náhražky připravené ze škrobu, ve formách vloček, zrn, perel, prachu nebo v podobných formách
1905	Pekařské zboží, jemné nebo trvanlivé pečivo, též obsahující kakao; hostie, prázdné oplatky používané pro farmaceutické účely, oplatky na zalepování, sušené těsto v listech z mouky, škrobu a podobné výrobky:
1905 10 00	-Křupavý chléb zvaný „knäckebröt“
1905 20	-Perník a podobné výrobky:
1905 20 10	--Obsahující méně než 30 % hmotnostních sacharózy (včetně invertního cukru vyjádřeného jako sacharóza)
1905 20 30	--Obsahující 30 % hmotnostních nebo více, avšak méně než 50 % hmotnostních sacharózy (včetně invertního cukru vyjádřeného jako sacharóza)
1905 20 90	--Obsahující 50 % hmotnostních nebo více sacharózy (včetně invertního cukru vyjádřeného jako sacharóza) -Sladké sušenky; oplatky a malé oplatky:
1905 31	--Sladké sušenky: ---Zcela nebo částečně polévané nebo potažené čokoládou nebo jinými přípravky obsahujícími kakao:
1905 31 11	----V bezprostředním obalu o čisté hmotnosti nepřesahující 85g

1905 31 19	----Ostatní ---Ostatní:
1905 31 30	---Obsahující 8 % hmotnostních nebo více mléčných tuků ----Ostatní:
1905 31 91	-----Dvojitě (slepované) sušenky plněné
1905 31 99	-----Ostatní
1905 32	--Oplatky a malé oplatky:
1905 32 05	---S obsahem vody vyšším než 10 % hmotnostních ---Ostatní  --- Zcela nebo částečně polévané nebo potažené čokoládou nebo jinými přípravky obsahujícími kakao:
1905 32 11	---- V bezprostředním obalu o čisté hmotnosti nepřesahující 85g
1905 32 19	----Ostatní ----Ostatní:
1905 32 91	----- Slané, též plněné
1905 32 99	-----Ostatní
1905 40	-Suchary, opékaný chléb a podobné opékané výrobky:
1905 40 10	-Suchary
1905 40 90	--Ostatní
1905 90	-Ostatní:
1905 90 10	--Nekvašený chléb (macesy)
1905 90 20	--Hostie, prázdné oplatky používané pro farmaceutické účely, oplatky na zalepování, sušené těsto v listech z mouky nebo škrobu a podobné výrobky --Ostatní:
1905 90 30	---Chléb bez přídavku medu, vajec, sýra nebo ovoce, a obsahující v sušině maximálně 5 % hmotnostních cukrů a maximálně 5 % hmotnostních tuku
1905 90 45	---Sušenky
1905 90 55	---Výrobky tlačené nebo pěnové, aromatizované nebo solené ---Ostatní:
1905 90 60	----Slazené
1905 90 90	----Ostatní

2101	Výtažky, esence (trestí) a koncentráty z kávy, čaje nebo maté a přípravky na bázi těchto výrobků nebo na bázi kávy, čaje nebo maté; pražená čekanka a jiné pražené kávové náhražky a výtažky, esence a koncentráty z nich:
2101 20	-Výtažky, esence (trestí) a koncentráty z čaje nebo maté a přípravky na bázi těchto výtažků, esencí (trestí) nebo koncentrátů nebo na bázi čaje nebo maté: --Přípravky:
2101 20 92	---Na bázi výtažků, trestí nebo koncentrátů čaje nebo maté
2103	Omáčky a přípravky pro omáčky; směsi koření a směsi přísad pro ochucení; hořčičná moučka a připravená hořčice:
2103 30	-Hořčičná moučka a připravená hořčice:
2103 30 10	--Hořčičná moučka
2103 30 90	--Připravená hořčice
2103 90	-Ostatní:
2103 90 10	--Chutney z manga, tekuté
2103 90 30	--Aromatické hořké přípravky s obsahem alkoholu 44,2 až 49,2 % obj. a obsahující 1,5 % až 6 % hmotnostních hořce, koření a různých přísad a 4 % až 10 % hmotnostních cukru, v nádobách o obsahu nepřesahujícím 0,5 litru
2104	Polévky a bujóny a přípravky pro polévky a bujóny; homogenizované směsi potravinových přípravků:
2104 10	-Polévky a bujóny a přípravky pro polévky a bujóny:
2104 10 10	--Sušené
2104 10 90	--Ostatní
2104 20 00	-Homogenizované směsi potravinových přípravků
2106	Potravinové přípravky, jinde neuvedené ani nezahrnuté:
2106 10	-Bílkovinné koncentráty a bílkovinné texturované látky:
2106 10 20	--Neobsahující mléčné tuky, sacharózu, izoglukózu, glukózu nebo škrob nebo obsahující méně než 1,5 % hmotnostních mléčných tuků, 5 % hmotnostních sacharózy nebo izoglukózy, 5 % hmotnostních glukózy nebo škrobu
2106 10 80	--Ostatní
2106 90	-Ostatní:
2106 90 10	-- Sýrové fondue
2106 90 20	--Složené alkoholické přípravky, jiné než založené na vonných látkách, používané k výrobě nápojů --Ostatní:
2106 90 92	--Neobsahující mléčné tuky, sacharózu, izoglukózu, glukózu nebo škrob nebo obsahující méně než 1,5 % hmotnostních mléčných tuků, 5 % hmotnostních sacharózy nebo izoglukózy, 5 % hmotnostních glukózy nebo škrobu
2106 90 98	---Ostatní

2403	Ostatní tabákové výrobky a vyrobené tabákové náhražky; homogenizovaný nebo rekonstituovaný tabák; tabákové výtažky a esence (tresti):
2403 10	-Tabák ke kouření, též obsahující tabákové náhražky v jakémkoliv poměru:
2403 10 90	--Ostatní
2905	Acyklické alkoholy a jejich halogen-, sulfo-, nitro- nebo nitrosoderiváty: -Ostatní vícesytné alkoholy:
2905 43 00	--Mannitol (mannit)
2905 44	--D-glucitol (sorbitol, sorbit): ---Ve vodném roztoku:
2905 44 11	----Obsahující 2 % hmotnostní nebo méně D-mannitolu, počítaného na obsah D-glucitolu
2905 44 19	----Ostatní ---Ostatní:
2905 44 91	----Obsahující 2 % hmotnostní nebo méně D-mannitolu, počítaného na obsah D-glucitolu
2905 44 99	----Ostatní
2905 45 00	--Glycerol
3301	Vonné silice (též deterpenované), včetně pevných a absolutních; pryskyřice; extrahované olejové pryskyřice; koncentráty vonných silic v tučích, v nevysychavých olejích, ve voscích nebo podobné, získané enflouráží nebo macerací; terpenické vedlejší produkty vznikající při deterpenaci vonných silic; vodné destiláty a vodné roztoky vonných silic:
3301 90	-Ostatní:
3301 90 10	--Vedlejší terpenické produkty vznikající při deterpenaci silic --Extrahované olejové pryskyřice
3301 90 21	--- Z lékořice a chmele
3301 90 30	---Ostatní
3301 90 90	--Ostatní
3302	Směsi vonných látek a směsi (včetně lihových roztoků) na bázi jedné nebo více těchto látek, používané jako suroviny v průmyslu; ostatní přípravky na bázi vonných látek používané k výrobě nápojů:
3302 10	-Druhy používané v potravinářském průmyslu nebo k výrobě nápojů --Druhy používané k výrobě nápojů: ---Přípravky obsahující všechny aromatické složky charakterizující nápoj:

3302 10 10	----Mající skutečný objemový obsah alkoholu převyšující 0,5 % obj. ----Ostatní:
3302 10 21	-----Neobsahující mléčné tuky, sacharózu, izoglukózu, glukózu nebo škrob nebo obsahující méně než 1,5 % hmotnostních mléčných tuků, 5 % hmotnostních sacharózy nebo izoglukózy, 5 % hmotnostních glukózy nebo škrobu
3302 10 29	-----Ostatní
3501	Kasein, kaseináty a jiné deriváty kaseinu; kaseinové klihy:
3501 10	-Kasein:
3501 10 10	--Pro výrobu regenerovaných textilních vláken
3501 10 50	--Pro jiné průmyslové užití než pro výrobu potravin nebo krmiv
3501 10 90	--Ostatní
3501 90	-Ostatní:
3501 90 90	--Ostatní
3505	Dextriny a jiné modifikované škroby (např. předželatinované nebo esterifikované škroby); klihy na bázi škrobů nebo dextrinů nebo jiných modifikovaných škrobů:
3505 10	Dextriny a jiné modifikované škroby:
3505 10 10	--Dextriny --Ostatní modifikované škroby:
3505 10 90	---Ostatní
3505 20	-Klihy:
3505 20 10	--Obsahující méně než 25 % hmotnostních škrobů nebo dextrinů nebo jiných modifikovaných škrobů
3505 20 30	--Obsahující 25 % hmotnostních nebo více, avšak méně než 55 % hmotnostních škrobů nebo dextrinů nebo jiných modifikovaných škrobů
3505 20 50	--Obsahující 55 % hmotnostních nebo více, avšak méně než 80 % hmotnostních škrobů nebo dextrinů nebo jiných modifikovaných škrobů
3505 20 90	--Obsahující 80 % hmotnostních nebo více škrobů nebo dextrinů nebo jiných modifikovaných škrobů
3809	Přípravky k úpravě povrchu, k apretování, přípravky ke zrychlení barvení nebo ustálení barviv a jiné výrobky a přípravky (např. apretury a mořidla) používané v textilním, papírenském, kožedělném a podobném průmyslu, jinde neuvedené ani nezahrnuté:
3809 10	- Na bázi škrobových látek:
3809 10 10	--Obsahující méně než 55 % hmotnostních těchto látek
3809 10 30	--Obsahující 55 % hmotnostních nebo více, avšak méně než 70 % hmotnostních těchto látek
3809 10 50	--Obsahující 70 % hmotnostních nebo více, avšak méně než 83 % hmotnostních těchto látek
3809 10 90	--Obsahující 83 % hmotnostních nebo více těchto látek

3823	Technické monokarboxylové mastné kyseliny; kyselé oleje z rafinace; technické mastné alkoholy: -Technické monokarboxylové mastné kyseliny; kyselé oleje z rafinace:
3823 11 00	--Kyselina stearová
3823 12 00	--Kyselina olejová
3823 13 00	--Mastné kyseliny z tallového oleje
3823 19	--Ostatní:
3823 19 10	---Destilované mastné kyseliny
3823 19 30	---Destiláty mastných kyselin
3823 19 90	---Ostatní
3823 70 00	-Technické mastné alkoholy
3824	Připravená pojidla pro licí formy nebo jádra; chemické výrobky a přípravky chemického průmyslu nebo příbuzných průmyslových odvětví (včetně sestávajících ze směsí přírodních výrobků), jinde neuvedené ani nezahrnuté; odpadní produkty chemického průmyslu nebo příbuzných průmyslových odvětví, jinde neuvedené ani nezahrnuté:
3824 60	-Sorbitol, jiný než položky 2905 44: --Ve vodném roztoku:
3824 60 11	---Obsahující 2 % hmotnostní nebo méně D-mannitolu, počítaného na obsah D-glucitolu
3824 60 19	---Ostatní --Ostatní:
3824 60 91	---Obsahující 2 % hmotnostní nebo méně D-mannitolu, počítaného na obsah D-glucitolu
3824 60 99	---Ostatní

**PŘÍLOHA IIb**

Albánské celní koncese pro zpracované zemědělské produkty pocházející ze Společenství

Cla na produkty uvedené v této příloze se zruší dnem vstupu této dohody v platnost.

Kód HS <sup>1</sup>	Popis zboží
2205	Vermut a ostatní víno z čerstvých hroznů, připravené pomocí aromatických bylin nebo jiných aromatických látek:
2205 10	-V nádobách o obsahu nepřesahujícím 2 litry:
2205 10 10	--Mající skutečný objemový obsah alkoholu nepřesahující 18 % obj.
2205 10 90	--Mající skutečný objemový obsah alkoholu převyšující 18 % obj.
2205 90 10	--Mající skutečný objemový obsah alkoholu nepřesahující 18 % obj.
2205 90 90	--Mající skutečný objemový obsah alkoholu převyšující 18 % obj.
2207	Ethylalkohol nedenaturovaný s objemovým obsahem alkoholu 80 % obj. nebo více; ethylalkohol a ostatní destiláty denaturované, s jakýmkoliv obsahem alkoholu:
2207 10 00	-Ethylalkohol nedenaturovaný o obsahu alkoholu nejméně 80 % objemových
2207 20 00	-Ethylalkohol a jiné destiláty, denaturované, o jakémkoliv obsahu alkoholu
2208	Ethylalkohol nedenaturovaný o obsahu alkoholu nižším než 80 % objemových; destiláty, likéry a jiné lihoviny:
2208 20	-Destiláty z vinných matolin nebo hroznů: -V nádobách o obsahu nepřesahujícím 2 litry:

<sup>1</sup> Podle zákona o celním sazebníku č. 8981 ze dne 12. prosince 2003 „O schválení úrovně cel“ Albánské republiky (Albánská sbírka zákonů č. 82 a č. 82/1 z roku 2002) změněného zákonem č. 9159 ze dne 8. prosince 2003 (Albánská sbírka zákonů č. 105 z roku 2003) a zákonem č. 9330 ze dne 6. prosince 2004 (Albánská sbírka zákonů č. 103 z roku 2004).

2208 20 12	---Koňak
2208 20 14	---Armagnac
2208 20 26	---Grappa
2208 20 27	---Brandy de Jerez
2208 20 29	---Ostatní
	--V nádobách o obsahu převyšujícím 2 litry:
2208 20 40	---Čisté destiláty
	---Ostatní:
2208 20 62	---Koňak:
2208 20 64	----Armagnac
2208 20 86	----Grappa
2208 20 87	----Brandy de Jerez
2208 20 89	----Ostatní
2208 30	- Whisky:
	--Whisky "bourbon", v nádobách o obsahu:
2208 30 11	---Nepřesahujícím 2 litry
2208 30 19	---Převyšujícím 2 litry
	--Scotch whisky:
	---Sladová whisky, v nádobách o obsahu:
2208 30 32	----Nepřesahujícím 2 litry
2208 30 38	----Převyšujícím 2 litry
	---Míchaná whisky, v nádobách o obsahu:
2208 30 52	----Nepřesahujícím 2 litry
2208 30 58	----Převyšujícím 2 litry
	---Ostatní v nádobách o obsahu:
2208 30 72	----Nepřesahujícím 2 litry
2208 30 78	----Převyšujícím 2 litry
	--Ostatní v nádobách o obsahu:
2208 30 82	---Nepřesahujícím 2 litry
2208 30 88	---Převyšujícím 2 litry



2208 40	-Rum a tafía: --V nádobách o obsahu nepřesahujícím 2 litry
2208 40 11	---Rum s obsahem těkavých látek, jiných než ethyl a methylalkohol, rovnajícím se nebo převyšujícím 225g/hl čistého alkoholu (s 10 % tolerancí) ---Ostatní:
2208 40 31	----V hodnotě převyšující 7,9 EUR za litr čistého alkoholu
2208 40 39	----Ostatní --V nádobách o obsahu převyšujícím 2 litry:
2208 40 51	---Rum s obsahem těkavých látek, jiných než ethyl a methylalkohol, rovnajícím se nebo převyšujícím 225g/hl čistého alkoholu (s 10 % tolerancí) --Ostatní:
2208 40 91	----V hodnotě převyšující 2 € za litr čistého alkoholu
2208 40 99	----Ostatní
2208 50	-Gin a jalovcová: --Gin, v nádobách o obsahu:
2208 50 11	---Nepřesahujícím 2 litry:
2208 50 19	---Převyšujícím 2 litry --Jalovcová, v nádobách o obsahu:
2208 50 91	---Nepřesahujícím 2 litry
2208 50 99	---Převyšujícím 2 litry
2208 60	-Vodka: --S objemovým obsahem alkoholu nepřesahujícím 45,4 % obj., v nádobách o obsahu:
2208 60 11	---Nepřesahujícím 2 litry
2208 60 19	---Převyšujícím 2 litry --S objemovým obsahem alkoholu převyšujícím 45,4 % obj., v nádobách o obsahu:
2208 60 91	---Nepřesahujícím 2 litry
2208 60 99	---Převyšujícím 2 litry
2208 70	-Likéry:
2208 70 10	--V nádobách o obsahu nepřesahujícím 2 litry
2208 70 90	--V nádobách o obsahu převyšujícím 2 litry:
2208 90	-Ostatní: --Arak, v nádobách o obsahu:
2208 90 11	---Nepřesahujícím 2 litry
2208 90 19	---Převyšujícím 2 litry --Slivovice, hruškovice nebo třešňovice (vyjma likéry), v nádobách o obsahu:

2208 90 33	---Nepřesahujícím 2 litry:
2208 90 38	---Převyšujícím 2 litry:
	--Ostatní destiláty a jiné lihové nápoje v nádobách o obsahu:
	---Nepřesahujícím 2 litry:
2208 90 41	----Ouzo
	----Ostatní:
	-----Destiláty (vyjma likéry):
	-----Z ovoce:
2208 90 45	-----Kalvados
2208 90 48	-----Ostatní
	-----Ostatní:
2208 90 52	-----Korn
2208 90 54	----- Tequilla
2208 90 56	----- Ostatní
2208 90 69	-----Ostatní lihové nápoje
	---Převyšujícím 2 litry:
	----Destiláty (vyjma likéry):
2208 90 71	-----Z ovoce
2208 90 75	-----Tequilla
2208 90 77	-----Ostatní
2208 90 78	----Ostatní lihové nápoje
	--Nedenaturovaný ethylalkohol s objemovým obsahem alkoholu nižším než 80 % obj., v nádobách o obsahu:
2208 90 91	---Nepřesahujícím 2 litry
2208 90 99	---Převyšujícím 2 litry

## PŘÍLOHA IIc

### Albánské celní koncese pro zpracované zemědělské produkty pocházející ze Společenství

Cla ze zboží uvedeného v této příloze se sníží a zruší podle tohoto harmonogramu:

- dnem vstupu této dohody v platnost se dovozní cla sníží na 90 % základního cla;
- k 1. lednu prvního roku po dni vstupu této dohody v platnost se dovozní cla sníží na 80 % základního cla;
- k 1. lednu druhého roku po dni vstupu této dohody v platnost se dovozní cla sníží na 60 % základního cla;
- k 1. lednu třetího roku po dni vstupu této dohody v platnost se dovozní cla sníží na 40 % základního cla;
- k 1. lednu čtvrtého roku po dni vstupu této dohody v platnost se zbývající cla zrušují.

Kód HS <sup>1</sup>	Popis zboží
0710 0710 40 00	Zelenina (též vařená ve vodě nebo v páře), zmrazená: -Kukuřice cukrová
0711 0711 90 0711 90 30	Zelenina prozatímne konzervovaná (například oxidem siřičitým, ve slané vodě, v sířené vodě nebo v jiných konzervačních roztocích), avšak v tomto stavu nezpůsobilá k přímému požívání: -Ostatní zelenina; zeleninové směsi: --Zelenina: --Kukuřice cukrová
1806 1806 10 1806 10 15 1806 10 20	Čokoláda a ostatní potravinové přípravky obsahující kakao: -Kakaový prášek obsahující přidaný cukr nebo jiná sladidla: --Neobsahující sacharózu nebo obsahující méně než 5 % hmotnostních sacharózy (včetně invertního cukru vyjádřeného jako sacharóza) nebo isoglukózy vyjádřené jako sacharóza --Obsahující 5 % nebo více, avšak méně než 65 % hmotnostních sacharózy (včetně invertního cukru vyjádřeného jako sacharóza) nebo isoglukózy vyjádřené jako sacharóza

<sup>1</sup> Podle zákona o celním sazebníku č. 8981 ze dne 12. prosince 2003 „O schválení úrovně cel“ Albánské republiky (Albánská sbírka zákonů č. 82 a č. 82/1 z roku 2002) změněného zákonem č. 9159 ze dne 8. prosince 2003 (Albánská sbírka zákonů č. 105 z roku 2003) a zákonem č. 9330 ze dne 6. prosince 2004 (Albánská sbírka zákonů č. 103 z roku 2004).

1806 10 30	--Obsahující 65 % nebo více, avšak méně než 80 % hmotnostních sacharózy (včetně invertního cukru vyjádřeného jako sacharóza) nebo isoglukózy vyjádřené jako sacharóza
1806 10 90	--Obsahující nejméně 80 % hmotnostních sacharózy (včetně invertního cukru vyjádřeného jako sacharosa) nebo isoglukózy vyjádřené jako sacharosa
1806 20	--Ostatní přípravky v blocích, v tabulkách a nebo tyčích o hmotnosti vyšší než 2 kg, v tekutém stavu, ve formě pasty nebo ve formě prášku, granulí a podobně, v nádobách nebo ve spotřebitelském obalu o obsahu vyšším než 2 kg:
1806 20 10	--Obsahující 31 % hmotnostních nebo více kakaového másla nebo obsahující 31 % hmotnostních nebo více kombinace kakaového másla a mléčného tuku
1806 20 30	--Obsahující 25 % hmotnostních nebo více, avšak méně než 31 % hmotnostních kombinace kakaového másla a mléčného tuku --Ostatní:
1806 20 50	---Obsahující 18 % hmotnostních nebo více kakaového másla
1806 20 70	---Čokoládová mléčná drobenka (Chocolate milk crumb)
1806 20 80	---Čokoládové polevy
1806 20 95	---Ostatní -Ostatní, v blocích, tabulkách nebo tyčinkách:
1806 31 00	--Plněné
1806 32	--Neplněné
1806 32 10	---S přídavkem obilí, ovoce nebo ořechů
1806 32 90	---Ostatní
1806 90	-Ostatní: --Čokoláda a čokoládové výrobky: ---Čokoládové bonbony (pralinky), též plněné:
1806 90 11	----Obsahující alkohol
1806 90 19	----Ostatní ---Ostatní:
1806 90 31	---Plněné
1806 90 39	---Neplněné
1806 90 50	--Cukrovinky a jejich náhražky vyrobené z náhražek cukru, obsahující kakao
1806 90 60	--Pastý (pomazánky) obsahující kakao
1806 90 70	--Přípravky pro výrobu nápojů obsahující kakao
1806 90 90	--Ostatní

1901	Sladový výtažek; potravinové přípravky z mouky, krupice, krupičky, škrobu nebo sladových výtažků, neobsahující kakao nebo obsahující méně než 40 % hmotnostních kaka, měřeno na zcela odtučněném základě, jinde neuvedené ani nezahrnuté; potravinové přípravky ze zboží čísel 0401 až 0404, neobsahující kakao nebo obsahující méně než 5 % hmotnostních kaka, měřeno na zcela odtučněném základě, jinde neuvedené ani nezahrnuté:
1901 10 00	-Přípravky pro dětskou výživu v balení pro drobný prodej
1901 20 00	-Směsi a těsta pro přípravu pekařského zboží, jemného nebo trvanlivého pečiva čísla 1905
1901 90	-Ostatní:
	--Sladový výtažek:
1901 90 11	---Obsahující 90 % hmotnostních nebo více suchého výtažku
1901 90 19	---Ostatní
1901 20 00	-Směsi a těsta pro přípravu pekařského zboží, jemného nebo trvanlivého pečiva čísla 1905
1901 90 11	---Obsahující 90 % hmotnostních nebo více suchého výtažku
1901 90 19	---Ostatní
1901 90 91	---Neobsahující mléčné tuky, sacharózu, isoglukózu, glukózu nebo škrob anebo obsahující méně než 1,5 % mléčných tuků, 5 % sacharózy (včetně invertního cukru) nebo isoglukózy, 5 % glukózy nebo škrobu, vyjma potravinové přípravky v prášku ze zboží čísel 0401 až 0404
1901 90 99	---Ostatní
1902	Těstoviny, též vařené nebo nadívané (masem nebo jinými nádivkami) nebo jinak upravené, jako špagety, makarony, nudle, lasagne, noky, ravioli, cannelloni; kuskus, též upravený:
	-Těstoviny nevařené, nenadívané ani jinak nepřipravené:
1902 11 00	--Obsahující vejce
1902 19	--Ostatní:
1902 19 10	---Neobsahující mouku ani krupičku z pšenice obecné
1902 19 90	---Ostatní
1902 20	-Těstoviny nadívané, též vařené nebo jinak nepřipravené:
	--Ostatní:
1902 20 91	---Vařené
1902 20 99	---Ostatní
1902 30	-Ostatní těstoviny:
1902 30 10	--Sušené

1902 30 90	--Ostatní
1902 40	-Kuskus:
1902 40 10	--Nepřipravený
1902 40 90	--Ostatní
1904	Výrobky z obilovin získané bobtnáním nebo pražením (např. pražené kukuřičné vločky - corn flakes); obiloviny (jiné než kukuřice) v zrnech, ve formě vloček nebo jinak zpracovaných zrn (kromě mouky, krupice a krupičky), předvařené nebo jinak připravené, jinde neuvedené ani nezahrnuté:
1904 10 10	--Z kukuřice
1904 10 30	--Z rýže
1904 10 90	--Ostatní:
1904 20	-Potravinové přípravky získané z nepražených obilných vloček nebo ze směsí nepražených obilných vloček a pražených obilných vloček nebo nabobtnalých obilovin:
1904 20 10	--Přípravky typu „müsli“ z nepražených obilných vloček
	--Ostatní:
1904 20 91	---Z kukuřice
1904 20 95	---Z rýže
1904 20 99	---Ostatní
1904 30 00	Pšenice bulgur
1904 90	-Ostatní:
1904 90 10	--Rýže
1904 90 80	--Ostatní
2001	Zelenina, ovoce, ořechy a jiné jedlé části rostlin, upravené nebo konzervované v octě nebo kyselině octové:
2001 90	-Ostatní:
2001 90 30	--Kukuřice cukrová ( <i>Zea mays</i> var. <i>Saccharata</i> )
2001 90 40	--Jamy, batáty (sladké brambory) a podobné jedlé části rostlin s obsahem škrobu 5 % hmotnostních nebo více
2001 90 60	--Palmová jádra
2004	Ostatní zelenina připravená nebo konzervovaná jinak než v octě nebo kyselině octové, zmrazená, jiná než výrobky čísla 2006
2004 10	-Brambory:
	--Ostatní
2004 10 91	---Ve formě mouky, krupice nebo vloček
2004 90	-Ostatní zelenina a zeleninové směsi:
2004 90 10	--Kukuřice cukrová ( <i>Zea mays</i> var. <i>Saccharata</i> )

2005	Ostatní zelenina připravená nebo konzervovaná jinak než v octě nebo kyselině octové, nezmrazená, jiná než výrobky čísla 2006
2005 20	-Brambory:
2005 20 10	--Ve formě mouky, krupice nebo vloček
2005 80 00	-Kukuřice cukrová ( <i>Zea mays</i> var. <i>Saccharata</i> )
2008	Ovoce, ořechy a jiné jedlé části rostlin, jinak upravené nebo konzervované, též s přídavkem cukru, jiných sladidel nebo alkoholu, jinde neuvedené nebo nezahrnuté:
	-Ořechy, arašídové a jiná semena, též ve směsi:
2008 11	--Arašídové (burské oříšky):
2008 11 10	---Arašídové máslo
	-Ostatní, včetně směsí, jiných než položky 2008 19:
2008 91 00	--Palmová jádra
2008 99	--Ostatní:
	---Bez přídavku alkoholu:
	----Bez přídavku cukru:
2008 99 85	-----Kukuřice, kromě kukuřice cukrové ( <i>Zea mays</i> var. <i>Saccharata</i> )
2008 99 91	-----Jamy, batáty (sladké brambory) a podobné jedlé části rostlin s obsahem škrobu 5 % hmotnostních nebo více
2101	Výtažky, esence (tresti) a koncentráty z kávy, čaje nebo maté a přípravky na bázi těchto výrobků nebo na bázi kávy, čaje nebo maté; pražená čekanka a jiné pražené kávové náhražky a výtažky, esence a koncentráty z nich:
	-Výtažky, esence (tresti) a koncentráty z kávy a přípravky na bázi těchto výtažků, esencí (trestí) nebo koncentrátů nebo na bázi kávy
2101 11	--Výtažky, esence (tresti) nebo koncentráty:
2101 11 11	---S obsahem kávy v sušině 95 % hmotnostních nebo více
2101 11 19	---Ostatní
2101 12	--Přípravky na bázi výtažků, esencí (trestí) nebo koncentrátů nebo na bázi kávy:
2101 12 92	---Přípravky se základem z výtažků, esencí nebo koncentrátů z kávy
2101 12 98	---Ostatní
2101 20	-Výtažky, esence (tresti) a koncentráty z čaje nebo maté a přípravky na bázi těchto výtažků, esencí (trestí) nebo koncentrátů nebo na bázi čaje nebo maté:

2101 20 20	--Výtažky, esence (tresti) nebo koncentráty:
	--Přípravky:
2101 20 98	---Ostatní
2101 30	-Pražená čekanka a jiné pražené kávové náhražky a výtažky, esence a koncentráty z nich:
	--Pražená čekanka a jiné pražené kávové náhražky:
2101 30 11	---Pražená čekanka
2101 30 19	---Ostatní
	--Výtažky, esence (tresti) a koncentráty z pražené čekanky a z jiných pražených kávových náhražek:
2101 30 91	---Z pražené čekanky
2101 30 99	---Ostatní
2102	Droždí (aktivní nebo neaktivní); jiné neživé jednobuněčné mikroorganismy, vyjma očkovací látky čísla 3002; hotové prášky do pečiva:
2102 10	-Aktivní droždí:
2102 10 10	--Kultivované násadové kvasinky (kvasinkové kultury)
	--Pekařské droždí:
2102 10 31	--Sušené
2102 10 39	---Ostatní
2102 10 90	--Ostatní
2102 20	-Neaktivní droždí; jiné neživé jednobuněčné mikroorganismy:
	--Neaktivní droždí;
2102 20 11	---V tabletách, kostkách nebo podobných tvarech nebo ve spotřebitelském obalu o čisté hmotnosti nepřesahující 1 kg
2102 20 19	---Ostatní
2102 20 90	--Ostatní
2102 30 00	-Hotové prášky do pečiva
2103	Omáčky a přípravky pro omáčky; směsi koření a směsi přísad pro ochucení; hořčičná moučka a připravená hořčice:
2103 10 00	-Soyová omáčka
2103 90	-Ostatní:
2103 90 90	--Ostatní
2105 00	Zmrzlina a podobné výrobky, též s obsahem kaka:
2105 00 10	-Neobsahující mléčné tuky nebo obsahující méně než 3 % hmotnostní mléčných tuků
2105 00 91	--3 % nebo více, avšak méně než 7 % hmotnostních
2105 00 99	--7 % hmotnostních nebo více



2201	Voda, včetně přírodních nebo umělých minerálních vod a sodovek, bez přídavku cukru nebo jiných sladidel, nearomatizovaná; led a sníh:
2201 10 11	---Bez oxidu uhličitého
2201 10 19	---Ostatní
2201 10 90	--Ostatní:
2201 90 00	-Ostatní
2202	Voda, včetně minerálních vod a sodovek, s přídavkem cukru nebo jiných sladidel nebo aromatizovaná a jiné nealkoholické nápoje, vyjma ovocné nebo zeleninové šťávy čísla 2009:
2202 10 00	-Voda, včetně minerálních vod a sodovek, s přídavkem cukru nebo jiných sladidel nebo aromatizovaná
2202 90 10	--Neobsahující produkty čísel 0401 až 0404 ani tuky získané z produktů těchto čísel
2202 90 91	---nižším než 0,2 % hmotnostní
2202 90 95	---0,2 % hmotnostní nebo vyšším, avšak nižším než 2 % hmotnostní
2202 90 99	---2 % hmotnostní nebo vyšším
2203 00*	Pivo ze sladu
2402	Doutníky (též s odříznutými konci), doutníčky a cigarety z tabáku nebo tabákových náhražek:
2402 10 00	-Doutníky (též s odříznutými konci) a doutníčky obsahující tabák
2402 20	-Cigarety obsahující tabák:
2402 20 10	--Cigarety obsahující hřebíček
2402 20 90	--Ostatní
2402 90 00	-Ostatní
2403	Ostatní tabákové výrobky a vyrobené tabákové náhražky; homogenizovaný nebo rekonstituovaný tabák; tabákové výtažky a esence (tresti):
2403 10	-Tabák ke kouření, též obsahující tabákové náhražky v jakémkoliv poměru:
2403 10 10	--V bezprostředním obalu o čisté hmotnosti nepřesahující 500 g
	-Ostatní:
2403 91 00	--homogenizovaný nebo rekonstituovaný tabák
2403 99	--Ostatní:
2403 99 10	---Žvýkáci a šňupací tabák
2403 99 90	---Ostatní

\*Dnem vstupu této dohody v platnost se clo stanovuje ve výši 0 %.

## PŘÍLOHA II

Na zpracované zemědělské produkty uvedené v této příloze se i po dni vstupu této dohody v platnost dále vztahují cla podle doložky nejvyšších výhod

Kód HS <sup>1</sup>	Popis zboží
0403	Podmáslí, kyselé mléko a smetana, jogurt, kefir a jiné fermentované (kysané) nebo okyselené mléko a smetana, též zahuštěné nebo obsahující přidaný cukr nebo jiná sladidla nebo ochucené nebo obsahující přidané ovoce, ořechy nebo kakao:
0403 10	-Jogurt: --Ochucený nebo obsahující přidané ovoce, ořechy nebo kakao: ---V prášku, v granulích nebo v jiné pevné formě, o obsahu mléčného tuku:
0403 10 51	----Nepřesahujícím 1,5 % hmotnostních
0403 10 53	----Převyšujícím 1,5 % hmotnostních, avšak nepřesahujícím 27 % hmotnostních
0403 10 59	----Převyšujícím 27 % hmotnostních
	--- Ostatní, o obsahu mléčného tuku:
0403 10 91	----Nepřesahujícím 3 % hmotnostních
0403 10 93	----Převyšujícím 3 % hmotnostních, avšak nepřesahujícím 6 % hmotnostních
0403 10 99	----Převyšujícím 6 % hmotnostních
0403 90	-Ostatní: --Ochucené nebo obsahující přidané ovoce, ořechy nebo kakao: ---V prášku, granulích nebo v jiné pevné formě, o obsahu mléčného tuku:
0403 90 71	----Nepřesahujícím 1,5 % hmotnostních
0403 90 73	----Převyšujícím 1,5 % hmotnostních, avšak nepřesahujícím 27 % hmotnostních
0403 90 79	----Převyšujícím 27 % hmotnostních

<sup>1</sup> Podle zákona o celním sazebníku č. 8981 ze dne 12. prosince 2003 „O schválení úrovně cel“ Albánské republiky (Albánská sbírka zákonů č. 82 a č. 82/1 z roku 2002) změněného zákonem č. 9159 ze dne 8. prosince 2003 (Albánská sbírka zákonů č. 105 z roku 2003) a zákonem č. 9330 ze dne 6. prosince 2004 (Albánská sbírka zákonů č. 103 z roku 2004).

	---Ostatní, o obsahu mléčného tuku:
0403 90 91	----Nepřesahujícím 3 % hmotnostních
0403 90 93	----Převyšujícím 3 % hmotnostní, avšak nepřesahujícím 6 % hmotnostních
0403 90 99	----Převyšujícím 6 % hmotnostních
0405	Máslo a jiné tuky a oleje získané z mléka; mléčné pomazánky:
0405 20	- Mléčné pomazánky:
0405 20 10	--O obsahu tuku 39 % hmotnostních nebo více, avšak méně než 60 % hmotnostních
0405 20 30	--O obsahu tuku 60 % hmotnostních nebo více, avšak nepřesahujícím 75 % hmotnostních
2103	Omáčky a přípravky pro omáčky; směsi koření a směsi přísad pro ochucení; hořčičná moučka a připravená hořčice:
2103 20 00	-Kečup a jiné omáčky z rajčat

PROTOKOL 3  
O VZÁJEMNÝCH PREFERENČNÍCH KONCESÍCH  
PRO NĚKTERÁ VÍNA A O VZÁJEMNÉM UZNÁVÁNÍ,  
OCHRANĚ A KONTROLE NÁZVŮ VÍN,  
LIHOVIN A AROMATIZOVANÝCH VÍN

## ČLÁNEK 1

Protokol obsahuje tyto části:

- 1) Dohodu mezi Evropským společenstvím a Albánskou republikou o obchodních koncesích pro některá vína (příloha I tohoto protokolu)
- 2) Dohodu mezi Evropským společenstvím a Albánskou republikou o vzájemném uznávání, ochraně a kontrole názvů vín, lihovin a aromatizovaných vín (příloha II tohoto protokolu).

## ČLÁNEK 2

Tyto dohody se použijí na vína kódu 22.04, lihoviny kódu 22.08 a aromatizovaná vína kódu 22.05 harmonizovaného systému Mezinárodní úmluvy o harmonizovaném systému popisu a číselném označování zboží podepsané v Bruselu dne 14. června 1983.

Tyto dohody se vztahují na tyto produkty:

- 1) vína vyrobená z čerstvých hroznů
  - a) pocházející ze Společenství, která byla vyrobena v souladu s pravidly pro enologické postupy a ošetření uvedené v hlavě V nařízení Rady (ES) č. 1493/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s vínem ve znění pozdějších změn a nařízení Komise (ES) č. 1622/2000 ze dne 24. července 2000, kterým se stanoví některá prováděcí pravidla k nařízení (ES) č. 1493/1999 o společné organizaci trhu s vínem a zavádí se kodex Společenství pro enologické postupy a ošetření ve znění pozdějších předpisů;
  - b) pocházející z Albánie, která byla vyrobena v souladu s pravidly pro enologické postupy a ošetření podle právních předpisů Albánské republiky. Tyto enologické postupy musejí být v souladu s právními předpisy Společenství;
- 2) lihoviny, jak byly definovány:
  - a) pro Společenství v nařízení Rady (EHS) č. 1576/89 ze dne 29. května 1989, kterým se stanoví obecná pravidla pro definici, označování a obchodní úpravu lihovin, ve znění pozdějších předpisů a v nařízení Komise (EHS) č. 1014/90 ze dne 24. dubna 1990, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro definici, označování a obchodní úpravu lihovin, ve znění pozdějších předpisů;

- b) pro Albánii v ministerské vyhlášce č. 2 ze dne 6. ledna 2003 o přijetí nařízení o „definici, označování a obchodní úpravě lihovin“ na základě zákona č. 8443 ze dne 21. ledna 1999 o „vinařství, víně a vedlejších produktech vznikajících při výrobě vína“;
- 3) aromatizovaná vína, aromatizované vinné nápoje a aromatizované vinné koktejly, dále jen „aromatizovaná vína“, jak byly definovány:
- a) pro Společenství v nařízení Rady (EHS) č. 1601/91 ze dne 10. června 1991, kterým se stanoví obecná pravidla pro definici, označování a obchodní úpravu aromatizovaných vín, aromatizovaných vinných nápojů a aromatizovaných vinných koktejlů, ve znění pozdějších předpisů;
  - b) pro Albánii v zákoně č. 8443 ze dne 21. ledna 1999 o „vinařství, víně a vedlejších produktech vznikajících při výrobě vína“.

DOHODA  
MEZI EVROPSKÝM SPOLEČENSTVÍM  
A ALBÁNSKOU REPUBLIKOU  
O VZÁJEMNÝCH PREFERENČNÍCH OBCHODNÍCH KONCESÍCH  
PRO NĚKTERÁ VÍNA

1. Na dovoz následujících vín pocházejících z Albánie do Společenství se vztahují tyto koncese:

Kód KN	Popis zboží (podle čl. 2 odst. 1 písm. b) protokolu 3)	Platné clo	Množství (hl)	Zvláštní ustanovení
ex 2204 10 ex 2204 21	Jakostní šumivé víno Vino z čerstvých hroznů	osvobozeno	5 000	(1)
ex 2204 29	Vino z čerstvých hroznů	osvobozeno	2 000	(1)

(1) Na žádost některé ze smluvních stran mohou být svolány konzultace za účelem přizpůsobení kvót převedením množství z kvóty pro položku ex 2204 29 na kvótu pro položky ex 2204 10 a ex 2204 21.

2. Společenství přizná preferenční nulové clo v rámci celních kvót podle odstavce 1 s výhradou, že pro vývozy těchto množství nebude Albánie vyplácet žádné vývozní subvence.
3. Na dovoz následujících vín pocházejících ze Společenství do Albánie se vztahují tyto koncese:

Albánský celní kód	Popis (podle čl. 2 odst. 1 písm. a) protokolu 3)	Platné clo	Množství (hl)
ex 2204 10 ex 2204 21	Jakostní šumivé víno Vino z čerstvých hroznů	osvobozeno	10 000



4. Albánie přizná preferenční nulové clo v rámci celních kvót podle odstavce 3 s výhradou, že pro vývozy těchto množství nebude Společenství vyplácet žádné vývozní subvence.
5. Pravidla původu uplatňovaná podle této dohody jsou stanovena v protokolu 4 dohody o stabilizaci a přidružení.
6. Dovoz vína v rámci koncesí stanovených v této dohodě je podmíněn předložením osvědčení a průvodního dokladu v souladu s nařízením Komise (ES) č. 883/2001 ze dne 24. dubna 2001, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1493/1999 pro obchod se třetími zeměmi s produkty v odvětví vína, které potvrzují, že dotyčné víno je v souladu s čl. 2 odst. 1 protokolu 3 dohody o stabilizaci a přidružení, a které vydal úřední subjekt uznaný oběma smluvními stranami uvedený ve společně vypracovaných seznamech.
7. Nejpozději v prvním čtvrtletí roku 2008 posoudí smluvní strany příležitosti k vzájemnému poskytnutí dalších koncesí, přičemž vezmou v úvahu vývoj vzájemného obchodu s vínem.
8. Smluvní strany zajistí, aby vzájemně přiznané výhody nebyly omezovány jinými opatřeními.
9. Na žádost kterékoli smluvní strany se konají konzultace o jakémkoli problému souvisejícím s prováděním této dohody.

DOHODA  
MEZI EVROPSKÝM SPOLEČENSTVÍM  
A ALBÁNSKOU REPUBLIKOU  
O VZÁJEMNÉM UZNÁVÁNÍ, OCHRANĚ  
A KONTROLE NÁZVŮ VÍN, LIHOVIN  
A AROMATIZOVANÝCH VÍN

ČLÁNEK 1

Cíle

1. Smluvní strany souhlasí s tím, že budou na základě nediskriminace a vzájemnosti a za podmínek stanovených v této dohodě uznávat, chránit a kontrolovat názvy vín, lihovin a aromatizovaných vín pocházejících z jejich území.
2. Smluvní strany přijmou veškerá nezbytná obecná a zvláštní opatření, aby zajistily dodržení závazků stanovených touto dohodou a dosažení cílů této dohody.

ČLÁNEK 2

Definice

Pro účely této dohody, a není-li v této dohodě stanoveno jinak, se rozumí:

- a) výrazem „pocházející z“ použitým v souvislosti s názvem jedné ze smluvních stran:
  - i) víno vyrobené zcela na území dané smluvní strany výhradně z hroznů, které byly sklizeny na území této smluvní strany,

- ii) lihovina nebo aromatizované víno vyrobené na území této smluvní strany;
- b) „zeměpisným označením“ podle dodatku 1 označení ve smyslu čl. 22 odst. 1 Dohody o obchodních aspektech práv k duševnímu vlastnictví (dále jen „dohoda TRIPs“);
- c) „tradičním výrazem“ tradičně používaný název podle dodatku 2, který se vztahuje především k produkční metodě nebo jakosti, barvě, druhu nebo místu nebo historické události související s historií dotyčného vína a který je uznávaný právními předpisy smluvní strany za účelem označování a obchodní úpravy vína pocházejícího z území této smluvní strany;
- d) „homonymním“ totožné zeměpisné označení nebo totožný tradiční výraz nebo označení tak podobné, že při použití k označení by mohlo vést k záměně s jiným místem, jiným postupem nebo jinou věcí;
- e) „označením“ slova používaná při označování vína, lihoviny či aromatizovaného vína na etiketách nebo v průvodních dokladech při přepravě vína, lihoviny či aromatizovaného vína, v obchodních dokladech, zejména na fakturách a dodacích listech, jakož i při reklamě;
- f) „etiketou“ veškerá označení a ostatní výrazy, značky, vyobrazení, zeměpisná označení nebo ochranné známky, podle kterých se vína, lihoviny a aromatizovaná vína rozlišují a které jsou uvedeny na téže nádobě včetně uzávěru nebo na visačce připevněné k nádobě a na krycím obalu hrdla lahví;

- g) „obchodní úpravou“ souhrn výrazů, odkazů atd. vztahujících se na víno, lihovinu nebo aromatizované víno použitých na etiketách a balení, na nádobách, uzávěrech, v reklamních materiálech nebo jakýchkoli materiálech na podporu prodeje;
- h) „balením“ ochranné obaly, jako je papír, jakékoli opletení, krabice a bedny používané při přepravě jedné nebo více nádob nebo za účelem prodeje konečnému spotřebiteli;
- i) „vyrobeným“ celý proces výroby vína, lihoviny a aromatizovaného vína;
- j) „vínem“ pouze nápoj získaný úplným nebo částečným alkoholovým kvašením čerstvých hroznů odrůd révy uvedených v této dohodě, též lisovaných, nebo moštu hroznů;
- k) „odrůdami révy“ odrůdy druhu *Vitis Vinifera*, aniž jsou dotčeny možné právní předpisy některé ze smluvních stran týkající se používání různých odrůd révy pro víno vyrobené na území této smluvní strany;
- l) „dohodou o WTO“ dohoda z Marrakeše o zřízení Světové obchodní organizace, podepsaná dne 15. dubna 1994.

## ČLÁNEK 3

### Obecná pravidla pro dovoz a uvádění na trh

Není-li v této dohodě stanoveno jinak, řídí se dovoz a uvádění vín, lihovin a aromatizovaných vín na trh právními a správními předpisy používanými na území dotyčné smluvní strany.

## HLAVA I

### VZÁJEMNÁ OCHRANA NÁZVŮ VÍN, LIHOVIN A AROMATIZOVANÝCH VÍN

## ČLÁNEK 4

### Chráněné názvy

V rozsahu podle článků 5, 6 a 7 jsou chráněny tyto názvy:

- a) pokud jde o vína, lihoviny a aromatizovaná vína pocházející ze Společenství:
- odkazy na název členského státu, z něhož víno, lihovina a aromatizované víno pochází nebo jiné názvy, které daný členský stát označují,
  - zeměpisná označení uvedená v dodatku 1 části A písm. a) pro vína, v písmeni b) pro lihoviny a v písmeni c) pro aromatizovaná vína,
  - tradiční výrazy uvedené v dodatku 2.

- b) pokud jde o vína, lihoviny a aromatizovaná vína pocházející z Albánie:
- odkazy na název „Albánie“ nebo jakýkoli jiný název označující tuto zemi,
  - zeměpisná označení uvedená v dodatku 1 části B písm. a) pro vína, v písmeni b) pro lihoviny a v písmeni c) pro aromatizovaná vína.

## ČLÁNEK 5

### Ochrana názvů odkazujících na členské státy Společenství a na Albánii

1. V Albánii jsou odkazy na členské státy Společenství a jiné názvy používané k označení daného členského státu pro účely identifikace původu vína, lihoviny a aromatizovaného vína
  - a) vyhrazeny pro vína, lihoviny a aromatizovaná vína pocházející z dotyčného členského státu a

b) Společenství je smí používat pouze za podmínek stanovených právními a správními předpisy Společenství.

2. Ve Společenství jsou odkazy na Albánii a jiné názvy používané k označení Albánie pro účely identifikace původu vína, lihoviny a aromatizovaného vína

a) vyhrazeny pro vína, lihoviny a aromatizovaná vína pocházející z Albánie a

b) Albánie je smí používat pouze za podmínek stanovených právními a správními předpisy Albánie.

## ČLÁNEK 6

### Ochrana zeměpisných označení

1. V Albánii jsou zeměpisná označení Společenství uvedená v dodatku 1 části A

a) chráněna pro vína, lihoviny a aromatizovaná vína pocházející ze Společenství a

b) Společenství je smí používat pouze za podmínek stanovených právními a správními předpisy Společenství.

2. Ve Společenství jsou zeměpisná označení Albánie uvedená v dodatku 1 části B
  - a) chráněna pro vína, lihoviny a aromatizovaná vína pocházející z Albánie a
  - b) Albánie je smí používat pouze za podmínek stanovených právními a správními předpisy Albánie.
  
3. Smluvní strany přijmou v souladu s touto dohodou všechna nezbytná opatření k zajištění vzájemné ochrany názvů podle článku 4, které jsou používány pro označování a obchodní úpravu vín, lihovin a aromatizovaných vín pocházejících z území smluvních stran. Za tímto účelem použije každá smluvní strana vhodné právní prostředky podle článku 23 Dohody WTO o obchodních aspektech práv k duševnímu vlastnictví k zajištění účinné ochrany a k zamezení používání zeměpisných označení k identifikaci vín, lihovin a aromatizovaných vín, na něž se dotyčná označení nebo výrazy nevztahují.
  
4. Zeměpisná označení uvedená v článku 4 jsou vyhrazena výlučně pro výrobky pocházející z území té smluvní strany, na kterou se vztahují, a smí být používána pouze za podmínek stanovených právními a správními předpisy této smluvní strany.



5. Ochrana stanovená v této dohodě zakazuje zejména jakékoli používání chráněných názvů vín, lihovin a aromatizovaných vín, která nepocházejí z uvedené zeměpisné oblasti nebo z místa, kde se výraz tradičně používá, a uplatňuje se i v případě, že:

- je uveden skutečný původ vína, lihoviny nebo aromatizovaného vína,
- je zeměpisné označení použito v překladu,
- je k názvu připojen výraz jako „druh“, „typ“, „styl“, „imitace“, „způsob“ nebo jiné podobné výrazy.

6. Jsou-li zeměpisná označení uvedená v dodatku 1 homonymní, poskytuje se ochrana každému označení za předpokladu, že se používá v dobré víře. Smluvní strany společně stanoví praktické podmínky používání, za nichž budou homonymní zeměpisná označení od sebe rozlišována, přičemž je třeba zajistit, aby bylo spravedlivě zacházeno s příslušnými výrobci a aby spotřebitelé nebyli uváděni v omyl.

7. Pokud je zeměpisné označení uvedené v dodatku 1 homonymní se zeměpisným označením třetí země, použije se čl. 23 odst. 3 dohody TRIPs.

8. Touto dohodou nejsou nijak dotčena práva jakékoli osoby na obchodní použití jejího jména nebo jména jejího předchůdce v obchodu, není-li toto jméno použito způsobem, který by mohl spotřebitele uvést v omyl.

9. Tato dohoda nezavazuje žádnou smluvní stranu chránit zeměpisné označení druhé smluvní strany uvedené v dodatku 1, které není nebo již není chráněno ve své zemi původu nebo se v této zemi již nepoužívá.

10. Dnem vstupu této dohody v platnost přestanou smluvní strany považovat chráněná zeměpisná označení uvedená v dodatku 1 za běžné výrazy používané v obecném jazyce smluvních stran jako běžné názvy pro vína, lihoviny a aromatická vína ve smyslu čl. 24 odst. 6 dohody TRIPs.

## ČLÁNEK 7

### Ochrana tradičních výrazů

1. V Albánii se tradiční výrazy používané ve Společenství, které jsou uvedeny v dodatku 2,
  - a) nepoužijí k označení nebo obchodní úpravě vína pocházejícího z Albánie a
  - b) použijí se k označení nebo obchodní úpravě vína pocházejícího ze Společenství pouze v souvislosti s víny, jejichž původ, kategorie a jazyk jsou stanoveny v dodatku 2, a za podmínek stanovených právními a správními předpisy Společenství.

2. Albánie přijme v souladu s touto dohodou nezbytná opatření k zajištění ochrany tradičních výrazů podle článku 4, které jsou používány pro označování a obchodní úpravu vín pocházejících z území Společenství. Za tímto účelem poskytne Albánie vhodné právní prostředky k zajištění účinné ochrany a k zamezení používání tradičních výrazů k označení vína, které jimi nemůže být označeno, a to ani v případě, že je k použitým tradičním výrazům připojen výraz jako „druh“, „typ“, „styl“, „imitace“ a „způsob“ nebo jiné podobné výrazy.

3. Ochrana tradičních výrazů se vztahuje pouze na:

- a) jazyk nebo jazyky, v nichž jsou uvedeny v dodatku 2, a nikoli na jejich překlad a
- b) na kategorii výrobků, která je podle dodatku 2 ve Společenství chráněna.

4. Ochranou stanovenou v článku 3 nejsou dotčena ustanovení článku 4.

## ČLÁNEK 8

### Ochranné známky

1. Příslušné vnitrostátní a regionální úřady smluvních stran zamítnou pro víno, lihovinu nebo aromatizované víno zápis ochranné známky, která se shoduje s odkazem na zeměpisné označení chráněné podle článku 4 této dohody nebo se mu podobá nebo tento odkaz obsahuje, pokud toto víno, lihovina nebo aromatizované víno není tohoto původu ani není v souladu s příslušnými pravidly pro použití tohoto odkazu.

2. Příslušné vnitrostátní a regionální úřady smluvních stran zamítnou pro víno zápis ochranné známky, která obsahuje tradiční výraz chráněný touto dohodou, pokud dotyčné víno není vínem, pro něž je tradiční výraz vyhrazen podle dodatku 2.

3. Vláda Albánie, jednající v rámci svých pravomocí a za účelem dosažení cílů dohodnutých mezi smluvními stranami, přijme opatření nezbytná ke změně názvů ochranných známek Amantia (Grappa) a Gjergj Kastrioti Skenderbeu Konjak, aby do 31. prosince 2007 byly zcela zrušeny všechny odkazy na zeměpisná označení Společenství chráněná podle článku 4 této dohody.

## ČLÁNEK 9

### Vývoz

Smluvní strany přijmou všechna nezbytná opatření, aby se v případě, že se vína, lihoviny a aromatizovaná vína pocházející z území jedné ze smluvních stran vyváží a uvádějí na trh mimo území této strany, nepoužívala chráněná zeměpisná označení podle čl. 4 písm. a) druhé odrážky a čl. 4 písm. b) druhé odrážky a v případě vín tradiční výrazy této smluvní strany podle čl. 4 písm. a) třetí odrážky k označení a obchodní úpravě těchto výrobků pocházejících z území druhé smluvní strany.

## HLAVA II

### PROVÁDĚNÍ DOHODY A VZÁJEMNÁ POMOC

#### MEZI PŘÍSLUŠNÝMI ORGÁNY

#### A ŘÍZENÍ DOHODY

### ČLÁNEK 10

#### Pracovní skupina

1. Při podvýboru pro zemědělství, který má být zřízen v souladu s článkem 121 dohody o stabilizaci a přidružení mezi Společenstvím a Albánií, se zřizuje pracovní skupina.
2. Pracovní skupina dohlíží na řádné fungování této dohody a zkoumá všechny otázky vzniklé při jejím provádění.
3. Pracovní skupina může předkládat doporučení a projednávat a podávat návrhy v souvislosti s veškerými otázkami vzájemného zájmu v odvětví vín, lihovin a aromatizovaných vín, které by mohly přispívat k dosažení cílů této dohody. Schází se na žádost kterékoli smluvní strany střídavě ve Společenství a v Albánii; místo, způsob a čas určí smluvní strany vzájemnou dohodou.

## ČLÁNEK 11

### Úkoly smluvních stran

1. Smluvní strany přímo nebo prostřednictvím pracovní skupiny podle článku 10 udržují styk ve všech záležitostech, které se týkají provádění a fungování této dohody.
2. Albánie jmenuje svým zastupujícím orgánem ministerstvo zemědělství a potravin. Evropské společenství jmenuje svým zastupujícím orgánem generální ředitelství pro zemědělství a rozvoj venkova Evropské komise. Jestliže jedna smluvní strana změní svůj zastupující orgán, oznámí to druhé smluvní straně.
3. Zastupující orgán zajišťuje koordinaci činností všech orgánů odpovědných za provádění této dohody.
4. Smluvní strany:
  - a) rozhodnutím Výboru stabilizace a přidružení společně mění seznamy podle článku 4 této dohody, aby zohlednily případné změny právních a správních předpisů smluvních stran;

- b) rozhodnutím Výboru stabilizace a přidružení společně přijímají změny dodatků této dohody. Dodatky se za změněné považují buď ode dne uvedeného ve výměně dopisů mezi smluvními stranami nebo ode dne rozhodnutí pracovní skupiny;
- c) společně stanoví praktické podmínky podle čl. 6 odst. 6.
- d) vzájemně se informují o záměru přijmout nové předpisy nebo změny stávajících předpisů ohledně otázek veřejného zájmu, jako je zdraví nebo ochrana spotřebitele, které mají význam pro odvětví vín, lihovin a aromatizovaných vín;
- e) vzájemně si oznamují všechna právní, správní a soudní rozhodnutí týkající se provádění této dohody a vzájemně se informují o opatřeních přijatých na základě těchto rozhodnutí.

## ČLÁNEK 12

### Uplatňování této dohody

Smluvní strany jmenují kontaktní místa uvedená v dodatku 3, která budou odpovědná za uplatňování této dohody.

## ČLÁNEK 13

### Provádění této dohody a vzájemná pomoc mezi smluvními stranami

1. Pokud označení nebo obchodní úprava vína, lihoviny nebo aromatizovaného vína zejména na etiketě nebo v úředních či obchodních dokladech nebo v reklamě je v rozporu s touto dohodou, přijmou smluvní strany potřebná správní opatření nebo zahájí soudní řízení s cílem potírat nekalou soutěž nebo zabránit jakýmkoliv jiným způsobem neoprávněnému používání chráněného názvu.

2. Opatření a řízení uvedená v odstavci 1 se zahájí zejména tehdy,

a) pokud jsou použity popisy či překlady popisů, názvy, nápisy nebo vyobrazení týkající se vína, lihoviny nebo aromatizovaného vína, jejichž názvy jsou touto dohodou chráněny, které přímo nebo nepřímo poskytují chybné nebo zavádějící údaje o původu zboží, druhu nebo jakosti vína, lihoviny nebo aromatizovaného vína.

b) pokud jsou pro potřebu balení použity nádoby, které jsou zavádějící s ohledem na původ vína.

3. Má-li některá ze smluvních stran odůvodněné podezření, že:

a) víno, lihovina nebo aromatizované víno ve smyslu článku 2, s nímž se obchoduje nebo obchodovalo v Albánii a ve Společenství, není v souladu s pravidly pro odvětví vín, lihovin a aromatizovaných vín ve Společenství nebo v Albánii nebo s touto dohodou; a



b) tento nesoulad je zvláštním zájmem druhé smluvní strany a mohl by vést ke správním opatřením nebo soudnímu řízení, neprodleně o této skutečnosti informuje zastupující orgán druhé smluvní strany.

4. Informace poskytované podle odstavce 3 zahrnují podrobnosti o nedodržení pravidel pro odvětví vín, lihovin a aromatizovaných vín smluvní strany nebo o nedodržení této dohody a příkládají se k nim úřední, obchodní nebo jiné příslušné doklady a údaje o tom, jaká správní opatření lze případně přijmout nebo jaké soudní řízení lze zahájit.

## ČLÁNEK 14

### Konzultace

1. Domnívá-li se jedna ze smluvních stran, že druhá smluvní strana nedodržela závazek podle této dohody, zahájí smluvní strany konzultace.

2. Smluvní strana, která požádá o konzultace, poskytne druhé straně všechny informace potřebné k podrobnému prozkoumání příslušného případu.

3. V případech, kdy by jakékoli zpoždění mohlo ohrozit lidské zdraví nebo oslabit účinnost opatření pro potírání podvodů, mohou být přijata vhodná dočasná ochranná opatření bez předchozí konzultace za předpokladu, že budou konzultace zahájeny okamžitě po přijetí těchto opatření.

4. Jestliže při konzultacích podle odstavců 1 a 3 nedosáhly smluvní strany dohody, může smluvní strana, která požádala o konzultace nebo která přijala opatření podle odstavce 3, přijmout vhodná opatření v souladu s článkem 126 dohody o stabilizaci a přidružení s cílem zajistit řádné uplatňování této dohody.

### HLAVA III OBECNÁ USTANOVENÍ

#### ČLÁNEK 15 Tranzit malých množství

1. Tato dohoda se nevztahuje na vína, lihoviny a aromatizovaná vína, která:
  - a) jsou přepravována tranzitně přes území jedné ze smluvních stran, nebo
  - b) pocházejí z území jedné ze smluvních stran a která se mezi smluvními stranami dodávají v malých množstvích za podmínek a postupů stanovených v odstavci 2.

2. Za malé množství vína, lihoviny a aromatizovaného vína se považují tato množství:
- a) množství v nádobách o objemu nejvýše 5 litrů označených etiketou a opatřených jednorázovým uzávěrem, pokud celkové přepravované množství tvořené jednou zásilkou nebo více oddělenými zásilkami nepřesahuje 50 litrů;
  - b)
    - i) množství nepřesahující 30 litrů, převážené v osobním zavazadle cestujícího;
    - ii) množství nepřesahující 30 litrů, odesílané v zásilkách mezi soukromými osobami;
    - iii) množství, které je součástí majetku stěhujících se soukromých osob;
    - iv) množství nejvýše 1 hektolitr, které se dováží za účelem vědeckých nebo technických pokusů;
    - v) množství určené pro diplomatická, konzulární nebo podobná zařízení, které se dováží jako součást jejich bezcelního přídělu;

vi) množství z palubních zásob mezinárodních dopravních prostředků.

Případ výjimky uvedený v písmenu a) nelze kombinovat s jedním nebo více případy výjimek uvedenými v písmenu b).

## ČLÁNEK 16

### Uvedení stávajících zásob na trh

1. Vína, lihoviny nebo aromatizovaná vína, která v den vstupu této dohody v platnost nebo před ním byla v souladu s vnitrostátními právními předpisy smluvních stran vyrobena, připravena, označena a obchodně upravena způsobem, který tato dohoda zakazuje, se mohou uvádět na trh až do vyčerpání zásob.

2. Vína, lihoviny a aromatizovaná vína, která byla vyrobena, připravena, označena a obchodně upravena podle této dohody, ale jejichž výroba, označení a obchodní úprava již nevyhovují této dohodě v důsledku změny této dohody, se mohou uvádět na trh až do vyčerpání zásob, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak.

SEZNAM CHRÁNĚNÝCH NÁZVŮ

(podle článků 4 a 6 přílohy II)

ČÁST A: VE SPOLEČENSTVÍ

a) VÍNA POCHÁZEJÍCÍ ZE SPOLEČENSTVÍ

## BELGIE

### 1. Jakostní vína stanovených pěstitelských oblastí

#### Názvy stanovených pěstitelských oblastí

Côtes de Sambre et Meuse  
Hagelandse Wijn  
Haspengouwse Wijn

### 2. Stolní vína se zeměpisným označením

Vin de pays des jardins de Wallonie

# ČESKÁ REPUBLIKA

## 1. Jakostní vína stanovených pěstitelských oblastí

Stanovené pěstitelské oblasti (též doplněné názvem dílčí pěstitelské oblasti)	Dílčí pěstitelské oblasti (též doplněné buď názvem vinařské obce nebo názvem viniční trati)
Č e c h y .....	litoměřická mělnická
M o r a v a .....	mikulovská slovácká velkopavlovická znojemská

## 2. Stolní vína se zeměpisným označením

české zemské víno  
moravské zemské víno

## NĚMECKO

### 1. Jakostní vína stanovených pěstitelských oblastí

Názvy stanovených pěstitelských oblastí (též doplněné názvem dílčí pěstitelské oblasti)	Dílčí pěstitelské oblasti
Ahr.....	Walporzheim nebo Ahrtal
Baden.....	Badische Bergstraße Bodensee Breisgau Kaiserstuhl Kraichgau Markgräflerland Ortenau Tauberfranken Tuniberg
Franken.....	Maindreieck Mainviereck Steigerwald
Hessische Bergstraße.....	Starkenburg Umstadt
Mittelrhein.....	Loreley Siebengebirge Bernkastel



Mosel-Saar-Ruwer nebo Mosel nebo Saar nebo Ruwer....	Burg Cochem Moseltor Obermosel Ruwertal Saar
Nahe.....	Nahetal
Pfalz.....	Mittelhaardt Deutsche Weinstraße Südliche Weinstraße
Rheingau.....	Johannisberg
Rheinhessen.....	Bingen Nierstein Wonnegau
Saale-Unstrut.....	Mansfelder Seen Schloß Neuenburg Thüringen
Sachsen.....	Meißen
Württemberg.....	Bayerischer Bodensee Kocher-Jagst-Tauber Oberer Neckar Remstal-Stuttgart Württembergisch Unterland Württembergischer Bodensee

## 2. Stolní vína se zeměpisným označením

Landwein	Tafelwein
Ahrtaler Landwein	Albrechtsburg
Badischer Landwein	Bayern
Bayerischer Bodensee-Landwein	Burgengau
Fränkischer Landwein	Donau
Landwein der Mosel	Lindau
Landwein der Ruwer	Main
Landwein der Saar	Mecklenburger
Mecklenburger Landwein	Neckar
Mitteldeutscher Landwein	Oberrhein
Nahegauer Landwein	Rhein
Pfälzer Landwein	Rhein-Mosel
Regensburger Landwein	Römertor
Rheinburgen-Landwein	Stargarder Land
Rheingauer Landwein	
Rheinischer Landwein	
Saarländischer Landwein der Mosel	
Sächsischer Landwein	
Schwäbischer Landwein	
Starkenburger Landwein	
Taubertäler Landwein	

# ŘECKO

## 1. Jakostní vína stanovených pěstitelských oblastí

	Stanovené pěstitelské oblasti	
	V řečtině	V angličtině
Σάμος		Samos
Μοσχάτος Πατρών		Moschatos Patra
Μοσχάτος Ρίου – Πατρών		Moschatos Riou Patra
Μοσχάτος Κεφαλληνίας		Moschatos Kephalinia
Μοσχάτος Λήμνου		Moschatos Lemnos
Μοσχάτος Ρόδου		Moschatos Rhodos
Μαυροδάφνη Πατρών		Mavrodafni Patra
Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας		Mavrodafni Kephalinia
Σητεία		Sitia
Νεμέα		Nemea
Σαντορίνη		Santorini
Δαφνές		Dafnes
Ρόδος		Rhodos
Νάουσα		Naoussa
Ρομπόλα Κεφαλληνίας		Robola Kephalinia
Ραψάνη		Rapsani
Μαντινεία		Mantinia
Μεσσηνικόλα		Mesenicola
Πεζά		Peza

Αρχάνες	Archanes
Πάτρα	Patra
Ζίτσα	Zitsa
Αμύνταιο	Amynteon
Γουμένισσα	Goumenissa
Πάρος	Paros
Λήμνος	Lemnos
Αγχίαλος	Anchialos
Πλαγιές Μελίτων	Slopes of Melitona

## 2. Stolní vína se zeměpisným označením

V řečtině	V angličtině
Ρετσίνα Μεσογείων, též doplněno Αττικής	Retsina of Mesogia, též doplněno Attika
Ρετσίνα Κρωπίας nebo Ρετσίνα Κορωπίου, též doplněno Αττικής	Retsina of Kropia nebo Retsina Koropi, též doplněno Attika
Ρετσίνα Μαρκοπούλου, též doplněno Αττικής	Retsina of Markopoulou, též doplněno Attika
Ρετσίνα Μεγάρων, též doplněno Αττικής	Retsina of Megara, též doplněno Attika
Ρετσίνα Παιανίας nebo Ρετσίνα Λιοπεσίου, též doplněno Αττικής	Retsina of Peania nebo Retsina of Liopesi, též doplněno Attika
Ρετσίνα Παλλήνης, též doplněno Αττικής	Retsina of Pallini, též doplněno Attika
Ρετσίνα Πικερμίου, též doplněno Αττικής	Retsina of Pikermi, též doplněno Attika

Ρετσίνα Σπάτων, též doplněno Αττικής	Retsina of Spata, též doplněno Attika
Ρετσίνα Θηβών, též doplněno Βοιωτίας	Retsina of Thebes, též doplněno Viotias
Ρετσίνα Γιάλτρων, též doplněno Ευβοίας	Retsina of Gialtra, též doplněno Evvia
Ρετσίνα Καρύστου, též doplněno Ευβοίας	Retsina of Karystos, též doplněno Evvia
Ρετσίνα Χαλκίδας, též doplněno Ευβοίας	Retsina of Halkida, též doplněno Evvia
Βερντεα Ζακύνθου	Verntea Zakynthou
Αγιορείτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Mount Athos Agioritikos
Τοπικός Οίνος Αναβύσσου	Regional wine of Anavyssos
Αττικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Attiki-Attikos
Τοπικός Οίνος Βιλίτσας	Regional wine of Vilitsas
Τοπικός Οίνος Γρεβενών	Regional wine of Grevena
Τοπικός Οίνος Δράμας	Regional wine of Drama
Δωδεκανησιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Dodekanese - Dodekanissiakos
Τοπικός Οίνος Επανομής	Regional wine of Epanomi
Ηρακλειώτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Heraklion - Herakliotikos
Θεσσαλικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Thessalia - Thessalikos
Θηβαϊκός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Thebes - Thivaikos
Τοπικός Οίνος Κισσάμου	Regional wine of Kissamos
Τοπικός Οίνος Κρανιάς	Regional wine of Krania
Κρητικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Crete - Kritikos
Λασιθιώτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Lasithi - Lassithiotikos
Μακεδονικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Macedonia - Macedonikos
Μεσημβριώτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Nea Messimvria
Μεσσηνιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Messinia - Messiniakos
Παιανίτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Peanea

Παλληνηιώτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Pallini - Palliniotikos
Πελοποννησιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Peloponnese - Peloponnisiakos
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αμπέλου	Regional wine of Slopes of Ambelos
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Βερτίσκου	Regional wine of Slopes of Vertiskos
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κιθαιρώνα	Regional wine of Slopes of Kitherona
Κορινθιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Korinthos - Korinthiakos
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πάρνηθας	Regional wine of Slopes of Parnitha
Τοπικός Οίνος Πυλίας	Regional wine of Pylia
Τοπικός Οίνος Τριφυλίας	Regional wine of Trifilia
Τοπικός Οίνος Τυρνάβου	Regional wine of Tyrnavos
Σιατιστινός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Siatista - Siatistinos
Τοπικός Οίνος Ριτσώνας Αυλίδος	Regional wine of Ritsona Avlidas
Τοπικός Οίνος Λετρίνων	Regional wine of Letrines
Τοπικός Οίνος Σπάτων	Regional wine of Spata
Τοπικός Οίνος Βορείων Πλαγιών Πεντελικού	Regional wine of Slopes of Penteliko
Αιγαιοπελαγίτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Aegean Sea
Τοπικός Οίνος Ληλάντιου πεδίου	Regional wine of Lilantio Pedio
Τοπικός Οίνος Μαρκόπουλου	Regional wine of Markopoulo
Τοπικός Οίνος Τεγέας	Regional wine of Tegea
Τοπικός Οίνος Ανδριανής	Regional wine of Adriana
Τοπικός Οίνος Χαλικούνας	Regional wine of Halikouna
Τοπικός Οίνος Χαλκιδικής	Regional wine of Halkidiki
Καρυστινός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Karystos - Karystinos
Τοπικός Οίνος Πέλλας	Regional wine of Pella
Τοπικός Οίνος Σερρών	Regional wine of Serres
Συριανός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Syros - Syrianos
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πετρωτού	Regional wine of Slopes of Petroto
Τοπικός Οίνος Γερανείων	Regional wine of Gerania

Τοπικός Οίνος Οπουντίας Λοκρίδος	Regional wine of Opountias Lokridos
Τοπικός Οίνος Στερεάς Ελλάδος	Regional wine of Sterea Ellada
Τοπικός Οίνος Αγοράς	Regional wine of Agora
Τοπικός Οίνος Κοιλιάδος Αταλάντης	Regional wine of Valley of Atalanti
Τοπικός Οίνος Αρκαδίας	Regional wine of Arkadia
Παγγαιορείτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Pangeon - Pangeoritikos
Τοπικός Οίνος Μεταξάτων	Regional wine of Metaxata
Τοπικός Οίνος Ημαθίας	Regional wine of Imathia
Τοπικός Οίνος Κλημέντι	Regional wine of Klimenti
Τοπικός Οίνος Κέρκυρας	Regional wine of Corfu
Τοπικός Οίνος Σιθωνίας	Regional wine of Sithonia
Τοπικός Οίνος Μαντζαβινάτων	Regional wine of Mantzavinata
Ισμαρικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Ismaros - Ismarikos
Τοπικός Οίνος Αβδήρων	Regional wine of Avdira
Τοπικός Οίνος Ιωαννίνων	Regional wine of Ioannina
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αιγιαλείας	Regional wine of Slopes of Egialia
Τοπικός Οίνος Πλαγιές του Αίνου	Regional wine of Enos
Θρακικός Τοπικός Οίνος nebo Τοπικός Οίνος Θράκης	Regional wine of Thrace - Thrakikos nebo Regional wine of Thrakis
Τοπικός Οίνος Ιλίου	Regional wine of Ilion
Μετσοβίτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Metsovo - Metsovitikos
Τοπικός Οίνος Κορωπίου	Regional wine of Koropi
Τοπικός Οίνος Φλώρινας	Regional wine of Florina
Τοπικός Οίνος Θαψανών	Regional wine of Thapsana
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κνημίδος	Regional wine of Slopes of Knimida

πειρωτικός Τοπικός Οίνος

Regional wine of Epirus - Epirotikos

Τοπικός Οίνος Πισάτιδος

Regional wine of Pisatis

Τοπικός Οίνος Λευκάδας

Regional wine of Lefkada

Μονεμβάσιος Τοπικός Οίνος

Regional wine of Monemvasia - Monemvasios

Τοπικός Οίνος Βελβεντού

Regional wine of Velvendos

Λακωνικός Τοπικός Οίνος

Regional wine of Lakonia – Lakonikos

Τοπικός Οίνος Μαρτίνου

Regional wine of Martino

Αχαϊκός Τοπικός Οίνος

Regional wine of Achaia

Τοπικός Οίνος Ηλείας

Regional wine of Ilia



## ŠPANĚLSKO

### 1. Jakostní vína stanovených pěstitelských oblastí

Stanovené pěstitelské oblasti (též doplněné názvem dílčí pěstitelské oblasti)	Dílčí pěstitelské oblasti
Abona	
Alella	
Alicante.....	Marina Alta
Almansa	
Ampurdán-Costa Brava	
Arabako Txakolina-Txakolí de Alava nebo Chacolí de Álava	
Arlanza	
Arribes	
Bierzo	
Binissalem-Mallorca	
Bullas	
Calatayud	
Campo de Borja	
Cariñena	
Cataluña	
Cava	
Chacolí de Bizkaia-Bizkaiko Txakolina	
Chacolí de Getaria-Getariako Txakolina	
Cigales	
Conca de Barberá	
Condado de Huelva	
Costers del Segre.....	Raimat

	Artesa
	Valls de Riu Corb
	Les Garrigues
Dominio de Valdepusa	
El Hierro	
Guijoso	
Jerez-Xérès-Sherry nebo Jerez nebo Xérès nebo Sherry	
Jumilla	
La Mancha	
La Palma.....	Hoyo de Mazo
	Fuencaliente
	Norte de la Palma
Lanzarote	
Málaga	
Manchuela	
Manzanilla	
Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda	
Méntrida	
Mondéjar	
Monterrei.....	Ladera de Monterrei
	Val de Monterrei
Montilla-Moriles	
Montsant	
Navarra.....	Baja Montaña
	Ribera Alta
	Ribera Baja
	Tierra Estella
	Valdizarbe

Penedés	
Pla de Bages	
Pla i Llevant	
Priorato	
Rías Baixas.....	Condado do Tea O Rosal Ribera do Ulla Soutomaior Val do Salnés
Ribeira Sacra.....	Amandi Chantada Quiroga-Bibei Ribeiras do Miño Ribeiras do Sil
Ribeiro	
Ribera del Duero	
Ribera del Guardiana.....	Cañamero Matanegra Montánchez Ribera Alta Ribera Baja Tierra de Barros
Ribera del Júcar	
Rioja.....	Alavesa Alta Baja
Rueda	
Sierras de Málaga.....	Serranía de Ronda

Somontano	
Tacoronte-Acentejo.....	Anaga
Tarragona	
Terra Alta	
Tierra de León	
Tierra del Vino de Zamora	
Toro	
Utiel-Requena	
Valdeorras	
Valdepeñas	
Valencia.....	Alto Turia
	Clariano
	Moscatel de Valencia
	Valentino
Valle de Güímar	
Valle de la Orotava	
Valles de Benavente (Los)	
Vinos de Madrid.....	Arganda
	Navalcarnero
	San Martín de Valdeiglesias
Ycoden-Daute-Isora	
Yecla	

2. Stolní vína se zeměpisným označením

Vino de la Tierra de Abanilla

Vino de la Tierra de Bailén

Vino de la Tierra de Bajo Aragón

Vino de la Tierra de Betanzos

Vino de la Tierra de Cádiz

Vino de la Tierra de Campo de Belchite

Vino de la Tierra de Campo de Cartagena

Vino de la Tierra de Cangas

Vino de la Tierra de Castelló

Vino de la Tierra de Castilla

Vino de la Tierra de Castilla y León

Vino de la Tierra de Contraviesa-Alpujarra

Vino de la Tierra de Córdoba

Vino de la Tierra de Desierto de Almería

Vino de la Tierra de Extremadura

Vino de la Tierra Formentera

Vino de la Tierra de Gálvez

Vino de la Tierra de Granada Sur-Oeste

Vino de la Tierra de Ibiza

Vino de la Tierra de Illes Balears

Vino de la Tierra de Isla de Menorca

Vino de la Tierra de La Gomera

Vino de la Tierra de Laujar-Alpujarra

Vino de la Tierra de Los Palacios

Vino de la Tierra de Norte de Granada

Vino de la Tierra Norte de Sevilla

Vino de la Tierra de Pozohondo  
Vino de la Tierra de Ribera del Andarax  
Vino de la Tierra de Ribera del Arlanza  
Vino de la Tierra de Ribera del Gállego-Cinco Villas  
Vino de la Tierra de Ribera del Queiles  
Vino de la Tierra de Serra de Tramuntana-Costa Nord  
Vino de la Tierra de Sierra de Alcaraz  
Vino de la Tierra de Valdejalón  
Vino de la Tierra de Valle del Cinca  
Vino de la Tierra de Valle del Jiloca  
Vino de la Tierra del Valle del Miño-Ourense  
Vino de la Tierra Valles de Sadacia

## FRANCIE

### 1. Jakostní vína stanovených pěstitelských oblastí

Alsace Grand Cru, doplněno názvem menší zeměpisné jednotky

Alsace, též doplněno názvem menší zeměpisné jednotky

Alsace nebo Vin d'Alsace, též doplněno „Edelzwicker“ nebo názvem odrůdy révy nebo názvem menší zeměpisné jednotky

Ajaccio

Aloxe-Corton

Anjou, též doplněno Val de Loire nebo Coteaux de la Loire nebo Villages Brissac

Anjou, též doplněno „Gamay“, „Mousseux“ nebo „Villages“

Arbois

Arbois Pupillin

Auxey-Duresses nebo Auxey-Duresses Côte de Beaune nebo Auxey-Duresses Côte de Beaune-Villages

Bandol

Banyuls

Barsac

Bâtard-Montrachet

Béarn nebo Béarn Bellocq

Beaujolais Supérieur

Beaujolais, též doplněno názvem menší zeměpisné jednotky

Beaujolais-Villages

Beaumes-de-Venise, též uvedeno za „Muscat de“

Beaune

Bellet nebo Vin de Bellet

Bergerac  
Bienvenues Bâtard-Montrachet  
Blagny  
Blanc Fumé de Pouilly  
Blanquette de Limoux  
Blaye  
Bonnes Mares  
Bonnezeaux  
Bordeaux Côtes de Francs  
Bordeaux Haut-Benauge  
Bordeaux, též doplněno „Clairet“ nebo „Supérieur“ nebo „Rosé“ nebo „mousseux“  
Bourg  
Bourgeois  
Bourgogne, též doplněno „Clairet“ nebo „Rosé“ nebo názvem menší zeměpisné jednotky  
Bourgogne Aligoté  
Bourgueil  
Bouzeron  
Brouilly  
Buzet  
Cabardès  
Cabernet d'Anjou  
Cabernet de Saumur  
Cadillac  
Cahors  
Canon-Fronsac  
Cap Corse, uvedeno za "Muscat de"  
Cassis  
Cérons



Chablis Grand Cru, též doplněno názvem menší zeměpisné jednotky  
Chablis, též doplněno názvem menší zeměpisné jednotky  
Chambertin  
Chambertin Clos de Bèze  
Chambolle-Musigny  
Champagne  
Chapelle-Chambertin  
Charlemagne  
Charmes-Chambertin  
Chassagne-Montrachet nebo Chassagne-Montrachet Côte de Beaune nebo Chassagne-Montrachet  
Côte de Beaune-Villages  
Château Châlon  
Château Grillet  
Châteaumeillant  
Châteauneuf-du-Pape  
Châtillon-en-Diois  
Chenas  
Chevalier-Montrachet  
Cheverny  
Chinon  
Chiroubles  
Chorey-lès-Beaune nebo Chorey-lès-Beaune Côte de Beaune nebo Chorey-lès-Beaune Côte de  
Beaune-Villages  
Clairette de Bellegarde  
Clairette de Die  
Clairette du Languedoc, též doplněno názvem menší zeměpisné jednotky

Clos de la Roche  
Clos de Tart  
Clos des Lambrays  
Clos Saint-Denis  
Clos Vougeot  
Collioure  
Condrieu  
Corbières, též doplněno Boutenac  
Cornas  
Corton  
Corton-Charlemagne  
Costières de Nîmes  
Côte de Beaune, též doplněno názvem menší zeměpisné jednotky  
Côte de Beaune-Villages  
Côte de Brouilly  
Côte de Nuits  
Côte Roannaise  
Côte Rôtie  
Coteaux Champenois, též doplněno názvem menší zeměpisné jednotky  
Coteaux d'Aix-en-Provence  
Coteaux d'Ancenis, též doplněno názvem odrůdy révy  
Coteaux de Die  
Coteaux de l'Aubance  
Coteaux de Pierrevet  
Coteaux de Saumur  
Coteaux du Giennois

Coteaux du Languedoc Picpoul de Pinet  
Coteaux du Languedoc, též doplněno názvem menší zeměpisné jednotky  
Coteaux du Layon nebo Coteaux du Layon Chaume  
Coteaux du Layon, též doplněno názvem menší zeměpisné jednotky  
Coteaux du Loir  
Coteaux du Lyonnais  
Coteaux du Quercy  
Coteaux du Tricastin  
Coteaux du Vendômois  
Coteaux Varois  
Côte-de-Nuits-Villages  
Côtes Canon-Fronsac  
Côtes d'Auvergne, též doplněno názvem menší zeměpisné jednotky  
Côtes de Beaune, též doplněno názvem menší zeměpisné jednotky  
Côtes de Bergerac  
Côtes de Blaye  
Côtes de Bordeaux Saint-Macaire  
Côtes de Bourg  
Côtes de Brulhois  
Côtes de Castillon  
Côtes de Duras  
Côtes de la Malepère  
Côtes de Millau  
Côtes de Montravel  
Côtes de Provence, též doplněno Sainte Victoire  
Côtes de Saint-Mont  
Côtes de Toul

Côtes du Frontonnais, též doplněno Fronton nebo Villaudric  
Côtes du Jura  
Côtes du Lubéron  
Côtes du Marmandais  
Côtes du Rhône  
Côtes du Rhône Villages, též doplněno názvem menší zeměpisné jednotky  
Côtes du Roussillon  
Côtes du Roussillon Villages, též doplněno názvem obcí Caramany nebo Latour de France nebo Les  
Aspres nebo Lesquerde nebo Tautavel  
Côtes du Ventoux  
Côtes du Vivarais  
Cour-Cheverny  
Crémant d'Alsace  
Crémant de Bordeaux  
Crémant de Bourgogne  
Crémant de Die  
Crémant de Limoux  
Crémant de Loire  
Crémant du Jura  
Crépy  
Criots Bâtard-Montrachet  
Crozes Ermitage  
Crozes-Hermitage  
Echezeaux  
Entre-Deux-Mers nebo Entre-Deux-Mers Haut-Benauge  
Ermitage

Faugères

Fiefs Vendéens, též doplněno „lieu dit“ Mareuil nebo Brem nebo Vix nebo Pissotte

Fitou

Fixin

Fleurie

Floc de Gascogne

Fronsac

Frontignan

Gaillac

Gaillac Premières Côtes

Gevrey-Chambertin

Gigondas

Givry

Grand Roussillon

Grands Echezeaux

Graves

Graves de Vayres

Griotte-Chambertin

Gros Plant du Pays Nantais

Haut Poitou

Haut-Médoc

Haut-Montravel

Hermitage

Irancy

Irouléguay

Jasnières  
Juliénaš  
Jurançon  
L'Etoile  
La Grande Rue  
Ladoix nebo Ladoix Côte de Beaune nebo Ladoix Côte de beaune-Villages  
Lalande de Pomerol  
Languedoc, též doplněno názvem menší zeměpisné jednotky  
Latricières-Chambertin  
Les-Baux-de-Provence  
Limoux  
Lirac  
Lustrac-Médoc  
Loupiac  
Lunel, též uvedeno za „Muscat de“  
Lussac Saint-Émilion  
Mâcon nebo Pinot-Chardonnay-Macôn  
Mâcon, též doplněno názvem menší zeměpisné jednotky  
Mâcon-Villages  
Macvin du Jura  
Madiran  
Maranges Côte de Beaune nebo Maranges Côtes de Beaune-Villages  
Maranges, též doplněno názvem menší zeměpisné jednotky  
Marcillac  
Margaux  
Marsannay  
Maury  
Mazis-Chambertin  
Mazoyères-Chambertin

Médoc  
Menetou Salon, též doplněno názvem menší zeměpisné jednotky  
Mercurey  
Meursault nebo Meursault Côte de Beaune nebo Meursault Côte de Beaune-Villages  
Minervois  
Minervois-la-Livinière  
Mireval  
Monbazillac  
Montagne Saint-Émilion  
Montagny  
Monthélie nebo Monthélie Côte de Beaune nebo Monthélie Côte de Beaune-Villages  
Montlouis, též doplněno „mousseux“ nebo „pétillant“  
Montrachet  
Montravel  
Morey-Saint-Denis  
Morgon  
Moselle  
Moulin-à-Vent  
Moulis  
Moulis-en-Médoc  
Muscadet  
Muscadet Coteaux de la Loire  
Muscadet Côtes de Grandlieu  
Muscadet Sèvre-et-Maine  
Musigny  
Néac  
Nuits  
Nuits-Saint-Georges

Orléans  
Orléans-Cléry  
Pacherenc du Vic-Bilh  
Palette  
Patrimonio  
Pauillac  
Pécharmant  
Pernand-Vergelesses nebo Pernand-Vergelesses Côte de Beaune nebo Pernand-Vergelesses Côte de  
Beaune-Villages  
Pessac-Léognan  
Petit Chablis, též doplněno názvem menší zeměpisné jednotky  
Pineau des Charentes  
Pinot-Chardonnay-Macôn  
Pomerol  
Pommard  
Pouilly Fumé  
Pouilly-Fuissé  
Pouilly-Loché  
Pouilly-sur-Loire  
Pouilly-Vinzelles  
Premières Côtes de Blaye  
Premières Côtes de Bordeaux, též doplněno názvem menší zeměpisné jednotky  
Puisseguin Saint-Émilion  
Puligny-Montrachet nebo Puligny-Montrachet Côte de Beaune nebo Puligny-Montrachet Côte de  
Beaune-Villages  
Quarts-de-Chaume  
Quincy



Rasteau  
Rasteau Rancio  
Régnié  
Reuilly  
Richebourg  
Rivesaltes, též uvedeno za „Muscat de“  
Rivesaltes Rancio  
Romanée (La)  
Romanée Conti  
Romanée Saint-Vivant  
Rosé des Riceys  
Rosette  
Roussette de Savoie, též doplněno názvem menší zeměpisné jednotky  
Roussette du Bugey, též doplněno názvem menší zeměpisné jednotky  
Ruchottes-Chambertin  
Rully  
Saint Julien  
Saint-Amour  
Saint-Aubin nebo Saint-Aubin Côte de Beaune nebo Saint-Aubin Côte de Beaune-Villages  
Saint-Bris  
Saint-Chinian  
Sainte-Croix-du-Mont  
Sainte-Foy Bordeaux  
Saint-Émilion  
Saint-Emilion Grand Cru  
Saint-Estèphe  
Saint-Georges Saint-Émilion  
Saint-Jean-de-Minervois, též uvedeno za „Muscat de“

Saint-Joseph  
Saint-Nicolas-de-Bourgueil  
Saint-Péray  
Saint-Pourçain  
Saint-Romain nebo Saint-Romain Côte de Beaune nebo Saint-Romain Côte de Beaune-Villages  
Saint-Véran  
Sancerre  
Santenay nebo Santenay Côte de Beaune nebo Santenay Côte de Beaune-Villages  
Saumur Champigny  
Saussignac  
Sauternes  
Savennières  
Savennières-Coulée-de-Serrant  
Savennières-Roche-aux-Moines  
Savigny nebo Savigny-lès-Beaune  
Seysssel  
Tâche (La)  
Tavel  
Thouarsais  
Touraine Amboise  
Touraine Azay-le-Rideau  
Touraine Mesland  
Touraine Noble Joue  
Touraine, též doplněno „mousseux“ nebo „pétillant“  
Tursan

Vacqueyras

Valençay

Vin d'Entraygues et du Fel

Vin d'Estaing

Vin de Corse, též doplněno názvem menší zeměpisné jednotky

Vin de Lavedieu

Vin de Savoie nebo Vin de Savoie-Ayze, též doplněno názvem menší zeměpisné jednotky

Vin du Bugey, též doplněno názvem menší zeměpisné jednotky

Vin Fin de la Côte de Nuits

Viré Clessé

Volnay

Volnay Santenots

Vosne-Romanée

Vougeot

Vouvray, též doplněno „mousseux“ nebo „pétillant“

## 2. Stolní vína se zeměpisným označením

Vin de pays de l'Agenais

Vin de pays d'Aigues

Vin de pays de l'Ain

Vin de pays de l'Allier

Vin de pays d'Allobrogie

Vin de pays des Alpes de Haute-Provence

Vin de pays des Alpes Maritimes

Vin de pays de l'Ardèche

Vin de pays d'Argens

Vin de pays de l'Ariège  
Vin de pays de l'Aude  
Vin de pays de l'Aveyron  
Vin de pays des Balmes dauphinoises  
Vin de pays de la Bénovie  
Vin de pays du Bérange  
Vin de pays de Bessan  
Vin de pays de Bigorre  
Vin de pays des Bouches du Rhône  
Vin de pays du Bourbonnais  
Vin de pays du Calvados  
Vin de pays de Cassan  
Vin de pays Cathare  
Vin de pays de Caux  
Vin de pays de Cessenon  
Vin de pays des Cévennes, též doplněno Mont Bouquet  
Vin de pays Charentais, též doplněno Ile de Ré nebo Ile d'Oléron nebo Saint-Sornin  
Vin de pays de la Charente  
Vin de pays des Charentes-Maritimes  
Vin de pays du Cher  
Vin de pays de la Cité de Carcassonne  
Vin de pays des Collines de la Moure  
Vin de pays des Collines rhodaniennes  
Vin de pays du Comté de Grignan  
Vin de pays du Comté tolosan  
Vin de pays des Comtés rhodaniens  
Vin de pays de la Corrèze  
Vin de pays de la Côte Vermeille

Vin de pays des coteaux charitois  
Vin de pays des coteaux d'Enserune  
Vin de pays des coteaux de Besilles  
Vin de pays des coteaux de Cèze  
Vin de pays des coteaux de Coiffy  
Vin de pays des coteaux Flaviens  
Vin de pays des coteaux de Fontcaude  
Vin de pays des coteaux de Glanes  
Vin de pays des coteaux de l'Ardèche  
Vin de pays des coteaux de l'Auxois  
Vin de pays des coteaux de la Cabrerisse  
Vin de pays des coteaux de Laurens  
Vin de pays des coteaux de Miramont  
Vin de pays des coteaux de Montélimar  
Vin de pays des coteaux de Murviel  
Vin de pays des coteaux de Narbonne  
Vin de pays des coteaux de Peyriac  
Vin de pays des coteaux des Baronnie  
Vin de pays des coteaux du Cher et de l'Arnon  
Vin de pays des coteaux du Grésivaudan  
Vin de pays des coteaux du Libron  
Vin de pays des coteaux du Littoral Audois  
Vin de pays des coteaux du Pont du Gard  
Vin de pays des coteaux du Salagou  
Vin de pays des coteaux de Tannay  
Vin de pays des coteaux du Verdon  
Vin de pays des coteaux et terrasses de Montauban

Vin de pays des côtes catalanes  
Vin de pays des côtes de Gascogne  
Vin de pays des côtes de Lastours  
Vin de pays des côtes de Montestruc  
Vin de pays des côtes de Pérignan  
Vin de pays des côtes de Prouilhe  
Vin de pays des côtes de Thau  
Vin de pays des côtes de Thongue  
Vin de pays des côtes du Brian  
Vin de pays des côtes de Ceressou  
Vin de pays des côtes du Condomois  
Vin de pays des côtes du Tarn  
Vin de pays des côtes du Vidourle  
Vin de pays de la Creuse  
Vin de pays de Cucugnan  
Vin de pays des Deux-Sèvres  
Vin de pays de la Dordogne  
Vin de pays du Doubs  
Vin de pays de la Drôme  
Vin de pays Duché d'Uzès  
Vin de pays de Franche-Comté, též doplněno Coteaux de Champlitte  
Vin de pays du Gard  
Vin de pays du Gers  
Vin de pays des Hautes-Alpes  
Vin de pays de la Haute-Garonne  
Vin de pays de la Haute-Marne  
Vin de pays des Hautes-Pyrénées

Vin de pays d’Hauterive, též doplněno Val d’Orbieu nebo Coteaux du Termenès nebo Côtes de Lézignan

Vin de pays de la Haute-Saône

Vin de pays de la Haute-Vienne

Vin de pays de la Haute vallée de l’Aude

Vin de pays de la Haute vallée de l’Orb

Vin de pays des Hauts de Badens

Vin de pays de l’Hérault

Vin de pays de l’Ile de Beauté

Vin de pays de l’Indre et Loire

Vin de pays de l’Indre

Vin de pays de l’Isère

Vin de pays du Jardin de la France, též doplněno Marches de Bretagne nebo Pays de Retz

Vin de pays des Landes

Vin de pays de Loire-Atlantique

Vin de pays du Loir et Cher

Vin de pays du Loiret

Vin de pays du Lot

Vin de pays du Lot et Garonne

Vin de pays des Maures

Vin de pays de Maine et Loire

Vin de pays de la Mayenne

Vin de pays de Meurthe-et-Moselle

Vin de pays de la Meuse

Vin de pays du Mont Baudile

Vin de pays du Mont Caume

Vin de pays des Monts de la Grage

Vin de pays de la Nièvre

Vin de pays d’Oc

Vin de pays du Périgord, též doplněno Vin de Domme

Vin de pays de la Petite Crau  
Vin de pays des Portes de Méditerranée  
Vin de pays de la Principauté d'Orange  
Vin de pays du Puy de Dôme  
Vin de pays des Pyrénées-Atlantiques  
Vin de pays des Pyrénées-Orientales  
Vin de pays des Sables du Golfe du Lion  
Vin de pays de la Sainte Baume  
Vin de pays de Saint Guilhem-le-Désert  
Vin de pays de Saint-Sardos  
Vin de pays de Sainte Marie la Blanche  
Vin de pays de Saône et Loire  
Vin de pays de la Sarthe  
Vin de pays de Seine et Marne  
Vin de pays du Tarn  
Vin de pays du Tarn et Garonne  
Vin de pays des Terroirs landais, též doplněno Coteaux de Chalosse nebo Côtes de L'Adour nebo  
Sables Fauves nebo Sables de l'Océan  
Vin de pays de Thézac-Perricard  
Vin de pays du Torgan  
Vin de pays d'Urfé  
Vin de pays du Val de Cesse  
Vin de pays du Val de Dagne  
Vin de pays du Val de Montferrand  
Vin de pays de la Vallée du Paradis  
Vin de pays du Var



Vin de pays du Vaucluse

Vin de pays de la Vauvage

Vin de pays de la Vendée

Vin de pays de la Vicomté d'Aumelas

Vin de pays de la Vienne

Vin de pays de la Vistrenque

Vin de pays de l'Yonne

## ITÁLIE

### 1. Jakostní vína stanovených pěstitelských oblastí

D.O.C.G. (Denominazioni di Origine Controllata e Garantita)

Albana di Romagna

Asti nebo Moscato d'Asti nebo Asti Spumante

Barbaresco

Bardolino superiore

Barolo

Brachetto d'Acqui nebo Acqui

Brunello di Montalcino

Carmignano

Chianti, též doplněno Colli Aretini nebo Colli Fiorentini nebo Colline Pisane nebo Colli Senesi nebo

Montalbano nebo Montespertoli nebo Rufina

Chianti Classico

Fiano di Avellino

Forgiano

Franciacorta

Gattinara

Gavi nebo Cortese di Gavi

Ghemme

Greco di Tufo

Montefalco Sagrantino

Montepulciano d'Abruzzo Colline Tramane

Ramandolo

Recioto di Soave

Sforzato di Valtellina nebo Sfursat di Valtellina

Soave superiore

Taurasi

Valtellina Superiore, též doplněno Grumello nebo Inferno nebo Maroggia nebo Sassella nebo Stagafassli nebo Vagella

Vermentino di Gallura nebo Sardegna Vermentino di Gallura

Vernaccia di San Gimignano

Vino Nobile di Montepulciano

#### D.O.C. (Denominazioni di Origine Controllata)

Aglianico del Taburno nebo Taburno

Aglianico del Vulture

Albugnano

Alcamo nebo Alcamo classico

Aleatico di Gradoli

Aleatico di Puglia

Alezio

Alghero nebo Sardegna Alghero

Alta Langa

Alto Adige nebo dell'Alto Adige (Südtirol nebo Südtiroler), též doplněno:

- Colli di Bolzano (Bozner Leiten),

- Meranese di Collina nebo Meranese (Meraner Hugel nebo Meraner),

- Santa Maddalena (St.Magdalener),

- Terlano (Terlaner),

- Valle Isarco (Eisacktal nebo Eisacktaler),

- Valle Venosta (Vinschgau)

Ansonica Costa dell'Argentario

Aprilia

Arborea nebo Sardegna Arborea  
Arcole  
Assisi  
Atina  
Aversa  
Bagnoli di Sopra nebo Bagnoli  
Barbera d'Asti  
Barbera del Monferrato  
Barbera d'Alba  
Barco Reale di Carmignano nebo Rosato di Carmignano nebo Vin Santo di Carmignano  
nebo Vin Santo Carmignano Occhio di Pernice  
Bardolino  
Bianchetto del Metauro  
Bianco Capena  
Bianco dell'Empolese  
Bianco della Valdinievole  
Bianco di Custoza  
Bianco di Pitigliano  
Bianco Pisano di S. Torpè  
Biferno  
Bivongi  
Boca  
Bolgheri e Bolgheri Sassicaia  
Bosco Eliceo  
Botticino  
Bramaterra  
Breganze  
Brindisi

Cacc'e mmitte di Lucera  
Cagnina di Romagna  
Caldaro (Kalterer) nebo Lago di Caldaro (Kalterersee), též doplněno „Classico“  
Campi Flegrei  
Campidano di Terralba nebo Terralba nebo Sardegna Campidano di Terralba nebo Sardegna Terralba  
Canavese  
Candia dei Colli Apuani  
Cannonau di Sardegna, též doplněno Capo Ferrato nebo Oliena nebo Nepente di Oliena Jerzu  
Capalbio  
Capri  
Capriano del Colle  
Carema  
Carignano del Sulcis nebo Sardegna Carignano del Sulcis  
Carso  
Castel del Monte  
Castel San Lorenzo  
Casteller  
Castelli Romani  
Cellatica  
Cerasuolo di Vittoria  
Cerveteri  
Cesanese del Piglio  
Cesanese di Affile nebo Affile  
Cesanese di Olevano Romano nebo Olevano Romano  
Cilento  
Cinque Terre nebo Cinque Terre Sciacchetrà, též doplněno Costa de sera nebo Costa de Campu nebo  
Costa da Posa  
Circeo  
Cirò

Cisterna d'Asti  
Colli Albani  
Colli Altotiberini  
Colli Amerini  
Colli Berici, též doplněno „Barbarano“  
Colli Bolognesi, též doplněno Colline di Riposto nebo Colline Marconiane nebo Zola Predona nebo Monte San Pietro nebo Colline di Oliveto nebo  
Terre di Montebudello nebo Serravalle  
Colli Bolognesi Classico-Pignoletto  
Colli del Trasimeno nebo Trasimeno  
Colli della Sabina  
Colli dell'Etruria Centrale  
Colli di Conegliano, též doplněno Refrontolo nebo Torchiato di Fregona  
Colli di Faenza  
Colli di Luni (Regione Liguria)  
Colli di Luni (Regione Toscana)  
Colli di Parma  
Colli di Rimini  
Colli di Scandiano e di Canossa  
Colli d'Imola  
Colli Etruschi Viterbesi  
Colli Euganei  
Colli Lanuvini  
Colli Maceratesi  
Colli Martani, též doplněno Todi  
Colli Orientali del Friuli, též doplněno Cialla nebo Rosazzo  
Colli Perugini  
Colli Pesaresi, též doplněno Focara nebo Roncaglia  
Colli Piacentini, též doplněno Vigoleno nebo Gutturnio nebo Monterosso Val d'Arda nebo Trebbianino Val Trebbia nebo Val Nure

Colli Romagna Centrale  
Colli Tortonesi  
Collina Torinese  
Colline di Levanto  
Colline Lucchesi  
Colline Novaresi  
Colline Saluzzesi  
Collio Goriziano nebo Collio  
Conegliano-Valdobbiadene, též doplněno Cartizze  
Conero  
Contea di Sclafani  
Contessa Entellina  
Controguerra  
Copertino  
Cori  
Cortese dell'Alto Monferrato  
Corti Benedettine del Padovano  
Cortona  
Costa d'Amalfi, též doplněno Furore nebo Ravello nebo Tramonti  
Coste della Sesia  
Delia Nivolelli  
Dolcetto d'Acqui  
Dolcetto d'Alba  
Dolcetto d'Asti  
Dolcetto delle Langhe Monregalesi  
Dolcetto di Diano d'Alba nebo Diano d'Alba  
Dolcetto di Dogliani superior nebo Dogliani  
Dolcetto di Ovada  
Donnici

Elba  
Eloro, též doplněno Pachino  
Erbaluce di Caluso nebo Caluso  
Erice  
Esino  
Est! Est!! Est!!! di Montefiascone  
Etna  
Falerio dei Colli Ascolani nebo Falerio  
Falerno del Massico  
Fara  
Faro  
Frascati  
Freisa d'Asti  
Freisa di Chieri  
Friuli Annia  
Friuli Aquileia  
Friuli Grave  
Friuli Isonzo nebo Isonzo del Friuli  
Friuli Latisana  
Gabiano  
Galatina  
Galluccio  
Gambellara  
Garda (Regione Lombardia)  
Garda (Regione Veneto)  
Garda Colli Mantovani  
Genazzano  
Gioia del Colle  
Girò di Cagliari nebo Sardegna Girò di Cagliari



Golfo del Tigullio  
Gravina  
Greco di Bianco  
Greco di Tufo  
Grignolino d'Asti  
Grignolino del Monferrato Casalese  
Guardia Sanframondi o Guardiolo  
I Terreni di Sanseverino  
Ischia  
Lacrima di Morro nebo Lacrima di Morro d'Alba  
Lago di Corbara  
Lambrusco di Sorbara  
Lambrusco Grasparossa di Castelvetro  
Lambrusco Mantovano, též doplněno: Oltrepò Mantovano nebo Viadanese-Sabbionetano  
Lambrusco Salamino di Santa Croce  
Lamezia  
Langhe  
Lessona  
Leverano  
Lizzano  
Loazzolo  
Locorotondo  
Lugana (Regione Veneto)  
Lugana (Regione Lombardia)  
Malvasia delle Lipari  
Malvasia di Bosa nebo Sardegna Malvasia di Bosa  
Malvasia di Cagliari nebo Sardegna Malvasia di Cagliari  
Malvasia di Casorzo d'Asti

Malvasia di Castelnuovo Don Bosco  
Mandrolisai nebo Sardegna Mandrolisai  
Marino  
Marsala  
Martina nebo Martina Franca  
Matino  
Melissa  
Menfí, též doplněno Feudo nebo Fiori nebo Bonera  
Merlara  
Molise  
Monferrato, též doplněno Casalese  
Monica di Cagliari nebo Sardegna Monica di Cagliari  
Monica di Sardegna  
Monreale  
Montecarlo  
Montecompatri Colonna nebo Montecompatri nebo Colonna  
Montecucco  
Montefalco  
Montello e Colli Asolani  
Montepulciano d'Abruzzo  
Monteregio di Massa Marittima  
Montescudaio  
Monti Lessini nebo Lessini  
Morellino di Scansano  
Moscadello di Montalcino  
Moscato di Cagliari nebo Sardegna Moscato di Cagliari  
Moscato di Noto  
Moscato di Pantelleria nebo Passito di Pantelleria nebo Pantelleria  
Moscato di Sardegna, též doplněno: Gallura nebo Tempio Pausania nebo Tempio

Moscato di Siracusa  
Moscato di Sorso-Sennori nebo Moscato di Sorso nebo Moscato di Sennori  
nebo Sardegna Moscato di Sorso-Sennori nebo Sardegna Moscato di Sorso  
nebo Sardegna Moscato di Sennori  
Moscato di Trani  
Nardò  
Nasco di Cagliari nebo Sardegna Nasco di Cagliari  
Nebioło d'Alba  
Nettuno  
Nuragus di Cagliari nebo Sardegna Nuragus di Cagliari  
Offida  
Oltrepò Pavese  
Orcia  
Orta Nova  
Orvieto (Regione Umbria)  
Orvieto (Regione Lazio)  
Ostuni  
Pagadebit di Romagna, též doplněno Bertinoro  
Parrina  
Penisola Sorrentina, též doplněno Gragnano nebo Lettere nebo Sorrento  
Pentro di Isernia nebo Pentro  
Piemonte  
Pinerolese  
Pollino  
Pomino  
Pornassio nebo Ormeasco di Pornassio  
Primitivo di Manduria  
Reggiano

Reno

Riesi

Riviera del Brenta

Riviera del Garda Bresciano nebo Garda Bresciano

Riviera Ligure di Ponente, též doplněno: Riviera dei Fiori nebo Albenga o Albenganese nebo Finale  
nebo Finalese nebo Ormeasco

Roero

Romagna Albana spumante

Rossese di Dolceacqua nebo Dolceacqua

Rosso Barletta

Rosso Canosa nebo Rosso Canosa Canusium

Rosso Conero

Rosso di Cerignola

Rosso di Montalcino

Rosso di Montepulciano

Rosso Orvietano nebo Orvietano Rosso

Rosso Piceno

Rubino di Cantavenna

Ruchè di Castagnole Monferrato

Salice Salentino

Sambuca di Sicilia

San Colombano al Lambro nebo San Colombano

San Gimignano

San Martino della Battaglia (Regione Veneto)

San Martino della Battaglia (Regione Lombardia)

San Severo

San Vito di Luzzi

Sangiovese di Romagna

Sannio  
Sant'Agata de Goti  
Santa Margherita di Belice  
Sant'Anna di Isola di Capo Rizzuto  
Sant'Antimo  
Sardegna Semidano, též doplněno Mogoro  
Savuto  
Scanzo nebo Moscato di Scanzo  
Scavigna  
Sciaccia, též doplněno Rayana  
Serrapetrona  
Sizzano  
Soave  
Solopaca  
Sovana  
Squinzano  
Tarquinia  
Teroldego Rotaliano  
Terre di Franciacorta  
Torgiano  
Trebiano d'Abruzzo  
Trebiano di Romagna  
Trentino, též doplněno Sorni nebo Isera nebo d'Isera nebo Ziresi nebo dei Ziresi  
Trento  
Val d'Arbia  
Val di Cornia, též doplněno Suvereto  
Val Polcevera, též doplněno Coronata  
Valcalepio

Valdadige (Etschaler) (Regione Trentino Alto Adige)  
Valdadige (Etschtaler) , též doplněno Terra dei Forti (Regione Veneto)  
Valdichiana  
Valle d’Aosta nebo Vallée d’Aoste, též doplněno: Arnad-Montjovet nebo Donnas nebo  
Enfer d’Arvier nebo Torrette nebo  
Blanc de Morgex et de la Salle nebo Chambave nebo Nus  
Valpolicella, též doplněno Valpantena  
Valsusa  
Valtellina  
Valtellina superiore, též doplněno Grumello nebo Inferno nebo Maroggia nebo Sassella nebo Vagella  
Velletri  
Verbicaro  
Verdicchio dei Castelli di Jesi  
Verdicchio di Matelica  
Verduno Pelaverga nebo Verduno  
Vermentino di Sardegna  
Vernaccia di Oristano nebo Sardegna Vernaccia di Oristano  
Vesuvio  
Vicenza  
Vignanello  
Vin Santo del Chianti  
Vin Santo del Chianti Classico  
Vin Santo di Montepulciano  
Vini del Piave nebo Piave  
Zagarolo

## 2. Stolní vína se zeměpisným označením

Allerona

Alta Valle della Greve

Alto Livenza (Regione Veneto)

Alto Livenza (Regione Friuli Venezia Giulia)

Alto Mincio

Alto Tirino

Arghillà

Barbagia

Basilicata

Benaco bresciano

Beneventano

Bergamasca

Bettona

Bianco di Castelfranco Emilia

Calabria

Camarro

Campania

Cannara

Civitella d'Agliano

Colli Aprutini

Colli Cimini

Colli del Limbara

Colli del Sangro

Colli della Toscana centrale

Colli di Salerno

Colli Ericini

Colli Trevigiani

Collina del Milanese

Colline del Genovesato  
Colline Frentane  
Colline Pescaresi  
Colline Savonesi  
Colline Teatine  
Condoleo  
Conselvano  
Costa Viola  
Daunia  
Del Vastese nebo Histonium  
Delle Venezie (Regione Veneto)  
Delle Venezie (Regione Friuli Venezia Giulia)  
Delle Venezie (Regione Trentino – Alto Adige)  
Dugenta  
Emilia nebo dell'Emilia  
Epomeo  
Esaro  
Fontanarossa di Cerda  
Forlì  
Fortana del Taro  
Frusinate nebo del Frusinate  
Golfo dei Poeti La Spezia nebo Golfo dei Poeti  
Grottino di Roccanova  
Irpinia  
Isola dei Nuraghi  
Lazio  
Lipuda  
Locride



Marca Trevigiana  
Marche  
Maremma toscana  
Marmilla  
Mitterberg nebo Mitterberg tra Cauria e Tel nebo Mitterberg zwischen Gfrill und Toll  
Modena nebo Provincia di Modena  
Montenetto di Brescia  
Murgia  
Narni  
Nurra  
Ogliastra  
Osco nebo Terre degli Osci  
Paestum  
Palizzi  
Parteolla  
Pellaro  
Planargia  
Pompeiano  
Provincia di Mantova  
Provincia di Nuoro  
Provincia di Pavia  
Provincia di Verona nebo Veronese  
Puglia  
Quistello  
Ravenna  
Roccamonfina  
Romangia  
Ronchi di Brescia  
Rotae  
Rubicone

Sabbioneta  
Salemi  
Salento  
Salina  
Scilla  
Sebino  
Sibiola  
Sicilia  
Sillaro nebo Bianco del Sillaro  
Spello  
Tarantino  
Terrazze Retiche di Sondrio  
Terre del Volturno  
Terre di Chieti  
Terre di Veleja  
Tharros  
Toscana nebo Toscano  
Trexenta  
Umbria  
Val di Magra  
Val di Neto  
Val Tidone  
Valdamato  
Vallagarina (Regione Trentino – Alto Adige)  
Vallagarina (Regione Veneto)  
Valle Belice  
Valle del Crati  
Valle del Tirso

Valle d'Itria

Valle Peligna

Valli di Porto Pino

Veneto

Veneto Orientale

Venezia Giulia

Vigneti delle Dolomiti nebo Weinberg Dolomiten (Regione Trentino – Alto Adige)

Vigneti delle Dolomiti nebo Weinberg Dolomiten (Regione Veneto)

## KYPR

### 1. Jakostní vína stanovených pěstitelských oblastí

V řečtině		V angličtině	
Stanovené pěstitelské oblasti	Dílčí pěstitelské oblasti (též uvedené za názvem stanovené pěstitelské oblasti)	Stanovené pěstitelské oblasti	Dílčí pěstitelské oblasti (též uvedené za názvem stanovené pěstitelské oblasti)
Κουμανδαρία		Commandaria	
Λαόνα Ακάμα		Laona Akama	
Βουνί Παναγιάς – Αμπελίτης		Vouni Panayia – Ambelitis	
Πιτσίλια		Pitsilia	
Κρασοχώρια Λεμεσού.....	Αφάμης nebo Λαόνα	Krasohoria Lemesou.....	Afames nebo Laona

### 2. Stolní vína se zeměpisným označením

	V řečtině		V angličtině
Λεμεσός		Lemosos	
Πάφος		Pafos	
Λευκωσία		Lefkosia	
Λάρνακα		Larnaka	

## LUCEMBURSKO

Jakostní vína stanovených pěstitelských oblastí

Stanovené pěstitelské oblasti (též doplněné názvem obce nebo částí obce)	Názvy obcí nebo částí obcí
Moselle Luxembourgeoise.....	Ahn
	Assel
	Bech-Kleinmacher
	Born
	Bous
	Burmerange
	Canach
	Ehnen
	Ellingen
	Elvange
	Erpeldingen
	Gostingen
	Greiveldingen
	Grevenmacher
	Lenningen
	Machtum
	Mertert
	Moersdorf
	Mondorf
	Niederdonven
	Oberdonven
	Oberwormeldingen

Remerschen  
Remich  
Rolling  
Rosport  
Schengen  
Schwebsingen  
Stadbredimus  
Trintingen  
Wasserbillig  
Wellenstein  
Wintringen  
Wormeldingen

# MAĎARSKO

## 1. Jakostní vína stanovených pěstitelských oblastí

Stanovené pěstitelské oblasti	Dílčí pěstitelské oblasti (též uvedené za názvem stanovené pěstitelské oblasti)
Ászár-Neszmély(-i).....	Ászár(-i) Neszmély(-i)
Badacsony(-i)	
Balatonboglár(-i).....	Balatonlelle(-i) Mareali
Balatonfelvidék(-i).....	Balatonederics-Lesence(-i) Cserszeg(-i) Kál(-i)
Balatonfüred-Csopak(-i).....	Zánka(-i)
Balatonmelléke nebo Balatonmelléki.....	Muravidéki
Bükkalja(-i)	
Csongrád(-i).....	Kistelek(-i) Mórahalom nebo Mórahalmi Pusztamérge(-i)

Eger nebo Egri.....	Debrő(-i), též doplněno Andornaktálya(-i) nebo Demjén(-i) nebo Egerbakta(-i) nebo Egerszalók(-i) nebo Egerszólát(-i) nebo Felsőtárkány(-i) nebo Kerecsend(-i) nebo Maklár(-i) nebo Nagytálya(-i) nebo Noszvaj(-i) nebo Novaj(-i) nebo Ostoros(-i) nebo Szomolya(-i) nebo Aldebrő(-i) nebo Feldebrő(-i) nebo Tófalu(-i) nebo Verpelét(-i) nebo Kompolt(-i) nebo Tarnaszentmária(-i) Buda(-i) Etyek(-i)
Etyek-Buda(-i).....	Velence(-i)
Hajós-Baja(-i)	Bácska(-i)
Kőszegi	Cegléd(-i)
Kunság(-i).....	Duna mente nebo Duna menti Izsák(-i) Jászság(-i) Kecskemét-Kiskunfélegyháza nebo Kecskemét-Kiskunfélegyházi Kiskunhalas-Kiskunmajsa(-i) Kiskőrös(-i) Monor(-i) Tisza mente nebo Tisza menti



Mátra(-i)	
Mór(-i)	Versend(-i)
Pannonhalma (Pannonhalmi)	Szigetvár(-i)
Pécs(-i).....	Kapos(-i)
	Kissomlyó-Sághegyi
Szekszárd(-i)	Kőszeg(-i)
Somló(-i).....	Abaújszántó(-i)   nebo   Bekecs(-i)   nebo
Sopron(-i).....	Bodrogkeresztúr(-i) nebo Bodrogkisfalud(-i) nebo
Tokaj(-i).....	Bodrogolaszi   nebo   Erdőbénye(-i)   nebo Erdőhorváti nebo Golop(-i) nebo Hercegkút(-i) nebo Legyesbénye(-i) nebo Makkoshotyka(-i) nebo Mád(-i)   nebo Mezőzombor(-i)   nebo Monok(-i) nebo Olaszliszka(-i) nebo Rátka(-i) nebo Sáradsadány(-i) nebo Sárospatak(-i) nebo Sátoraljaújhely(-i) nebo Szegi nebo Szegilong(-i) nebo Szerencs(-i) nebo Tarcál(-i) nebo Tállya(-i) nebo Tolcsva(-i) nebo Vámosújfalud(-i)
	Tamási
Tolna(-i).....	Völgység(-i)
	Siklós(-i), též doplněno Kisharsány(-i) nebo
Villány(-i).....	Nagyharsány(-i)   nebo   Palkonya(-i)   nebo Villánykövesd(-i) nebo Bisse(-i) nebo Csarnóta(- i) nebo Dióviszló(-i) nebo Harkány(-i) nebo Hegyszentmárton(-i) nebo Kistótfalu(-i) nebo Márfa(-i) nebo Nagytótfalu(-i) nebo Szava(-i) nebo Túrony(-i) nebo Vokány(-i)

## MALTA

### 1. Jakostní vína stanovených pěstitelských oblastí

Stanovené pěstitelské oblasti (též doplněné názvem dílčí pěstitelské oblasti)	Dílčí pěstitelské oblasti
Island of Malta.....	Rabat Mdina nebo Medina Marsaxlokk Marnisi Mgarr Ta' Qali Siggiewi
Gozo.....	Ramla Marsalforn Nadur Victoria Heights

### 2. Stolní vína se zeměpisným označením

V maltštině	V angličtině
Gzejjer Maltin	Maltese Islands

# RAKOUSKO

## 1. Jakostní vína stanovených pěstitelských oblastí

### Stanovené pěstitelské oblasti

Burgenland

Carnuntum

Donauland

Kamptal

Kärnten

Kremstal

Mittelburgenland

Neusiedlersee

Neusiedlersee-Hügelland

Niederösterreich

Oberösterreich

Salzburg

Steiermark

Südburgenland

Süd-Oststeiermark

Südsteiermark

Thermenregion

Tirol

Traisental

Vorarlberg

Wachau

Weinviertel

Weststeiermark

Wien

## 2. Stolní vína se zeměpisným označením

Bergland

Steirerland

Weinland

Wien

## PORTUGALSKO

### 1. Jakostní vína stanovených pěstitelských oblastí

Stanovené pěstitelské oblasti (též doplněné názvem dílčí pěstitelské oblasti)	Dílčí pěstitelské oblasti
Alenquer	
Alentejo.....	Borba Évora Granja-Amareleja Moura Portalegre Redondo Reguengos Vidigueira
Arruda	
Bairrada	
Beira Interior.....	Castelo Rodrigo Cova da Beira Pinhel
Biscoitos	
Bucelas	
Carcavelos	
Chaves	
Colares	

Dão.....	Alva
	Besteiros
	Castendo
	Serra da Estrela
	Silgueiros
	Terras de Azurara
	Terras de Senhorim
Douro, též doplněno Vinho do nebo Moscatel do.....	Baixo Corgo
	Cima Corgo
	Douro Superior
Encostas d'Aire.....	Alcobaça
	Ourém
Graciosa	
Lafões	
Lagoa	
Lagos	
Lourinhã	
Madeira nebo Madère nebo Madera nebo Vinho da Madeira nebo Madeira Weine nebo Madeira Wine nebo	
Vin de Madère nebo Vino di Madera nebo Madera Wijn	
Óbidos	
Palmela	
Pico	
Planalto Mirandês	
Portimão	
Port nebo Porto nebo Oporto nebo Portwein nebo Portvin nebo Portwijn nebo Vin de Porto nebo Port Wine	

Ribatejo.....

Almeirim

Cartaxo

Chamusca

Coruche

Santarém

Tomar

Setúbal

Tavira

Távora-Vorosa

Torres Vedras

Valpaços

Vinho Verde.....

Amarante

Ave

Baião

Basto

Cávado

Lima

Monção

Paiva

Sousa

2. Stolní vína se zeměpisným označením

Stanovené pěstitelské oblasti (též doplněné názvem dílčí pěstitelské oblasti)	Dílčí pěstitelské oblasti
Açores	
Alentejano	
Algarve	
Beiras.....	Beira Alta Beira Litoral Terras de Sicó
Estremadura.....	Alta Estremadura Palhete de Ourém
Minho	
Ribatejano	
Terras do Sado	
Trás-os-Montes.....	Terras Durienses



## SLOVINSKO

### 1. Jakostní vína stanovených pěstitelských oblastí

#### Stanovené pěstitelské oblasti

(též doplněné buď názvem vinařské obce nebo názvem viniční trati)

Bela krajina nebo Belokranjec

Bizeljsko-Sremič nebo Sremič-Bizeljsko

Dolenjska

Dolenjska, cviček

Goriška Brda nebo Brda

Haloze nebo Haložan

Koper nebo Koprčan

Kras

Kras, teran

Ljutomer-Ormož nebo Ormož-Ljutomer

Maribor nebo Mariborčan

Radgona-Kapela nebo Kapela Radgona

Prekmurje nebo Prekmurčan

Šmarje-Virštanj nebo Virštanj-Šmarje

Srednje Slovenske gorice

Vipavska dolina nebo Vipavec nebo Vipavčan

2. Stolní vína se zeměpisným označením

Podravje

Posavje

Primorska

## SLOVENSKO

Jakostní vína stanovených pěstitelských oblastí

Stanovené pěstitelské oblasti (též doplněné „vinohradnícka oblast“)	Dílní pěstitelské oblasti (též doplněné názvem stanovené pěstitelské oblasti) (doplněné „vinohradnícky rajón“)
Južnoslovenská.....	Dunajskostredský Galantský Hurbanovský Komárňanský Palárikovský Šamorínsky Strekovský Štúrovský
Malokarpatská.....	Bratislavský Doľanský Hlohovecký Modranský Orešanský Pezinský Senecký Skalický Stupavský Trnavský Vrbovský Záhorský

Nitrianska.....	Nitriansky Pukanecký Radošinský Šintavský Tekovský Vrábeľský Želiezovský Žitavský Zlatomoravecký
Stredoslovenská.....	Fiľakovský Gemerský Hontiansky Ipeľský Modrokamenecký Tornaľský Vinický
Tokaj / -ská / -ský / -ské .....	Čerhov Černocho Malá Trňa Slovenské Nové Mesto Veľká Bara Veľká Trňa Viničky
Východoslovenská.....	Kráľovskohlmecký Michalovský Moldavský Sobranceký

## SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

### 1. Jakostní vína stanovených pěstitelských oblastí

English Vineyards

Welsh Vineyards

### 2. Stolní vína se zeměpisným označením

England nebo Cornwall

Devon

Dorset

East Anglia

Gloucestershire

Hampshire

Herefordshire

Isle of Wight

Isles of Scilly

Kent

Lincolnshire

Oxfordshire

Shropshire

Somerset

Surrey

Sussex

Worcestershire

Yorkshire

Wales nebo Cardiff  
Cardiganshire  
Carmarthenshire  
Denbighshire  
Gwynedd  
Monmouthshire  
Newport  
Pembrokeshire  
Rhondda Cynon Taf  
Swansea  
The Vale of Glamorgan  
Wrexham

b) LIHOVINY POCHÁZEJÍCÍ ZE SPOLEČENSTVÍ

1. Rum

Rhum de la Martinique / Rhum de la Martinique traditionnel

Rhum de la Guadeloupe / Rhum de la Guadeloupe traditionnel

Rhum de la Réunion / Rhum de la Réunion traditionnel

Rhum de la Guyane / Rhum de la Guyane traditionnel

Ron de Málaga

Ron de Granada

Rum da Madeira

2a. Whisky

Scotch Whisky

Irish Whisky

Whisky español

(Tato označení mohou být doplněna slovy „malt“ nebo „grain“.)

2b. Whiskey

Irish Whiskey

Uisce Beatha Eireannach / Irish Whiskey

(Tato označení mohou být doplněna slovy „Pot Still“.)

3. Obilný destilát

Eau-de-vie de seigle de marque nationale luxembourgeoise

Korn

Kornbrand

#### 4. Vinný destilát

Eau-de-vie de Cognac

Eau-de-vie des Charentes

Cognac

(Označení „Cognac“ může být doplněno těmito výrazy:

- Fine

- Grande Fine Champagne

- Grande Champagne

- Petite Champagne

- Petite Fine Champagne

- Fine Champagne

- Borderies

- Fins Bois

- Bons Bois)

Fine Bordeaux

Armagnac

Bas-Armagnac

Haut-Armagnac

Ténarèse

Eau-de-vie de vin de la Marne

Eau-de-vie de vin originaire d'Aquitaine

Eau-de-vie de vin de Bourgogne

Eau-de-vie de vin originaire du Centre-Est

Eau-de-vie de vin originaire de Franche-Comté

Eau-de-vie de vin originaire du Bugey

Eau-de-vie de vin de Savoie



Eau-de-vie de vin originaire des Coteaux de la Loire

Eau-de-vie de vin des Côtes-du-Rhône

Eau-de-vie de vin originaire de Provence

Eau-de-vie de Faugères / Faugères

Eau-de-vie de vin originaire du Languedoc

Aguardente do Minho  
Aguardente do Douro  
Aguardente da Beira Interior  
Aguardente da Bairrada  
Aguardente do Oeste  
Aguardente do Ribatejo  
Aguardente do Alentejo  
Aguardente do Algarve

5. Brandy

Brandy de Jerez  
Brandy del Penedés  
Brandy italiano  
Brandy Αττικής / Brandy of Attica  
Brandy Πελοποννήσου / Brandy of the Peloponnese  
Brandy Κεντρικής Ελλάδας / Brandy of Central Greece  
Deutscher Weinbrand  
Wachauer Weinbrand  
Weinbrand Dürnstein  
Karpatské brandy špeciál

6. Matolinová pálenka

Eau-de-vie de marc de Champagne nebo

Marc de Champagne

Eau-de-vie de marc originaire d'Aquitaine

Eau-de-vie de marc de Bourgogne

Eau-de-vie de marc originaire du Centre-Est

Eau-de-vie de marc originaire de Franche-Comté

Eau-de-vie de marc originaire de Bugey

Eau-de-vie de marc originaire de Savoie

Marc de Bourgogne

Marc de Savoie

Marc d'Auvergne

Eau-de-vie de marc originaire des Coteaux de la Loire

Eau-de-vie de marc des Côtes du Rhône

Eau-de-vie de marc originaire de Provence

Eau-de-vie de marc originaire du Languedoc

Marc d'Alsace Gewürztraminer

Marc de Lorraine

Bagaceira do Minho

Bagaceira do Douro

Bagaceira da Beira Interior

Bagaceira da Bairrada

Bagaceira do Oeste

Bagaceira do Ribatejo

Bagaceiro do Alentejo

Bagaceira do Algarve

Orujo gallego

Grappa  
Grappa di Barolo  
Grappa piemontese / Grappa del Piemonte  
Grappa lombarda / Grappa di Lombardia  
Grappa trentina / Grappa del Trentino  
Grappa friulana / Grappa del Friuli  
Grappa veneta / Grappa del Veneto  
Südtiroler Grappa / Grappa dell'Alto Adige  
Τσικουδιά Κρήτης / Tsikoudia of Crete  
Τσίπουρο Μακεδονίας / Tsipouro of Macedonia  
Τσίπουρο Θεσσαλίας / Tsipouro of Thessaly  
Τσίπουρο Τυρνάβου / Tsipouro of Tyrnavos  
Eau-de-vie de marc de marque nationale luxembourgeoise  
Ζιβανία / Zivania  
Pálinka

7. Ovocný destilát

Schwarzwälder Kirschwasser  
Schwarzwälder Himbeergeist  
Schwarzwälder Mirabellenwasser  
Schwarzwälder Williamsbirne  
Schwarzwälder Zwetschgenwasser  
Fränkisches Zwetschgenwasser  
Fränkisches Kirschwasser  
Fränkischer Obstler  
Mirabelle de Lorraine  
Kirsch d'Alsace  
Quetsch d'Alsace

Framboise d'Alsace  
Mirabelle d'Alsace  
Kirsch de Fougerolles  
Südtiroler Williams / Williams dell'Alto Adige  
Südtiroler Aprikot / Südtiroler  
Marille / Aprikot dell'Alto Adige / Marille dell'Alto Adige  
Südtiroler Kirsch / Kirsch dell'Alto Adige  
Südtiroler Zwetschgeler / Zwetschgeler dell'Alto Adige  
Südtiroler Obstler / Obstler dell'Alto Adige  
Südtiroler Gravensteiner / Gravensteiner dell'Alto Adige  
Südtiroler Golden Delicious / Golden Delicious dell'Alto Adige  
Williams friulano / Williams del Friuli  
Sliwovitz del Veneto  
Sliwovitz del Friuli-Venezia Giulia  
Sliwovitz del Trentino-Alto Adige  
Distillato di mele trentino / Distillato di mele del Trentino  
Williams trentino / Williams del Trentino  
Sliwovitz trentino / Sliwovitz del Trentino  
Aprikot trentino / Aprikot del Trentino  
Medronheira do Algarve  
Medronheira do Buçaco  
Kirsch Friulano / Kirschwasser Friulano  
Kirsch Trentino / Kirschwasser Trentino  
Kirsch Veneto / Kirschwasser Veneto  
Aguardente de pêra da Lousã

Eau-de-vie de pommes de marque nationale luxembourgeoise  
Eau-de-vie de poires de marque nationale luxembourgeoise  
Eau-de-vie de kirsch de marque nationale luxembourgeoise  
Eau-de-vie de quetsch de marque nationale luxembourgeoise  
Eau-de-vie de mirabelle de marque nationale luxembourgeoise  
Eau-de-vie de prunelles de marque nationale luxembourgeoise  
Wachauer Marillenbrand  
Bošácka Slivovica  
Szatmári Szilvapálinka  
Kecskeméti Barackpálinka  
Békési Szilvapálinka  
Szabolcsi Almapálinka  
Slivovice  
Pálinka

8. Destilát z jablečného vína (ze cidru) a destilát z hruškového vína

Calvados  
Calvados du Pays d'Auge  
Eau-de-vie de cidre de Bretagne  
Eau-de-vie de poiré de Bretagne  
Eau-de-vie de cidre de Normandie  
Eau-de-vie de poiré de Normandie  
Eau-de-vie de cidre du Maine  
Aguardiente de sidra de Asturias  
Eau-de-vie de poiré du Maine

9. Enzian

Bayerischer Gebirgsenzian

Südtiroler Enzian / Genzians dell'Alto Adige

Genziana trentina / Genziana del Trentino

10. Ovocné lihoviny

Pacharán

Pacharán navarro

11. Jalovcové lihoviny

Ostfriesischer Korngenever

Genièvre Flandres Artois

Hasseltse jenever

Balegemse jenever

Péket de Wallonie

Steinhäger

Plymouth Gin

Gin de Mahón

Vilniaus Džinas

Spišská Borovička

Slovenská Borovička Juniperus

Slovenská Borovička

Inovecká Borovička

Liptovská Borovička

12. Kmínové lihoviny nebo kmínka

Dansk Akvavit / Dansk Aquavit

Svensk Aquavit / Svensk Akvavit / Swedish Aquavit

13. Anýzové lihoviny

Anís español

Évoca anisada

Cazalla

Chinchón

Ojén

Rute

Oύζο / Ouzo

14. Likéry

Berliner Kümmel

Hamburger Kümmel

Münchener Kümmel

Chiemseer Klosterlikör

Bayerischer Kräuterlikör

Cassis de Dijon

Cassis de Beaufort

Irish Cream

Palo de Mallorca

Ginjinha portuguesa



Licor de Singeverga  
Benediktbeurer Klosterlikör  
Ettaler Klosterlikör  
Ratafia de Champagne  
Ratafia catalana  
Anis portugês  
Finnish berry / Finnish fruit liqueur  
Grossglockner Alpenbitter  
Mariazeller Magenlikör  
Mariazeller Jagasaftl  
Puchheimer Bitter  
Puchheimer Schlossgeist  
Steinfelder Magenbitter  
Wachauer Marillenlikör  
Jägertee / Jagertee / Jagatee  
Allažu Kimelis  
Čepkelių  
Demänovka Bylinný Likér  
Polish Cherry  
Karlovarská Hořká

15. Lihoviny

Pommeau de Bretagne  
Pommeau du Maine  
Pommeau de Normandie  
Svensk Punsch / Swedish Punch  
Slivovice

16. Vodka

Svensk Vodka / Swedish Vodka

Suomalainen Vodka / Finsk Vodka / Vodka of Finland

Polska Wódka/ Polish Vodka

Laugarício Vodka

Originali Lietuviška Degtinė

Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej / bylinná vodka z nížin severního Podlesí aromatizovaná výtažkem ze zubří trávy

Latvijas Dzidrais

Rīgas Degvīns

LB Degvīns

LB Vodka

17. Hořké lihoviny

Rīgas melnais Balzāms / Riga Black Balsam

Demānovka bylinná horká"

c) AROMATIZOVANÁ VÍNA POCHÁZEJÍCÍ ZE SPOLEČENSTVÍ

Nürnberger Glühwein

Thüringer Glühwein

Vermouth de Chambéry

Vermouth di Torino

ČÁST B: V Albánii

a) Vína pocházející z Albánie:

Název stanovené pěstitelské oblasti ve smyslu CoMD č. 505 ze dne 21. září 2000 schváleného vládou Albánie.

I. První zóna (včetně nížin a pobřežních oblastí země)

Stanovené pěstitelské oblasti též doplněné buď názvem vinařské obce nebo názvem viniční trati

1. Delvinë
2. Sarandë
3. Vlorë
4. Fier
5. Lushnjë
6. Peqin
7. Kavajë
8. Durrës
9. Krujë
10. Kurbin
11. Lezhë
12. Shkodër
13. Koplik

II. Druhá zóna (včetně centrálních oblastí země)

Stanovené pěstitelské oblasti též doplněné buď názvem vinařské obce nebo názvem viniční trati

1. Mirdite
2. Mat
3. Tiranë
4. Elbasan
5. Berat
6. Kuçovë
7. Gramsh
8. Mallakastër
9. Tepelenë
10. Përmet
11. Gjirokastër

III. Třetí zóna (včetně východních oblastí země, které se vyznačují studenou zimou a chladným létem)

Stanovené pěstitelské oblasti též doplněné názvem vinařské obce nebo názvem viniční trati

1. Tropojë
2. Pukë
3. Has
4. Kukës
5. Dibër
6. Bulqizë
7. Librazhd
8. Pogradec
9. Skrapar
10. Devoll
11. Korçë
12. Kolonjë.

**DODATEK 2****SEZNAM TRADIČNÍCH VÝRAZŮ A OZNAČENÍ JAKOSTI PRO VÍNA VE  
SPOLEČENSTVÍ  
(podle článků 4 a 7 přílohy II)**

Tradiční výrazy	Dotčená vína	Kategorie vína	Jazyk
-----------------	--------------	----------------	-------

ČESKÁ REPUBLIKA			
pozdní sběr	všechna	jakostní víno s. o.	český
archivní víno	všechna	jakostní víno s. o.	český
panenské víno	všechna	jakostní víno s. o.	český

NĚMECKO			
Qualitätswein	všechna	jakostní víno s. o.	německý
Qualitätswein garantierten Ursprungs / Q.g.U	všechna	jakostní víno s. o.	německý
Qualitätswein mit Prädikat / at/ Q.b.A.m.Pr / Prädikatswein	všechna	jakostní víno s. o.	německý
Qualitätsschaumwein garantierten Ursprungs / Q.g.U	všechna	jakostní šumivé víno s. o.	německý
Auslese	všechna	jakostní víno s. o.	německý
Beerenauslese	všechna	jakostní víno s. o.	německý
Eiswein	všechna	jakostní víno s. o.	německý
Kabinett	všechna	jakostní víno s. o.	německý
Spätlese	všechna	jakostní víno s. o.	německý
Trockenbeerenauslese	všechna	jakostní víno s. o.	německý
Landwein	všechna	stolní víno se zeměpisným označením	
Affentaler	Altschweier, Bühl, Eisental, Neusatz / Bühl, Bühlertal, Neuweier / Baden-Baden	jakostní víno s. o.	německý

Badisch Rotgold	Baden	jakostní víno s. o.	německý
Ehrentrudis	Baden	jakostní víno s. o.	německý
Hock	Rhein, Ahr, Hessische Bergstraße, Mittelrhein, Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau	stolní víno se zeměpisným označením, jakostní víno s. o.	německý
Klassik / Classic	všechna	jakostní víno s. o.	německý
Liebfrau(en)milch	Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau	jakostní víno s. o.	německý
Moseltaler	Mosel-Saar-Ruwer	jakostní víno s. o.	německý
Riesling-Hochgewächs	všechna	jakostní víno s. o.	německý
Schillerwein	Württemberg	jakostní víno s. o.	německý
Weißherbst	všechna	jakostní víno s. o.	německý
Winzersekt	všechna	jakostní šumivé víno s. o.	německý

ŘECKO			
Όνομασία Προελεύσεως Ελεγχόμενη (ΟΠΕ) (Appellation d'origine controlée)	všechna	jakostní víno s. o.	řecký
Όνομασία Προελεύσεως Ανωτέρας Ποιότητας (ΟΠΑΠ) (Appellation d'origine de qualité supérieure)	všechna	jakostní víno s. o.	řecký
Όίνος γλυκός φυσικός (Vin doux naturel)	Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie), Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras), Μοσχάτος Ρίου- Πατρών (Muscat Rion de Patras), Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos), Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodos), Μαυροδάφνη Πατρών (Mavrodaphne de Patras), Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας (Mavrodaphne de Céphalonie), Σάμος (Samos), Σητεία (Sitia), Δαφνές (Dafnès), Σαντορίνη (Santorini)	jakostní likérové víno s. o.	řecký



Οίνος φυσικός γλυκός (Vin naturellement doux)	Vins de paille : Κεφαλληνίας (de Céphalonie), Δαφνές (de Dafnès), Λήμνου (de Lemnos), Πατρών (de Patras), Ρίου-Πατρών (de Rion de Patras), Ρόδου (de Rhodos), Σάμος (de Samos), Σητεία (de Sitia), Σαντορίνη (Santorini)	jakostní víno s. o.	řecký
Ονομασία κατά παράδοση (Onomasia kata paradosi)	všechna	stolní víno se zeměpisným označením	řecký
Τοπικός Οίνος (vins de pays)	všechna	stolní víno se zeměpisným označením	řecký
Αγρέπαυλη (Agrepavlis)	všechna	jakostní víno s. o., stolní víno se zeměpisným označením	řecký
Αμπέλι (Ampeli)	všechna	jakostní víno s. o., stolní víno se zeměpisným označením	řecký
Αμπελώνας (ες) (Ampelonas ès)	všechna	jakostní víno s. o., stolní víno se zeměpisným označením	řecký
Αρχοντικό (Archontiko)	všechna	jakostní víno s. o., stolní víno se zeměpisným označením	řecký
Κάβα <sup>5</sup> (Cava)	všechna	stolní víno se zeměpisným označením	řecký
Από διαλεκτούς αμπελώνες (Grand Cru)	Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie), Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras), Μοσχάτος Ρίου-Πατρών (Muscat Rion de Patras), Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos), Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodos), Σάμος (Samos)	jakostní likérové víno s. o.	řecký

<sup>5</sup>

Ochrana výrazu „Cava“ podle nařízení Rady (ES) č. 1493/1999 se uplatňuje, aniž je dotčena ochrana zeměpisného označení pro jakostní šumivá vína s. o. „Cava“.

Ειδικά Επιλεγμένος (Grand réserve)	v��chna	jakostní víno s. o., jakostní likérové víno s. o.	řeck��
Κ��στρο (Kastro)	v��chna	jakostní víno s. o., stolní víno se zeměpisným ozna��enim	řecký
Κτ��μα (Ktima)	v��chna	jakostní víno s. o., stolní víno se zeměpisným ozna��enim	řecký
Λιαστ��ς (Liastos)	v��chna	jakostní v��no s. o., stolní v��no se zem��pisn��m ozna��enim	řeck��
Μετ��χι (Metochi)	v��chna	jakostní v��no s. o., stolní v��no se zem��pisn��m ozna��enim	řeck��
Μοναστ��ρι (Monastiri)	v��chna	jakostní v��no s. o., stolní v��no se zem��pisn��m ozna��enim	řeck��
Ν��μα (Nama)	v��chna	jakostní v��no s. o., stolní v��no se zem��pisn��m ozna��enim	řeck��
Νυχτ��ρι (Nychteri)	Σαντορ��νη	jakostní v��no s. o.	řeck��
Ορειν�� κτ��μα (Orino Ktima)	v��chna	jakostní v��no s. o., stolní v��no se zem��pisn��m ozna��enim	řeck��
Ορειν��ς αμπελ��νας (Orinos Ampelonas)	v��chna	jakostní v��no s. o., stolní v��no se zem��pisn��m ozna��enim	řeck��
Π��ργος (Pyrgos)	v��chna	jakostní v��no s. o., stolní v��no se zem��pisn��m ozna��enim	řeck��
Επιλογ�� ή Επιλεγμ��νος (R��serve)	v��chna	jakostní v��no s. o., jakostní lik��rov�� v��no s. o.	řeck��
Παλαιωθε��ς επιλεγμ��νος (Vieille r��serve)	v��chna	jakostní lik��rov�� v��no s. o.	řeck��
Βερντ��α (Verntea)	Ζ��κονθος	stolní v��no se zem��pisn��m ozna��enim	řeck��
Vinsanto	Σαντορ��νη	jakostní v��no s. o., jakostní lik��rov�� v��no s. o.	řeck��

ŠPANĚLSKO			
Denominacion de origen (DO)	všechna	jakostní víno s. o., jakostní šumivé víno s. o., jakostní perlivé víno s. o., jakostní likérové víno s. o.	španělský
Denominacion de origen calificada (DOCa)	všechna	jakostní víno s. o., jakostní šumivé víno s. o., jakostní perlivé víno s. o., jakostní likérové víno s. o.	španělský
Vino dulce natural	všechna	jakostní likérové víno s. o.	španělský
Vino generoso	<sup>6</sup>	jakostní likérové víno s. o.	španělský
Vino generoso de licor	<sup>7</sup>	jakostní likérové víno s. o.	španělský
Vino de la Tierra	Tous	stolní víno se zeměpisným označením	
Aloque	DO Valdepeñas	jakostní víno s. o.	španělský
Amontillado	DDOO Jerez- Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles	jakostní likérové víno s. o.	španělský
Añejo	všechna	jakostní víno s. o., stolní víno se zeměpisným označením	španělský
Añejo	DO Málaga	jakostní likérové víno s. o.	španělský
Chacoli / Txakolina	DO Chacoli de Bizkaia DO Chacoli de Getaria DO Chacoli de Alava	jakostní víno s. o.	španělský

<sup>6</sup> Dotčenými víny jsou jakostní likérová vína s. o. podle přílohy VI části L bodu 8 nařízení Rady (ES) č. 1493/1999.

<sup>7</sup> Dotčenými víny jsou jakostní likérová vína s. o. podle přílohy VI části L bodu 11 nařízení Rady (ES) č. 1493/1999.

Clásico	DO Abona DO El Hierro DO Lanzarote DO La Palma DO Tacoronte- Acentejo DO Tarragona DO Valle de Güimar DO Valle de la Orotava DO Ycoden-Daute- Isora	jakostní víno s. o.	španělský
Cream	DDOO Jerez-Xerès- Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva	jakostní likérové víno s. o.	anglický
Criadera	DDOO Jerez-Xerès- Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva	jakostní likérové víno s. o.	španělský
Criaderas y Soleras	DDOO Jerez-Xerès- Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva	jakostní likérové víno s. o.	španělský
Crianza	všetchna	jakostní víno s. o.	španělský
Dorado	DO Rueda DO Málaga	jakostní likérové víno s. o.	španělský

Fino	DO Montilla Moriles DDOO Jerez-Xérès- Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda	jakostní likérové víno s. o.	španělský
Fondillón	DO Alicante	jakostní víno s. o.	španělský
Gran Reserva	všechna jakostní vína s. o. Cava	jakostní víno s. o., jakostní šumivé víno s. o.	španělský
Lágrima	DO Málaga	jakostní likérové víno s. o.	španělský
Noble	všechna	jakostní víno s. o., stolní víno se zeměpisným označením	španělský
Noble	DO Málaga	jakostní likérové víno s. o.	španělský
Oloroso	DDOO Jerez-Xérès- Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla- Moriles	jakostní likérové víno s. o.	španělský
Pajarete	DO Málaga	jakostní likérové víno s. o.	španělský
Pálido	DO Condado de Huelva DO Rueda DO Málaga	jakostní likérové víno s. o.	španělský
Palo Cortado	DDOO Jerez-Xérès- Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla- Moriles	jakostní likérové víno s. o.	španělský
Primero de cosecha	DO Valencia	jakostní víno s. o.	španělský
Rancio	všechna	jakostní víno s. o., jakostní likérové víno s. o.	španělský
Raya	DO Montilla-Moriles	jakostní likérové víno s. o.	španělský
Reserva	všechna	jakostní víno s. o.	španělský
Sobremadre	DO vinos de Madrid	jakostní víno s. o.	španělský

Solera	DDOO Jerez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva	jakostní likérové víno s. o.	španělský
Superior	všechna	jakostní víno s. o.	španělský
Trasañejo	DO Málaga	jakostní likérové víno s. o.	španělský
Vino Maestro	DO Málaga	jakostní likérové víno s. o.	španělský
Vendimia inicial	DO Utiel-Requena	jakostní víno s. o.	španělský
Viejo	všechna	jakostní víno s. o., jakostní likérové víno s. o., stolní víno se zeměpisným označením	španělský
Vino de tea	DO La Palma	jakostní víno s. o.	španělský

FRANCIE			
Appellation d'origine contrôlée	všechna	jakostní víno s. o., jakostní šumivé víno s. o., jakostní perlivé víno s. o., jakostní likérové víno s. o.	francouzský
Appellation contrôlée	všechna	jakostní víno s. o., jakostní šumivé víno s. o., jakostní perlivé víno s. o., jakostní likérové víno s. o.	
Appellation d'origine Vin Délimité de qualité supérieure	všechna	jakostní víno s. o., jakostní šumivé víno s. o., jakostní perlivé víno s. o., jakostní likérové víno s. o.	francouzský
Vin doux naturel	AOC Banyuls, Banyuls Grand Cru, Muscat de Frontignan, Grand Roussillon, Maury, Muscat de Beaume de Venise, Muscat du Cap Corse, Muscat de Lunel, Muscat de Mireval, Muscat de Rivesaltes, Muscat de St Jean de Minervois, Rasteau, Rivesaltes	jakostní víno s. o.	francouzský
Vin de pays	všechna	stolní víno se zeměpisným označením	francouzský
Ambré	všechna	jakostní likérové víno s. o., stolní víno se zeměpisným označením	francouzský
Château	všechna	jakostní víno s. o., jakostní likérové víno s. o., jakostní šumivé víno s. o.	francouzský
Claret	AOC Bourgogne AOC Bordeaux	jakostní víno s. o.	francouzský

Claret	AOC Bordeaux	jakostní víno s. o.	francouzský
Clos	všechna	jakostní víno s. o., jakostní šumivé víno s. o., jakostní likérové víno s. o.	francouzský
Cru Artisan	AOC Médoc, Haut- Médoc, Margaux, Moulis, Listrac, St Julien, Pauillac, St Estèphe	jakostní víno s. o.	francouzský
Cru Bourgeois	AOC Médoc, Haut- Médoc, Margaux, Moulis, Listrac, St Julien, Pauillac, St Estèphe	jakostní víno s. o.	francouzský
Cru Classé, jemuž případně předchází: Grand, Premier Grand, Deuxième, Troisième, Quatrième, Cinquième.	AOC Côtes de Provence, Graves, St Emilion Grand Cru, Haut-Médoc, Margaux, St Julien, Pauillac, St Estèphe, Sauternes, Pessac Léognan, Barsac	jakostní víno s. o.	francouzský
Edelzwicker	AOC Alsace	jakostní víno s. o.	německý



Grand Cru	AOC Alsace, Banyuls, Bonnes Mares, Chablis, Chambertin, Chapelle Chambertin, Chambertin Clos-de-Bèze, Mazoyeres ou Charmes Chambertin, Latricières-Chambertin, Mazis Chambertin, Ruchottes Chambertin, Griottes-Chambertin, , Clos de la Roche, Clos Saint Denis, Clos de Tart, Clos de Vougeot, Clos des Lambray, Corton, Corton Charlemagne, Charlemagne, Echézeaux, Grand Echézeaux, La Grande Rue, Montrachet, Chevalier-Montrachet, Bâtard-Montrachet, Bienvenues-Bâtard-Montrachet, Criots-Bâtard-Montrachet, Musigny, Romanée St Vivant, Richebourg, Romanée-Conti, La Romanée, La Tâche, St Emilion	jakostní víno s. o.	francouzský
Grand Cru	Champagne	jakostní šumivé víno s. o.	francouzský
Hors d'âge	AOC Rivesaltes	jakostní likérové víno s. o.	francouzský
Passe-tout-grains	AOC Bourgogne	jakostní víno s. o.	francouzský

Premier Cru	AOC Aloxe Corton, Auxey Duresses, Beaune, Blagny, Chablis, Chambolle Musigny, Chassagne Montrachet, Champagne, , Côtes de Brouilly, , Fixin, Gevrey Chambertin, Givry, Ladoix, Maranges, Mercurey, Meursault, Monthélie, Montagny, Morey St Denis, Musigny, Nuits, Nuits-Saint- Georges, Pernand- Vergelesses, Pommard, Puligny- Montrachet, , Rully, Santenay, Savigny- les-Beaune, St Aubin, Volnay, Vougeot, Vosne-Romanée	jakostní víno s. o., jakostní šumivé víno s. o.	francouzský
Primeur	všechna	jakostní víno s. o., stolní víno se zeměpisným označením	francouzský
Rancio	AOC Grand Roussillon, Rivesaltes, Banyuls, Banyuls grand cru, Maury, Clairette du Languedoc, Rasteau	jakostní likérové víno s. o.	francouzský

Sélection de grains nobles	AOC Alsace, Alsace Grand cru, Monbazillac, Graves supérieures, Bonnezeaux, Jurançon, Cérons, Quarts de Chaume, Sauternes, Loupiac, Côteaux du Layon, Barsac, Ste Croix du Mont, Coteaux de l'Aubance, Cadillac	jakostní víno s. o.	francouzský
Sur Lie	AOC Muscadet, Muscadet –Coteaux de la Loire, Muscadet- Côtes de Grandlieu, Muscadet- Sèvres et Maine, AOVDQS Gros Plant du Pays Nantais, VDT avec IG Vin de pays d'Oc et Vin de pays des Sables du Golfe du Lion	jakostní víno s. o., stolní víno se zeměpisným označením	francouzský
Tuilé	AOC Rivesaltes	jakostní likérové víno s. o.	francouzský
Vendanges tardives	AOC Alsace, Jurançon	jakostní víno s. o.	francouzský
Villages	AOC Anjou, Beaujolais, Côte de Beaune, Côte de Nuits, Côtes du Rhône, Côtes du Roussillon, Mâcon	jakostní víno s. o.	francouzský
Vin de paille	AOC Côtes du Jura, Arbois, L'Etoile, Hermitage	jakostní víno s. o.	francouzský
Vin jaune	AOC du Jura (Côtes du Jura, Arbois, L'Etoile, Château- Châlon)	jakostní víno s. o.	francouzský

ITÁLIE			
Denominazione di Origine Controllata / D.O.C.	všechna	jakostní víno s. o., jakostní šumivé víno s. o., jakostní perlivé víno s. o., jakostní likérové víno s. o., částečně zkvašený hroznový mošt se zeměpisným označením	italský
Denominazione di Origine Controllata e Garantita / D.O.C.G.	všechna	jakostní víno s. o., jakostní šumivé víno s. o., jakostní perlivé víno s. o., jakostní likérové víno s. o., částečně zkvašený hroznový mošt se zeměpisným označením	italský
Vino Dolce Naturale	všechna	jakostní víno s. o., jakostní likérové víno s. o.	italský
Inticazione geografica tipica (IGT)	všechna	Stolní víno „vin de pays“, víno z přezrálých hroznů a částečně zkvašený hroznový mošt se zeměpisným označením	italský
Landwein	vino se zeměpisným označením autonomní provincie Bolzano	Stolní víno „vin de pays“, víno z přezrálých hroznů a částečně zkvašený hroznový mošt se zeměpisným označením	německý
Vin de pays	vino se zeměpisným označením oblasti Aosta	Stolní víno „vin de pays“, víno z přezrálých hroznů a částečně zkvašený hroznový mošt se zeměpisným označením	francouzský
Alberata o vigneti ad alberata	DOC Aversa	jakostní víno s. o., jakostní šumivé víno s. o.	italský
Amarone	DOC Valpolicella	jakostní víno s. o.	italský
Ambra	DOC Marsala	jakostní víno s. o.	italský

Ambrato	DOC Malvasia delle Lipari DOC Vernaccia di Oristano	jakostní víno s. o., jakostní likérové víno s. o.	italský
Annoso	DOC Controguerra	jakostní víno s. o.	italský
Apianum	DOC Fiano di Avellino	jakostní víno s. o.	latinský
Auslese	DOC Caldaro e Caldaro classico- Alto Adige	jakostní víno s. o.	německý
Barco Reale	DOC Barco Reale di Carmignano	jakostní víno s. o.	italský
Brunello	DOC Brunello di Montalcino	jakostní víno s. o.	italský
Buttafuoco	DOC Oltrepò Pavese	jakostní víno s. o., jakostní perlivé víno s. o.	italský
Cacc'e mitte	DOC Cacc'e Mitte di Lucera	jakostní víno s. o.	italský
Cagnina	DOC Cagnina di Romagna	jakostní víno s. o.	italský
Cannellino	DOC Frascati	jakostní víno s. o.	italský
Cerasuolo	DOC Cerasuolo di Vittoria DOC Montepulciano d'Abruzzo	jakostní víno s. o.	italský
Chiarretto	všechna	jakostní víno s. o., jakostní šumivé víno s. o., jakostní likérové víno s. o., stolní víno se zeměpisným označením	italský
Ciaret	DOC Monferrato	jakostní víno s. o.	italský
Château	DOC de la région Valle d'Aosta	jakostní víno s. o., jakostní šumivé víno s. o., jakostní perlivé víno s. o., jakostní likérové víno s. o.	francouzský
Classico	všechna	jakostní víno s. o., jakostní perlivé víno s. o., jakostní likérové víno s. o.	italský

Dunkel	DOC Alto Adige DOC Trentino	jakostní víno s. o.	německý
Est !Est ! !Est ! ! !	DOC Est !Est ! !Est ! ! ! di Montefiascone	jakostní víno s. o., jakostní šumivé víno s. o.	latinský
Falerno	DOC Falerno del Massico	jakostní víno s. o.	italský
Fine	DOC Marsala	jakostní likérové víno s. o.	italský
Fior d'Arancio	DOC Colli Euganei	jakostní víno s. o., jakostní šumivé víno s. o., stolní víno se zeměpisným označením	italský
Falerio	DOC Falerio dei colli Ascolani	jakostní víno s. o.	italský
Flétri	DOC Valle d'Aosta o Vallée d'Aoste	jakostní víno s. o.	italský
Garibaldi Dolce (ou GD)	DOC Marsala	jakostní likérové víno s. o.	italský
Governo all'uso toscano	DOCG Chianti / Chianti Classico IGT Colli della Toscana Centrale	jakostní víno s. o., stolní víno se zeměpisným označením	italský
Gutturnio	DOC Colli Piacentini	jakostní víno s. o., jakostní perlivé víno s. o.	italský
Italia Particolare (ou IP)	DOC Marsala	jakostní likérové víno s. o.	italský
Klassisch / Klassisches Ursprungsgebiet	DOC Caldaro DOC Alto Adige (avec la dénomination Santa Maddalena e Terlano)	jakostní víno s. o.	německý
Kretzer	DOC Alto Adige DOC Trentino DOC Teroldego Rotaliano	jakostní víno s. o.	německý
Lacrima	DOC Lacrima di Morro d'Alba	jakostní víno s. o.	italský

Lacryma Christi	DOC Vesuvio	jakostní víno s. o., jakostní likérové víno s. o.	italský
Lambiccato	DOC Castel San Lorenzo	jakostní víno s. o.	italský
London Particular (ou LP ou Inghilterra)	DOC Marsala	jakostní likérové víno s. o.	italský
Morellino	DOC Morellino di Scansano	jakostní víno s. o.	italský
Occhio di Pernice	DOC Bolgheri, Vin Santo Di Carmignano, Colli dell'Etruria Centrale, Colline Lucchesi, Cortona, Elba, Montecarlo, Monteregio di Massa Maritima, San Gimignano, Sant'Antimo, Vin Santo del Chianti, Vin Santo del Chianti Classico, Vin Santo di Montepulciano	jakostní víno s. o.	italský
Oro	DOC Marsala	jakostní likérové víno s. o.	italský
Pagadebit	DOC pagadebit di Romagna	jakostní víno s. o., jakostní likérové víno s. o.	italský
Passito	všechna	jakostní víno s. o., jakostní likérové víno s. o., stolní víno se zeměpisným označením	italský
Ramie	DOC Pinerolese	jakostní víno s. o.	italský
Rebola	DOC Colli di Rimini	jakostní víno s. o.	italský
Recioto	DOC Valpolicella DOC Gambellara DOCG Recioto di Soave	jakostní víno s. o., jakostní šumivé víno s. o.	italský
Riserva	všechna	jakostní víno s. o., jakostní šumivé víno s. o., jakostní perlivé víno s. o., jakostní likérové víno s. o.	italský

Rubino	DOC Garda Colli Mantovani DOC Rubino di Cantavenna DOC Teroldego Rotaliano DOC Trentino	jakostní víno s. o.	italský
Rubino	DOC Marsala	jakostní likérové víno s. o.	italský
Sangue di Giuda	DOC Oltrepò Pavese	jakostní víno s. o., jakostní perlivé víno s. o.	italský
Scelto	všetchna	jakostní víno s. o.	italský
Sciaccetrà	DOC Cinque Terre	jakostní víno s. o.	italský
Sciac-trà	DOC Pornassio o Ormeasco di Pornassio	jakostní víno s. o.	italský
Sforzato, Sfursât	DO Valtellina	jakostní víno s. o.	italský
Spätlese	DOC / IGT de Bolzano	jakostní víno s. o., stolní víno se zeměpisným označením	německý
Soleras	DOC Marsala	jakostní likérové víno s. o.	italský
Stravecchio	DOC Marsala	jakostní likérové víno s. o.	italský
Strohwein	DOC / IGT de Bolzano	jakostní víno s. o., stolní víno se zeměpisným označením	německý
Superiore	všetchna	jakostní víno s. o., jakostní šumivé víno s. o., jakostní perlivé víno s. o., jakostní likérové víno s. o.	italský
Superiore Old Marsala (ou SOM)	DOC Marsala	jakostní likérové víno s. o.	italský
Torchiato	DOC Colli di Conegliano	jakostní víno s. o.	italský
Torcolato	DOC Breganze	jakostní víno s. o.	italský
Vecchio	DOC Rosso Barletta, Aglianico del Vulture, Marsala, Falerno del Massico	jakostní víno s. o., jakostní likérové víno s. o.	italský



Vendemmia Tardiva	všechna	jakostní víno s. o., jakostní perlivé víno s. o., stolní víno se zeměpisným označením	italský
Verdolino	všechna	jakostní víno s. o., stolní víno se zeměpisným označením	italský
Vergine	DOC Marsala DOC Val di Chiana	jakostní víno s. o., jakostní likérové víno s. o.	italský
Vermiglio	DOC Colli dell'Etruria Centrale	jakostní likérové víno s. o.	italský
Vino Fiore	všechna	jakostní víno s. o.	italský
Vino Nobile	Vino Nobile di Montepulciano	jakostní víno s. o.	italský
Vino Novello o Novello	všechna	jakostní víno s. o., stolní víno se zeměpisným označením	italský
Vin santo / Vino Santo / Vinsanto	DOC et DOCG Bianco dell'Empolese, Bianco della Valdinievole, Bianco Pisano di San Torpé, Bolgheri, Candia dei Colli Apuani, Capalbio, Carmignano, Colli dell'Etruria Centrale, Colline Lucchesi, Colli del Trasimeno, Colli Perugini, Colli Piacentini, Cortona, Elba, Gambellera, Montecarlo, Monteregio di Massa Maritima, Montescudaio, Offida, Orcia, Pomino, San Gimignano, San'Antimo, Val d'Arbia, Val di Chiana, Vin Santo del Chianti, Vin Santo del Chianti Classico, Vin Santo di Montepulciano, Trentino	jakostní víno s. o.	italský
Vivace	všechna	jakostní víno s. o., jakostní likérové víno s. o., stolní víno se zeměpisným označením	italský

KYPR			
Οίνος Ελεγχόμενης Ονομασίας Προέλευσης	všechna	jakostní víno s. o.	řecký
Τοπικός Οίνος	všechna	stolní víno se zeměpisným označením	řecký
Μοναστήρι (Monastiri)	všechna	jakostní víno s. o., stolní víno se zeměpisným označením	řecký
Κτήμα (Ktima)	všechna	jakostní víno s. o., stolní víno se zeměpisným označením	řecký

LUCEMBURSKO			
Marque nationale	všechna	jakostní víno s. o., jakostní šumivé víno s. o.	francouzský
Appellation contrôlée	všechna	jakostní víno s. o., jakostní šumivé víno s. o.	francouzský
Appellation d'origine contrôlée	všechna	jakostní víno s. o., jakostní šumivé víno s. o.	francouzský
Vin de pays	všechna	stolní víno se zeměpisným označením	francouzský
Grand premier cru	všechna	jakostní víno s. o.	francouzský
Premier cru	všechna	jakostní víno s. o.	francouzský
Vin classé	všechna	jakostní víno s. o.	francouzský
Château	všechna	jakostní víno s. o., jakostní šumivé víno s. o.	francouzský

MAĎARSKO			
minőségi bor	všechna	jakostní vno s. o.	maĎarský
különleges minőségű bor	všechna	jakostní vno s. o.	maĎarský
fordítás	Tokaj / -i	jakostní vno s. o.	maĎarský
máslás	Tokaj / -i	jakostní vno s. o.	maĎarský
szamorodni	Tokaj / -i	jakostní vno s. o.	maĎarský
aszú ... puttonyos, doplněno čísly 3-6	Tokaj / -i	jakostní vno s. o.	maĎarský
aszúszencia	Tokaj / -i	jakostní vno s. o.	maĎarský
eszencia	Tokaj / -i	jakostní vno s. o.	maĎarský
tájbor	všechna	stolní vno se zeměpisným označením	maĎarský
bikavér	Eger, Szekszárd	jakostní vno s. o.	maĎarský
késői szüretelésű bor	všechna	jakostní vno s. o.	maĎarský
válogatott szüretelésű bor	všechna	jakostní vno s. o.	maĎarský
muzeális bor	všechna	jakostní vno s. o.	maĎarský
siller	všechna	stolní vno se zeměpisným označením, jakostní vno s. o.	maĎarský

RAKOUSKO			
Qualitätswein	všechna	jakostní vno s. o.	německý
Qualitätswein besonderer Reife und Leseart / Prädikatswein	všechna	jakostní vno s. o.	německý
Qualitätswein mit staatlicher Prüfnummer	všechna	jakostní vno s. o.	německý
Ausbruch / Ausbruchwein	všechna	jakostní vno s. o.	německý
Auslese / Auslesewein	všechna	jakostní vno s. o.	německý
Beerenauslese (wein)	všechna	jakostní vno s. o.	německý
Eiswein	všechna	jakostní vno s. o.	německý
Kabinett / Kabinettwein	všechna	jakostní vno s. o.	německý
Schilfwein	všechna	jakostní vno s. o.	německý
Spätlese / Spätlesewein	všechna	jakostní vno s. o.	německý
Strohwein	všechna	jakostní vno s. o.	německý
Trockenbeerenauslese	všechna	jakostní vno s. o.	německý
Landwein	všechna	stolní vno se zeměpisným označením	
Ausstich	všechna	jakostní vno s. o., stolní vno se zeměpisným označením	německý
Auswahl	všechna	jakostní vno s. o., stolní vno se zeměpisným označením	německý
Bergwein	všechna	jakostní vno s. o., stolní vno se zeměpisným označením	německý

Klassik / Classic	všechna	jakostní víno s. o.	německý
Erste Wahl	všechna	jakostní víno s. o., stolní víno se zeměpisným označením	německý
Hausmarke	všechna	jakostní víno s. o., stolní víno se zeměpisným označením	německý
Heuriger	všechna	jakostní víno s. o., stolní víno se zeměpisným označením	německý
Jubiläumswein	všechna	jakostní víno s. o., stolní víno se zeměpisným označením	německý
Reserve	všechna	jakostní víno s. o.	německý
Schilcher	Steiermark	jakostní víno s. o., stolní víno se zeměpisným označením	německý
Sturm	všechna	částečně zkvašený hroznový mošt se zeměpisným označením	německý

### PORTUGALSKO

Denominação de origem (DO)	všechna	jakostní víno s. o., jakostní šumivé víno s. o., jakostní perlivé víno s. o., jakostní likérové víno s. o.	portugalský
Denominação de origem controlada (DOC)	všechna	jakostní víno s. o., jakostní šumivé víno s. o., jakostní perlivé víno s. o., jakostní likérové víno s. o.	portugalský
Indicação de proveniência regulamentada (IPR)	všechna	jakostní víno s. o., jakostní šumivé víno s. o., jakostní perlivé víno s. o., jakostní likérové víno s. o.	portugalský
Vinho doce natural	všechna	jakostní likérové víno s. o.	portugalský
Vinho generoso	DO Porto, Madeira, Moscatel de Setúbal, Carcavelos	jakostní likérové víno s. o.	portugalský
Vinho regional	všechna	stolní víno se zeměpisným označením	portugalský
Canteiro	DO Madeira	jakostní likérové víno s. o.	portugalský
Colheita Selecionada	všechna	jakostní víno s. o., stolní víno se zeměpisným označením	portugalský

Crusted / Crusting	DO Porto	jakostní likérové víno s. o.	anglický
Escolha	všechna	jakostní víno s. o., stolní víno se zeměpisným označením	portugalský
Escuro	DO Madeira	jakostní likérové víno s. o.	portugalský
Fino	DO Porto DO Madeira	jakostní likérové víno s. o.	portugalský
Frasqueira	DO Madeira	jakostní likérové víno s. o.	portugalský
Garrafeira	všechna	jakostní víno s. o., stolní víno se zeměpisným označením, jakostní likérové víno s. o.	portugalský
Lágrima	DO Porto	jakostní likérové víno s. o.	portugalský
Leve	stolní víno se zeměpisným označením Estremadura a Ribatejano DO Madeira, DO Porto	stolní víno se zeměpisným označením, jakostní likérové víno s. o.	portugalský
Nobre	DO Dão	jakostní víno s. o.	portugalský
Reserva	všechna	jakostní víno s. o., jakostní likérové víno s. o., jakostní šumivé víno s. o., stolní víno se zeměpisným označením	portugalský
Reserva velha (nebo grande reserva)	DO Madeira	jakostní šumivé víno s. o., jakostní likérové víno s. o.	portugalský
Ruby	DO Porto	jakostní likérové víno s. o.	anglický
Solera	DO Madeira	jakostní likérové víno s. o.	portugalský
Super reserva	všechna	jakostní šumivé víno s. o.	portugalský
Superior	všechna	jakostní víno s. o., jakostní likérové víno s. o., stolní víno se zeměpisným označením	portugalský
Tawny	DO Porto	jakostní likérové víno s. o.	anglický
Vintage doplněno Late Bottle (LBV) nebo Character	DO Porto	jakostní likérové víno s. o.	anglický
Vintage	DO Porto	jakostní likérové víno s. o.	anglický

SLOVINSKO			
Penina	všechna	jakostní šumivé víno s. o.	slovinský
pozna trgatev	všechna	jakostní víno s. o.	slovinský
izbor	všechna	jakostní víno s. o.	slovinský
jagodni izbor	všechna	jakostní víno s. o.	slovinský
suhi jagodni izbor	všechna	jakostní víno s. o.	slovinský
ledeno vino	všechna	jakostní víno s. o.	slovinský
arhivsko vino	všechna	jakostní víno s. o.	slovinský
mlado vino	všechna	jakostní víno s. o.	slovinský
Cviček	Dolenjska	jakostní víno s. o.	slovinský
Teran	Kras	jakostní víno s. o.	slovinský

SLOVENSKO			
forditáš	Tokaj / -ská / -ský / -ské	jakostní víno s. o.	slovenský
mášlaš	Tokaj / -ská / -ský / -ské	jakostní víno s. o.	slovenský
samorodné	Tokaj / -ská / -ský / -ské	jakostní víno s. o.	slovenský
výber ... putňový, doplněno číslly 3-6	Tokaj / -ská / -ský / -ské	jakostní víno s. o.	slovenský
výberová esencia	Tokaj / -ská / -ský / -ské	jakostní víno s. o.	slovenský
esencia	Tokaj / -ská / -ský / -ské	jakostní víno s. o.	slovenský

SEZNAM KONTAKTNÍCH MÍST

(podle článku 12 přílohy II)

- a) Společenství  
European Commission  
Directorate-General for Agriculture and Rural Development  
Directorate B International Affairs II  
Head of Unit B.2 Enlargement  
B-1049 Bruxelles / Brussel  
Belgie  
Telefon: +32 2 299 11 11  
Fax: +32 2 296 62 92

- a) Albánie  
Mrs. Brunilda Stamo, Director  
Directorate of Production Policies  
Ministry of Agriculture, Food and Consumer Protection  
Sheshi Skenderbej Nr. 2  
Tirana  
Albánie  
Telefon / fax: +355 4 225872  
E-mail: [bstamo@albnet.net](mailto:bstamo@albnet.net)
-

PROTOKOL 4  
O DEFINICI POJMU  
„PŮVODNÍ PRODUKTY“  
A O METODÁCH SPRÁVNÍ SPOLUPRÁCE



## OBSAH

HLAVA I	OBEČNÁ USTANOVENÍ
Článek 1	Definice
HLAVA II	DEFINICE POJMU „PŮVODNÍ PRODUKTY“
Článek 2	Obecné požadavky
Článek 3	Dvoustranná kumulace ve Společenství
Článek 4	Dvoustranná kumulace v Albánii
Článek 5	Zcela získané produkty
Článek 6	Dostatečně zpracované nebo opracované produkty
Článek 7	Nedostatečné zpracování nebo opracování
Článek 8	Určující jednotka
Článek 9	Příslušenství, náhradní díly a nástroje
Článek 10	Soupravy
Článek 11	Neutrální prvky
HLAVA III	ÚZEMNÍ POŽADAVKY
Článek 12	Územní zásada
Článek 13	Přímá doprava
Článek 14	Výstavy
HLAVA IV	NAVRACENÍ CLA NEBO OSVOBOZENÍ OD CLA
Článek 15	Zákaz navrácení cla nebo osvobození od cla
HLAVA V	PROKAZOVÁNÍ PŮVODU
Článek 16	Obecné požadavky
Článek 17	Postup pro vydávání průvodního osvědčení EUR.1

Článek 18	Průvodní osvědčení EUR.1 vystavená dodatečně
Článek 19	Vystavení duplikátu průvodního osvědčení EUR.1
Článek 20	Vydání průvodního osvědčení EUR.1 na základě dokladu o původu zboží vydaného nebo vyhotoveného dříve
Článek 21	Podmínky pro vyhotovení prohlášení na faktuře
Článek 22	Schválený vývozce
Článek 23	Platnost dokladu o původu zboží
Článek 24	Předkládání dokladu o původu zboží
Článek 25	Dovoz po částech
Článek 26	Osvobození od dokladu o původu zboží
Článek 27	Podpůrné doklady
Článek 28	Uchování dokladu o původu zboží a podpůrných dokladů
Článek 29	Rozpory a formální chyby
Článek 30	Částky vyjádřené v eurech
HLAVA VI	UJEDNÁNÍ O SPRÁVNÍ SPOLUPRÁCI
Článek 31	Vzájemná pomoc
Článek 32	Ověřování dokladů o původu zboží
Článek 33	Řešení sporů
Článek 34	Sankce
Článek 35	Svobodná pásma

HLAVA VII	CEUTA A MELILLA
Článek 36	Uplatňování protokolu
Článek 37	Zvláštní podmínky
HLAVA VIII	ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ
Článek 38	Změny protokolu

#### Seznam příloh

Příloha I:	Úvodní poznámky k seznamu v příloze II
Příloha II:	Seznam zpracování nebo opracování, která musí být provedena na nepůvodních materiálech, aby zpracovaný produkt mohl získat status původu
Příloha III:	Vzory průvodního osvědčení EUR.1 a žádosti o průvodní osvědčení EUR.1
Příloha IV:	Text prohlášení na faktuře

# HLAVA I

## OBECNÁ USTANOVENÍ

### ČLÁNEK 1

#### Definice

Pro účely tohoto protokolu se rozumí:

- a) „výrobou“ každé zpracování nebo opracování, včetně sestavování nebo zvláštních postupů;
- b) „materiálem“ jakékoli příměsí, suroviny, komponenty, části apod., které jsou používány při výrobě produktu;
- c) „produktem“ nebo „výrobkem“ získaný produkt nebo výrobek, i když je zamýšleno jeho pozdější využití v jiné výrobní operaci;
- d) „zbožím“ jak materiál, tak produkty nebo výrobky;
- e) „celní hodnotou“ hodnota určená v souladu s Dohodou o provádění článku VII Všeobecné dohody o clech a obchodu z roku 1994 (dohoda Světové obchodní organizace o celní hodnotě);
- f) „cenou ze závodu“ cena zaplacená za produkt ze závodu výrobcí ve Společenství nebo v Albánii, v jehož podniku došlo k poslednímu zpracování nebo opracování, pokud tato cena zahrnuje hodnotu všeho materiálu použitého při výrobě po odečtení případných vnitřních daní, které se vracejí nebo mohou být vráceny při vývozu získaného produktu;

- g) „hodnotou materiálů“ celní hodnota v okamžiku dovozu použitých nepůvodních materiálů, nebo není-li známa a nelze-li ji určit, první ověřitelná cena zaplacená za tyto materiály ve Společenství nebo v Albánii;
- h) „hodnotou původních materiálů“ hodnota těchto materiálů stanovená podle písmene g) obdobně;
- i) „přidanou hodnotou“ cena ze závodu snižena o celní hodnotu všech použitých materiálů, které pocházejí z druhé strany, nebo není-li celní hodnota známa a nelze-li ji určit, první ověřitelná cena zaplacená za tyto materiály ve Společenství nebo v Albánii;
- j) „kapitolami“ a „číslly“ kapitoly a čísla (čtyřmístné kódy) používané v nomenklatuře, která tvoří harmonizovaný systém popisu a číselného označování zboží, dále v tomto protokolu nazývaný „harmonizovaný systém“ nebo „HS“;
- k) „zařazením“ zařazení produktu nebo materiálu do určitého čísla;
- l) „zásilkou“ produkty, které buď zasílá současně jeden vývozce jednomu příjemci, nebo které jsou přepravovány na podkladě jediného přepravního dokladu od vývozce k příjemci, a pokud tento doklad neexistuje, na podkladě jediné faktury;
- m) „územím“ území včetně pobřežních vod.

HLAVA II  
DEFINICE POJMU „PŮVODNÍ PRODUKTY“

ČLÁNEK 2  
Obecné požadavky

1. Pro účely provádění této dohody se za produkty pocházející ze Společenství, považují:
  - a) produkty, které byly ve Společenství zcela získány ve smyslu článku 5;
  - b) produkty, které byly získány ve Společenství a obsahují materiály, které zde nebyly zcela získány, jestliže byly tyto materiály ve Společenství dostatečně zpracovány nebo opracovány ve smyslu článku 6.
  
2. Pro účely provádění této dohody se za produkty pocházející z Albánie považují:
  - a) produkty, které byly v Albánii zcela získány ve smyslu článku 5;
  - b) produkty, které byly získány v Albánii a obsahují materiály, které zde nebyly zcela získány, jestliže byly tyto materiály v Albánii dostatečně zpracovány nebo opracovány ve smyslu článku 6.

### ČLÁNEK 3

#### Dvoustranná kumulace ve Společenství

Materiály pocházející z Albánie se považují za materiály pocházející ze Společenství, pokud jsou součástí produktu tam získaného. Není nutné, aby tyto materiály byly podrobeny dostatečnému zpracování nebo opracování, pokud byly podrobeny zpracování nebo opracování přesahujícím operace uvedené v článku 7.

### ČLÁNEK 4

#### Dvoustranná kumulace v Albánii

Materiály pocházející ze Společenství se považují za materiály pocházející z Albánie, pokud jsou součástí produktu tam získaného. Není nutné, aby tyto materiály byly podrobeny dostatečnému opracování nebo zpracování, pokud byly podrobeny zpracování nebo opracování přesahujícím operace uvedené v článku 7.

## ČLÁNEK 5

### Zcela získané produkty

1. Produkty zcela získanými ve Společenství nebo v Albánii se rozumějí:
  - a) nerostné produkty tam vytěžené z půdy nebo mořského dna;
  - b) rostlinné produkty tam sklizené;
  - c) živá zvířata tam narozená nebo vylíhnutá a odchovaná;
  - d) produkty získané z živých zvířat tam chovaných;
  - e) produkty tamního lovu a rybolovu;
  - f) produkty mořského rybolovu a jiné produkty vytěžené z moře mimo pobřežní vody Společenství nebo Albánie jejich plavidly;
  - g) produkty vyrobené na palubě jejich výrobních plavidel výlučně z produktů uvedených v písmenu f);
  - h) použité předměty tam sebrané, jsou-li použitelné pouze k opětovnému získání surovin, včetně použitých pneumatik vhodných pouze k protektorování nebo k použití jako odpad;



- i) odpad a zbytky pocházející z výrobních operací tam provedených;
  - j) produkty získané z mořského dna nebo z mořského podzemí ležícího mimo jejich pobřežní vody, mají-li výhradní práva k využívání tohoto mořského dna nebo mořského podzemí;
  - k) zboží tam vyrobené výhradně z produktů uvedených v písmenech a) až j).
2. Pojmy „jejich plavidla“ a „jejich výrobní plavidla“ v odst. 1 písm. f) a g) se vztahují pouze na plavidla a výrobní plavidla,
- a) která jsou registrována nebo přihlášena v členském státě Společenství nebo v Albánii;
  - b) která plují pod vlajkou členského státu Společenství nebo Albánie;
  - c) která alespoň z 50 % vlastní státní příslušníci členského státu Společenství nebo Albánie nebo společnost, jejíž ústředí se nachází v jednom z těchto států a jejíž ředitel nebo ředitelé, předseda správní nebo dozorčí rady a většina členů těchto orgánů jsou státními příslušníky členského státu Společenství nebo Albánie, a v případě veřejných obchodních společností navíc alespoň polovinu základního kapitálu vlastní tyto státy nebo veřejnoprávní subjekty nebo státní příslušníci těchto států;

d) jejichž důstojnický sbor tvoří státní příslušníci členského státu Společenství nebo Albánie

a

e) jejichž posádku tvoří alespoň ze 75 % státní příslušníci členského státu Společenství nebo Albánie.

## ČLÁNEK 6

### Dostatečně opracované nebo zpracované produkty

1. Pro účely článku 2 se produkty, jež nejsou zcela získány, považují za dostatečně opracované nebo zpracované, jsou-li splněny podmínky uvedené v seznamu v příloze II.

Tyto podmínky popisují pro všechny produkty, na které se vztahuje tato dohoda, zpracování nebo opracování, které musí být provedeno na nepůvodních materiálech použitých k jejich výrobě, a vztahují se výhradně na tyto materiály. Z toho vyplývá, že je-li produkt, který získal status původu na základě splnění podmínek stanovených pro něj v seznamu, použit při výrobě jiného produktu, nevztahují se na něj podmínky stanovené pro produkt, v němž je obsažen, a nepřihlíží se ani k nepůvodním materiálům, jež byly případně použity při jeho výrobě.

2. Odchylně od odstavce 1 lze však nepůvodní materiály, které se podle podmínek uvedených v seznamu nepoužijí při výrobě daného produktu, použít, pokud

a) jejich celková hodnota nepřesahuje 10 % ceny daného produktu ze závodu;

- b) použitím tohoto odstavce není překročen žádný procentní podíl uvedený v seznamu jako nejvyšší přípustná hodnota nepůvodních materiálů.

Tento odstavec se nevztahuje na produkty kapitol 50 až 63 harmonizovaného systému.

- 3. Odstavce 1 a 2 se použijí s výhradou článku 7.

## ČLÁNEK 7

### Nedostatečné opracování nebo zpracování

- 1. Aniž je dotčen odstavec 2, považují se za zpracování nebo opracování nedostatečná pro to, aby produktu udělila status původu, bez ohledu na to, zda jsou splněny podmínky článku 6, tyto operace:
  - a) operace, jejichž účelem je uchování produktů v nezměněném stavu během přepravy a skladování;
  - b) rozdělování nebo spojování nákladových kusů;
  - c) mytí, praní, čištění, odstraňování prachu, oxidu, oleje, nátěru nebo jiných povrchových vrstev;

- d) žehlení nebo mandlování textilií;
- e) prosté natírání, malování nebo leštění;
- f) loupání, částečné nebo úplné bělení, leštění a hlazení obilovin a rýže;
- g) operace spočívající v barvení cukru nebo tvarování cukru;
- h) loupání, vypeckovávání nebo louskání zeleniny, ovoce a ořechů;
- i) ostření, prosté broušení nebo prosté řezání;
- j) prosévání, prohazování, třídění, zařazování, srovnávání, sdružování (včetně tvorby souprav předmětů);
- k) prosté plnění do lahví, konzerv, baněk, sáčků, pytlů, pouzder, beden, krabic, upevnění na podložky a veškeré ostatní prosté balicí operace;
- l) připojování nebo tisk značek, štítků, log a jiných rozlišovacích znaků na produkty nebo jejich obaly;

- m) prosté mísení produktů, též různých druhů;
- n) prosté sestavování součástí produktu na úplný produkt nebo rozebírání produktů na části;
- o) kombinace dvou nebo více operací uvedených v písmenech a) až n);
- p) porážení zvířat.

2. Při určování, zda se zpracování nebo opracování provedené na produktu považuje za nedostatečné ve smyslu odstavce 1, se všechna zpracování a opracování provedená na tomto produktu ve Společenství nebo v Albánii posuzují dohromady.

## ČLÁNEK 8

### Určující jednotka

1. Určující jednotkou pro použití tohoto protokolu je produkt, který je považován za základní jednotku při jeho zařazení do nomenklatury harmonizovaného systému.

Z toho vyplývá, že:

- a) je-li produkt sestávající ze sady nebo sestavy předmětů zařazen podle harmonizovaného systému do jednoho čísla, je určující jednotkou tento celek;

b) sestává-li zásilka z více stejných produktů zařazených do stejného čísla harmonizovaného systému, použije se tento protokol na každý produkt samostatně.

2. Je-li podle všeobecného pravidla 5 harmonizovaného systému zařazován s produktem i jeho obal, považuje se pro účely určení původu za jeden celek s produktem.

## ČLÁNEK 9

### Příslušenství, náhradní díly a nástroje

Příslušenství, náhradní díly a nástroje dodávané spolu se strojem, přístrojem, nástrojem, zařízením nebo vozidlem se považují za jeden celek se strojem, přístrojem, nástrojem, zařízením nebo vozidlem, jestliže jsou součástí jejich běžného vybavení a jsou zahrnuty v ceně nebo nejsou fakturovány zvlášť.

## ČLÁNEK 10

### Soupravy

Soupravy zboží ve smyslu všeobecného pravidla 3 harmonizovaného systému se považují za původní produkty, jestliže jsou původní všechny součásti, z nichž se skládají. Soupravy produktů, které se skládají z původních i nepůvodních součástí, se považují za původní produkt jako celek, jestliže hodnota nepůvodních součástí netvoří více než 15 % ceny soupravy ze závodu.

## ČLÁNEK 11

### Neutrální prvky

Při určování, zda je produkt původní, se nezjišťuje původ těchto prvků, jež mohou být použity při jeho výrobě:

- a) energie a palivo;
- b) zařízení a vybavení;
- c) stroje a nástroje;
- d) zboží, které se nestává ani nemá stát součástí konečného složení produktu.

## HLAVA III

### ÚZEMNÍ POŽADAVKY

## ČLÁNEK 12

### Územní zásada

1. Podmínky pro nabytí statusu původu stanovené v hlavě II musí být plněny ve Společenství nebo v Albánii nepřetržitě.

2. Je-li původní zboží vyvezené ze Společenství nebo Albánie do jiné země vráceno, je třeba je považovat za nepůvodní, nelze-li celním orgánům věrohodně prokázat, že

- a) vrácené zboží je totožné s vyvezeným; a
- b) bylo případně podrobeno pouze operacím nezbytným pro jeho uchování v nezměněném stavu po doby pobytu v dané zemi nebo při jeho vývozu.

3. Získání statusu původu v souladu s podmínkami stanovenými v hlavě II není dotčeno zpracováním nebo opracováním materiálů vyvezených ze Společenství nebo Albánie a následně zpět dovezených, které je provedeno mimo Společenství nebo Albánii, za předpokladu, že

- a) uvedené materiály jsou zcela získány ve Společenství nebo Albánii nebo byly před vyvezením podrobeny zpracování nebo opracování nad rámec operací uvedených v článku 7 a

- b) celním orgánům může být věrohodně prokázáno, že

- i) zpět dovážené zboží bylo získáno zpracováním nebo opracováním vyvezených materiálů

- a

- ii) celková hodnota přidaná mimo Společenství nebo Albánii uplatněním tohoto článku nepřesahuje 10 % ceny ze závodu výsledného produktu, jehož status původu je požadován.



4. Pro účely odstavce 3 se podmínky pro získání statusu původu stanovené v hlavě II nevztahují na zpracování nebo opracování provedené mimo Společenství nebo Albánie. Nicméně stanoví-li pravidlo v seznamu v příloze II, které je použito k určení původu výsledného produktu, nejvyšší hodnotu všech použitých nepůvodních materiálů, nesmí součet celkové hodnoty nepůvodních materiálů použitých na území dotyčné strany a celkové hodnoty přidané podle tohoto článku mimo Společenství nebo Albánie uplatněním tohoto článku přesáhnout stanovený procentní podíl.
5. Pro účely odstavců 3 a 4 se „celkovou přidanou hodnotou“ rozumějí všechny náklady vynaložené mimo Společenství nebo Albánii, včetně hodnoty tam použitých materiálů.
6. Odstavce 3 a 4 se nevztahují na produkty, které nesplňují podmínky stanovené v seznamu v příloze II nebo které mohou být považovány za dostatečně zpracované nebo opracované pouze uplatněním všeobecné hodnotové tolerance stanovené v čl. 6 odst. 2.
7. Odstavce 3 a 4 se nevztahují na produkty kapitol 50 až 63 harmonizovaného systému.
8. Jakékoli zpracování nebo opracování, na něž se vztahuje tento článek a které bylo provedeno mimo Společenství nebo Albánii, se uskuteční v režimu pasivního zušlechťovacího styku nebo v obdobném režimu.

## ČLÁNEK 13

### Přímá doprava

1. Preferenční zacházení stanovené dohodou se týká pouze produktů splňujících podmínky tohoto protokolu, které jsou přepravovány přímo mezi Společenstvím a Albánií. Produkty tvořící jedinou zásilku však mohou být přepravovány přes jiná území s případnou překládkou nebo dočasným uskladněním na těchto územích, jestliže zůstanou pod dohledem celních orgánů v zemi tranzitu nebo uskladnění a nejsou tam podrobeny jiným operacím než případné vykládce, překládce nebo operacím, jejímž účelem je jejich uchování v nezměněném stavu.

Původní produkty se mohou být přepravovány potrubím přes území jiné než území Společenství nebo Albánie.

2. Splnění podmínek stanovených v odstavci 1 se prokazuje tak, že se celním orgánům země dovozu předloží

a) buď jediný přepravní doklad, na jehož základě se uskutečňuje přeprava ze země vývozu přes zemi tranzitu;

- b) nebo potvrzení celních orgánů země tranzitu obsahující
  - i) přesný popis produktů,
  - ii) data vykládky nebo překládky produktů a případně jména použitých plavidel nebo jiných dopravních prostředků
    - a
  - iii) potvrzení podmínek, v nichž se produkty nacházely v zemi tranzitu;
- c) nebo nemohou-li být předloženy, jakékoliv jiné průkazní doklady.

#### ČLÁNEK 14

##### Výstavy

1. Jsou-li původní produkty zaslány na výstavu do jiné země, než do Společenství nebo Albánie a a po ukončení výstavy prodány za účelem dovozu do Společenství nebo Albánie, uplatní se na ně při dovozu dohoda, je-li celním orgánům věrohodně prokázáno, že:
  - a) vývozce zaslal tyto produkty ze Společenství nebo Albánie do země konání výstavy a vystavil je tam;
  - b) vývozce tyto produkty prodal příjemci ze Společenství nebo Albánie nebo je na něj jinak převedl;

- c) produkty byly odeslány během výstavy nebo bezprostředně po ní ve stavu, v jakém byly odeslány na výstavu; a
  - d) produkty nebyly od okamžiku, kdy byly odeslány na výstavu, použity k jinému účelu než k předvedení na této výstavě.
2. V souladu s hlavou V se vydá nebo vyhotoví doklad o původu zboží, který se předloží celním orgánům země dovozu obvyklým způsobem. Uvede se v něm název a adresa výstavy. V případě potřeby mohou být požadovány další doklady o podmínkách, za kterých byly produkty vystavovány.
3. Odstavec 1 se vztahuje na všechny výstavy, veletrhy a obdobné veřejné akce obchodní, průmyslové, zemědělské nebo řemeslné, v jejichž průběhu produkty zůstávají pod celním dohledem, s výjimkou výstav pořádaných soukromě v prodejnách nebo obchodních prostorách s úmyslem prodat zahraniční produkty.

#### HLAVA IV NAVRACENÍ CLA NEBO OSVOBOZENÍ OD CLA

##### ČLÁNEK 15

##### Zákaz navrácení cla nebo osvobození od cla

1. Nepůvodní materiály použité při výrobě produktů pocházejících ze Společenství nebo Albánie, pro které je vydáván nebo vyhotovován doklad o původu zboží v souladu s hlavou V, nepodléhají ve Společenství nebo Albánii navrácení nebo osvobození od cla jakéhokoli druhu.

2. Zákaz uvedený v odstavci 1 se vztahuje na jakékoli opatření týkající se vracení, prominutí nebo neplacení, částečného nebo úplného, cla nebo poplatků s rovnocenným účinkem, uplatňovaných ve Společenství nebo v Albánii na materiály použité k výrobě, pokud se toto vracení, prominutí nebo neplacení uplatňuje výslovně nebo fakticky tehdy, pokud jsou produkty získané z těchto materiálů vyváženy, a nikoli, jsou-li určeny pro domácí použití.
  
3. Vývozce produktů uvedených v dokladu o původu zboží musí být připraven kdykoli předložit na žádost celních orgánů veškeré související doklady prokazující, že nebylo uplatněno navracení cla pro nepůvodní materiály použité k jejich výrobě a že veškerá cla a poplatky s rovnocenným účinkem, které se vztahují na tyto materiály, byly skutečně zaplacený.
  
4. Odstavce 1 až 3 se vztahují rovněž na obaly ve smyslu čl. 8 odst. 2, na příslušenství, náhradní díly a nástroje ve smyslu článku 9 a na soupravy produktů ve smyslu článku 10, nejsou-li původní.
  
5. Odstavce 1 až 4 se vztahují pouze na materiály, na něž se vztahuje dohoda. Tato ustanovení rovněž předem nevylučují použití režimu vývozních náhrad u zemědělských produktů, jsou-li uplatňovány při vývozu v souladu s dohodou.

## HLAVA V PROKAZOVÁNÍ PŮVODU

### ČLÁNEK 16 Obecné požadavky

1. Tato dohoda se vztahuje na produkty pocházející ze Společenství při dovozu do Albánie a na produkty pocházející z Albánie při dovozu do Společenství po předložení jednoho z těchto dokladů o původu zboží:
  - a) průvodního osvědčení EUR.1, jehož vzor je uveden v příloze III; nebo
  - b) v případech uvedených v čl. 21 odst. 1 prohlášení (dále jen „prohlášení na faktuře“), uvedeného vývozcem na faktuře, dodacím listu nebo jakémkoli jiném obchodním dokladu a které popisuje dotyčné produkty dostatečně podrobně, aby umožnilo jejich ztotožnění. Znění prohlášení na faktuře jsou uvedena v přílohách IV.
2. Bez ohledu na odstavec 1 se tato dohoda vztahuje na původní produkty ve smyslu tohoto protokolu v případech stanovených v článku 26, aniž by bylo nutné předložit některý z dokladů o původu zboží uvedených v odstavci 1.

### ČLÁNEK 17 Postup pro vydávání průvodního osvědčení EUR.1

1. Průvodní osvědčení EUR.1 vydávají celní orgány země vývozu na základě písemné žádosti podané vývozcem nebo, na odpovědnost vývozce, jeho oprávněným zástupcem.

2. Pro tento účel vyplní vývozce nebo jeho oprávněný zástupce průvodní osvědčení EUR.1 a formulář žádosti, jejichž vzory jsou uvedeny v příloze III. Tyto formuláře musí být vyplněny v jednom z jazyků, ve kterých je sepsána dohoda, a v souladu s vnitrostátním právem země vývozu. Jsou-li formuláře vyplňovány rukou, musí být vyplněny inkoustem a hůlkovým písmem. Popis produktů se uvede v kolonce vyhrazené pro tento účel tak, aby zde nebyly ponechány prázdné řádky. Není-li vyplněna celá kolonka, podtrhne se poslední řádek popisu vodorovnou čarou a prázdný prostor se proškrtne.
3. Vývozce žádající o vystavení průvodního osvědčení EUR.1 musí být připraven kdykoli předložit na žádost celních orgánů země vývozu, v níž se vydává průvodní osvědčení EUR.1, veškeré související doklady prokazující status původu dotyčných produktů a splnění ostatních podmínek stanovených v tomto protokolu.
4. Průvodní osvědčení EUR.1 vydávají celní orgány členského státu Společenství nebo Albánie, jestliže lze dotčené produkty považovat za produkty pocházející ze Společenství nebo Albánie a splňují-li požadavky tohoto protokolu.
5. Celní orgány vydávající průvodní osvědčení EUR.1 přijmou veškerá nezbytná opatření k tomu, aby ověřily původ produktů a splnění ostatních podmínek tohoto protokolu. Pro tyto účely mají právo požadovat jakékoli podklady a provádět jakoukoli kontrolu účtů vývozce nebo jakoukoli jinou kontrolu, kterou považují za účelnou. Dále zajistí, že formuláře uvedené v odstavci 2 jsou řádně vyplněny. Zkontrolují především, je-li prostor určený pro popis produktů vyplněn takovým způsobem, aby byla vyloučena možnost dodatečného podvodného doplnění.

6. Datum vydání průvodního osvědčení EUR.1 se uvádí v kolonce 11 osvědčení.
7. Celní orgány vydají průvodní osvědčení EUR.1 a poskytnou jej vývozci, jakmile je vlastní vývoz proveden nebo zajištěn.

## ČLÁNEK 18

### Průvodní osvědčení EUR.1 vystavená dodatečně

1. Odchylně od čl. 17 odst. 7 může být průvodní osvědčení EUR.1 ve výjimečných případech vydáno po vývozu produktů, jichž se týká, jestliže
  - a) nebylo vydáno při vývozu v důsledku omylu, neúmyslného opomenutí nebo zvláštních okolností;  
nebo
  - b) bylo celním orgánům věrohodně prokázáno, že průvodní osvědčení EUR.1 bylo vydáno, ale nebylo při dovozu přijato z technických důvodů.
2. Pro účely odstavců 1 a 2 musí vývozce v žádosti uvést místo a datum vývozu produktů, kterých se průvodní osvědčení EUR.1, a odůvodnění této žádosti.
3. Celní orgány mohou vystavit průvodní osvědčení EUR.1 dodatečně pouze po ověření, zda jsou informace uvedené v žádosti vývozce v souladu s údaji v odpovídající evidenci.



4. Průvodní osvědčení EUR.1 vystavená dodatečně musí obsahovat jednu z těchto poznámek:

ES	"EXPEDIDO A POSTERIORI"
CS	"VYSTAVENO DODATEČNĚ"
DA	"UDSTEDT EFTERFØLGENDE"
DE	"NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT"
ET	"TAGANTJÄRELE VÄLJA ANTUD"
EL	"ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ"
EN	"ISSUED RETROSPECTIVELY"
FR	"DÉLIVRÉ A POSTERIORI"
IT	"RILASCIATO A POSTERIORI"
LV	"IZSNIEGTS RETROSPEKTĪVI"
LT	"RETROSPEKTYVUSIS IŠDAVIMAS"
HU	"KIADVA VISSZAMENŐLEGES HATÁLLYAL"
MT	"MAHRUĠ RETROSPETTIVAMENT"
NL	"AFGEGEVEN A POSTERIORI"
PL	"WYSTAWIONE RETROSPEKTYWNIĘ"
PT	"EMITIDO A POSTERIORI"
SI	"IZDANO NAKNADNO"
SK	"VYDANÉ DODATOČNE"
FI	"ANNETTU JÄLKIKÄTEEN"
SV	"UTFÄRDAT I EFTERHAND"
AL	"LESHUAR A-POSTERIORI"

5. Poznámka uvedená v odstavci 4 se uvádí v kolonce „Poznámky“ průvodního osvědčení EUR.1.

## ČLÁNEK 19

### Vystavení duplikátu průvodního osvědčení EUR.1

1. V případě krádeže, ztráty nebo zničení průvodního osvědčení EUR.1 může vývozce požádat celní orgány, které jej vydaly, o vystavení duplikátu na základě dokladů o vývozu, které mají tyto orgány v držení.

2. Takto vystavený duplikát musí obsahovat jedno z těchto slov:

ES	"DUPLICADO"
CS	"DUPLIKÁT"
DA	"DUPLIKAT"
DE	"DUPLIKAT"
ET	"DUPLIKAAT "
EL	"ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ"
EN	"DUPLICATE"
FR	"DUPLICATA"
IT	"DUPLICATO"
LV	"DUBLIKĀTS"
LT	"DUBLIKATAS"
HU	"MÁSODLAT"
MT	"DUPLIKAT"
NL	"DUPLICAAT"
PL	"DUPLIKAT"
PT	"SEGUNDA VIA"
SI	"DVOJNIK"
SK	"DUPLIKÁT"
FI	"KAKSOISKAPPALE"
SV	"DUPLIKAT"
AL	"DUBLIKATE".

3. Poznámka uvedená v odstavci 2 se uvádí v kolonce „Poznámky“ duplikátu průvodního osvědčení EUR.1.“

4. Duplikát, na kterém se uvede datum vystavení prvopisu průvodního osvědčení EUR.1 nebo EUR-MED, nabývá účinku uvedeným dnem.

## ČLÁNEK 20

Vydání průvodního osvědčení EUR.1 na základě dokladu o původu zboží vydaného nebo vyhotoveného dříve

Jsou-li původní produkty umístěny pod dohled celního úřadu ve Společenství nebo v Albánii, je možné nahradit původní doklad o původu zboží jedním nebo více průvodními osvědčeními EUR.1 pro účely zaslání všech nebo některých z těchto produktů na jiné místo ve Společenství nebo v Albánii. Náhradní průvodní osvědčení EUR.1 vydává celní úřad, pod jehož dohledem se produkty nacházejí.

## ČLÁNEK 21

Podmínky pro vyhotovení prohlášení na faktuře

1. Prohlášení na faktuře uvedené v čl. 16 odst. 1) písm. b) může učinit
  - a) schválený vývozce ve smyslu článku 22;  
nebo
  - b) kterýkoli vývozce pro jakoukoli zásilku se stávající z jednoho nebo více nákladových kusů obsahujících původní produkty, jejichž celková hodnota nepřesahuje 6 000 EUR.

2. Prohlášení na faktuře může být učiněno, lze-li dotyčné produkty považovat za produkty pocházející ze Společenství nebo Albánie a podmínky stanovené v tomto protokolu.
3. Vývozce činící prohlášení na faktuře musí být připraven kdykoli předložit na žádost celních orgánů země vývozu veškeré související doklady prokazující status původu dotyčných produktů a splnění ostatních podmínek stanovených v tomto protokolu.
4. Prohlášení na faktuře, jehož znění je uvedeno v příloze IV, vyhotovuje vývozce v některém z jazykových znění uvedených v příslušné příloze a v souladu s vnitrostátním právem země vývozu psacím strojem, razítkem nebo tiskem na faktuře, dodacím listu nebo jakémkoli jiném obchodním dokladu. Je-li prohlášení psáno rukou, musí být psáno inkoustem a hůlkovým písmem.
5. Prohlášení na faktuře podepisuje vlastnoručně vývozce. Vývozce schválený ve smyslu článku 22 však není povinen podepisovat tato prohlášení, jestliže se celním orgánům země vývozu písemně zaváže, že přebírá plnou odpovědnost za jakékoli prohlášení na faktuře, které jej identifikuje, jako by je vlastnoručně podepsal.
6. Prohlášení na faktuře může vývozce vyhotovit při vývozu produktů, jichž se prohlášení týká, nebo po vývozu, je-li předloženo v zemi dovozu do dvou let po dovozu produktů, jichž se týká.

## ČLÁNEK 22

### Schválený vývozce

1. kterémukoli vývozci (dále jen „schválený vývozce“), který často odesílá produkty podle dohody, aby činil prohlášení na faktuře bez ohledu na hodnotu dotyčných produktů. Vývozce, který o takové povolení žádá, musí k uspokojení celních orgánů skýtat veškeré záruky potřebné k ověření statusu původu produktů a ke splnění všech ostatních požadavků tohoto protokolu.
2. Celní orgány mohou vázat poskytnutí statusu schváleného vývozce na splnění jakýchkoli podmínek, které považují za vhodné.
3. Celní orgány přidělí schválenému vývozci číslo celního povolení, které musí být uváděno v prohlášení na faktuře.
4. Celní orgány dohlízejí na používání povolení schváleným vývozcem.
5. Celní orgány mohou povolení kdykoli odejmout. Jsou povinny tak učinit, jestliže schválený vývozce již neskýtat záruky uvedené v odstavci 1, nesplňuje podmínky zmíněné v odstavci 2 nebo udělené povolení jinak jakýmkoli způsobem zneužívá.

## ČLÁNEK 23

### Platnost dokladu o původu zboží

1. Doklad o původu zboží platí čtyři měsíce ode dne vydání v zemi vývozu a v této lhůtě musí být předložen celním orgánům země dovozu.
2. Doklady o původu zboží, které jsou celním orgánům země dovozu předloženy po uplynutí lhůty uvedené v odstavci 1, mohou být přijaty pro účely uplatnění preferenčního zacházení pouze v případě, že nemohly být předloženy ve stanovené lhůtě v důsledku mimořádných okolností.
3. V ostatních případech opožděného předložení dokladů o původu zboží je mohou celní orgány země dovozu přijmout, pokud jim byly dotyčné produkty předloženy před uplynutím uvedené lhůty.

## ČLÁNEK 24

### Předkládání dokladu o původu zboží

Doklady o původu zboží se předkládají celním orgánům země dovozu postupy platnými v dané zemi. Tyto orgány mohou požadovat překlad dokladu o původu zboží a mohou rovněž požadovat, aby bylo dovozní prohlášení doplněno prohlášením dovozce o tom, že produkty splňují podmínky pro použití dohody.

## ČLÁNEK 25

### Dovoz po částech

Jsou-li na žádost dovozce za podmínek stanovených celními orgány země dovozu dováženy po částech rozložené nebo nesložené produkty ve smyslu všeobecného pravidla 2 písm. a) harmonizovaného systému, spadající do tříd XVI a XVII nebo čísel 7308 a 9406 harmonizovaného systému, předkládá se celním orgánům jediný doklad o původu zboží pro tyto produkty při dovozu první části.

## ČLÁNEK 26

### Osvobození od dokladu o původu zboží

1. Produkty, které jsou posílány v drobných zásilkách soukromými osobami soukromým osobám nebo se nacházejí v osobních zavazadlech cestujících, se považují za původní produkty, aniž by bylo třeba předložit doklad o původu zboží, pokud nejsou dováženy obchodně, pokud dovozce prohlásí, že produkty splňují všechny podmínky pro použití tohoto protokolu, a pokud o pravdivosti tohoto prohlášení neexistují žádné pochybnosti. V případě produktů zasílaných poštou může být toto prohlášení uvedeno na celním prohlášení CN22/CN23 nebo na listu papíru, který je k tomuto dokladu přiložen.
2. Za neobchodní dovoz se považuje příležitostný dovoz, který se týká výlučně produktů pro osobní použití příjemců nebo cestujících nebo jejich rodin, je-li z povahy a množství těchto produktů zřejmé, že neslouží žádnému obchodnímu účelu.
3. Dále celková hodnota těchto produktů nesmí u drobných zásilek překročit 500 EUR a u produktů nacházejících se v osobních zavazadlech cestujících 1 200 EUR.

## ČLÁNEK 27

### Podpůrné doklady

Doklady uvedené v čl. 17 odst. 3 a v čl. 21 odst. 3, které prokazují, že produkty uvedené v průvodním osvědčení EUR.1 nebo prohlášení na faktuře EUR-MED mohou být považovány za produkty pocházející ze Společenství nebo Albánie a že splňují ostatní požadavky tohoto protokolu, mohou být mimo jiné

- a) přímý důkaz o činnostech prováděných vývozcem nebo dodavatelem při získávání dotyčného zboží, který je obsažen například v jeho účtech nebo vnitřním účetnictví;
- b) doklady prokazující původ použitých materiálů, vydané nebo vyhotovené ve Společenství nebo Albánii, pokud jsou takové doklady používány v souladu s vnitrostátním právem;
- c) doklady prokazující zpracování nebo opracování materiálů ve Společenství nebo Albánii, vydané nebo vyhotovené ve Společenství nebo Albánii, pokud jsou takové doklady používány v souladu s vnitrostátním právem;
- d) průvodní osvědčení EUR.1 nebo prohlášení na faktuře prokazující původ použitých materiálů, vydaná nebo vyhotovená ve Společenství nebo Albánii v souladu s tímto protokolem.

## ČLÁNEK 28

### Uchování dokladu o původu zboží a podpůrných dokladů

1. Vývozce žádající o vystavení průvodního osvědčení EUR.1 uchovává dokumenty uvedené v čl. 17 odst. 3 po dobu nejméně tří let.



2. Vývozce vyhotovující prohlášení na faktuře uchovává kopii tohoto prohlášení na faktuře a doklady uvedené v čl. 21 odst. 3, po dobu nejméně tří let.
3. Celní orgány země vývozu, které vydávají průvodní osvědčení EUR.1, uchovávají formulář žádosti uvedený v čl. 17 odst. 2 po dobu nejméně tří let.
4. Celní orgány země dovozu uchovávají průvodní osvědčení EUR.1 a prohlášení na faktuře, která jim byla předložena, po dobu nejméně tří let.

## ČLÁNEK 29

### Rozpory a formální chyby

1. Jsou-li zjištěny drobné rozpory mezi údaji uvedenými v dokladu o původu zboží a údaji v dokladech, které byly celnímu úřadu předloženy za účelem splnění celních formalit při dovozu produktů, není tím zapříčiněna neplatnost dokladu o původu zboží, je-li řádně prokázáno, že se tento doklad vztahuje na předložené produkty.
2. Zřejmé formální chyby, například překlepy, v dokladu o původu zboží nevedou k odmítnutí odkladu, nejsou-v něm obsažených.

## ČLÁNEK 30

### Částky vyjádřené v eurech

1. Pro uplatňování čl. 21 odst. 1 písm. b) a čl. 26 odst. 3 v případech, kdy jsou produkty fakturovány v jiné měně než v eurech, stanoví každá dotčená země každoročně částky v národních měnách členských států Společenství a Albánie odpovídající částkám vyjádřeným v eurech.
2. Na zásilku se vztahuje čl. 21 odst. 1 písm. b) nebo čl. 26 odst. 3, je-li částka v měně, ve které je vystavena faktura, v souladu s částkou stanovenou dotčenou zemí.
3. Částky, které se mají použít v jakékoli dané národní měně, jsou přepočtem na tuto měnu částek vyjádřených v eurech podle kursu platného první pracovní den měsíce října každého roku. Částky se sdělují Komisi Evropských společenství do 15. října a uplatňují se od 1. ledna následujícího roku. Komise Evropských společenství oznamuje tyto částky všem dotčeným zemím.
4. Země může částku vyplývající z přepočtu částky vyjádřené v eurech na její národní měnu zaokrouhlit směrem nahoru nebo dolů. Zaokrouhlená částka se nesmí odlišovat od částky vyplývající z přepočtu o více než 5 %. Země může ponechat ekvivalent částky vyjádřené v eurech ve své národní měně nezměněn, jestliže v okamžiku každoroční úpravy stanovené v odstavci 3 přepočet této částky před zaokrouhlením převyšuje stávající ekvivalent v národní měně o méně než 15 %. Ekvivalent v národní měně může zůstat nezměněn, pokud by z přepočtu vyplýval pokles jeho hodnoty.

5. Částky vyjádřené v eurech přezkoumává Výbor stabilizace a přidružení na žádost Společenství nebo Albánie. Při přezkumu posuzuje Výbor stabilizace a přidružení potřebu zachování účinků těchto limitů v reálných hodnotách. K tomuto účelu může rozhodnout o úpravě částek vyjádřených v eurech.

## HLAVA VI UJEDNÁNÍ O SPRÁVNÍ SPOLUPRÁCI

### ČLÁNEK 31

#### Vzájemná pomoc

1. Celní orgány členských států Společenství a Albánie si navzájem předají prostřednictvím Komise Evropských společenství vzory otisků razítek, která jejich celní úřady používají pro vydávání průvodních osvědčení, a adresy celních orgánů příslušných k ověřování těchto osvědčení a prohlášení na faktuře.
2. Pro účely zajištění řádného uplatňování tohoto protokolu si Společenství a Albánie poskytnou prostřednictvím příslušných celních správ vzájemnou pomoc při kontrole pravosti průvodních osvědčení EUR.1 nebo prohlášení na faktuře a při kontrole správnosti informací uváděných v těchto dokumentech. Za účelem správného uplatňování tohoto protokolu si Společenství a Albánie poskytují prostřednictvím příslušných celních správ vzájemnou pomoc při kontrole pravosti průvodních osvědčení EUR.1 a prohlášení na faktuře a při kontrole správnosti údajů obsažených v těchto dokladech.

## ČLÁNEK 32

### Ověřování dokladů o původu zboží

1. Dodatečné ověření dokladů o původu zboží se provádí nahodile anebo vždy v případech, kdy mají celní orgány země dovozu odůvodněné pochybnosti o pravosti těchto dokladů, o statusu původu dotyčných produktů nebo o splnění jiných povinností stanovených v tomto protokolu.
2. Pro účely odstavce 1 vrátí celní orgány země dovozu průvodní osvědčení EUR.1 a fakturu, pokud byla předložena, prohlášení na faktuře nebo kopii těchto dokladů celním orgánům země vývozu, a případně uvedou důvody pro jejich žádost o ověření. Spolu se žádostí o ověření zašlou rovněž veškeré získané informace nebo doklady nasvědčující, že údaje uvedené v dokladu o původu zboží nejsou správné.
3. Ověřování provádějí celní orgány země vývozu. Pro tyto účely mají právo požadovat jakékoli doklady a provádět jakoukoli kontrolu účtů vývozce nebo jinou kontrolu, kterou považují za účelnou.
4. Jestliže se celní orgány země dovozu rozhodnou pozastavit uplatňování preferenčního zacházení s dotyčnými produkty až do výsledku ověření, nabídnou dovozci propuštění produktů, avšak stanoví ochranná opatření, která považují za potřebná.

5. Celní orgány, které požádaly o ověření, jsou informovány o jeho výsledcích co nejdříve. Z výsledků musí být zřejmé, zda jsou doklady pravé a zda lze dotyčné produkty považovat za produkty pocházející ze Společenství nebo z Albánie a zda splňují ostatní požadavky tohoto protokolu. Celní orgány žádající o ověření jsou informovány o jeho výsledcích co nejdříve. Z výsledků musí být zřejmé, zda jsou doklady pravé, zda lze dotyčné produkty považovat za produkty pocházející ze Společenství nebo Albánie a zda tyto produkty splňují ostatní podmínky stanovené v tomto protokolu

6. Jestliže v případě odůvodněných pochybností neobdrží žádající celní orgány žádnou odpověď ve lhůtě deseti měsíců ode dne podání žádosti o ověření nebo jestliže odpověď neobsahuje údaje, které postačují k rozhodnutí o pravosti daného dokladu nebo o skutečném původu produktů, nepřiznají nárok na preference, s výjimkou mimořádných okolností.

### ČLÁNEK 33

#### Řešení sporů

Spory, které vyvstanou při ověřování podle článku 32 a které není možné vyřešit mezi celními orgány žádajícími o ověření a celními orgány příslušnými k tomuto ověření, nebo případy rozdílného výkladu tohoto protokolu se předkládají Radě stabilizace a přidružení.

Ve všech případech se řešení sporů mezi dovozcem a celními orgány země dovozu řídí právními předpisy této země.

## ČLÁNEK 34

### Sankce

Každé osobě, která vystaví nebo zapříčiní vydání dokladu obsahujícího nesprávné údaje za účelem získání preferenčního zacházení pro produkty, se uloží sankce.

## ČLÁNEK 35

### Svobodná pásma

1. Společenství a Albánie přijmou veškerá opatření nezbytná k zajištění toho, aby obchodované produkty provázené dokladem o původu zboží, které jsou během přepravy umístěny ve svobodném pásmu na jejich území, nebyly nahrazeny jiným zbožím a nebylo s nimi zacházeno jinak, než je obvyklé pro jejich uchování v nezměněném stavu.

2. Odchylně od odstavce 1 vydají dotčené orgány nové průvodní osvědčení EUR.1 na žádost vývozce, pokud jsou produkty pocházející ze Společenství nebo Albánie dováženy do svobodného pásma s dokladem o původu zboží a jsou zde podrobeny určitému zacházení nebo zpracování, za předpokladu, že je toto zacházení nebo zpracování v souladu s tímto protokolem.

HLAVA VII  
CEUTA A MELILLA

ČLÁNEK 36  
Uplatňování protokolu

1. Pojem „Společenství“ použitý v článku 2 nezahrnuje Ceutu a Melillu.
2. Produkty pocházející z Albánie požívají při dovozu do Ceuty a Melilly ve všech ohledech stejného celního režimu jako je režim, který se uplatňuje na dovoz produktů pocházejících z celního území Společenství podle protokolu 2 k aktu o přistoupení Španělského království a Portugalské republiky k Evropským společenstvím. Albánie poskytuje při dovozu produktů, na něž se vztahuje dohoda a jež pocházejí z Ceuty a Melilly, stejné celní zacházení jako produktům dováženým a pocházejícím ze Společenství.
3. Pro účely odstavce 2, který se týká produktů pocházejících z Ceuty a Melilly, se tento protokol použije obdobně s výhradou zvláštních podmínek stanovených v článku 37.

ČLÁNEK 37  
Zvláštní podmínky

1. Za podmínky přímé dopravy v souladu s článkem 13 se dále uvedené považuje za

1) pocházející z Ceuty a Melilly:

a) produkty zcela získané v Ceutě a Melille;

b) produkty získané v Ceutě a Melille, při jejichž výrobě jsou použity produkty jiné než uvedené v písmenu a), za předpokladu, že

i) tyto produkty byly dostatečně zpracovány nebo opracovány ve smyslu článku 6, nebo

ii) tyto produkty pocházejí z Albánie nebo Společenství ve smyslu tohoto protokolu, za předpokladu, že byly podrobeny zpracování nebo opracování, které přesahuje operace uvedené v článku 7;



(2) pocházející z Albánie:

- a) produkty zcela získané v Albánii;
- b) produkty získané v Albánii, při jejichž výrobě jsou použity produkty jiné než uvedené v písmenu a), za předpokladu, že
  - i) tyto produkty byly dostatečně zpracovány nebo opracovány ve smyslu článku 6; nebo že
  - ii) tyto produkty pocházejí z Ceuty a Melilly nebo ze Společenství, za předpokladu, že byly podrobeny zpracování nebo opracování, které přesahuje operace uvedené v článku 7.

2. Ceuta a Melilla se považují za jediné území.

3. Vývozce nebo jeho zplnomocněný zástupce uvede v kolonce 2 průvodního osvědčení EUR.1 nebo do prohlášení na faktuře „Albánie“ a „Ceuta a Melilla“. V případě produktů pocházejících z Ceuty a Melilly se tento údaj uvede rovněž v kolonce 4 průvodního osvědčení EUR.1 nebo do prohlášení na faktuře.

4. Španělské celní orgány zajistí použití tohoto protokolu v Ceutě a Melille.

HLAVA VIII  
ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

ČLÁNEK 38  
Změny protokolu

Rada stabilizace a přidružení může rozhodnout o změnách tohoto protokolu.

ÚVODNÍ POZNÁMKY K SEZNAMU V PŘÍLOZE II

Poznámka 1:

Seznam stanoví pro každý produkt podmínky, které musí být splněny, aby tento produkt mohl být považován za dostatečně zpracovaný nebo opracovaný ve smyslu článku 6 protokolu.

Poznámka 2:

- 2.1. První dva sloupce seznamu popisují získaný produkt. První sloupec obsahuje číslo nebo kapitolu harmonizovaného systému, ve druhém sloupci je uveden popis zboží odpovídající v tomto systému danému číslu nebo kapitole. Ke každému údaji v prvních dvou sloupcích je ve sloupci 3 nebo 4 stanoveno pravidlo. Je-li v některých případech před údajem v prvním sloupci uvedeno „ex“, znamená to, že pravidlo ve sloupci 3 nebo 4 se týká pouze té části čísla, která je výslovně uvedena ve sloupci 2.
- 2.2. Pokud je ve sloupci 1 uvedena skupina čísel nebo číslo kapitoly a popis produktů ve sloupci 2 je tudíž obecný, platí příslušné pravidlo ve sloupci 3 nebo 4 pro všechny produkty, které jsou podle harmonizovaného systému zařazeny v kterémkoli čísle uvedené skupiny nebo kapitoly.
- 2.3. Jsou-li v seznamu stanovena rozdílná pravidla pro různé produkty patřící do téhož čísla, obsahuje každá odrážka popis té části čísla, které odpovídá příslušné pravidlo ve sloupci 3 a 4.

- 2.4. Je-li pro produkt popsáný v prvních dvou sloupcích stanoveno pravidlo ve sloupcích 3 i 4, může si vývozce zvolit, zda uplatní pravidlo uvedené ve sloupci 3 nebo ve sloupci 4. Pokud ve sloupci 4 není uvedeno žádné pravidlo, musí být uplatněno pravidlo stanovené ve sloupci 3.

Poznámka 3:

- 3.1. Ustanovení článku 6 protokolu, která se týkají produktů, které získaly status původu a které byly použity při výrobě jiných produktů, se použijí bez ohledu na to, zda byl status původu získán v rámci závodu, kde jsou tyto produkty používány, nebo v jiném závodě ve Společenství nebo v Albánii.

*Příklad:*

Motor čísla 8407, pro nějž pravidlo stanoví, že hodnota použitých nepůvodních materiálů nesmí přesáhnout 40 % ceny produktu ze závodu, je vyroben z „ostatní legované oceli nahrubo tvarované kováním“ čísla ex 7224.

Jestliže byl použitý výkovek zhotoven ve Společenství z nepůvodního ingotu, pak již tento výkovek získal status původu na základě pravidla pro číslo ex 7224 v seznamu. Při výpočtu hodnoty motoru jej lze pokládat za původní bez ohledu na to, zda byl vyroben ve stejném nebo jiném závodě ve Společenství. Hodnota nepůvodního ingotu se tedy při výpočtu hodnoty použitých nepůvodních materiálů nebere v úvahu.

- 3.2. Pravidlo v seznamu stanoví minimální opracování nebo zpracování, které je nezbytné, a vyšším stupněm opracování nebo zpracování se rovněž získá status původu; a naopak, nižší stupeň opracování nebo zpracování nemůže dát produktu status původu. Jestliže tedy pravidlo stanoví, že lze použít nepůvodní materiál určitého stupně přepracování, může se použít materiál nižšího stupně zpracování, ne však vyššího.
- 3.3. Aniž je dotčena poznámka 3.2., pokud pravidlo používá výraz „Výroba z materiálů kteréhokoli čísla“, lze použít materiály kteréhokoli čísla (čísel) (i materiály stejného popisu a čísla jako u produktu), avšak s podmínkou splnění všech zvláštních omezení, která mohou být též obsažena v tomto pravidle.

Výraz „Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně ostatních materiálů čísla ...“ nebo „Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně ostatních materiálů stejného čísla jako produkt“ znamená, že je možné použít materiály kteréhokoli čísla (čísel), s výjimkou materiálů stejného popisu jako je popis produktu uvedený ve sloupci 2 seznamu.

- 3.4. Určuje-li pravidlo v seznamu, že při výrobě lze použít více než jeden druh materiálu, znamená to, že je možno libovolně použít jeden nebo více z uvedených materiálů. Pravidlo nevyžaduje, aby byly použity všechny.

*Příklad:*

Pravidlo pro textilie čísel 5208 až 5212 stanoví, že lze použít přírodní vlákna a mezi jinými také materiály chemické. Toto neznámá, že musí být použity oba druhy materiálu; lze použít jeden nebo druhý nebo oba.

- 3.5. Určuje-li pravidlo v seznamu, že výrobek musí být zhotoven z konkrétního materiálu, pak tato podmínka pochopitelně nebrání použití jiných materiálů, které v důsledku své přirozené povahy nemohou tomuto pravidlu odpovídat. (Viz také poznámka 6.2, která se vztahuje k textiliím).

*Příklad:*

Pravidlo pro výrobky čísla 1904, které výslovně vylučuje použití obilovin nebo produktů z nich, nevylučuje však možnost použití minerálních solí, chemických a jiných přísad, které nejsou vyrobeny z obilovin.

To se však nevztahuje na výrobky, které ačkoliv nemohou být vyrobeny z konkrétních materiálů uvedených v seznamu, jsou vyrobeny z materiálů stejné povahy na nižším stupni zpracování.

*Příklad:*

V případě oděvů ex kapitoly 62 zhotovených z netkaných materiálů, je-li pro tento typ zboží dovoleno použít pouze nepůvodní přízi, není možno použít jako výchozí materiál netkané textilie – a to i přesto, že netkané textilie nelze obvykle zhotovit z příze. V takových případech bude obvykle výchozí materiál ve stavu před přízí – tj. ve stavu vlákna.

- 3.6. Jestliže jsou v pravidle v seznamu uvedeny dvě procentní sazby, které stanoví maximální hodnotu nepůvodních materiálů, které mohou být použity, pak tyto procentní sazby nelze sčítat. Maximální hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nesmí nikdy přesáhnout nejvyšší z daných procentních sazeb. Jednotlivé procentní sazby vztahující se na konkrétní materiály nesmějí být překročeny.

Poznámka 4:

- 4.1. Pojmem „přírodní vlákna“ se v seznamu rozumějí vlákna jiná než umělá nebo syntetická a tento pojem je omezen na fáze zpracování před spřádáním, včetně odpadu, a není-li uvedeno jinak, zahrnuje vlákna mykaná, česaná nebo jinak zpracovaná, avšak nespředená.
- 4.2. Pojem „přírodní vlákna“ zahrnuje žíně čísla 0503, hedvábí čísel 5002 a 5003, vlnu a jemné nebo hrubé zvířecí chlupy čísel 5101 až 5105, bavlněná vlákna čísel 5201 až 5203 a jiná rostlinná vlákna čísel 5301 až 5305.
- 4.3. Pojmy „textilní vláknina“, „chemické materiály“ a „papírenské materiály“ se v seznamu používají k označení materiálů nezařazených v kapitolách 50 až 63, které lze použít pro výrobu umělých, syntetických nebo papírových vláken nebo přízí.
- 4.4. Pojem „syntetická nebo umělá střižová vlákna“ se v seznamu používá k označení kabelu ze syntetických nebo umělých filamentů, syntetických nebo umělých střižových vláken nebo odpadu čísel 5501 až 5507.

#### Poznámka 5:

- 5.1. Obsahuje-li pravidlo původu pro určitý produkt odkaz na tuto poznámku, neplatí podmínky stanovené ve sloupci 3 seznamu pro žádné použité základní textilní materiály, jejichž souhrnná hmotnost nepřesahuje 10 % celkové hmotnosti všech použitých základních textilních materiálů (viz též poznámky 5.3 a 5.4 níže).
- 5.2. Přípustnou odchylku uvedenou v poznámce 5.1 lze však uplatnit pouze pro směšové výrobky, které byly vyrobeny ze dvou nebo více základních textilních materiálů.

Základními textilními materiály se rozumí:

- hedvábí,
- vlna,
- hrubé zvířecí chlupy,
- jemné zvířecí chlupy,
- žíně,
- bavlna,
- papírenské materiály a papír,
- len,
- konopí,
- juta a jiná textilní lýková vlákna,
- sisal a jiná textilní vlákna rodu Agave,
- kokosová, abaková, ramiová a jiná rostlinná textilní vlákna,
- syntetická nekonečná vlákna,
- umělá nekonečná vlákna,
- elektricky vodivá vlákna,
- syntetická střížová vlákna z polypropylenu,
- syntetická střížová vlákna z polyesteru,



- syntetická střížová vlákna z polyamidu,
- syntetická střížová vlákna z polyakrylonitrilu,
- syntetická střížová vlákna z polyimidu,
- syntetická vlákna z polytetrafluoroethylenu,
- syntetická střížová vlákna z polyfenylen sulfidu,
- syntetická střížová vlákna z poly(vinylchloridu),
- jiná syntetická střížová vlákna,
- viskózová umělá střížová vlákna,
- jiná umělá střížová vlákna,
- polyurethanová příze s pružnými polyetherovými součástmi, též opředená,
- polyurethanová příze s pružnými polyesterovými součástmi, též opředená,
- výrobky čísla 5605 (kovové a metalizované nitě) s páskem, jehož jádro je z hliníkové fólie nebo z plastové fólie, též potažené hliníkovým práškem, o šířce nepřesahující 5 mm, obložené z obou stran přilepenou průsvitnou nebo barevnou plastovou fólií,
- ostatní výrobky čísla 5605.

Příklad:

Příze čísla 5205 vyrobená z vláken bavlny čísla 5203 a syntetických střížových vláken čísla 5506 je směsová příze. Proto lze použít nepůvodní syntetická střížová vlákna, která nesplňují pravidla původu (vyžadující výrobu z chemických materiálů nebo textilní vlákniny), za předpokladu, že jejich celková hmotnost nepřesáhne 10 % hmotnosti příze.

Příklad:

Vlněná tkanina čísla 5112 vyrobená z vlněné příze čísla 5107 a syntetické příze ze střížových vláken čísla 5509 je směsová textilie. Proto lze použít syntetickou přízi, která nesplňuje pravidla původu (vyžadující výrobu z chemických materiálů nebo textilní vlákniny), nebo vlněnou přízi, která nesplňuje pravidla původu (vyžadující výrobu z přírodních vláken, nemykaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro spřádání), nebo kombinaci těchto dvou materiálů, za předpokladu, že jejich celková hmotnost nepřesáhne 10 % hmotnosti tkaniny.

Příklad:

Všívaná textilie čísla 5802 vyrobená z bavlněné příze čísla 5205 a bavlněné tkaniny čísla 5210 je směsový výrobek pouze tehdy, je-li bavlněná tkanina směsovou tkaninou zhotovenou z přízí zařazených ve dvou různých číslech nebo je-li použita bavlněná příze směsovou přízí.

Příklad:

Jestliže je dotyčná všívaná textilie vyrobena z bavlněné příze čísla 5205 a syntetické tkaniny čísla 5407, pak jsou použité příze dvěma různými základními textilními materiály a všívaná textilie je proto směsový výrobek.

- 5.3. V případě vláken zahrnujících „polyurethanovou přízi s pružnými polyetherovými součástmi, též opředenou“ je uvedená přípustná odchylka pro tuto přízi 20 %.

- 5.4. V případě výrobků „s páskem, jehož jádro je z hliníkové fólie nebo z plastové fólie, též potažené hliníkovým práškem, o šířce nepřesahující 5 mm, obložené z obou stran přilepenou průsvitnou nebo barevnou plastovou fólií,“ je uvedená přípustná odchylka pro tento pásek 30 %.

Poznámka 6:

- 6.1. V případě textilních výrobků, které jsou v seznamu označeny poznámkou pod čarou odkazující na tuto poznámku, lze použít textilní materiály s výjimkou podšívek a mezipodšívek, které nesplňují pravidlo stanovené v seznamu ve sloupci 3 pro dané zhotovené výrobky, za předpokladu, že tyto textilní materiály jsou zařazeny pod číslem jiným, než je číslo produktu, a že jich hodnota nepřesahuje 8 % ceny produktu ze závodu.
- 6.2. Aniž je dotčena poznámka 6.3, mohou být materiály nezařazené v kapitolách 50 až 63 volně používány při výrobě textilních výrobků bez ohledu na to, zda obsahují textilie.

Příklad:

Pokud některé pravidlo v seznamu stanoví, že pro určitý textilní výrobek, například kalhoty, musí být použita příze, nebrání to použití kovových součástí, například knoflíků, protože knoflíky nejsou zařazeny v kapitolách 50 až 63. Z téhož důvodu to nebrání používání zdrhovadel, přestože zdrhovadla obvykle obsahují textilie.

- 6.3. Při uplatnění procentního pravidla se však musí při výpočtu hodnoty použitých nepůvodních materiálů brát v úvahu hodnota materiálů nezařazených v kapitolách 50 až 63.

Poznámka 7:

7.1. Pro účely čísel ex 2707, 2713 až 2715, ex 2901, ex 2902 a ex 3403 se „specifickými procesy“ rozumějí:

- a) vakuová destilace;
- b) redestilace při velmi pečlivém dělení do frakcí;
- c) krakování;
- d) reformování;
- e) extrakce pomocí selektivních rozpouštědel;
- f) procesy využívající všechny tyto operace: reakce s koncentrovanou kyselinou sírovou, oleem (dýmavou kyselinou sírovou) nebo oxidem sírovým (anhydridem kyseliny sírové); neutralizace pomocí alkalických činidel; odbarvování a čištění přírodní aktivní zeminou, aktivovanou zeminou, aktivovaným dřevěným uhlím nebo bauxitem;
- g) polymerace;
- h) alkylace;
- i) isomerace.

7.2. Pro účely čísel 2710, 2711 a 2712 se „specifickými procesy“ rozumějí:

- a) vakuová destilace;
- b) redestilace při velmi pečlivém dělení do frakcí;
- c) krakování;
- d) reformování;
- e) extrakce pomocí selektivních rozpouštědel;
- f) procesy využívající všechny tyto operace: reakce s koncentrovanou kyselinou sírovou, oleem (dýmavou kyselinou sírovou) nebo oxidem sírovým (anhydridem kyseliny sírové); neutralizace pomocí alkalických činidel; odbarvování a čištění přírodní aktivní zeminou, aktivovanou zeminou, aktivovaným dřevěným uhlím nebo bauxitem;
- g) polymerace;
- h) alkylace;
- ij) isomerace;
- k) pouze v případě těžkých frakcí čísla ex 2710: odsiřování vodíkem vedoucí k redukci nejméně 85 % obsahu síry ze zpracovávaného produktu (podle metody ASTM D 1266-59 T);

- l) pouze v případě produktů čísla 2710: odstraňování parafinů jinou metodou než filtrováním;
- m) pouze v případě těžkých frakcí čísla ex 2710: zpracování produktů hydrogenací (jiné než při odsiřování) při tlaku vyšším než 20 barů a teplotě vyšší než 250 °C s použitím katalyzátoru, kde vodík v chemické reakci představuje aktivní prvek. Další úprava mazacích olejů čísla ex 2710 hydrogenační rafinací (např. hydrogenační derafinace nebo odbarvení) pro zlepšení barvy nebo stálosti není považováno za specifický proces;
- n) pouze v případě topných olejů čísla ex 2710: atmosférická destilace, při níž se při 300°C predestiluje méně než 30 % objemu produktů včetně ztrát (podle metody ASTM D 86);
- o) pouze v případě těžkých frakcí, jiných než plynových a topných olejů čísla ex 2710 úprava pomocí elektrického vysokofrekvenčního koronového výboje;
- p) pouze v případě surových produktů (jiných než vazelíny, ozokeritu, montánního vosku nebo rašelinového vosku, parafinu obsahujících méně než 0,75 % hmotnostních oleje) čísla ex 2712: odolejování frakční krystalizací.

7.3. Pro účely čísel ex 2707, 2713 až 2715, ex 2901, ex 2902 a ex 3403 nejsou pro získání statusu původu postačující jednoduché operace, jako jsou čištění, stáčení, odsolování, odvodňování, filtrování, barvení, značkování, získávání určitého obsahu síry mísením produktů s různým obsahem síry nebo jakákoli kombinace těchto nebo podobných operací.

**SEZNAM ZPRACOVÁNÍ NEBO OPRACOVÁNÍ,  
KTERÁ MUSÍ BÝT PROVEDENA NA NEPŮVODNÍCH MATERIÁLECH,  
ABY ZPRACOVANÝ PRODUKT  
MOHL ZÍSKAT STATUS PŮVODU**

Dohoda se nemusí vztahovat na všechny výrobky uvedené v seznamu. Je proto nezbytné přihlídnout k ostatním částem dohody.

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování nepůvodních materiálů nezbytné pro získání statusu původu	
(1)	(2)	(3)	nebo (4)
Kapitola 1	Živá zvířata	Všechna zvířata kapitoly 1 musí být zcela získána	
Kapitola 2	Maso a jedlé droby	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitol 1 a 2 musí být zcela získány	
Kapitola 3	Ryby a koryši, měkkýši a jiní vodní bezobratlí	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 3 musí být zcela získány	
ex Kapitola 4	Mléko a mléčné výrobky; ptačí vejce; přírodní med; jedlé produkty živočišného původu, jinde neuvedené ani nezahrnuté; kromě:	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 4 musí být zcela získány	
0403	Podmáslí, kyselé mléko a smetana, jogurt, kefir a jiné fermentované (kysané) nebo acidofilní mléko a smetana, též zahuštěné nebo obsahující přidaný cukr nebo jiná sladidla nebo ochucené nebo obsahující přidané ovoce, ořechy nebo kakao	Výroba, v níž:  - všechny použité materiály kapitoly 4 musí být zcela získány,  - všechny použité ovocné šťávy (kromě ananasové, limetové nebo grapefruitové) čísla 2009 již musí být původní a  - hodnota všech použitých materiálů kapitoly 17 nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu	



(1)	(2)	(3)	nebo	(4)
ex Kapitola 5  ex 0502	Výrobky živočišného původu, jinde neuvedené ani nezahrnuté; kromě:  Štětiny a chlupy z domácích nebo z divokých prasat	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 5 musí být zcela získány  Čištění, desinfekce, třídění a rovnání štětín a chlupů		
Kapitola 6	Živé dřeviny a jiné rostliny; cibule, kořeny a podobné; řezané květiny a okrasná zeleň	Výroba, v níž:  - všechny použité materiály kapitoly 6 musí být zcela získány a  - hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu		
Kapitola 7	Jedlá zelenina a některé kořeny a hlízy	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 7 musí být zcela získány		
Kapitola 8	Jedlé ovoce a ořechy; kůra citrusových plodů nebo melounů	Výroba, v níž:  - veškeré použité ovoce a ořechy musí být zcela získány a  - hodnota všech použitých materiálů kapitoly 17 nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu		
ex Kapitola 9  0901  0902  ex 0910	Káva, čaj, maté a koření; kromě:  Káva, též pražená či dekoфеinovaná; kávové slupky a pulpy; kávové náhražky s jakýmkoliv obsahem kávy  Čaj, též aromatizovaný  Směsi koření	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 9 musí být zcela získány  Výroba z materiálů kteréhokoli čísla  Výroba z materiálů kteréhokoli čísla  Výroba z materiálů kteréhokoli čísla		
Kapitola 10	Obiloviny	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 10 musí být zcela získány		

(1)	(2)	(3)	nebo	(4)
ex Kapitola 11	Mlýnské výrobky; slad; škroby; inulin; pšeničný lepek; kromě:	Výroba, v níž všechny použité obiloviny, jedlá zelenina, kořeny a hlízy čísla 0714 nebo ovoce musí být zcela získány		
ex 1106	Mouka, krupice a prášek ze sušených luštěnin čísla 0713	Sušení a mletí luštěnin čísla 0708		
Kapitola 12	Olejnata semena a olejnaté plody; různá zrna, semena a plody; průmyslové nebo léčivé rostliny; sláma a píniny	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 12 musí být zcela získány		
1301	Šelak; přírodní gummy, pryskyřice, klejopryskyřice a přírodní olejové pryskyřice (například balzámy)	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů čísla 1301 nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu		
1302	Rostlinné šťávy a výtažky; pektinové látky, pektináty a pektany; agar-agar a ostatní slizy a zahušťovadla získané z rostlin, též upravené:  - Slizy a zahušťovadla získané z rostlin, upravené  - Ostatní	Výroba z neupravených slizů a zahušťovadel  Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu		
Kapitola 14	Rostlinné pletací materiály; rostlinné produkty, jinde neuvedené ani nezahnuté	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 14 musí být zcela získány		
ex Kapitola 15	Živočišné nebo rostlinné tuky a oleje a výrobky vzniklé jejich štěpením; upravené jedlé tuky; živočišné nebo rostlinné vosky; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt		
1501	Vepřový tuk (včetně sádla) a drůbeží tuk, jiné než čísla 0209 nebo 1503:  - Tuky z kostí nebo odpadu	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů čísel 0203, 0206 nebo 0207 nebo kostí čísla 0506		

(1)	(2)	(3)	nebo (4)
1502	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ostatní</li> <li>Lůj hovězí, ovčí nebo kozí, jiný než čísla 1503</li> <li>- Tuky z kostí nebo odpadu</li> <li>- Ostatní</li> </ul>	<p>Výroba z vepřového masa nebo požitelných vepřových drobů čísel 0203 nebo 0206 nebo z drůbežního masa a požitelných drůbežích drobů čísla 0207</p> <p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů čísel 0201, 0202, 0204 nebo 0206 nebo kostí čísla 0506</p> <p>Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 2 musí být zcela získány</p>	
1504	<p>Tuky a oleje a jejich frakce z ryb nebo mořských savců, též rafinované, avšak chemicky neupravené:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Pevné frakce</li> <li>- Ostatní</li> </ul>	<p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně ostatních materiálů čísla 1504</p> <p>Výroba, v níž všechny použité materiály kapitol 2 a 3 musí být zcela získány</p>	
ex 1505	Rafinovaný lanolin	Výroba ze surového tuku z ovčí vlny čísla 1505	
1506	<p>Ostatní živočišné tuky a oleje a jejich frakce, též rafinované, ale chemicky neupravené:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Pevné frakce</li> <li>- Ostatní</li> </ul>	<p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně ostatních materiálů čísla 1506</p> <p>Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 2 musí být zcela získány</p>	

(1)	(2)	(3)	nebo (4)
1507 až 1515	<p>Rostlinné oleje a jejich frakce:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sójový, podzemnicový, palmový a kokosový olej, olej z palmových jader, babassuový, tungový a ojtčikový olej, myrtový vosk a japonský vosk, frakce jojobového oleje a oleje pro technické nebo průmyslové účely, jiné než pro výrobu potravin určených pro lidskou výživu</li> <li>- Pevné frakce, kromě frakce jojobového oleje</li> <li>- Ostatní</li> </ul>	<p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt</p> <p>Výroba z ostatních materiálů čísel 1507 až 1515</p> <p>Výroba, v níž všechny použité rostlinné materiály musí být zcela získány</p>	
1516	Živočišné nebo rostlinné tuky a oleje a jejich frakce, částečně nebo zcela hydrogenované, interesterifikované, reesterifikované nebo elaidinované, též rafinované, ale jinak neupravené	<p>Výroba, v níž:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- všechny použité materiály kapitoly 2 musí být zcela získány a</li> <li>- všechny použité rostlinné materiály musí být zcela získány. Lze však použít materiály čísel 1507, 1508, 1511 a 1513</li> </ul>	
1517	Margarín; jedlé směsi nebo přípravky živočišných nebo rostlinných tuků nebo olejů nebo frakcí různých tuků nebo olejů této kapitoly, jiné než jedlé tuky nebo oleje nebo jejich frakce čísla 1516	<p>Výroba, v níž:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- všechny použité materiály kapitol 2 a 4 musí být zcela získány a</li> <li>- všechny použité rostlinné materiály musí být zcela získány. Lze však použít materiály čísel 1507, 1508, 1511 a 1513</li> </ul>	
Kapitola 16	Přípravky z masa, ryb nebo korýšů, měkkýšů nebo jiných vodních bezobratlých	<p>Výroba:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- z živočichů kapitoly 1 nebo</li> <li>- v níž všechny použité materiály kapitoly 3 musí být zcela získány</li> </ul>	
ex Kapitola 17  ex 1701	<p>Cukr a cukrovinky; kromě:</p> <p>Třtinový nebo řepný cukr a chemicky čistá sacharóza, v pevném stavu, s přísadou aromatických přípravků nebo barviva</p>	<p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt</p> <p>Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů kapitoly 17 nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu</p>	

(1)	(2)	(3)	nebo (4)
1702	<p>Ostatní cukry, včetně chemicky čisté laktózy, maltózy, glukózy a fruktózy, v pevném stavu; cukerné sirupy bez přísad aromatických přípravků nebo barviva; umělý med, též smíšený s přírodním medem; karamel:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Chemicky čistá maltóza a fruktóza</li> <li>- Ostatní cukry v pevném stavu s přísadou aromatických přípravků nebo barviva</li> <li>- Ostatní</li> </ul>	<p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně ostatních materiálů čísla 1702</p> <p>Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů kapitoly 17 nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu</p> <p>Výroba, v níž všechny použité materiály již musí být původní</p>	
ex 1703	Melasy získané extrakcí nebo rafinací cukru, s přídavkem aromatických přípravků nebo barviv	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů kapitoly 17 nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu	
1704	Cukrovinky (včetně bílé čokolády) neobsahující kakao	<p>Výroba:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a</li> <li>- v níž hodnota všech použitých materiálů kapitoly 17 nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu</li> </ul>	
Kapitola 18	Kakao a kakaové přípravky	<p>Výroba:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a</li> <li>- v níž hodnota všech použitých materiálů kapitoly 17 nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu</li> </ul>	

(1)	(2)	(3)	(4)
1901	<p>Sladový výtažek; potravinové přípravky z mouky, krupice, krupičky, škrobu nebo sladových výtažků, neobsahující kakao nebo obsahující méně než 40 % hmotnostních kakaa, měřeno na zcela odtučněném základě, jinde neuvedené ani nezahrnuté; potravinové přípravky ze zboží čísel 0401 až 0404, neobsahující kakao nebo obsahující méně než 5 % hmotnostních kakaa, měřeno na zcela odtučněném základě, jinde neuvedené ani nezahrnuté:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sladový výtažek</li> <li>- Ostatní</li> </ul>	<p>Výroba z obilovin kapitoly 10</p> <p>Výroba:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a</li> <li>- v níž hodnota všech použitých materiálů kapitoly 17 nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu</li> </ul>	
1902	<p>Těstoviny, též vařené nebo nadívané (masem nebo jinými nádivkami) nebo jinak upravené, jako špagety, makarony, nudle, lasagne, noky, ravioli, cannelloni; kuskus, též upravený:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Obsahující nejvýše 20 % hmotnostních masa, drobů, ryb, korýšů nebo měkkýšů</li> <li>- Obsahující více než 20 % hmotnostních masa, drobů, ryb, korýšů nebo měkkýšů</li> </ul>	<p>Výroba, v níž všechny použité obiloviny a výrobky z nich (kromě pšenice tvrdé a výrobků z ní) musí být zcela získány</p> <p>Výroba, v níž:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- všechny použité obiloviny a výrobky z nich (kromě pšenice tvrdé a výrobků z ní) musí být zcela získány a</li> <li>- všechny použité materiály kapitol 2 a 3 musí být zcela získány</li> </ul>	

(1)	(2)	(3)	nebo	(4)
1903	Tapioka a její náhražky připravené ze škrobu, ve tvaru vloček, zrn, perel, prachu nebo v podobných formách	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě bramborového škrobu čísla 1108		
1904	Výrobky z obilovin získané bobtnáním nebo pražením (například pražené kukuřičné vločky - corn flakes); obiloviny (jiné než kukuřice) v zrnech, ve formě vloček nebo jinak zpracovaných zrn (kromě mouky, krupice a krupičky), předvařené nebo jinak připravené, jinde neuvedené ani nezahrnuté:	Výroba: - Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů čísla 1806, - v níž všechny použité obiloviny a mouka (kromě pšenice tvrdé a kukuřice <i>Zea mays</i> a výrobků z nich) musí být zcela získány a - v níž hodnota všech použitých materiálů kapitoly 17 nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu		
1905	Pekařské zboží, jemné nebo trvanlivé pečivo, též obsahující kakao; hostie, prázdné oplatky používané pro farmaceutické účely, oplatky na zalepování, sušené těsto v listech z mouky, škrobu a podobné výrobky	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů kapitoly 11		
ex Kapitola 20	Přípravky ze zeleniny, ovoce, ořechů nebo jiných částí rostlin; kromě:	Výroba, v níž všechno použité ovoce, ořechy nebo zelenina musí být zcela získány		
ex 2001	Jamy, batáty (sladké brambory) a podobné jedlé části rostlin s obsahem škrobu 5 % hmotnostních nebo více, připravené nebo konzervované v octě nebo kyselině octové	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt		
ex 2004 ex 2005	a Brambory ve formě mouky, krupice nebo vloček, připravené nebo konzervované jinak než v octě nebo kyselině octové	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt		
2006	Zelenina, ovoce, ořechy, ovocné kůry a slupky a jiné části rostlin, konzervované cukrem (máčením, glazováním nebo kandováním)	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů kapitoly 17 nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu		

(1)	(2)	(3) nebo (4)	
2007    ex 2008          2009	<p>Džemy, ovocná želé, marmelády, ovocné pomazánky, ovocné a ořechové protlaky (pyré) a pasty, získané vařením, též s přídavkem cukru nebo jiných sladidel</p> <p>- Ořechy, bez přídavku cukru nebo alkoholu</p> <p>- Arašídové máslo; směsi z obilovin; palmová jádra; kukuřice</p> <p>- Ostatní, kromě ovoce a ořechů, vařených jinak než ve vodě nebo v páře, bez přídavku cukru, zmrazené</p> <p>Ovocné šťávy (včetně vinného moštu) a zeleninové šťávy nezrzašené, bez přídavku alkoholu, též s přídavkem cukru nebo jiných sladidel</p>	<p>Výroba:</p> <p>- z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a</p> <p>- v níž hodnota všech použitých materiálů kapitoly 17 nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu</p> <p>Výroba, v níž hodnota všech použitých původních ořechů a olejnatých semen čísel 0801, 0802 a 1202 až 1207 přesahuje 60 % ceny produktu ze závodu</p> <p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt</p> <p>Výroba:</p> <p>- z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a</p> <p>- v níž hodnota všech použitých materiálů kapitoly 17 nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu</p>	
ex Kapitola 21  2101	<p>Různé jedlé přípravky; kromě:</p> <p>Výtažky, esence (tresti) a koncentráty z kávy, čaje nebo maté a přípravky na bázi těchto výrobků nebo na bázi kávy, čaje nebo maté; pražená čekanka a jiné pražené kávové náhražky a výtažky, esence (tresti) a koncentráty z nich</p>	<p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt</p> <p>Výroba:</p> <p>- z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a</p> <p>- v níž, veškerá použitá čekanka musí být zcela získána</p>	



(1)	(2)	(3)	nebo (4)
2103	<p>Omáčky a přípravky pro omáčky; směsi koření a směsi přísad pro ochucení; hořčičná mouka a připravená hořčice:</p> <p>- Omáčky a přípravky pro omáčky; směsi koření a směsi přísad pro ochucení</p> <p>- Hořčičná moučka a připravená hořčice</p>	<p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít hořčičnou mouku nebo připravenou hořčici</p> <p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla</p>	
ex 2104	Polévky a bujóny a přípravky pro polévky a bujóny	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě připravené nebo konzervované zeleniny čísel 2002 až 2005	
2106	Potravinové přípravky, jinde neuvedené ani nezahrnuté	<p>Výroba:</p> <p>- z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a</p> <p>- v níž hodnota všech použitých materiálů kapitoly 17 nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu</p>	
ex Kapitola 22	Nápoje, lihoviny a ocet; kromě:	<p>Výroba:</p> <p>- z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a</p> <p>- v níž všechny použité hrozny nebo materiály z nich vyrobené musí být zcela získány</p>	
2202	Voda, včetně minerálních vod a sodovek, s přidavkem cukru nebo jiných sladidel nebo aromatizovaná a jiné nealkoholické nápoje, vyjma ovocné nebo zeleninové šťávy čísla 2009	<p>Výroba:</p> <p>- z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt,</p> <p>- v níž hodnota všech použitých materiálů kapitoly 17 nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu a</p> <p>- v níž všechny použité ovocné šťávy (kromě ananasové, limetové nebo grapefruitové) již musí být původní</p>	

(1)	(2)	(3)	nebo (4)
2207	Ethylalkohol nedenaturovaný s objemovým obsahem alkoholu 80 % obj. nebo více; ethylalkohol a ostatní destiláty denaturované, s jakýmkoliv obsahem alkoholu	<p>Výroba:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů čísel 2207 nebo 2208 a</li> <li>- v níž všechny hrozny nebo materiály z nich vyrobené musí být zcela získány nebo, pokud jsou všechny ostatní použité materiály již původní, lze použít arak do výše 5 % objemových</li> </ul>	
2208	Ethylalkohol nedenaturovaný s objemovým obsahem alkoholu nižším než 80 % obj.; destiláty, likéry a jiné lihovné nápoje	<p>Výroba:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů čísel 2207 nebo 2208 a</li> <li>- v níž všechny použité hrozny nebo materiály z nich vyrobené musí být zcela získány nebo, pokud jsou všechny ostatní použité materiály již původní, lze použít arak do výše 5 % objemových</li> </ul>	
ex Kapitola 23	Zbytky a odpady z potravinářského průmyslu; připravené krmivo; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
ex 2301	Moučky, šroty a pelety, z masa, drobbů, ryb nebo korýšů, měkkýšů nebo jiných vodních bezobratlých, nezpůsobilé k lidskému požívání	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitol 2 a 3 musí být zcela získány	
ex 2303	Zbytky z výroby kukuřičného škrobu (kromě koncentrované vody z máčení) s obsahem proteinu, počítáno v sušině, převyšujícím 40 % hmotnostních	Výroba v níž, veškerá použitá kukuřice musí být zcela získána	
ex 2306	Pokrutiny z oliv a jiné pevné zbytky po extrakci olivového oleje, s obsahem převyšujícím 3 % hmotnostní olivového oleje	Výroba, v níž všechny použité olivy musí být zcela získány	
2309	Přípravky používané k výživě zvířat	<p>Výroba, v níž:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- všechny použité obiloviny, cukr nebo melasa, maso nebo mléko již musí být původní a</li> <li>- všechny použité materiály kapitoly 3 musí být zcela získány</li> </ul>	

(1)	(2)	(3)	nebo	(4)
ex Kapitola 24	Tabák a vyrobené tabákové náhražky; kromě:	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 24 musí být zcela získány		
2402	Doutníky (též s odříznutými konci), doutníčky a cigarety z tabáku nebo tabákových náhražek	Výroba, v níž nejméně 70 % hmotnostních použitého nezpracovaného tabáku nebo tabákového odpadu čísla 2401 již musí být původní		
ex 2403	Tabák ke kouření	Výroba, v níž nejméně 70 % hmotnostních použitého nezpracovaného tabáku nebo tabákového odpadu čísla 2401 již musí být původní		
ex Kapitola 25	Sůl, síra, zeminy a kameny, sádrovcové materiály, vápno a cement; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt		
ex 2504	Přírodní krystalický grafit s obohaceným obsahem uhlíku, čištěný a mletý	Obohacení o obsah uhlíku, čištění a mletí surového krystalického grafitu		
ex 2515	Mramor, rozřezaný pilou nebo jinak do bloků nebo desek pravouhlého (včetně čtvercového tvaru), o tloušťce nepřesahující 25 cm	Řezání mramoru (též rozřezaného) o tloušťce přesahující 25 cm, pilou nebo jinak		
ex 2516	Žula, porfyr, čedič, pískovec a jiné kameny pro výtvarné nebo stavební účely, rozřezané pilou nebo jinak do bloků nebo desek pravouhlého (včetně čtvercového) tvaru, o tloušťce nepřesahující 25 cm	Řezání kamene (též rozřezaného) o tloušťce přesahující 25 cm, pilou nebo jinak		
ex 2518	Kalcinovaný dolomit	Kalcinace nekalcinovaného dolomitu		
ex 2519	Drcený přírodní uhličitán hořečnatý (magnezit) v hermeticky uzavřených kontejnerech a oxid hořčíku, též čistý, jiný než tavená nebo přepálená (slínutá) magnézie (oxid hořečnatý)	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít přírodní uhličitán hořečnatý (magnezit)		
ex 2520	Sádry speciálně připravené pro zubní lékařství	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu		

(1)	(2)	(3)	nebo	(4)
ex 2524	Přírodní osinková (azbestová) vlákna	Výroba z azbestového koncentrátu		
ex 2525	Slidový prach	Mletí slídy nebo slidového odpadu		
ex 2530	Barevné hlinky, kalcinované nebo ve formě prášku	Kalcinace nebo mletí barevných hlinek		
Kapitola 26	Rudy kovů, strusky a popely	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt		
ex Kapitola 27	Nerostná paliva, minerální oleje a produkty jejich destilace; živичné látky; minerální vosky; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt		
ex 2707	Oleje, ve kterých hmotnost aromatických složek převažuje nad hmotností nearomatických složek, přičemž se tyto oleje podobají minerálním olejům získaným destilací vysokoteplotního uhelného dehtu, z nichž více než 65 % objemu předestiluje do 250°C (včetně směsí lakového benzínu a surového benzenu), k použití jako energetická nebo topná paliva	Rařinace nebo jeden nebo více specifických procesů <sup>(1)</sup>  nebo  ostatní operace, ve kterých jsou všechny použité materiály zařazeny v čísle jiném, než je číslo produktu. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu		
ex 2709	Oleje ze živичných nerostů, surové	Destruktivní destilace živичných nerostů		
2710	Minerální oleje a oleje ze živичných nerostů, jiné než surové; přípravky jinde neuvedené ani nezahrnuté, obsahující 70 % hmotnostních nebo více minerálních olejů nebo olejů ze živичných nerostů, jsou-li tyto oleje základní složkou těchto přípravků; odpadní oleje	Rařinace nebo jeden nebo více specifických procesů <sup>(2)</sup>  nebo  ostatní operace, ve kterých jsou všechny použité materiály zařazeny v čísle jiném, než je číslo produktu. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu		

<sup>1</sup> Viz úvodní poznámky 7.1 a 7.3, které se týkají „specifických procesů“.

<sup>2</sup> Viz úvodní poznámka 7.2, která se týká „specifických procesů“.

(1)	(2)	(3)	(4)
2711	Ropné plyny a jiné plynné uhlovodíky	Rafinace nebo jeden nebo více specifických procesů <sup>(1)</sup>  nebo  ostatní operace, ve kterých jsou všechny použité materiály zařazeny v čísle jiném, než je číslo produktu. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
2712	Vazelína; parafín, mikrokrystalický parafín, parafínový gáč, ozokerit, montánní vosk, rašelinový vosk, ostatní minerální vosky a podobné výrobky, získané synteticky nebo jiným způsobem, též barvené	Rafinace nebo jeden nebo více specifických procesů <sup>(2)</sup>  nebo  ostatní operace, ve kterých jsou všechny použité materiály zařazeny v čísle jiném, než je číslo produktu. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
2713	Ropný koks, ropné živice a ostatní zbytky minerálních olejů nebo olejů ze živočišných nerostů	Rafinace nebo jeden nebo více specifických procesů <sup>(3)</sup>  nebo  ostatní operace, ve kterých jsou všechny použité materiály zařazeny v čísle jiném, než je číslo produktu. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	

<sup>1</sup> Viz úvodní poznámka 7.2, která se týká „specifických procesů“.

<sup>2</sup> Viz úvodní poznámka 7.2, která se týká „specifických procesů“.

<sup>3</sup> Viz úvodní poznámky 7.1 a 7.3, které se týkají „specifických procesů“.

(1)	(2)	(3)	nebo	(4)
2714	Přírodní živice (bitumen) a přírodní asfalt; živičné nebo ropné břidlice a dehtové pisky; asfaltity a asfaltické horniny	Rafinace nebo jeden nebo více specifických procesů <sup>(1)</sup>		
		nebo		
		ostatní operace, ve kterých jsou všechny použité materiály zařazeny v čísle jiném, než je číslo produktu. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu		
2715	Živičné směsi na bázi přírodního asfaltu, přírodní živice, ropné živice, minerálního dehtu nebo minerální dehtové smoly (například živičné tmely, ředěné produkty)	Rafinace nebo jeden nebo více specifických procesů <sup>(2)</sup>		
		nebo		
		ostatní operace, ve kterých jsou všechny použité materiály zařazeny v čísle jiném, než je číslo produktu. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu		
ex Kapitola 28	Anorganické chemikálie; anorganické nebo organické sloučeniny drahých kovů, kovů vzácných zemin, radioaktivních prvků nebo izotopů; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu		Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
ex 2805	Směšený kov („Mischmetall“)	Výroba elektrolytickým nebo tepelným zpracováním, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu		

<sup>1</sup> Viz úvodní poznámky 7.1 a 7.3, které se týkají „specifických procesů“.

<sup>2</sup> Viz úvodní poznámky 7.1 a 7.3, které se týkají „specifických procesů“.

(1)	(2)	(3)	nebo	(4)
ex 2811	Oxid sírový	Výroba z oxidu siřičitého		Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
ex 2833	Síran hlinitý	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu		
ex 2840	Perboritan sodný	Výroba z pentahydrátu tetraboritanu sodného		Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
ex Kapitola 29	Organické chemikálie; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu		Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
ex 2901	Acyklické uhlovodíky k použití jako energetická nebo topná paliva	Rafinace nebo jeden nebo více specifických procesů <sup>(1)</sup>  nebo  ostatní operace, ve kterých jsou všechny použité materiály zařazeny v čísle jiném, než je číslo produktu. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu		

<sup>1</sup> Viz úvodní poznámky 7.1 a 7.3, které se týkají „specifických procesů“.

(1)	(2)	(3) nebo	(4)
ex 2902	Cykloalkany a cykloalkeny (jiné než azuleny), benzen, toluen, xyleny, k použití jako energetická nebo topná paliva	<p>Rafinace nebo jeden nebo více specifických procesů<sup>1)</sup></p> <p>nebo</p> <p>ostatní operace, ve kterých jsou všechny použité materiály zařazeny v čísle jiném, než je číslo produktu. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu</p>	
ex 2905	Kovové alkoholáty alkoholů tohoto čísla a ethanolu	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně ostatních materiálů čísla 2905. Lze však použít kovové alkoholáty tohoto čísla za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
2915	Nasycené acyklické monokarboxylové kyseliny a jejich anhydridy, halogenidy, peroxidy a peroxykyseliny; jejich halogen-, sulfo-, nitro- nebo nitrosoderiváty	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla. Avšak hodnota všech použitých materiálů čísel 2915 a 2916 nesmí přesáhnout 20 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
ex 2932	- Vnitřní ethery a jejich halogen-, sulfo-, nitro- nebo nitrosoderiváty	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla. Avšak hodnota všech použitých materiálů čísla 2909 nesmí přesáhnout 20 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
	- Cyklické acetal a vnitřní poloacetal a jejich halogen-, sulfo-, nitro- nebo nitrosoderiváty	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu

<sup>1</sup> Viz úvodní poznámky 7.1 a 7.3, které se týkají „specifických procesů“.



(1)	(2)	(3) nebo	(4)
2933	Heterocyklické sloučeniny pouze s dusíkatým(i) heteroatomem (heteroatomy)	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla. Avšak hodnota všech použitých materiálů čísel 2932 a 2933 nesmí přesáhnout 20 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
2934	Nukleové kyseliny a jejich soli, chemicky definované i nedefinované; ostatní heterocyklické sloučeniny	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla. Avšak hodnota všech použitých materiálů čísel 2932, 2933 a 2934 nesmí přesáhnout 20 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
ex 2939	Koncentráty makové slámy obsahující nejméně 50 % hmotnostních alkaloidů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
ex Kapitola 30  3002	Farmaceutické výrobky; kromě:  Lidská krev; zvířecí krev připravená k terapeutickým, profylaktickým nebo diagnostickým účelům; antiséra a ostatní krevní složky a modifikované imunologické výrobky, též získané biotechnologickými procesy; očkovací látky, toxiny, kultury mikroorganismů (kromě kvasínek) a podobné výrobky:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu	

(1)	(2)	(3) nebo	(4)
	<p>- Výrobky sestávající ze dvou nebo více složek, které byly smíchány k terapeutickým nebo profylaktickým účelům, nebo nesmíchané výrobky pro tato použití, v odměřených dávkách nebo v balení pro drobný prodej</p> <p>- Ostatní</p> <p>-- Lidská krev</p> <p>-- Zvířecí krev připravená k terapeutickým nebo profylaktickým účelům</p> <p>-- Krevní složky, jiné než antiséra, hemoglobin, krevní globuliny a sérové globuliny</p> <p>-- Hemoglobin, krevní globuliny a sérové globuliny</p>	<p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně ostatních materiálů čísla 3002. Lze však použít materiály tohoto popisu za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu</p> <p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně ostatních materiálů čísla 3002. Lze však použít materiály tohoto popisu za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu</p> <p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně ostatních materiálů čísla 3002. Lze však použít materiály tohoto popisu za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu</p> <p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně ostatních materiálů čísla 3002. Lze však použít materiály tohoto popisu za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu</p> <p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně ostatních materiálů čísla 3002. Lze však použít materiály tohoto popisu za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu</p>	

(1)	(2)	(3)	nebo (4)
3003 a 3004	<p>-- Ostatní</p> <p>Léky (kromě zboží čísel 3002, 3005 nebo 3006):</p> <p>- Získané z amikacinu čísla 2941</p> <p>- Ostatní</p>	<p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně ostatních materiálů čísla 3002. Lze však použít materiály tohoto popisu za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu</p> <p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály čísel 3003 a 3004 za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu</p> <p>Výroba:</p> <p>- z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály čísel 3003 a 3004 za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu a</p> <p>- v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu</p>	
ex 3006	Farmaceutický odpad specifikovaný v poznámce 4 písm. k) k této kapitole	Původ produktu v jeho původním zařazení se zachovává	
ex Kapitola 31	Hnojiva; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu

(1)	(2)	(3)	nebo	(4)
ex 3105	Minerální nebo chemická hnojiva obsahující dva nebo tři z hnojivých prvků: dusík, fosfor a draslík; jiná hnojiva; výrobky této kapitoly ve formě tablet nebo v podobných formách nebo v balení o celkové hmotnosti nepřesahující 10 kg; kromě:  - Dusičnan sodný  - Kyanamid vápenatý  - Síran draselný  - Síran hořečnatodraselnatý	Výroba:  - z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu a  - v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu		Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
ex Kapitola 32	Tříselné nebo barvířské výtažky, taniny a jejich deriváty, barviva, pigmenty a jiné barvicí látky, nátěrové barvy a laky; tmely a jiné nátěrové hmoty, inkousty; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu		Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
ex 3201	Taniny a jejich soli, ethery, estery a jiné deriváty	Výroba z tříselných výtažků rostlinného původu		Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
3205	Barevné laky; přípravky založené na barevných lacích specifikované poznámkou 3 k této kapitole <sup>(1)</sup>	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů čísel 3203, 3204 a 3205. Lze však použít materiály čísla 3205 za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu		Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
ex Kapitola 33	Vonné silice a pryskyřice; voňavkářské, kosmetické nebo toaletní přípravky; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu		Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu

<sup>1</sup> Podle poznámky 3 ke kapitole 32 se jedná o přípravky, které jsou používány pro barvení jakýchkoli materiálů nebo jako přísady při výrobě barvicích přípravků, za předpokladu, že tyto přípravky nejsou zařazené v jiném čísle kapitoly 32.

(1)	(2)	(3)	nebo	(4)
3301	Vonné silice (též deterpenované), včetně pevných a absolutních; pryskyřice; extrahované olejové pryskyřice; koncentráty vonných silic v tucích, nevysychavých olejích, voscích nebo podobných látkách, získané enflouráží nebo macerací; vedlejší terpenické produkty vznikající při deterpenaci vonných silic; vodné destiláty a vodné roztoky vonných silic	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně materiálů jiné „skupiny“ <sup>(1)</sup> tohoto čísla. Lze však použít materiály stejné skupiny za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu		Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
ex Kapitola 34	Mýdlo, organické povrchově aktivní prostředky, prací prostředky, mazací prostředky, umělé vosky, připravené vosky, lešticí a cidící přípravky, svíčky a podobné výrobky, modelovací pasty, „dentální vosky“ a dentální přípravky na bázi sádry; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu		Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
ex 3403	Mazací prostředky obsahující méně než 70 % hmotnostních minerálních olejů nebo olejů ze živičných nerostů	Rafinace nebo jeden nebo více specifických procesů <sup>(2)</sup>	nebo	
3404	Umělé vosky a připravené vosky:	ostatní operace, ve kterých jsou všechny použité materiály zařazené v čísle jiném, než je číslo produktu. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu		

<sup>1</sup> "Skupinou" se rozumí jakákoli část čísla, která je od zbývající části oddělena středníkem.

<sup>2</sup> Viz úvodní poznámky 7.1 a 7.3, které se týkají „specifických procesů“.

(1)	(2)	(3)	nebo (4)
	<p>- Na bázi parafinu, minerálních vosků, vosků ze živočišných nerostů, parafinového gáče nebo volného vosku</p> <p>- Ostatní</p>	<p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu</p> <p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- hydrogenovaných olejů, které mají charakter vosků čísla 1516,</li> <li>- mastných kyselin chemicky nedefinovaných nebo technických mastných alkoholů, které mají charakter vosků čísla 3823 a</li> <li>- materiálů čísla 3404</li> </ul> <p>Tyto materiály však lze použít za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu</p>	<p>Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu</p>
<p>ex Kapitola 35</p> <p>3505</p>	<p>Albuminoidní látky; modifikované škroby; klišy; enzymy; kromě:</p> <p>Dextriny a jiné modifikované škroby (například předželatinované nebo esterifikované škroby); klišy na bázi škrobů nebo dextrinů nebo jiných modifikovaných škrobů:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Škrobové ethery a estery</li> <li>- Ostatní</li> </ul>	<p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu</p> <p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně ostatních materiálů čísla 3505</p> <p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů čísla 1108</p>	<p>Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu</p> <p>Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu</p> <p>Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu</p>

(1)	(2)	(3)	nebo	(4)
ex 3507	Připravené enzymy, jinde neuvedené ani nezahrnuté	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu		
Kapitola 36	Výbušniny; pyrotechnické výrobky; zápalky; pyroforické slitiny; některé hořlavé přípravky	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu		Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
ex Kapitola 37	Fotografické nebo kinematografické zboží; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu		Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
3701	Fotografické desky a ploché filmy, citlivé, neexponované, z jakéhokoliv materiálu jiného než z papíru, kartónu, lepenky nebo textilií; ploché filmy pro okamžitou fotografii, citlivé, neexponované, též v kazetách:  - Filmy pro okamžitou barevnou fotografii, v kazetách  - Ostatní	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů čísel 3701 a 3702. Lze však použít materiály čísla 3702 za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu  Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů čísel 3701 a 3702. Lze však použít materiály čísel 3701 a 3702 za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu		Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu  Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu

(1)	(2)	(3)	nebo	(4)
3702	Fotografické filmy ve svitcích, citlivé, neexponované, z jakéhokoliv materiálu jiného než z papíru, kartónu, lepenky nebo textilií; filmy pro okamžitou fotografii ve svitcích, citlivé, neexponované	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů čísel 3701 a 3702		Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
3704	Fotografické desky, filmy, papír, kartón, lepenka a textilie, exponované, avšak nevyvolané	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů čísel 3701 až 3704		Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
ex Kapitola 38	Různé chemické výrobky; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu		Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
ex 3801	- Koloidní grafit v olejové suspenzi; polokoloidní grafit; uhlíkaté pasty pro elektrody  - Grafit ve formě pasty ve směsi s minerálním olejem, která obsahuje více než 30 % hmotnostních grafitu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu  Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů čísla 3403 nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu		Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
ex 3803	Tallový olej, rafinovaný	Rafinace surového tallového oleje		Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
ex 3805	Sulfátové terpentýnové silice, čištěny	Čištění surových sulfátových terpentýnových silic destilací nebo rafinací		Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
ex 3806	Estery pryskyřic	Výroba z pryskyřičných kyselin		Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
ex 3807	Dřevná smola (smola z dřevného dehtu)	Destilace dřevného dehtu		Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu



(1)	(2)	(3)	nebo (4)
3808	Insekticidy, rodenticidy, fungicidy, herbicidy, přípravky proti klíčení a regulátory růstu rostlin, dezinfekční prostředky a podobné výrobky, v úpravě nebo balení pro drobný prodej nebo jako přípravky nebo výrobky (například sirmé pásy, knoty a svíčky a mucholapky)	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
3809	Přípravky k úpravě povrchu, k apretování, přípravky k urychlení barvení nebo ustálení barviv a jiné výrobky a přípravky (například apretury a mořidla) používané v textilním, papírenském, kožedělném a podobném průmyslu, jinde neuvedené ani nezahrnuté	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
3810	Přípravky na čištění kovových povrchů; tavidla a jiné pomocné přípravky pro pájení na měkko, pájení natvrdo nebo svařování; prášky a pasty k pájení nebo svařování sestávající z kovu a jiných materiálů; přípravky používané pro výplň svářecích elektrod nebo tyčí a k jejich opláštění	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
3811	<p>Antidetonační přípravky (proti klepání motoru), oxidační inhibitory, pryskyřičné inhibitory, zlepšovače viskozity, antikorozní přípravky a jiná připravená aditiva pro minerální oleje (včetně benzínu) nebo pro jiné kapaliny používané pro stejné účely jako minerální oleje</p> <p>- Připravená aditiva pro mazací oleje, obsahující minerální oleje nebo oleje získané ze živých nerostů</p> <p>- Ostatní</p>	<p>Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů čísla 3811 nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu</p> <p>Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu</p>	

(1)	(2)	(3)	nebo (4)
3812	Připravené urychlovače vulkanizace; směsné plastifikátory pro kaučuk nebo plasty, jinde neuvedené ani nezahrnuté; antioxidační přípravky a jiné směsné stabilizátory pro kaučuk nebo plasty	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
3813	Přípravky a náplně do hasicích přístrojů; naplněné hasicí granáty a bomby	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
3814	Složená organická rozpouštědla a ředidla, jinde neuvedená ani nezahrnutá; připravené odstraňovače nátěrů nebo laků	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
3818	Chemické prvky dopované pro použití v elektronice, ve tvaru disků, destiček nebo v podobných tvarech; chemické sloučeniny dopované pro použití v elektronice	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
3819	Kapaliny pro hydraulické brzdy a jiné připravené kapaliny pro hydraulické převody, neobsahující žádné nebo obsahující méně než 70 % hmotnostních minerálních olejů nebo olejů získaných ze živočišných nerostů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
3820	Přípravky proti zamrznání a připravené kapaliny k odmrazování	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
3822	Diagnostické nebo laboratorní reagentie na podložce, připravené diagnostické nebo laboratorní reagentie též na podložce, jiné než čísel 3002 nebo 3006; certifikované referenční materiály	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
3823	Technické monokarboxylové mastné kyseliny; kyselé oleje z rafinace; technické mastné alkoholy:		

(1)	(2)	(3)	nebo (4)
3824	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Technické monokarboxylové mastné kyseliny; kyselé oleje z rafinace</li>   <li>- Technické mastné alkoholy</li>   <li>Připravená pojidla pro lící formy nebo jádra; chemické výrobky a přípravky chemického průmyslu nebo příbuzných průmyslových odvětví (včetně sestávajících ze směsí přírodních výrobků), jinde neuvedené ani nezahrnuté:</li>   <li>- Následující výrobky tohoto čísla:</li>   <li>-- Připravená pojidla pro lící formy nebo jádra na bázi přírodních pryskyřičných produktů</li>   <li>-- Kyseliny naftenové, jejich ve vodě nerozpustné soli a jejich estery</li>   <li>-- Sorbitol, jiný než čísla 2905</li>   <li>-- Ropné sulfonáty, kromě ropných sulfonátů alkalických kovů, amonia nebo ethanolaminů; thiofenické sulfonované kyseliny z olejů získaných ze živičných nerostů a jejich soli</li>   <li>-- Iontoměniče</li>   <li>-- Getry (pohlcovače plynů) pro vakuové trubice</li>   <li>-- Alkalický oxid železa k čištění plynu</li>   <li>-- Zředěná čpavková voda a upotřebený oxid, získané při čištění uhelného plynu</li>   <li>-- Sulfonaftenové kyseliny, jejich soli nerozpustné ve vodě a jejich estery</li>   <li>-- Přiboudlina a Dippelův olej</li>   <li>-- Směsi solí, které mají různé anionty</li>   <li>-- Kopírovací pasty na bázi želatiny, též na papírové nebo textilní podložce</li> </ul>	<p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt</p> <p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně ostatních materiálů čísla 3823</p> <p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu</p>	<p>Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu</p>

(1)	(2)	(3)	nebo	(4)
	- Ostatní	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu		
3901 až 3915	Plasty v primárních formách, odpady, úlomky a odřezky z plastů; kromě čísel ex 3907 and 3912, pro která jsou pravidla stanovena níže:  - Produkty adiční homopolymerace, ve kterých jeden monomer tvoří více než 99 % hmotnostních celkového obsahu polymeru	Výroba, v níž:  - hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu a  - v rámci uvedeného limitu hodnota všech použitých materiálů kapitoly 39 nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu <sup>(1)</sup>		Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu
	- Ostatní	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů kapitoly 39 nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu <sup>(2)</sup>		Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu
ex 3907	- Kopolymer vyrobený z polykarbonátu a akrylonitril-butadien-styrenového kopolymeru (ABS)  - Polyester	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu <sup>(3)</sup>  Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů kapitoly 39 nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu nebo výroba z polykarbonátu tetrabromo-(bisfenolu A)		

<sup>1</sup> V případě výrobků sestávajících z materiálů zařazených jak v číslech 3901 až 3906, tak v číslech 3907 až 3911, se toto omezení vztahuje pouze na tu skupinu materiálů, jejichž hmotnostní podíl ve výrobku převládá.

<sup>2</sup> V případě výrobků sestávajících z materiálů zařazených jak v číslech 3901 až 3906, tak v číslech 3907 až 3911, se toto omezení vztahuje pouze na tu skupinu materiálů, jejichž hmotnostní podíl ve výrobku převládá.

<sup>3</sup> V případě výrobků sestávajících z materiálů zařazených jak v číslech 3901 až 3906, tak v číslech 3907 až 3911, se toto omezení vztahuje pouze na tu skupinu materiálů, jejichž hmotnostní podíl ve výrobku převládá.

(1)	(2)	(3)	nebo	(4)
3912	Celulóza a její chemické deriváty, jinde neuvedené ani nezahrnuté, v primárních formách	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů čísla 9613 nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu		
3916 až 3921	<p>Polotovary a výrobky z plastů; kromě čísel ex 3916, ex 3917, ex 3920 a ex 3921, pro která jsou pravidla stanovena níže:</p> <p>- Ploché výrobky, opracované jinak než povrchovou úpravou nebo řezané do jiných než pravouhlých (včetně čtvercových) tvarů; ostatní výrobky opracované jinak než povrchovou úpravou</p> <p>- Ostatní:</p> <p>-- Produkty adiční homopolymerace, ve kterých jeden monomer tvoří více než 99 % hmotnostních celkového obsahu polymeru</p> <p>-- Ostatní</p>	<p>Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů kapitoly 39 nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu</p> <p>Výroba, v níž:</p> <p>- hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu a</p> <p>- v rámci uvedeného limitu hodnota všech použitých materiálů kapitoly 39 nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu <sup>(1)</sup></p> <p>Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů kapitoly 39 nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu <sup>(2)</sup></p>		<p>Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu</p> <p>Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu</p>
ex 3916 a ex 3917	Profily a trubky	<p>Výroba, v níž:</p> <p>- hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu a</p> <p>- v rámci uvedeného limitu hodnota všech použitých materiálů stejného čísla jako produkt nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu</p>		<p>Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu</p>

<sup>1</sup> V případě výrobků sestávajících z materiálů zařazených jak v číslech 3901 až 3906, tak v číslech 3907 až 3911, se toto omezení vztahuje pouze na tu skupinu materiálů, jejichž hmotnostní podíl ve výrobku převládá.

<sup>2</sup> V případě výrobků sestávajících z materiálů zařazených jak v číslech 3901 až 3906, tak v číslech 3907 až 3911, se toto omezení vztahuje pouze na tu skupinu materiálů, jejichž hmotnostní podíl ve výrobku převládá.

(1)	(2)	(3)	nebo	(4)
ex 3920	- Ionomerní listy nebo fólie	Výroba z termoplastické parciální soli, která je kopolymerem ethylenu a kyseliny metakrylové, částečně neutralizované kovovými ionty, zejména zinku a sodíku		Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu
	- Listy z regenerované celulózy, polyamidů nebo polyethylenu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů hodnota všech použitých materiálů stejného čísla jako produkt nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu		
ex 3921	Plastové fólie, pokovené	Výroba z vysoce transparentních polyesterových fólií o tloušťce nepřesahující 23 mikronů <sup>(1)</sup>		Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu
3922 až 3926	Výrobky z plastů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu		
ex Kapitola 40	Kaučuk a výrobky z něj; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt		
ex 4001	Vrstvené pláty nebo krepy pro boty	Vrstvení listů přírodního kaučuku		
4005	Směsný kaučuk, nevulkanizovaný, v primárních formách nebo v deskách, listech nebo pásech	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů, kromě přírodního kaučuku, nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu		
4012	Protektorované nebo použité pneumatiky z kaučuku; komorové (plné) obruče nebo nízkotlaké pláště, běhouny pláště pneumatiky a ochranné vložky do ráfku pneumatiky, z kaučuku:			
	- Protektorované pneumatiky komorové (plné) obruče nebo nízkotlaké pláště, z kaučuku	Protektorování použitých pneumatik		
	- Ostatní	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů čísel 4011 a 4012		

<sup>1</sup> Za vysoce transparentní se považují fólie, jejichž optická adsorbce je menší než 2 %, měřeno podle metody ASTM-D 1003-16 Gardnera Hazemetera (tzv. Hazefaktor).

(1)	(2)	(3)	nebo	(4)
ex 4017	Výrobky z tvrdého kaučuku	Výroba z tvrdého kaučuku		
ex Kapitola 41	Surové kůže a kožky (jiné než kožešiny) a usně; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt		
ex 4102	Surové kůže ovčí a jehněčí, odchlupené	Odstranění vlny z neodchlupených ovčích nebo jehněčích kůží		
4104 až 4106	Vyčiněné nebo polochiněné (crust) kůže a kožky, odchlupené, též štípané, avšak dále neupravené	Činění předčiněné kůže nebo Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt		
4107, 4112 a 4113	Usně po vyčinění nebo polochinění (crust) dále upravené, včetně kůží zpracovaných na pergamen, odchlupené, též štípané, jiné než usně čísla 4114	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů čísla 4104 až 4113		
ex 4114	Lakové usně a lakové laminované usně; metalizované usně	Výroba z materiálů čísel 4104 až 4106, 4107, 4112 nebo 4113 za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu		
Kapitola 42	Kožené zboží; sedlářské a řemenářské výrobky; cestovní potřeby kabelky a podobné schránky; výrobky ze střev (jiných než z housenek bource morušového)	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt		
ex Kapitola 43	Kožešiny a umělé kožešiny; výrobky z nich; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt		
ex 4302	Vyčiněné nebo upravené kožešiny, sešité:  - Díly, kříže a podobné formy  - Ostatní	Bělení nebo barvení a stříhání a sešití jednotlivých nesešitých vyčiněných nebo upravených kožešin  Výroba z nesešitých vyčiněných nebo upravených kožešin		
4303	Oděvy, oděvní doplňky a jiné výrobky z kožešin	Výroba z nesešitých vyčiněných nebo upravených kožešin čísla 4302		

(1)	(2)	(3)	nebo (4)
ex Kapitola 44	Dřevo a dřevěné výrobky; dřevěné uhlí; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
ex 4403	Dřevo nahrubo opracované	Výroba ze surového dřeva, též odkorněného nebo pouze částečně nahrubo opracovaného	
ex 4407	Dřevo rozřezané nebo štípané podélně, krájené nebo loupané, hoblované, broušené pískem nebo na koncích spojované, o tloušťce převyšující 6 mm	Hoblování, broušení pískem nebo spojování na koncích	
ex 4408	Listy k dýchování (včetně listů získaných krájením na plátky vrstveného dřeva), na překližky nebo na jiné podobné vrstvené dřevo a ostatní dřevo, rozřezané podélně, krájené nebo loupané, též hoblované, broušené pískem nebo sesazované nebo na koncích spojované, o tloušťce nepřesahující 6 mm, hoblované, broušené pískem nebo na koncích spojované	Sesazování, hoblování, broušení pískem nebo spojování na koncích	
ex 4409	Dřevo profilované podél jakékoli z jeho hran, konců nebo ploch, též hoblované, broušené pískem nebo na koncích spojované:  - Broušené pískem nebo na koncích spojované  - Lišty a tvarované lišty	Broušení pískem nebo spojování na koncích  Lištování nebo tvarování	
ex 4410 ex 4413	až Lišty a tvarované lišty, včetně dekorativních lišt a ostatních tvarovaných prkének	Lištování nebo tvarování	
ex 4415	Bedny, krabice, laťové bedny, bubny a podobné dřevěné obaly	Výroba z prken neřezaných na míru	
ex 4416	Sudy, džbery, kádě, nádrže, vědra a jiné bednářské výrobky a jejich části, ze dřeva	Výroba ze štípaných dužin, které mají nařezané pouze dva základní povrchy	
ex 4418	- Výrobky stavebního truhlářství a tesařství  - Lišty a tvarované lišty	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít voštinové desky, parketové desky a šindele  Lištování nebo tvarování	



(1)	(2)	(3)	nebo	(4)
ex 4421	Polotovary na zápalky, dřevěné kuličky (flokky) do obuvi	Výroba ze dřeva kteréhokoli čísla, kromě protahovaného dřeva čísla 4409		
ex Kapitola 45	Korek a korkové výrobky; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt		
4503	Výrobky z přírodního korku	Výroba z korku čísla 4501		
Kapitola 46	Výrobky ze slámy, esparta nebo jiných pletacích materiálů; košíkářské a proutěné výrobky	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt		
Kapitola 47	Buničina ze dřeva nebo z jiných celulózných vláknin; sběrový papír, kartón nebo lepenka (odpad a výmět)	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt		
ex Kapitola 48	Papír, kartón a lepenka; výrobky z papírenských vláknin, papíru, kartónu nebo lepenky; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt		
ex 4811	Papír, kartón a lepenka, pouze linkované nebo čtverečkové	Výroba z papírenských materiálů kapitoly 47		
4816	Karbonový papír, samokopírovací papír a jiné kopírovací nebo přetiskové papíry (jiné než čísla 4809), rozmnožovací blány nebo ošetové desky, z papíru, též v krabicích	Výroba z papírenských materiálů kapitoly 47		
4817	Obálky, zálepky, neilustrované dopisnice a korespondenční listky, z papíru, kartónu nebo lepenky; krabice, tašky, brašny a psací soupravy obsahující potřeby pro korespondenci, z papíru, kartónu nebo lepenky	Výroba: - z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a  - v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu		
ex 4818	Toaletní papír	Výroba z papírenských materiálů kapitoly 47		
ex 4819	Kartóny, bedny, krabice, pytle a jiné obaly z papíru, kartónu, lepenky, buničité vaty nebo pásů zplstěných buničinných vláken	Výroba: - z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a  - v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu		

(1)	(2)	(3) nebo (4)	
ex 4820  ex 4823	Složky dopisních papírů  Ostatní papír, kartón, lepenka, buničitá vata a pásy zplstěných buničinových vláken, nařezané na určitý rozměr nebo tvar	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu  Výroba z papírenských materiálů kapitoly 47	
ex Kapitola 49  4909  4910	Tištěné knihy, noviny, obrazy a jiné výrobky polygrafického průmyslu; rukopisy, strojopisy a plány; kromě:  Tištěné nebo ilustrované dopisnice nebo pohlednice; tištěné karty s osobními pozdravy, zprávami nebo oznámeními, též ilustrované, případně též s obálkami nebo ozdobami  Kalendáře všech druhů, tištěné, včetně kalendářů ve formě trhacích bloků:  - Kalendáře „věčného“ typu nebo s výměnnými bloky na základně jiné než z papíru, kartónu nebo lepenky  - Ostatní	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt  Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů čísel 4909 a 4911  Výroba:  - z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a  - v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu  Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů čísel 4909 a 4911	
ex Kapitola 50  ex 5003	Hedvábi; kromě:  Hedvábný odpad (včetně zámotků nezpůsobilých ke smotávání, přízového odpadu a rozvlákněného materiálu), mykaný nebo česaný	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt  Mykání nebo česání hedvábného odpadu	

(1)	(2)	(3)	nebo (4)
5004 až ex 5006	Hedvábné nitě a příze spředené z hedvábného odpadu	<p>Výroba z <sup>(1)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- surového hedvábí nebo hedvábného odpadu, mykaného nebo česaného či jinak zpracovaného pro spřádání,</li> <li>- jiných přírodních vláken, nemykaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro spřádání,</li> <li>- chemických materiálů nebo textilní vlákniny, nebo</li> <li>- papírenských materiálů</li> </ul>	
5007	<p>Tkaniny z hedvábí nebo z hedvábného odpadu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Obsahující pryžové nitě</li> <li>- Ostatní</li> </ul>	<p>Výroba z prosté příze <sup>(2)</sup>:</p> <p>Výroba z <sup>(3)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- příze z kokosových vláken,</li> <li>- přírodních vláken,</li> <li>- syntetických nebo umělých střížových vláken, nemykaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro spřádání,</li> <li>- chemických materiálů nebo textilní vlákniny, nebo</li> <li>- papíru</li> </ul> <p>nebo</p> <p>potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), za předpokladu, že hodnota použité nepotisknuté textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu</p>	
ex Kapitola 51	Vlna, jemné nebo hrubé zvířecí chlupy; žíněné nitě a tkaniny; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	

<sup>1</sup> Viz úvodní poznámka 5, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

<sup>2</sup> Viz úvodní poznámka 5, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

<sup>3</sup> Viz úvodní poznámka 5, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

(1)	(2)	(3)	nebo (4)
5106 až 5110	Vlněná příze, příze z jemných nebo hrubých zvířecích chlupů nebo ze žíní	<p>Výroba z <sup>(1)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- surového hedvábí nebo hedvábného odpadu, mykaného nebo česaného či jinak zpracovaného pro spřádání,</li> <li>- přírodních vláken, nemykaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro spřádání,</li> <li>- chemických materiálů nebo textilní vlákniny, nebo</li> <li>- papírenských materiálů</li> </ul>	
5111 až 5113	<p>Tkaniny z vlny, jemných nebo hrubých zvířecích chlupů nebo ze žíní:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Obsahující pryžové nitě</li> <li>- Ostatní</li> </ul>	<p>Výroba z prosté příze <sup>(2)</sup>:</p> <p>Výroba z <sup>(3)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- příze z kokosových vláken,</li> <li>- přírodních vláken,</li> <li>- syntetických nebo umělých střížových vláken, nemykaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro spřádání,</li> <li>- chemických materiálů nebo textilní vlákniny, nebo</li> <li>- papíru</li> </ul> <p>nebo</p> <p>potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), za předpokladu, že hodnota použité nepotisknuté textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu</p>	

<sup>1</sup> Viz úvodní poznámka 5, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

<sup>2</sup> Viz úvodní poznámka 5, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

<sup>3</sup> Viz úvodní poznámka 5, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

(1)	(2)	(3) nebo (4)	
<p>ex Kapitola 52</p> <p>5204 až 5207</p> <p>5208 až 5212</p>	<p>Bavlna; kromě:</p> <p>Bavlněné příze a nitě</p> <p>Bavlněné tkaniny:</p> <p>- Obsahující pryžové nitě</p> <p>- Ostatní</p>	<p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt</p> <p>Výroba z <sup>(1)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- surového hedvábí nebo hedvábného odpadu, mykaného nebo česaného či jinak zpracovaného pro spřádání,</li> <li>- přírodních vláken, nemykaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro spřádání,</li> <li>- chemických materiálů nebo textilní vlákniny, nebo</li> <li>- papírenských materiálů</li> </ul> <p>Výroba z prosté příze <sup>(2)</sup>:</p> <p>Výroba z <sup>(3)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- příze z kokosových vláken,</li> <li>- přírodních vláken,</li> <li>- syntetických nebo umělých střížových vláken, nemykaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro spřádání,</li> <li>- chemických materiálů nebo textilní vlákniny, nebo</li> <li>- papíru</li> </ul> <p>nebo</p> <p>potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), za předpokladu, že hodnota použité nepotisknuté textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu</p>	
<p>ex Kapitola 53</p>	<p>Jiná rostlinná textilní vlákna; papírové nitě a tkaniny z papírových nití; kromě:</p>	<p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt</p>	

<sup>1</sup> Viz úvodní poznámka 5, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

<sup>2</sup> Viz úvodní poznámka 5, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

<sup>3</sup> Viz úvodní poznámka 5, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

(1)	(2)	(3)	nebo (4)
5306 až 5308	Nitě z jiných rostlinných textilních vláken; papírové nitě	<p>Výroba z <sup>(1)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- surového hedvábí nebo hedvábného odpadu, mykaného nebo česaného či jinak zpracovaného pro spřádání,</li> <li>- přírodních vláken, nemykaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro spřádání,</li> <li>- chemických materiálů nebo textilní vlákniny, nebo</li> <li>- papírenských materiálů</li> </ul>	
5309 až 5311	<p>Tkaniny z jiných rostlinných textilních vláken; tkaniny z papírových nití:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Obsahující pryžové nitě</li> <li>- Ostatní</li> </ul>	<p>Výroba z prosté přize <sup>(2)</sup>:</p> <p>Výroba z <sup>(3)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- přize z kokosových vláken,</li> <li>- jutových vláken,</li> <li>- přírodních vláken,</li> <li>- syntetických nebo umělých střížových vláken, nemykaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro spřádání,</li> <li>- chemických materiálů nebo textilní vlákniny, nebo</li> <li>- papíru</li> </ul> <p>nebo</p> <p>potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), za předpokladu, že hodnota použité nepotisknuté textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu</p>	

<sup>1</sup> Viz úvodní poznámka 5, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

<sup>2</sup> Viz úvodní poznámka 5, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

<sup>3</sup> Viz úvodní poznámka 5, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

(1)	(2)	(3) nebo	(4)
5401 až 5406	Nitě, nitě z jednoho nekonečného vlákna (monofilamentu) a nitě ze syntetických nebo umělých nekonečných vláken	<p>Výroba z <sup>(1)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- surového hedvábí nebo hedvábného odpadu, mykaného nebo česaného či jinak zpracovaného pro spřádání,</li> <li>- přírodních vláken, nemykaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro spřádání,</li> <li>- chemických materiálů nebo textilní vlákniny, nebo</li> <li>- papírenských materiálů</li> </ul>	
5407 a 5408	<p>Tkaniny z nití z chemických nekonečných vláken:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Obsahující pryžové nitě</li> <li>- Ostatní</li> </ul>	<p>Výroba z prosté příze <sup>(2)</sup>:</p> <p>Výroba z <sup>(3)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- příze z kokosových vláken,</li> <li>- přírodních vláken,</li> <li>- syntetických nebo umělých střížových vláken, nemykaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro spřádání,</li> <li>- chemických materiálů nebo textilní vlákniny, nebo</li> <li>- papíru</li> </ul> <p>nebo</p> <p>potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), za předpokladu, že hodnota použité nepotisknuté textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu</p>	
5501 až 5507	Syntetická nebo umělá střížová vlákna	Výroba z chemických materiálů nebo textilní vlákniny	

<sup>1</sup> Viz úvodní poznámka 5, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

<sup>2</sup> Viz úvodní poznámka 5, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

<sup>3</sup> Viz úvodní poznámka 5, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

(1)	(2)	(3)	nebo (4)
5508 až 5511	Nitě a šicí nitě z syntetických nebo umělých střížových vláken	<p>Výroba z <sup>(1)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- surového hedvábí nebo hedvábného odpadu, mykaného nebo česaného či jinak zpracovaného pro spřádání,</li> <li>- přírodních vláken, nemykaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro spřádání,</li> <li>- chemických materiálů nebo textilní vlákniny, nebo</li> <li>- papírenských materiálů</li> </ul>	
5512 až 5516	<p>Tkaniny z nití z syntetických nebo umělých střížových vláken:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Obsahující pryžové nitě</li> <li>- Ostatní</li> </ul>	<p>Výroba z prosté příze <sup>(2)</sup>:</p> <p>Výroba z <sup>(3)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- příze z kokosových vláken,</li> <li>- přírodních vláken,</li> <li>- syntetických nebo umělých střížových vláken, nemykaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro spřádání,</li> <li>- chemických materiálů nebo textilní vlákniny, nebo</li> <li>- papíru</li> </ul> <p>nebo</p> <p>potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), za předpokladu, že hodnota použité nepotisknuté textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu</p>	

<sup>1</sup> Viz úvodní poznámka 5, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

<sup>2</sup> Viz úvodní poznámka 5, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

<sup>3</sup> Viz úvodní poznámka 5, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.



(1)	(2)	(3)	nebo (4)
ex Kapitola 56	<p>Vata, plst' a netkané textilie; speciální nitě; motouzy, šňůry, provazy a lana a výrobky z nich; kromě:</p>	<p>Výroba z <sup>(1)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- příze z kokosových vláken,</li> <li>- přírodních vláken,</li> <li>- chemických materiálů nebo textilní vlákniny, nebo</li> <li>- papírenských materiálů</li> </ul>	
5602	<p>Plst', též impregnovaná, povrstvená, potažená nebo laminovaná:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vpichovaná plst'</li> </ul>	<p>Výroba z <sup>(2)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- přírodních vláken nebo</li> <li>- chemických materiálů nebo textilní vlákniny</li> </ul> <p>Lze však použít:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- nitě z nekonečných vláken z polypropylenu čísla 5402,</li> <li>- vlákna z polypropylenu čísla 5503 nebo 5506 nebo</li> <li>- kabely z nekonečných vláken z polypropylenu čísla 5501,</li> </ul> <p>jejichž délková hmotnost je pro každé nekonečné vlákno nebo vlákno menší než 9 decitex, za předpokladu, že jejich hodnota přesahuje 40 % ceny produktu ze závodu</p>	
5604	<p>- Ostatní</p> <p>Kaučukové nitě a šňůry pokryté textílem; textilní nitě a pásy a podobné tvary čísel 5404 nebo 5405, impregnované, povrstvené, potažené nebo opláštěné kaučukem nebo plasty:</p>	<p>Výroba z <sup>(3)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- přírodních vláken,</li> <li>- syntetických nebo umělých střížových vláken vyrobených z kaseinu nebo</li> <li>- chemických materiálů nebo textilní vlákniny</li> </ul>	

<sup>1</sup> Viz úvodní poznámka 5, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

<sup>2</sup> Viz úvodní poznámka 5, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

<sup>3</sup> Viz úvodní poznámka 5, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

(1)	(2)	(3)	(4)
5605	<p>- Kaučukové nitě a šňůry potažené textilem</p> <p>- Ostatní</p> <p>Kovové a metalizované nitě, též ovinuté, představující textilní nitě, pásy nebo podobné tvary čísel 5404 nebo 5405, kombinované s kovem ve formě vláken, pásek nebo prášků nebo potažené kovem</p>	<p>Výroba z kaučukových nití nebo šňůr, nepotažených textilem</p> <p>Výroba z <sup>(1)</sup>:</p> <p>- přírodních vláken, nemykaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro spřádání,</p> <p>- chemických materiálů nebo textilní vlákniny, nebo</p> <p>- papírenských materiálů</p> <p>Výroba z <sup>(2)</sup>:</p> <p>- přírodních vláken,</p> <p>- syntetických nebo umělých střížových vláken, nemykaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro spřádání,</p> <p>- chemických materiálů nebo textilní vlákniny, nebo</p> <p>- papírenských materiálů</p>	
5606	Ovinuté nitě, pásy a podobné tvary čísel 5404 nebo 5405, ovinuté (jiné než čísla 5605 a jiné než ovinuté žíněné nitě); žinylkové nitě (včetně povločkované žinylkové nitě); řetízkové nitě	<p>Výroba z <sup>(3)</sup>:</p> <p>- přírodních vláken,</p> <p>- syntetických nebo umělých střížových vláken, nemykaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro spřádání,</p> <p>- chemických materiálů nebo textilní vlákniny, nebo</p> <p>- papírenských materiálů</p>	
Kapitola 57	<p>Koberce a jiné textilní podlahové krytiny:</p> <p>- Z vpichované plsti</p>	<p>Výroba z <sup>(4)</sup>:</p> <p>- přírodních vláken nebo</p> <p>- chemických materiálů nebo textilní vlákniny</p> <p>Lze však použít:</p>	

<sup>1</sup> Viz úvodní poznámka 5, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

<sup>2</sup> Viz úvodní poznámka 5, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

<sup>3</sup> Viz úvodní poznámka 5, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

<sup>4</sup> Viz úvodní poznámka 5, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

(1)	(2)	(3) nebo	(4)
	<p>- Z jiné plsti</p> <p>- Ostatní</p>	<p>- nitě z nekonečných vláken z polypropylenu čísla 5402,</p> <p>- vlákna z polypropylenu čísla 5503 nebo 5506 nebo</p> <p>- kabely z nekonečných vláken z polypropylenu čísla 5501,</p> <p>jejichž délková hmotnost je pro každé nekonečné vlákno nebo vlákno menší než 9 decitex, za předpokladu, že jejich hodnota přesahuje 40 % ceny produktu ze závodu</p> <p>Jako podklad lze použít jutovou tkaninu</p> <p>Výroba z <sup>(1)</sup>:</p> <p>- přírodních vláken, nemykaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro spřádání nebo</p> <p>- chemických materiálů nebo textilní vlákniny</p> <p>Výroba z <sup>(2)</sup>:</p> <p>- příze z kokosových nebo jutových vláken,</p> <p>- syntetické nebo umělé příze,</p> <p>- přírodních vláken nebo</p> <p>- syntetických nebo umělých střížových vláken, nemykaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro spřádání</p> <p>Jako podklad lze použít jutovou tkaninu</p>	
ex Kapitola 58	<p>Speciální tkaniny; všívané textilie; krajky; tapiserie; prýmkařské výrobky; výšivky; kromě:</p> <p>- Kombinované s kaučukovou nití</p> <p>- Ostatní</p>	<p>Výroba z prosté příze <sup>(3)</sup>:</p> <p>Výroba z <sup>(4)</sup>:</p> <p>-přírodních vláken,</p> <p>-syntetických nebo umělých střížových vláken, nemykaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro spřádání nebo</p> <p>-chemických materiálů nebo textilní vlákniny nebo</p>	

<sup>1</sup> Viz úvodní poznámka 5, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

<sup>2</sup> Viz úvodní poznámka 5, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

<sup>3</sup> Viz úvodní poznámka 5, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

<sup>4</sup> Viz úvodní poznámka 5, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

(1)	(2)	(3)	(4)
5805  5810	Ručně tkané tapiserie typu Goblén, Flanderský goblén, Aubusson, Beauvais a podobné a jehlou vypracované tapiserie (například stehem zvaným petít point nebo křížovým stehem), též zcela zhotovené  Výšivky v metráži, v pásech nebo v motivech	potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), za předpokladu, že hodnota použité nepotisknuté textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu  Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt  Výroba:  - z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a  - v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
5901  5902	Textilie povrstvené lepidlem nebo škrobovými látkami, používané pro vnější obaly knih nebo podobné účely; kopírovací nebo průsvitná plátna na výkresy; připravené malířské plátno; ztužené plátno a podobné ztužené textilie používané jako kloboučnické podložky  Pneumatikové kordové textilie z vysokopevnostních nití z nylonu nebo jiných polyamidů, polyesterů nebo viskózového hedvábí  - Neobsahující více než 90 % hmotnostních textilních materiálů  - Ostatní	Výroba z příze          Výroba z příze  Výroba z chemických materiálů nebo textilní vlákny	

(1)	(2)	(3) nebo	(4)
5903	Textilie impregnované, povrstvené, potažené nebo laminované plasty, jiné než čísla 5902	<p>Výroba z příze</p> <p>nebo</p> <p>potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), za předpokladu, že hodnota použité nepotisknuté textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu</p>	
5904	Linoleum, též přířiznuté do tvaru; podlahové krytiny sestávající z povrstvení nebo povlaku na textilní podložce, též přířiznuté do tvaru	Výroba z příze <sup>(1)</sup> :	
5905	<p>Textilní tapety:</p> <p>- Impregnované, povrstvené, potažené nebo laminované kaučukem, plasty nebo jinými materiály</p> <p>- Ostatní</p>	<p>Výroba z příze</p> <p>Výroba z <sup>(2)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- příze z kokosových vláken,</li> <li>- přírodních vláken,</li> <li>- syntetických nebo umělých střížových vláken, nemykaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro spřádání nebo</li> <li>- chemických materiálů nebo textilní vlákniny</li> </ul> <p>nebo</p> <p>potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), za předpokladu, že hodnota použité nepotisknuté textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu</p>	

<sup>1</sup> Viz úvodní poznámka 5, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

<sup>2</sup> Viz úvodní poznámka 5, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

(1)	(2)	(3)	(4)
5906	Pogumované textilie, jiné než čísla 5902:  - Pletené nebo háčkové textilie  - Ostatní textilie vyrobené ze syntetické příze, obsahující více než 90 % hmotnostních textilních materiálů  - Ostatní	Výroba z <sup>(1)</sup> :  - přírodních vláken,  - syntetických nebo umělých střížových vláken, nemykaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro spřádání nebo  - chemických materiálů nebo textilní vlákniny  Výroba z chemických materiálů  Výroba z příze	
5907	Textilie jiným způsobem impregnované, povrstvené nebo potažené; malované plátno pro divadelní scénu, textilie pro pozadí ve studiích nebo podobné textilie	Výroba z příze  nebo  potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), za předpokladu, že hodnota použité nepotisknuté textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu	
5908	Textilní knoty tkané, spletené nebo pletené pro lampy, vaříče, zapalovače, svíčky nebo podobné výrobky; žárové punčošky a duté úplety sloužící k jejich výrobě, též impregnované:  - Žárové punčošky, impregnované  - Ostatní	Výroba z dutého úpletu pro žárové punčošky  Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	

<sup>1</sup> Viz úvodní poznámka 5, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

(1)	(2)	(3) nebo	(4)
5909 až 5911	<p>Textilní výroby a zboží pro technické účely:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Leštící kotouče nebo kruhy jiné než z plsti čísla 5911</li> <li>- Tkaniny používané v papírenství pro podobné technické účely, též plstěné, též impregnované nebo potažené, nekonečné nebo opatřené spojovacími částmi, jednoduše nebo násobně tkané nebo násobně tkané na plocho na osnově nebo na útku čísla 5911</li> </ul>	<p>Výroba z příze nebo z odpadní textilie nebo hadrů čísla 6310</p> <p>Výroba z <sup>(1)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- příze z kokosových vláken,</li> <li>- těchto materiálů:</li> <li>-- polytetrafluoroethylenové příze <sup>(2)</sup>,</li> <li>-- násobné polyamidové příze, povrstvené, impregnované nebo povlečené fenolickou pryskyřicí,</li> <li>-- příze ze syntetických textilních vláken z aromatických polyamidů, získaných polykondenzací m fenylendiaminu a kyseliny isoftalové,</li> <li>-- polytetrafluoroethylenového monofilu <sup>(3)</sup>,</li> <li>-- příze ze syntetických textilních vláken z poly(<i>p</i>-fenylen-tereftaldehydu),</li> <li>-- příze ze skleněných vláken povrstvené fenolovou pryskyřicí a opředené akrylovou přízí <sup>(4)</sup>,</li> <li>-- kopolyesterového monofilu z polyesteru a pryskyřice tereftalové kyseliny a 1,4 cyklohexandimethanolu a kyseliny isoftalové,</li> <li>-- přírodních vláken,</li> <li>-- syntetických nebo umělých střížových vláken, nemykaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro spřádání nebo</li> <li>-- chemických materiálů nebo textilní vlákniny</li> </ul>	

<sup>1</sup> Viz úvodní poznámka 5, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

<sup>2</sup> Použití tohoto materiálu je omezeno na výrobu tkanin určených pro papírenský průmysl.

<sup>3</sup> Použití tohoto materiálu je omezeno na výrobu tkanin určených pro papírenský průmysl.

<sup>4</sup> Použití tohoto materiálu je omezeno na výrobu tkanin určených pro papírenský průmysl.

(1)	(2)	(3) nebo	(4)
	- Ostatní	Výroba z <sup>(1)</sup> : - příze z kokosových vláken, - přírodních vláken, - syntetických nebo umělých střížových vláken, nemykaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro spřádání nebo - chemických materiálů nebo textilní vlákny	
Kapitola 60	Pletené nebo háčkové textilie	Výroba z <sup>(2)</sup> : - přírodních vláken, - syntetických nebo umělých střížových vláken, nemykaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro spřádání nebo - chemických materiálů nebo textilní vlákny	
Kapitola 61	Oděvy a oděvní doplňky, pletené nebo háčkové: - Získané sešitím nebo jiným spojením dvou nebo více kusů pletené nebo háčkové textilie, které byly buď nastříhány do tvaru nebo jejichž tvar byl získán přímo - Ostatní	Výroba z příze <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup> :  Výroba z <sup>(5)</sup> : - přírodních vláken, - syntetických nebo umělých střížových vláken, nemykaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro spřádání nebo - chemických materiálů nebo textilní vlákny	
ex Kapitola 62	Oděvy a oděvní doplňky, jiné než pletené nebo háčkové; kromě:	Výroba z příze <sup>(6)</sup> <sup>(7)</sup> :	

<sup>1</sup> Viz úvodní poznámka 5, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

<sup>2</sup> Viz úvodní poznámka 5, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

<sup>3</sup> Viz úvodní poznámka 5, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

<sup>4</sup> Viz úvodní poznámka 6.

<sup>5</sup> Viz úvodní poznámka 5, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

<sup>6</sup> Viz úvodní poznámka 5, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

<sup>7</sup> Viz úvodní poznámka 6.



(1)	(2)	(3) nebo	(4)
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 a ex 6211	Dámské, dívčí a kojenecké oděvy a kojenecké oděvní doplňky, vyšívané	Výroba z příze <sup>(1)</sup> : nebo výroba z nevyšívané textilie za předpokladu, že hodnota použité nevyšívané textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu <sup>(2)</sup>	
ex 6210 a ex 6216	Ohnivzdorné vybavení z textilií pokrytých fólií z hliníkového polyesteru	Výroba z příze <sup>(3)</sup> : nebo výroba z nepotažené textilie za předpokladu, že hodnota použité nepotažené textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu <sup>(4)</sup>	
6213 a 6214	Kapesníky, přehozy, šátky, šály, mantily, závoje a podobné výrobky: - Vyšívané	Výroba z nebělené prosté příze <sup>(5)</sup> <sup>(6)</sup> : nebo výroba z nevyšívané textilie za předpokladu, že hodnota použité nevyšívané textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu <sup>(7)</sup>	
	- Ostatní	Výroba z nebělené prosté příze <sup>(8)</sup> <sup>(9)</sup> : nebo	

<sup>1</sup> Viz úvodní poznámka 6.

<sup>2</sup> Viz úvodní poznámka 6.

<sup>3</sup> Viz úvodní poznámka 6.

<sup>4</sup> Viz úvodní poznámka 6.

<sup>5</sup> Viz úvodní poznámka 5, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

<sup>6</sup> Viz úvodní poznámka 6.

<sup>7</sup> Viz úvodní poznámka 6.

<sup>8</sup> Viz úvodní poznámka 5, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

<sup>9</sup> Viz úvodní poznámka 6.

(1)	(2)	(3) nebo	(4)
6217	<p>Ostatní zhotovené oděvní doplňky; části oděvů nebo oděvních doplňků, jiné než čísla 6212:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vyšívané</li>   <li>- Ohnivzdorné vybavení z textilií pokrytých fólií z hliníkového polyesteru</li>   <li>- Podšívky pro límce a manžety, vystřižené</li>   <li>- Ostatní</li> </ul>	<p>zhotovení, po němž následuje potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), za předpokladu, že hodnota použité nepotisknuté textilie čísel 6213 a 6214 nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu</p> <p>Výroba z příze <sup>(1)</sup>: nebo výroba z nevyšívané textilie za předpokladu, že hodnota použité nevyšívané textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu <sup>(2)</sup></p> <p>Výroba z příze <sup>(3)</sup>: nebo výroba z nepotažené textilie za předpokladu, že hodnota použité nepotažené textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu <sup>(4)</sup></p> <p>Výroba: - z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a - v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu</p> <p>Výroba z příze <sup>(5)</sup>:</p>	

<sup>1</sup> Viz úvodní poznámka 6.

<sup>2</sup> Viz úvodní poznámka 6.

<sup>3</sup> Viz úvodní poznámka 6.

<sup>4</sup> Viz úvodní poznámka 6.

<sup>5</sup> Viz úvodní poznámka 6.

(1)	(2)	(3)	(4)
<p>ex Kapitola 63</p> <p>6301 až 6304</p> <p>6305</p>	<p>Jiné zcela zhotovené textilní výrobky; soupravy; obnošené oděvy a použité textilní výrobky; hadry; kromě: Přikrývky, plědy, ložní prádlo atd.; záclony atd.; jiné bytové textilie:</p> <p>- Z plsti, z netkaných textilií</p> <p>- Ostatní:</p> <p>-- Vyšívané</p> <p>-- Ostatní</p> <p>Pytle a pytlíky k balení zboží</p>	<p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt</p> <p>Výroba z <sup>(1)</sup>:</p> <p>- přírodních vláken nebo</p> <p>- chemických materiálů nebo textilní vlákniny</p> <p>Výroba z nebělené prosté příze <sup>(2)</sup><sup>(3)</sup>:</p> <p>nebo</p> <p>výroba z nevyšívané textilie (nepletené ani neháčkované), v níž hodnota použité nevyšívané textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu</p> <p>Výroba z nebělené prosté příze <sup>(4)</sup><sup>(5)</sup>:</p> <p>Výroba z <sup>(6)</sup>:</p> <p>- přírodních vláken,</p> <p>- syntetických nebo umělých střížových vláken, nemykaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro spřádání nebo</p> <p>- chemických materiálů nebo textilní vlákniny</p>	

<sup>1</sup> Viz úvodní poznámka 5, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

<sup>2</sup> Viz úvodní poznámka 6.

<sup>3</sup> Viz úvodní poznámka 6, v níž jsou uvedeny podmínky pro pletené nebo háčkované výrobky, nepružné nebo nepogumované, získané sešitím nebo sestavením pletených nebo háčkovaných částí (nastříhaných nebo pletených přímo ve tvaru).

<sup>4</sup> Viz úvodní poznámka 6.

<sup>5</sup> Viz úvodní poznámka 6, v níž jsou uvedeny podmínky pro pletené nebo háčkované výrobky, nepružné nebo nepogumované, získané sešitím nebo sestavením pletených nebo háčkovaných částí (nastříhaných nebo pletených přímo ve tvaru).

<sup>6</sup> Viz úvodní poznámka 5, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

(1)	(2)	(3) nebo	(4)
6306	<p>Nepromokavé plachty, ochranné a stínící plachty; stany; lodní plachty pro čluny, pro prkna k plachtění na vodě nebo na souši; kempinkové výrobky:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Z netkaných textilií</li> <li>- Ostatní</li> </ul>	<p>Výroba z <sup>(1)</sup><sup>(2)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- přírodních vláken nebo</li> <li>- chemických materiálů nebo textilní vlákniny</li> </ul> <p>Výroba z nebělené prosté příze <sup>(3)</sup><sup>(4)</sup>:</p>	
6307	Ostatní zcela zhotovené výrobky, včetně stříhových šablon	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
6308	Soupravy sestávající z tkanin a nití, též s doplňky, pro výrobu koberečků, tapiserií, vyšívaných stolních ubrusů nebo servítků nebo podobných textilních výrobků, v balení pro drobný prodej	Každá položka soupravy musí splňovat pravidlo, které by pro ni platilo, kdyby nebyla zařazena do soupravy. Lze však použít nepůvodní předměty za předpokladu, že jejich souhrnná hodnota nepřesahuje 15 % ceny soupravy ze závodu	
ex Kapitola 64	Obuv, kamaše a podobné výrobky; části a součásti těchto výrobků; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla kromě svršků spojených se stélkou nebo jinou částí spodku čísla 6406	
6406	Části a součásti obuvi (včetně svršků, též spojených s podešvemi, jinými než zevními); vkládací stélky, pružné podpatěnky a podobné výrobky; kamaše, kožené kamaše a podobné výrobky a jejich části a součásti	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	

<sup>1</sup> Viz úvodní poznámka 5, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

<sup>2</sup> Viz úvodní poznámka 6.

<sup>3</sup> Viz úvodní poznámka 5, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

<sup>4</sup> Viz úvodní poznámka 6.

(1)	(2)	(3)	nebo	(4)
ex Kapitola 65 6503 6505	Pokrývky hlavy a jejich části a součásti; kromě: Klobouky a jiné pokrývky hlavy, z plsti, zhotovené ze šišáků nebo šišákových plochých kotoučů (plateaux) čísla 6501, též podšívané nebo zdobené Klobouky a jiné pokrývky hlavy, pletené nebo háčkové nebo zhotovené z krajek, plsti nebo jiných textilních materiálů, v metráži (ne však v pásech), též podšívané nebo zdobené; síťky na vlasy z jakéhokoliv materiálu, též podšívané nebo zdobené	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt Výroba z příze nebo textilních vláken <sup>(1)</sup>  Výroba z příze nebo textilních vláken <sup>(2)</sup>		
ex Kapitola 66 6601	Deštníky, slunečníky, vycházkové hole, sedací hole, biče, jezdecké bičinky a jejich části a součásti; kromě: Deštníky a slunečníky (včetně deštníků v holi, zahradních deštníků a podobných deštníků)	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt  Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu		
Kapitola 67	Upravená péra a prachové peří a výrobky z nich; umělé květiny; výrobky z vlasů	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt		
ex Kapitola 68 ex 6803 ex 6812 ex 6814	Výrobky z kamene, sádry, cementu, osinku (azbestu), slídy nebo podobných materiálů; kromě: Výrobky z přírodní nebo aglomerované břidlice Výrobky z osinku (azbestu); výrobky ze směsi osinku nebo ze směsi osinku a uhlíčitanu hořečnatého Výrobky ze slídy, včetně aglomerované nebo rekonstituované slídy, též na podložce z papíru, kartónu, lepenky nebo jiných materiálů	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt  Výroba z opracované břidlice  Výroba z materiálů kteréhokoli čísla  Výroba z opracované slídy (včetně lisované nebo rekonstituované slídy)		

<sup>1</sup> Viz úvodní poznámka 6.

<sup>2</sup> Viz úvodní poznámka 6.

(1)	(2)	(3) nebo	(4)
Kapitola 69	Keramické výrobky	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
ex Kapitola 70	Sklo a skleněné výrobky; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
ex 7003, ex 7004 a ex 7005	Sklo s nereflexní vrstvou	Výroba z materiálů čísla 7001	
7006	Sklo čísel 7003, 7004 nebo 7005, ohýbané, s opracovanými hranami, ryté, vrtané, smaltované nebo jinak opracované, avšak nezarámované ani nespojované s jinými materiály: - Ploché skleněné podložky potažené tenkým dielektrickým filmem, polovodičového typu v souladu se standardy SEMII ( <sup>1</sup> )	Výroba z nepotažených skleněných podložek čísla 7006	
7007	- Ostatní Bezpečnostní sklo sestávající z tvrzeného nebo vrstveného skla	Výroba z materiálů čísla 7001 Výroba z materiálů čísla 7001	
7008	Izolační jednotky z několika skleněných tabulí	Výroba z materiálů čísla 7001	
7009	Skleněná zrcadla, též záramovaná, včetně zpětných zrcátek	Výroba z materiálů čísla 7001	
7010	Demizóny, lahve, sklenice, baňky, kelímky, lékovky, lahvičky na tablety, ampule a jiné skleněné obaly používané pro přepravu nebo k balení zboží; zavařovací sklenice; zátky, víčka a jiné uzávěry ze skla	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo broušení skleněných výrobků za předpokladu, že hodnota použitých nebroušených skleněných výrobků nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	

<sup>1</sup> SEMII - Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated.

(1)	(2)	(3) nebo	(4)
7013  ex 7019	Stolní, kuchyňské, toaletní, kancelářské skleněné výrobky, skleněné výrobky pro vnitřní výzdobu nebo pro podobné účely (jiné než zboží čísel 7010 nebo 7018)  Výrobky (jiné než příze) ze skleněných vláken	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo broušení skleněných výrobků za předpokladu, že hodnota použitých nebroušených skleněných výrobků nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu nebo ruční dekorování (kromě zdobení sítotiskem) ručně foukaných skleněných výrobků, za předpokladu, že hodnota použitého ručně foukaných skleněných výrobků nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu Výroba z: - nebarvených pramenů, rovingů, příze nebo sekaných pramenů nebo - skleněné vlny	
ex Kapitola 71  ex 7101  ex 7102, ex 7003 a ex 7104  7106, 7108 a 7110	Přírodní nebo uměle pěstované perly, drahokamy nebo polodrahokamy, drahé kovy, kovy plátované drahými kovy a výrobky z nich; bižuterie; mince; kromě: Perly, přírodní nebo uměle pěstované, dočasně navlečené pro usnadnění jejich dopravy Opracované drahokamy a polodrahokamy (přírodní, syntetické nebo rekonstituované) Drahé kovy: - Netepané	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt  Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu Výroba z neopracovaných drahokamů nebo polodrahokamů  Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů čísel 7106, 7108 a 7110 nebo elektrolytická, tepelná nebo chemická separace drahých kovů čísel 7106, 7108 nebo 7110 nebo slévání drahých kovů čísel 7106, 7108 nebo 7110 navzájem nebo s obecnými kovy	

(1)	(2)	(3) nebo	(4)
<p>ex 7107, ex 7109 a ex 7111 7116  7117</p>	<p>- Ve formě polotovarů nebo prachu Kovy plátované drahými kovy, ve formě polotovarů Výrobky z přírodních nebo uměle pěstovaných perel, drahokamů nebo polodrahokamů (přírodních, syntetických nebo rekonstituovaných) Bižuterie</p>	<p>Výroby z netepaných drahokamů  Výroba z netepaných kovů plánových drahými kovy Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu  Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba z částí z obecných kovů, neplátovaných ani nepovlečených drahými kovy, za předpokladu, že hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu</p>	
<p>ex Kapitola 72  7207  7208 až 7216  7217 ex 7218, 7219 až 7222  7223 ex 7224, 7225 až 7228  7229</p>	<p>Železo a ocel; kromě:  Polotovary ze železa nebo nelegované oceli  Ploché válcované výrobky, tyče a pruty, úhelníky, tvarovky a profily ze železa nebo nelegované oceli  Dráty ze železa nebo nelegované oceli Polotovary, ploché válcované výrobky, tyče a pruty, úhelníky, tvarovky a profily z nerezavějící oceli  Dráty z nerezavějící oceli Polotovary, ploché válcované výrobky, tyče a pruty válcované za tepla, v nepravidelně navinutých svitcích; úhelníky, tvarovky a profily, z ostatní legované oceli; duté vrtné tyče a pruty, z legované nebo nelegované oceli  Dráty z ostatní legované oceli</p>	<p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt Výroba z materiálů čísla 7201, 7202, 7203, 7204 nebo 7205 Výroba z ingotů nebo jiných primárních forem čísla 7206  Výroba z polotovarů čísla 7207 Výroba z ingotů nebo jiných primárních forem čísla 7218  Výroba z polotovarů čísla 7218 Výroba z ingotů nebo jiných primárních forem čísla 7206, 7218 nebo 7224  Výroba z polotovarů čísla 7224</p>	



(1)	(2)	(3) nebo	(4)
ex Kapitola 73	Výrobky ze železa nebo oceli; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě	
ex 7301	Štětovnice	materiálů stejného čísla jako produkt	
7302	Konstrukční materiál pro stavbu	Výroba z materiálů čísla 7206	
	železničních nebo tramvajových tratí ze	Výroba z materiálů čísla 7206	
	železa nebo oceli: kolejnice, přídržné		
	kolejnice a ozubnice, hrotovnice, srdcovky,		
	přestavné tyče výměny a ostatní přejezdová		
	zařízení, pražce (příčné pražce), kolejnicové		
	spojky, kolejnicové stoličky, klíny		
	kolejnicových stoliček, podkladnice		
	(kořenové desky), kolejnicové přídržky,		
	úložné desky výhybky, kleštiny (táhla) a		
	jiný materiál speciálně přizpůsobený pro		
	spojování nebo upevňování kolejnic		
7304, 7305 a 7306	Trouby, trubky a duté profily, ze železa	Výroba z materiálů čísla 7206, 7207, 7218,	
	(jiného než litiny) nebo z oceli	7224 nebo 7224	
ex 7307	Příslušenství pro trouby nebo trubky	Soustružení, vrtání, vystružování, řezání	
	z nerezavějící oceli (ISO č.	závitů, odstraňování otřepů a otryskávání	
	X5CrNiMo 1712), sestávající z několika	(pískování) kovaných polotovarů, jejichž	
	částí	hodnota nepřesahuje 35 % ceny produktu ze	
		závodu	
7308	Konstrukce (kromě montovaných staveb	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě	
	čísla 9406) a částí a součástí konstrukcí	materiálů stejného čísla jako produkt. Avšak	
	(například mosty a části mostů, vrata	nelze použít svařované úhelníky, tvarovky a	
	plavebních komor a propustí, věže,	profily čísla 7301	
	příhradové sloupy, střechy, střešní rámové		
	konstrukce, dveře a okna a jejich rámy,		
	zárubně a prahy, okenice, sloupková		
	zábradlí, pilíře a sloupky), ze železa nebo		
	oceli; desky, tyče, úhelníky, tvarovky,		
	profily, trubky a podobné výrobky ze železa		
	nebo oceli, připravené pro použití		
	v konstrukcích		
ex 7315	Protismykové řetězy	Výroba, v níž hodnota všech použitých	
		materiálů čísla 7315 nepřesahuje 50 % ceny	
		produktu ze závodu	

(1)	(2)	(3)	nebo (4)
<p>ex Kapitola 74</p> <p>7401</p> <p>7402</p> <p>7403</p> <p>7404</p> <p>7405</p>	<p>Měď a výrobky z ní; kromě:</p> <p>Měděný kamínek (lech); cementová měď (srážená měď)</p> <p>Nerafinovaná měď; měděné anody pro elektrolytickou rafinaci</p> <p>Rafinovaná měď a slitiny mědi, netvářené (surové):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rafinovaná měď</li> <li>- Slitiny mědi a rafinovaná měď obsahující jiné prvky</li> </ul> <p>Měděný odpad a šrot</p> <p>Předslitiny mědi</p>	<p>Výroba:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a</li> <li>- v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu</li> </ul> <p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt</p> <p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt</p> <p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt</p> <p>Výroba z netvářené rafinované mědi, z měděného odpadu a šrotu</p> <p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt</p> <p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt</p>	
<p>ex Kapitola 75</p> <p>7501 až 7503</p>	<p>Nikl a výrobky z něho; kromě:</p> <p>Niklový kamínek (lech), slinutý oxid nikelnatý a jiné meziprodukty metalurgie niklu; netvářený (surový) nikl; niklový odpad a šrot</p>	<p>Výroba:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a</li> <li>- v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu</li> </ul> <p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt</p>	
<p>ex Kapitola 76</p> <p>7601</p>	<p>Hliník a výrobky z něho; kromě:</p> <p>Netvářený (surový) hliník</p>	<p>Výroba:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a</li> <li>- v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu</li> </ul> <p>Výroba:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a</li> <li>- v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu</li> </ul> <p>nebo</p> <p>výroba tepelným nebo elektrolytickým zpracováním z nelegovaného hliníku nebo odpadu a šrotu z hliníku</p>	

(1)	(2)	nebo	
7602  ex 7616	Hliníkový odpad a šrot  Výrobky z hliníku, jiné než gáza, látky, mřížoviny, síťoviny, pletiva, ztužující tkaniny a podobné materiály (včetně nekonečných pásů) z hliníkového drátu a lehčený hliník	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt Výroba: - z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít gázu, látku, mřížovinu, síťovinu, pletivo, ztužující tkaniny a podobné materiály (včetně nekonečných pásů) z hliníkového drátu, nebo lze použít lehčený hliník - v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	(4)
Kapitola 77	Určeno pro případnou budoucí potřebu harmonizovaného systému		
ex Kapitola 78    7801	Olovo a výrobky z něho; kromě:  Netvářené (surové) olovo - Rafinované olovo  - Ostatní	Výroba: - z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a - v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu  Výroba z prutů „bullion“ nebo ze surového olova  Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Nelze však použít odpad a šrot čísla 7802	

(1)	(2)	(3)	nebo	(4)
7802	Olovený odpad a šrot	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt		
ex Kapitola 79	Zinek a výrobky z něho; kromě:	Výroba:		
7901	Netvářený (surový) zinek	- z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a - v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Nelze však použít odpad a šrot čísla 7902		
7902	Zinkový odpad a šrot	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt		
ex Kapitola 80	Cín a výrobky z něho; kromě:	Výroba:		
8001	Netvářený (surový) cín	- z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a - v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Nelze však použít odpad a šrot čísla 8002		
8002 a 8007	Cínový odpad a šrot; ostatní výrobky z cínu	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt		
Kapitola 81	Ostatní obecné kovy; cermety; výrobky z nich: - Ostatní obecné kovy, tvářené; výrobky z nich:  - Ostatní	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů zařazených ve stejném čísle jako produkt nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt		
ex Kapitola 82	Nástroje, nářadí, náčiní, nožířské výrobky a přístroje, z obecných kovů; jejich části a součásti z obecných kovů; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt		
8206	Nástroje a nářadí dvou nebo více čísel 8202 až 8205, v soupravách (sada) pro drobný prodej	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla kromě materiálů čísel 8202 až 8205. Sada však může obsahovat nástroje čísel 8202 až 8205 za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 15 % ceny sady ze závodu		

(1)	(2)	(3) nebo	(4)
8207  8208  ex 8211  8214  8215	<p>Vyměnitelné nástroje pro ruční nástroje a nářadí, též poháněné motorem, nebo pro obráběcí stroje (například na lisování, ražení, děrování, řezání vnějších nebo vnitřních závitů, vrtání, vyvrtávání, protahování, frézování, soustružení nebo šroubování), včetně průvlaků pro tažení nebo protlačování kovů a nástrojů na vrtání nebo sondáž při zemních pracích</p> <p>Nože a řezné čepele pro stroje nebo mechanická zařízení</p> <p>Nože s řeznou čepelí, též zoubkovanou (včetně zahradnických žabek), jiné než nože čísla 8208</p> <p>Ostatní nožířské výrobky (například strojky na stříhání vlasů, řeznické nebo kuchyňské sekáčky, štípací sekery a kolébací nože, nože na papír); soupravy (sady) a nástroje na manikúru nebo pedikúru (včetně pilniček na nehty)</p> <p>Lžíce, vidličky, sběračky, naběračky, cukrářské lžíce, nože na ryby, nože na krájení másla, kleštičky na cukr a podobné kuchyňské nebo jídelní výrobky</p>	<p>Výroba:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a</li> <li>- v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu</li> </ul> <p>Výroba:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a</li> <li>- v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu</li> </ul> <p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít čepele a rukojeti z obecných kovů</p> <p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít rukojeti z obecných kovů</p> <p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít rukojeti z obecných kovů</p>	
ex Kapitola 83	Různé výrobky z obecných kovů; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	

(1)	(2)	(3)	nebo	(4)
ex 8302	Ostatní úchytky, kování a podobné výrobky pro budovy a zařízení pro automatické zavírání dveří	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít ostatní materiály čísla 8302, za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu		
ex 8306	Sošky a jiné ozdobné předměty, z obecných kovů	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít ostatní materiály čísla 8306, za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu		
ex Kapitola 84	Jaderné reaktory, kotle, stroje a mechanická zařízení; jejich části a součásti; kromě:	Výroba: - z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a - v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu		Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
ex 8401	Palivové články pro jaderné reaktory	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt <sup>(1)</sup>		Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
8402	Parní kotle (jiné než kotle k ústřednímu vytápění schopné dodávat jak teplou, tak i nízkotlakou páru); kotle zvané „na přehřátou vodu“	Výroba: - z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a - v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu		Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu
8403 a ex 8404	Kotle k ústřednímu vytápění, jiné než čísla 8402 a pomocná zařízení pro kotle k ústřednímu vytápění	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů čísel 8403 a 8404		Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu

<sup>1</sup> Toto pravidlo platí do 31. prosince 2005.

(1)	(2)	(3)	(4)
8406	Parní turbíny	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
8407	Vratné nebo rotační zážehové spalovací pístové motory s vnitřním spalováním	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
8408	Vznětové pístové motory s vnitřním spalováním (dieselové motory nebo motory s žárovou hlavou)	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
8409	Části a součásti vhodné pro použití výhradně nebo hlavně s motory čísel 8407 nebo 8408	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
8411	Proudové motory, turbovrtulové pohony a ostatní plynové turbíny	Výroba: - z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a - v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu
8412	Ostatní motory a pohony	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
ex 8413	Objemová rotační čerpadla	Výroba: - z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a - v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu
ex 8414	Průmyslové ventilátory, fukary a podobné výrobky	Výroba: - z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a - v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu

(1)	(2)	(3) nebo	(4)
8415	Klimatizační zařízení skládající se z motorem poháněného ventilátoru a ze zařízení na změnu teploty a vlhkosti vzduchu, včetně takových zařízení, ve kterých nemůže být vlhkost vzduchu regulována odděleně	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
8418	Chladničky, mrazničky a jiná chladicí nebo mrazicí zařízení, elektrické nebo jiné; tepelná čerpadla jiná než klimatizační zařízení čísla 8415	Výroba: - z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, - v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a - v níž hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje hodnotu použitých původních materiálů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu
ex 8419	Stroje pro zpracování dřeva, buničiny, papíru kartónu nebo lepenky	Výroba, v níž: - hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a - v rámci uvedeného limitu hodnota všech použitých materiálů stejného čísla jako produkt nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
8420	Kalandry nebo jiné válcovací stroje, jiné než stroje na válcování kovů nebo skla, válce pro tyto stroje	Výroba, v níž: - hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a - v rámci uvedeného limitu hodnota všech použitých materiálů stejného čísla jako produkt nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
8423	Přístroje a zařízení k určování hmotnosti (s výjimkou vah o citlivosti 5 cg nebo citlivější), včetně váhových počítacích nebo kontrolních strojů; závaží pro váhy všech druhů	Výroba: - z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a - v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu



8425 až 8428	Zdvihací, manipulační, nakládací a vykládací zařízení	Výroba, v níž: - hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a - v rámci uvedeného limitu hodnota všech použitých materiálů čísla 8431 nepřesahuje 10 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
8429	Samohybné buldozery, angldozery, srovnávače (grejdry), stroje na vyrovnávání terénu (nivelátory), škrabače (skrejpry), mechanické lopaty, rypadla, lopatové nakladače, dusadla a silniční válce - Silniční válce  - Ostatní	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu  Výroba, v níž: - hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a - v rámci uvedeného limitu hodnota všech použitých materiálů čísla 8431 nepřesahuje 10 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
8430	Ostatní srovnávací, vyrovnávací (nivelační), škrabací, hloubicí, přechovací, zhutňovací, těžební (dobývací) nebo vrtací stroje, pro zemní práce, těžbu rud nebo nerostů; beranidla a vytahovače pilot; sněhové pluhy a sněhové frézy	Výroba, v níž: - hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a - v rámci uvedeného limitu hodnota všech použitých materiálů čísla 8431 nepřesahuje 10 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
ex 8431	Části a součásti vhodné pro použití výhradně nebo hlavně se silničními válci	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	

(1)	(2)	(3) nebo	(4)
8439	Stroje a přístroje pro výrobu buničiny (papíroviny) z vláknitého celulózového materiálu nebo pro výrobu nebo konečnou úpravu papíru, kartónu nebo lepenky	Výroba, v níž: - hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a - v rámci uvedeného limitu hodnota všech použitých materiálů stejného čísla jako produkt nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
8441	Ostatní stroje a přístroje pro zpracování buničiny (papíroviny), papíru nebo lepenky, včetně řezaček všech druhů	Výroba, v níž: - hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a - v rámci uvedeného limitu hodnota všech použitých materiálů stejného čísla jako produkt nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
8444 až 8447	Stroje těchto čísel pro použití v textilním průmyslu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
ex 8448	Přídavná (pomocná) strojní zařízení pro stroje čísel 8444 a 8445	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
8452	Šicí stroje, jiné než stroje na sešívání knih čísla 8440; nábytek, podstavce a kryty speciálně konstruované pro šicí stroje; jehly do šicích strojů: - Šicí stroje (pouze s prošívacím stehem), s hlavami o hmotnosti nepřesahující 16 kg bez motoru nebo 17 kg včetně motoru	Výroba, v níž: - hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu, - hodnota všech nepůvodních materiálů při montáži hlavy (bez motoru) nepřesahuje hodnotu použitých původních materiálů a - použitá zařízení pro napínání nitě, háčkování a klikatý steh jsou původní	

(1)	(2)	(3) nebo	(4)
	- Ostatní	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
8456 až 8466	Obráběcí stroje a jejich části, součásti a příslušenství čísel 8456 až 8466	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
8469 až 8472	Kancelářské stroje (například psací stroje, počítačí stroje, zařízení pro automatizované zpracování dat, rozmnožovací stroje a drátové šičky)	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
8480	Formovací rámy pro slévárny kovů; formovací základny; modely pro formy; formy na kovy (jiné než kokily na ingoty), karbidy kovů, sklo, nerostné materiály, kaučuk nebo plasty	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
8482	Valivá ložiska (kuličková, válečková, jehlová apod.)	Výroba: - z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a - v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu
8484	Těsnění a podobné výrobky z kovového plechu kombinovaného s jiným materiálem nebo ze dvou nebo více vrstev kovu; soubory (sady) nebo sestavy těsnění a podobných výrobků, různého složení, uložené v sáčcích, obálcích, vacích, pouzdrech nebo v podobných obalech; mechanické ucpávky	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
8485	Části a součásti strojů a přístrojů, neobsahující elektrické konektory, izolace, cívky, kontakty nebo jiné elektrické prvky, jinde v této kapitole neuvedené ani nezahrnuté	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	

(1)	(2)	(3) nebo	(4)
ex Kapitola 85	Elektrické stroje, přístroje a zařízení a jejich části a součásti; přístroje pro záznam a reprodukci zvuku, přístroje pro záznam a reprodukci televizního obrazu a zvuku a části, součásti a příslušenství těchto přístrojů; kromě:	Výroba: - z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a - v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
8501	Elektrické motory a generátory (s výjimkou generátorových soustrojí)	Výroba, v níž: - hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a - v rámci uvedeného limitu hodnota všech použitých materiálů čísla 8503 nepřesahuje 10 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
8502	Elektrická generátorová soustrojí a rotační měniče	Výroba, v níž: - hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a - v rámci uvedeného limitu hodnota všech použitých materiálů čísel 8501 a 8503 nepřesahuje 10 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
ex 8504	Napájecí zdroje k zařízením pro automatizované zpracování dat	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
ex 8518	Mikrofony a jejich stojany; reproduktory, též vestavěné; elektrické nízkofrekvenční zesilovače; elektrické zesilovače zvuku	Výroba, v níž: - hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a - hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje hodnotu použitých původních materiálů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu
8519	Gramofonová chassis, gramofony, kazetové přehrávače a ostatní zvukové reprodukční přístroje, bez zařízení pro záznam zvuku	Výroba, v níž: - hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a - hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje hodnotu použitých původních materiálů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu

(1)	(2)	(3) nebo	(4)
8520	Magnetofony a ostatní přístroje pro záznam zvuku, též se zvukovým reprodukčním zařízením	Výroba, v níž: - hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a - hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje hodnotu použitých původních materiálů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
8521	Přístroje pro videofonní záznam nebo jeho reprodukci, též s vestavěným videotunerem	Výroba, v níž: - hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a - hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje hodnotu použitých původních materiálů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
8522	Části, součásti a příslušenství vhodné pro použití výhradně nebo hlavně s přístroji čísel 8519 až 8521	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
8523	Hotová nenahraná média pro záznam zvuku nebo podobný záznam, jiná než výrobky kapitoly 37	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
8524	Gramofonové desky, magnetické pásky a jiná nahraná média pro záznam zvuku nebo pro jiný podobný záznam, včetně matric a galvanických otisků pro výrobu gramofonových desek, avšak s výjimkou výrobků kapitoly 37 - Matrice a galvanické otisky pro výrobu desek - Ostatní	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu Výroba, v níž: - hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a - v rámci uvedeného limitu hodnota všech použitých materiálů čísla 8523 nepřesahuje 10 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu

(1)	(2)	(3) nebo	(4)
8525	Vysílací přístroje pro radiotelefoni, radiotelegrafii, rozhlasové nebo televizní vysílání, též obsahující přijímací zařízení nebo zařízení pro záznam nebo reprodukci zvuku; televizní kamery; videokamery pro statické snímky a ostatní videokamery se záznamem obrazu i zvuku (kamkordéry); digitální kamery	Výroba, v níž: - hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a - hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje hodnotu použitých původních materiálů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu
8526	Radiolokační a radiosondážní přístroje (radary), radionavigační přístroje a radiové přístroje pro dálkové řízení	Výroba, v níž: - hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a - hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje hodnotu použitých původních materiálů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu
8527	Přijímací přístroje pro radiotelefoni, radiotelegrafii nebo rozhlasové vysílání, též kombinované v jednom uzavření s přístrojem pro záznam nebo reprodukci zvuku nebo s hodinami	Výroba, v níž: - hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a - hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje hodnotu použitých původních materiálů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu
8528	Televizní přijímací přístroje, též s vestavěnými rozhlasovými přijímači nebo s přístroji pro záznam nebo reprodukci zvuku nebo obrazu; videomonitorů a videoprojektory	Výroba, v níž: - hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a - hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje hodnotu použitých původních materiálů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu
8529	Části a součásti vhodné pro použití výhradně nebo hlavně s přístroji čísel 8525 až 8528  - Vhodné pro použití výhradně nebo hlavně s přístroji pro záznam nebo reprodukci obrazu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	

(1)	(2)	(3) nebo	(4)
8535 a 8536	- Ostatní  Elektrická zařízení k vypínání, spínání nebo k ochraně elektrických obvodů, nebo k jejich zapojování, spojování a připojování	Výroba, v níž: - hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a - hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje hodnotu použitých původních materiálů Výroba, v níž: - hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a - v rámci uvedeného limitu hodnota všech použitých materiálů čísla 8538 nepřesahuje 10 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu  Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
8537	Tabule, panely, ovládací stoly, pulty, skříně a jiné základny, vybavené dvěma nebo více zařízeními čísel 8535 nebo 8536, pro elektrické ovládání nebo rozvod elektrického proudu, včetně těch, které mají vestavěny nástroje nebo přístroje kapitoly 90, číslicově řízené přístroje, jiné než spojovací přístroje čísla 8517	Výroba, v níž: - hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a - v rámci uvedeného limitu hodnota všech použitých materiálů čísla 8538 nepřesahuje 10 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
ex 8541	Diody, tranzistory a podobná polovodičová zařízení, kromě destiček ještě nerozřezaných na čipy	Výroba: - z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a - v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu

(1)	(2)	nebo	
		(3)	(4)
8542	Elektronické integrované obvody a mikro sestavy:	<p>Výroba, v níž:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a</li> <li>- v rámci uvedeného limitu hodnota všech použitých materiálů čísel 8541 a 8542 nepřesahuje 10 % ceny produktu ze závodu</li> </ul>	<p>Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu</p>
8544	Izolované (též s lakovaným povrchem nebo anodickým oxidací) dráty, kabely (včetně koaxiálních kabelů) a jiné izolované elektrické vodiče, též vybavené přípojkami; kabely z optických vláken vyrobené z jednotlivě opláštěných vláken, též spojené s elektrickými vodiči nebo vybavené přípojkami	<p>Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu</p>	
8545	Uhlíkové elektrody, uhlíkové kartáčky, osvětlovací uhlíky, uhlíky pro elektrické baterie a ostatní výrobky z grafitu nebo z jiného uhlíku, též spojené s kovem, pro elektrické účely	<p>Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu</p>	
8546	Elektrické izolátory z jakéhokoliv materiálu	<p>Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu</p>	



(1)	(2)	(3) nebo	(4)
8547	Izolační části a součásti pro elektrické stroje, přístroje nebo zařízení, vyrobené zcela z izolačních materiálů nebo jen s jednoduchými, do materiálu vlisovanými drobnými kovovými součástmi (například s objímkami se závitem), sloužícími výhradně k připevňování, jiné než izolátory čísla 8546; elektrické instalační trubky a jejich spojky z obecných kovů, s vnitřní izolací	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
8548	Odpad a zbytky galvanických článků, baterií a elektrických akumulátorů; nepoužitelné galvanické články, baterie a elektrické akumulátory; elektrické části a součásti strojů nebo přístrojů, jinde v této kapitole neuvedené ani nezahnuté	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
ex Kapitola 86	Železniční nebo tramvajové lokomotivy; kolejová vozidla a jejich části a součásti; kolejový svrškový upevňovací materiál a upevňovací zařízení a jejich části a součásti; mechanická (včetně elektromechanických) dopravní signalizační zařízení všeho druhu; kromě:	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
8608	Kolejový svrškový upevňovací materiál a upevňovací zařízení; mechanické (včetně elektromechanických) přístroje a zařízení signalizační, bezpečnostní nebo pro řízení železniční, tramvajové, silniční dopravy a dopravy po vnitrozemských vodních cestách, pro parkovací zařízení a pro vybavení přístavů nebo letišť; jejich části a součásti	Výroba: - z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a - v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu

(1)	(2)	nebo	
		(3)	(4)
ex Kapitola 87	Vozidla, jiná než kolejová, jejich části, součásti a příslušenství; kromě:	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
8709	Vozíky s vlastním pohonem, nevybavené zdvihacím nebo manipulačním zařízením, typů používaných v továrnách, skladech, přístavech nebo na letištích k přepravě zboží na krátké vzdálenosti; malé tahače používané na železničních nástupištích; jejich části a součásti	Výroba: - z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a - v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
8710	Tanky a jiná obrněná vozidla, motorová, též vybavená zbraněmi a částí a součásti těchto vozidel	Výroba: - z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a - v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
8711	Motocykly (včetně mopedů) a jízdní kola vybavená pomocným motorem, též s postranními vozíky; postranní vozíky - S vratným spalovacím pístovým motorem s vnitřním spalováním s obsahem válců: -- Nepřesahujícím 50 cm <sup>3</sup>	Výroba, v níž: - hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a - hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje hodnotu použitých původních materiálů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu

(1)	(2)	(3) nebo	(4)
ex 8712	<p>-- Převyšujícím 50 cm<sup>3</sup></p> <p>- Ostatní</p> <p>Jízdní kola bez kuličkových ložisek</p>	<p>Výroba, v níž:</p> <p>- hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a</p> <p>- hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje hodnotu použitých původních materiálů</p> <p>Výroba, v níž:</p> <p>- hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a</p> <p>- hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje hodnotu použitých původních materiálů</p> <p>Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů čísla 8714</p>	<p>Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu</p> <p>Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu</p> <p>Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu</p>
8715	Dětské kočárky a jejich části a součásti	<p>Výroba:</p> <p>- z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a</p> <p>- v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu</p>	<p>Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu</p>
8716	Přívěsy a návěsy; ostatní vozidla bez mechanického pohonu; jejich části a součásti	<p>Výroba:</p> <p>- z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a</p> <p>- v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu</p>	<p>Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu</p>
ex Kapitola 88	Letadla, kosmické lodě a jejich části a součásti; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu

(1)	(2)	(3)	nebo	(4)
ex 8804	Rotující padáky	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně ostatních materiálů čísla 8804		Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
8805	Letecké katapulty a podobné přístroje a zařízení; přístroje a zařízení pro přistávání aerodynamů na letadlové lodi a podobné přístroje a zařízení; pozemní přístroje pro letecký výcvik; jejich části a součásti	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt		Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 89	Lodě, čluny a plovoucí konstrukce	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Nelze však použít trupy čísla 8906		Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
ex Kapitola 90	Optické, fotografické, kinematografické, měřicí, kontrolní, přesné, lékařské nebo chirurgické nástroje a přístroje; jejich části, součásti a příslušenství; kromě:	Výroba:		Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
9001	Optická vlákna a svazky optických vláken; kabely z optických vláken, jiné než čísla 8544; polarizační materiál v listech nebo deskách; čočky (včetně kontaktních), hranoly, zrcadla a jiné optické články, z jakéhokoliv materiálu, nezasazené, jiné než z opticky neopracovaného skla	- z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a - v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu		
9002	Čočky, hranoly, zrcadla a jiné optické články z jakéhokoliv materiálu, zasazené, které tvoří části a součásti nebo příslušenství pro nástroje nebo přístroje, jiné než články z opticky neopracovaného skla	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu		
9004	Brýle (korekční, ochranné nebo jiné) a podobné výrobky	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu		

(1)	(2)	(3) nebo	(4)
ex 9005	Binokulární a monokulární dalekohledy a jiné optické teleskopy a jejich podstavce a rámy, kromě astronomických refrakčních teleskopů a jejich podstavců a ráků	Výroba: - z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, - v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a - v níž hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje hodnotu použitých původních materiálů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
ex 9006	Fotografické přístroje (jiné než kinematografické); přístroje a žárovky pro bleskové světlo k fotografickým účelům, jiné než elektricky zapalované bleskové žárovky	Výroba: - z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, - v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a - v níž hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje hodnotu použitých původních materiálů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
9007	Kinematografické kamery a promítací přístroje, též s vestavěnými přístroji pro záznam nebo reprodukci zvuku	Výroba: - z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, - v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a - v níž hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje hodnotu použitých původních materiálů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
9011	Sdružené optické mikroskopy, včetně mikroskopů pro mikrofotografii, mikrokineatografii nebo mikroprojekci	Výroba: - z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, - v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a - v níž hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje hodnotu použitých původních materiálů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu

(1)	(2)	(3) nebo (4)	
ex 9014	Ostatní navigační nástroje a přístroje	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
9015	Geodetické, topografické, zeměměřičské, nivelační, fotogrammetrické zaměřovací, hydrografické, oceánografické, hydrologické, meteorologické nebo geofyzikální nástroje a přístroje, kromě kompasů; dálkoměry	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
9016	Váhy o citlivosti 5 cg nebo citlivější, též se závažími	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
9017	Kreslicí (rýsovací), označovací nebo matematické počítací nástroje a přístroje (například kreslicí (rýsovací) stroje, pantografy, úhlooměry, kreslicí (rýsovací) soupravy, logaritmická pravítka, počítací kotouče); ruční délková měřidla (například měřicí tyče a měřicí pásma, mikrometry, posuvná měřítka), jinde v této kapitole neuvedená ani nezahrnutá	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
9018	Lékařské, chirurgické, zubolékařské nebo zvěrolékařské nástroje a přístroje, včetně scintigrafických přístrojů, ostatní elektroléčebné přístroje a nástroje a přístroje pro vyšetření zraku - Zubolékařská křesla se začleněnými zubolékařskými přístroji a nástroji, včetně plivátek	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně ostatních materiálů čísla 9018	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu

(1)	(2)	(3) nebo	(4)
	- Ostatní	Výroba: - z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a - v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu
9019	Přístroje pro mechanoterapii; masážní přístroje; psychotechnické přístroje; přístroje pro léčbu ozonem, kyslíkem, aerosolem, dýchací oživovací přístroje nebo jiné léčebné dýchací přístroje	Výroba: - z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a - v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu
9020	Ostatní dýchací přístroje a plynové masky, s výjimkou ochranných masek bez mechanických částí a vyměnitelných filtrů	Výroba: - z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a - v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu
9024	Stroje a přístroje pro zkoušení tvrdosti, pevnosti v tahu, stlačitelnosti, pružnosti nebo jiných mechanických vlastností materiálů (například kovů, dřeva, textilních materiálů, papíru, plastů)	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
9025	Hydrometry (hustoměry) a podobné plovoucí přístroje, teploměry, pyrometry (žároměry), barometry, vlhkoměry a psychrometry, též s registračním zařízením a jakékoliv kombinace těchto přístrojů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
9026	Přístroje a zařízení na měření nebo kontrolu průtoku, hladiny, tlaku nebo jiných proměnných charakteristik kapalin nebo plynů (například průtokoměry, hladinoměry, manometry, měřiče spotřeby tepla), s výjimkou přístrojů a zařízení čísel 9014, 9015, 9028 nebo 9032	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	

(1)	(2)	(3)	nebo (4)
9027	Přístroje a zařízení pro fyzikální nebo chemické rozbory (například polarimetry, refraktometry, spektrometry, analyzátory plynů nebo kouře); přístroje a zařízení na měření nebo kontrolu viskozity, pórovitosti, roztažnosti, povrchového napětí nebo podobné přístroje a zařízení; přístroje a zařízení na kalorimetrické, akustické nebo fotometrické měření (včetně expozimetrů); mikrotomy	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
9028	Měřiče dodávky nebo spotřeby plynů, kapalin a elektrické energie, včetně jejich kalibračních přístrojů - Části, součásti a příslušenství  - Ostatní	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu  Výroba, v níž: - hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a - hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje hodnotu použitých původních materiálů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
9029	Otáčkoměry, počítače výrobků, taxametry, měřiče ujeté vzdálenosti, krokoměry a podobné přístroje; ukazatele rychlosti a tachometry, jiné než čísel 9014 nebo 9015; stroboskopy	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
9030	Osciloskopy, analyzátory spektra a ostatní přístroje a zařízení na měření a kontrolu elektrických veličin, kromě měřidel čísla 9028; přístroje a zařízení na měření nebo detekci záření alfa, beta, gama, rentgenového, kosmického nebo jiného ionizujícího záření	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	



(1)	(2)	(3)	nebo	(4)
9031	Měřicí nebo kontrolní přístroje, zařízení a stroje, jinde v této kapitole neuvedené ani nezahrnuté; projektory na kontrolu profilů;	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu		
9032	Automatické regulační nebo kontrolní přístroje a zařízení	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu		
9033	Části, součásti a příslušenství (jinde v této kapitole neuvedené ani nezahrnuté) pro stroje, nástroje, přístroje nebo zařízení kapitoly 90	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu		
ex Kapitola 91	Hodiny a hodinky a jejich části a součásti; kromě:	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu		
9105	Ostatní hodiny	Výroba, v níž: - hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a - hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje hodnotu použitých původních materiálů		Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
9109	Hodinové stroje, úplné a smontované	Výroba, v níž: - hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a - hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje hodnotu použitých původních materiálů		Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu

(1)	(2)	(3) nebo	(4)
9110	Hodinové nebo hodinkové strojky úplné, nesmontované nebo částečně smontované (soupravy); hodinové nebo hodinkové strojky neúplné, smontované; neúplné a nesmontované hodinové nebo hodinkové strojky	Výroba, v níž: - hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a - v rámci uvedeného limitu hodnota všech použitých materiálů čísla 9114 nepřesahuje 10 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
9111	Hodinková pouzdra a jejich části a součásti	Výroba: - z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a - v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
9112	Hodinová pouzdra a pouzdra podobného typu pro ostatní výrobky této kapitoly a jejich části a součásti	Výroba: - z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a - v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
9113	Hodinkové řemínky, pásky a náramky a jejich části a součásti - Z obecných kovů, též pozlacené nebo postříbřené nebo z kovů plátovaných drahými kovy - Ostatní	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
Kapitola 92	Hudební nástroje; části, součásti a příslušenství těchto nástrojů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
Kapitola 93	Zbraně a střelivo; jejich části, součásti a příslušenství	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
ex Kapitola 94	Nábytek; lůžkoviny, matrace, vložky do postelí, polštáře a podobné vycpávané výrobky; svítidla a osvětlovací zařízení, jinde neuvedená ani nezahrnutá; světelné znaky, světelné ukazatele a podobné výrobky; montované stavby; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu

(1)	(2)	(3) nebo	(4)
ex 9401 a ex 9403	Nábytek z obecných kovů, jehož části jsou zhotoveny z bavlněné tkaniny bez vycpávky o plošné hmotnosti nejvýše 300 g/m <sup>2</sup>	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba z bavlněné tkaniny již zhotovené ve formě připravené k použití pro zboží čísla 9401 nebo 9403, za předpokladu, že: - její hodnota nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu a - všechny ostatní použité materiály jsou původní a jsou zařazeny v čísle jiném, než jsou čísla 9401 nebo 9403	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
9405	Svítilidla a osvětlovací zařízení, včetně světlometů a jejich částí a součástí, jinde neuvedené ani nezahrnuté; světelné reklamy, světelné znaky, světelné ukazatele a podobné výrobky s nesnímatelným pevným světelným zdrojem a jejich částí a součástí, jinde neuvedené ani nezahrnuté	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
9406	Montované stavby	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
ex Kapitola 95	Hračky, hry a sportovní potřeby; jejich části, součásti a příslušenství; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	

(1)	(2)	(3) nebo (4)	
9503  ex 9506	Ostatní hračky; zmenšené modely a podobné modely na hraní, též mechanické; skládky všech druhů  Golfové hole a jejich části	Výroba: - z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a - v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Pro výrobu hlavic golfových holí však lze použít nahrubo tvarované bloky	
ex Kapitola 96  ex 9601 a ex 9602  ex 9603  9605  9606	Různé výrobky; kromě:  Výrobky ze živočišných, rostlinných nebo nerostných řezbářských materiálů Košťata a kartáče (kromě proutěných košťat apod. a kartáčů vyrobených z kuních nebo veverčích chlupů), ruční mechanická košťata bez motoru, mopy a oprašovačů; stěrky Cestovní soupravy pro osobní toaletu, šití nebo čištění obuvi nebo oděvů  Knoflíky, stiskací knoflíky a patentky, formy na knoflíky a ostatní části a součásti těchto výrobků; knoflíkové polotovary	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt Výroba z opracovaných řezbářských materiálů stejného čísla Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu  Každá položka soupravy musí splňovat pravidlo, které by pro ni platilo, kdyby nebyla zařazena do soupravy. Lze však použít nepůvodní předměty za předpokladu, že jejich souhrnná hodnota nepřesahuje 15 % ceny soupravy ze závodu Výroba: - z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a - v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	

(1)	(2)	(3) nebo (4)	
9608          9612    ex 9613   ex 9614	Kuličková pera; popisovače, značkovače a zvýrazňovače s plstěným hrotem nebo jiným pórovitým hrotem; plnicí pera s perem a jiná plnicí pera; rydla pro rozmnožovače; patentní tužky; násadky na pera, držátka na tužky a podobné výrobky; části a součásti (včetně ochranných uzávěrů a příchytok) těchto výrobků, jiné než výrobky čísla 9609  Pásky do psacích strojů a podobné barvicí pásky napuštěné tiskařskou černí nebo jinak připravené k předávání otisků, též na cívkách nebo v kazetách; razítkové polštářky, též napuštěné, též v krabičkách  Zapalovače s piezo-elektrickým zapalovacím systémem  Dýmky a dýmkové hlavy	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít psací pera a špičky pro pera zařazené do stejného čísla  Výroba: - z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a - v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu  Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů čísla 9613 nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu  Výroba z nahrubo opracovaných bloků	
Kapitola 97	Umělecká díla, sběratelské předměty a starožitnosti	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	

VZORY PRŮVODNÍHO OSVĚDČENÍ EUR.1 A ŽÁDOST O PRŮVODNÍ OSVĚDČENÍ EUR.1

Tiskařské pokyny

1. Každé osvědčení má rozměr 210 × 297 mm; lze připustit toleranci až minus 5 mm nebo plus 8 mm na délku. Použitý papír musí být bílý, klížený pro psaní, nesmí obsahovat dřevovinu a musí vážit nejméně 25 g/m<sup>2</sup>. Musí mít pozadí s tištěným zeleným gilošovaným vzorem, které zviditelní jakékoliv padělání mechanickými nebo chemickými prostředky.
2. Kompetentní orgány smluvních stran si mohou vyhradit právo tisknout osvědčení samy nebo je nechat tisknout schválenými tiskárnami. V druhém případě musí každé osvědčení obsahovat odkaz na takové schválení. Každé osvědčení musí nést jméno a adresu tiskárny nebo značku, podle níž lze tiskárnu identifikovat. Musí také obsahovat pořadové číslo, předtištěné nebo ne, pro účely identifikace.

## PRŮVODNÍ OSVĚDČENÍ

<b>1. Vývozce</b> (jméno, úplná adresa, země)	<b>EUR.1</b> č. <b>A</b> 000.000		
Před vyplněním se seznamte s poznámkami na druhé straně			
<b>2. Osvědčení pro preferenční obchod mezi</b> ..... <div style="text-align: center;">a</div> ..... (uveďte příslušné země, skupiny zemí nebo území)			
<b>3. Příjemce</b> (jméno, úplná adresa, země) (nepovinné)	<b>4. Země, skupina zemí nebo území, v nichž jsou výrobky pokládány za původní</b>	<b>5. Země, skupina zemí nebo území místa určení</b>	
<b>6. Podrobnosti o dopravě</b> (nepovinné)	<b>7. Poznámky</b>		
<b>8. Číslo položky; značky a čísla; počet a druh nákladových kusů<sup>(1)</sup>; popis zboží</b>	<b>9. Hrubá hmotnost (kg) nebo jiná míra (litr, m<sup>3</sup> atd.)</b>	<b>10. Faktury</b> (nepovinné)	
<b>11. CELNÍ INDOSACE</b> <i>Prohlášení ověřeno</i> Vývozní dokument <sup>(2)</sup> Tiskopis .....č. .... ze dne ..... Celní úřad ..... Vydávající země nebo území .....                      Razítko ..... Místo a datum ..... ..... <div style="text-align: center;">(Podpis)</div>	<b>12. PROHLÁŠENÍ VÝVOZCE</b> Já, níže podepsaný, prohlašuji, že zboží popsané výše splňuje podmínky vyžadované pro vydání tohoto osvědčení.  Místo a datum .....  ..... <div style="text-align: center;">(Podpis)</div>		

<sup>(1)</sup> Není-li zboží zabaleno, uveďte počet kusů nebo „volně ložené“.

<sup>(2)</sup> Vyplňuje se, pokud to vyžadují předpisy země nebo území vývozu.

<p><b>13. ŽADOST O OVĚŘENÍ pro</b></p>	<p><b>14. VÝSLEDEK OVĚŘENÍ</b></p>
<p>Vyžaduje se ověření pravosti a správnosti tohoto osvědčení.</p> <p>..... (Místo a datum)</p> <p style="text-align: right;">Razítko</p> <p>..... (Podpis)</p>	<p>Provedené ověření ukazuje, že toto osvědčení <sup>1)</sup></p> <p><input type="checkbox"/> bylo vydáno uvedeným celním úřadem a že údaje v něm uvedené jsou správné,</p> <p><input type="checkbox"/> nesplňuje požadavky kladené na pravost a správnost (viz připojené poznámky).</p> <p>..... (Místo a datum)</p> <p style="text-align: right;">Razítko</p> <p>..... (Podpis)</p> <p>(1) Příslušnou odpověď označte X.</p>

#### POZNÁMKY

1. V osvědčení se nesmějí slova mazat ani přepisovat. Jakékoli změny se musí provést škrtnutím nesprávného údaje a zapsáním nutné opravy. Každou takovou změnu musí parafovat osoba, která osvědčení vyplnila, a schválit (indosovat) celní orgány vydávající země nebo území.
2. Mezi položkami uvedenými v osvědčení se nesmějí ponechávat žádné mezery a před každou položkou se musí uvést její číslo. Hned pod poslední položkou se musí zakreslit vodorovná čára. Každé nevyužití místo se musí proškrtnout tak, aby na něm nebylo možné nic později doplnit.
3. Zboží musí být popsáno v souladu s obchodní praxí a dostatečně podrobně, aby je bylo možné ztotožnit.



Text prohlášení na faktuře

Prohlášení na faktuře, jehož znění je uvedeno níže, musí být vyhotoveno v souladu s poznámkami pod čarou. Text poznámek po čarou však není třeba uvádět.

Španělské znění

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n° ...<sup>(1)</sup>) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ...<sup>(2)</sup>.

České znění

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo oprávnění ...<sup>(i)</sup>) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v ...<sup>(ii)</sup>.

Dánské znění

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ...<sup>(i)</sup>), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ...<sup>(ii)</sup>.

---

<sup>1</sup> Činí-li prohlášení na faktuře schválený vývozce, uveďte se na tomto místě číslo povolení schváleného vývozce. Nečiní-li prohlášení na faktuře schválený vývozce, slova v závorce se vynechají nebo se místo ponechá prázdné.

<sup>2</sup> Uveďte se původ produktů. Týká-li se prohlášení na faktuře zcela nebo zčásti produktů pocházejících z Ceuty a Melilly, musí je vývozce zřetelně vyznačit na dokladu, na němž je prohlášení činěno, pomocí zkratky „CM“.

#### Německé znění

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ...<sup>(i)</sup>) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ...<sup>(ii)</sup> Ursprungswaren sind.

#### Estonské znění

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliameti kinnitus nr. ...<sup>(i)</sup>) deklareerib, et need tooted on ...<sup>(ii)</sup> sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

#### Řecké znění

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ...<sup>(i)</sup>) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ...<sup>(ii)</sup>.

#### Anglické znění

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ...<sup>(i)</sup>) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ...<sup>(ii)</sup> preferential origin.

#### Francouzské znění

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ...<sup>(i)</sup>) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ...<sup>(ii)</sup>.

#### Italské znění

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ...<sup>(i)</sup>) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ...<sup>(ii)</sup>.

#### Lotyšské znění

Eksportētājs produktiem, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas pilnvara Nr. ...<sup>(i)</sup>), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir priekšrocību izcelsme no ...<sup>(ii)</sup>.

#### Litevské znění

Šiame dokumente išvardintų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr. ...<sup>(i)</sup>) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ...<sup>(ii)</sup> preferencinės kilmės prekės.

#### Mad'arské znění

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ...<sup>(i)</sup>) kijelentem, hogy eltérő jelzés hiányában az áruk kedvezményes ...<sup>(ii)</sup> származásúak.

#### Maltské znění

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ...<sup>(i)</sup>) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ...<sup>(ii)</sup>.

#### Nizozemské znění

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ...<sup>(i)</sup>), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn <sup>(ii)</sup>.

#### Polské znění

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ...<sup>(i)</sup>) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ...<sup>(ii)</sup> preferencyjne pochodzenie.

### Portugalské znění

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º ...<sup>(i)</sup>), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...<sup>(ii)</sup>.

### Slovinské znění

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št ...<sup>(i)</sup>) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ...<sup>(ii)</sup> poreklo.

### Slovenské znění

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ...<sup>(i)</sup>) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ...<sup>(ii)</sup>.

### Finské znění

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ...<sup>(i)</sup>) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita<sup>(ii)</sup>.

## Švédské znění

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ...<sup>(i)</sup>) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung<sup>(ii)</sup>.

## Albánské znění

Eksportuesi i produkteve të përfshira në këtë dokument (autorizim doganor Nr. ...<sup>(i)</sup>) deklaron që, përveç rasteve kur tregohet qartësisht ndryshe, këto produkte janë me origjinë preferenciale ...<sup>(ii)</sup>.

..... (1)  
(Místo a datum)

..... (2)  
(Podpis vývozce. Navíc je třeba uvést čitelně jméno podepisující osoby .)

---

<sup>1</sup> Tyto údaje lze vypustit, je-li tato informace uvedena v samotném dokladu.

<sup>2</sup> Není-li vývozce povinen prohlášení podepisovat, vztahuje se toto osvobození i na jméno podepisující osoby.

PROTOKOL 5  
O POZEMNÍ DOPRAVĚ

## ČLÁNEK 1

### Cíl

Cílem tohoto protokolu je podpořit spolupráci mezi smluvními stranami v oblasti pozemní dopravy, zejména v oblasti tranzitní dopravy, a zajistit koordinovaný rozvoj dopravy mezi územími a přes území smluvních stran pomocí úplného a vzájemně provázaného uplatňování všech ustanovení tohoto protokolu.

## ČLÁNEK 2

### Oblast působnosti

1. Spolupráce se vztahuje na pozemní dopravu, zejména silniční, železniční a kombinovanou dopravu, včetně vhodné infrastruktury.
2. V této souvislosti zahrnuje oblast působnosti tohoto protokolu zejména:
  - dopravní infrastrukturu na území jedné nebo druhé smluvní strany v rozsahu nezbytném pro dosažení cíle tohoto protokolu,
  - přístup na trh v oblasti silniční dopravy na základě zásady vzájemnosti,
  - základní právní a správní podpurná opatření včetně obchodních, daňových, sociálních a technických opatření,
  - spolupráci při rozvoji dopravního systému splňujícího požadavky na ochranu životního prostředí,
  - pravidelnou výměnu informací o rozvoji dopravní politiky smluvních stran, zejména s ohledem na dopravní infrastrukturu.



## ČLÁNEK 3

### Definice

Pro účely tohoto protokolu se rozumí:

- a) „tranzitním provozem Společenství“: přeprava zboží v tranzitu územím Albánie do členského státu Společenství nebo z něj přepravcem usazeným ve Společenství;
- b) „tranzitním provozem Albánie“: přeprava zboží určeného pro třetí zemi v tranzitu z Albánie územím Společenství nebo zboží ze třetí země určeného pro Albánii přepravcem usazeným v Albánii;
- c) „kombinovanou dopravou“: přeprava zboží, při které nákladní automobil, přívěs, návěs, s tahačem nebo bez tahače, výměnná nástavba nebo kontejner o délce nejméně 20 stop používá během počátečního nebo konečného úseku své cesty silnici a během druhého úseku využívá dopravu po železnici nebo vnitrozemských vodních cestách nebo námořní přepravu, pokud tento úsek přesahuje vzdálenost 100 kilometrů vzdušnou čarou a pokud se počáteční nebo konečný úsek cesty v rámci silniční dopravy uskutečňuje
  - mezi místem, kde má být zboží naloženo, a nejbližší vhodnou železniční stanicí nakládky v případě počátečního úseku a mezi nejbližší vhodnou železniční stanicí vykládky a místem, kde má být zboží vyloženo, v případě konečného úseku, nebo,
  - v prostoru o poloměru nepřesahujícího 150 km vzdušnou čarou od vnitrozemského vodního přístavu nebo námořního přístavu nakládky nebo vykládky.

## HLAVA I

### INFRASTRUKTURA

#### ČLÁNEK 4

##### Obecné ustanovení

Strany se dohodly, že přijmou vzájemně koordinovaná opatření pro rozvoj sítě multimodální dopravní infrastruktury jako zásadního prostředku pro vyřešení obtíží týkajících se přepravy zboží územím Albánie, zejména na panevropském koridoru VIII Albánie, na severojižní ose a na trasách napojujících se na jadersko-jónský panevropský dopravní prostor.

#### ČLÁNEK 5

##### Plánování

Na rozvoji sítě multimodální regionální dopravní infrastruktury na albánském území, která uspokojuje potřeby Albánie a jihovýchodní Evropy a zahrnuje hlavní silniční a železniční trasy, vnitrozemské vodní cesty, vnitrozemské přístavy, přístavy, letiště a jiné významné prvky této sítě, mají Společenství a Albánie zvláštní zájem. Tato síť byla vymezena v memorandu o porozumění pro rozvoj sítě základní dopravní infrastruktury pro jihovýchodní Evropu, které v červnu roku 2004 podepsali ministři zemí tohoto regionu a Evropská komise. Rozvojem sítě a výběrem priorit se bude zabývat řídicí výbor složený ze zástupců všech signatářských zemí.

## ČLÁNEK 6

### Finanční hlediska

1. Společenství se podle článku 107 této dohody finančně podílí na nezbytných infrastrukturních pracích uvedených v článku 5 tohoto protokolu. Tento finanční příspěvek může mít podobu úvěru od Evropské investiční banky a jakoukoli jinou formu financování, která může poskytnout další dodatečné zdroje.
2. Za účelem urychlení prací Komise co nejvíce usiluje o podporu využívání dodatečných zdrojů, například investic ze strany některých členských států na dvoustranném základě nebo z prostředků veřejných či soukromých fondů.

## HLAVA II

### ŽELEZNIČNÍ A KOMBINOVANÁ DOPRAVA

## ČLÁNEK 7

### Obecné ustanovení

Strany přijmou vzájemně koordinovaná opatření nezbytná pro rozvoj a podporu železniční a kombinované dopravy jako prostředku pro zajištění toho, aby velká část jejich dvoustranné a tranzitní dopravy územím Albánie byla v budoucnosti prováděna za podmínek šetrnějších k životnímu prostředí.

## ČLÁNEK 8

### Konkrétní aspekty týkající se infrastruktury

Jako součást modernizace albánských železnic budou přijata opatření nezbytná pro uzpůsobení systému pro kombinovanou dopravu, zejména pokud jde o rozvoj nebo výstavbu terminálů, průjezdné průřezy tunelů a kapacitu, která vyžadují značné investice.

## ČLÁNEK 9

### Podpůrná opatření

Strany přijmou veškerá nezbytná opatření na podporu rozvoje kombinované dopravy.

Účelem těchto opatření je

- podpořit využívání kombinované dopravy uživateli a odesílateli,
- dosáhnout konkurenceschopnosti kombinované dopravy v porovnání se silniční dopravou, zejména prostřednictvím finanční podpory Společenství nebo Albánie v rámci jejich příslušných právních předpisů,
- podpořit využívání kombinované dopravy na dlouhé vzdálenosti a podněcovat zejména používání výměnných nástaveb, kontejnerů a nedoprovázené dopravy obecně,
- zvýšit rychlost a spolehlivost kombinované dopravy a zejména:
- zvýšit četnost konvojů v souladu s potřebami odesílatelů a uživatelů,

- snížit čekací dobu na terminálech a zvýšit jejich produktivitu,
- vhodným způsobem odstranit veškeré překážky z přístupových tras s cílem zvýšit přístup ke kombinované dopravě,
- harmonizovat v případě potřeby hmotnosti, rozměry a technické vlastnosti specializovaného zařízení, zejména s cílem zajistit nezbytnou kompatibilitu průjezdných průřezů, a přijmout koordinované kroky pro objednání zařízení vyžadovaného úrovní dopravy a jeho uvedení do provozu,
- a obecně přijmout jakékoli jiné vhodné opatření.

## ČLÁNEK 10

### Úloha železnic

V souvislosti s pravomocemi států a železnic strany ve vztahu jak k osobní, tak i nákladní přepravě doporučí, aby jejich železnice

- zvýšily spolupráci, ať dvoustrannou, mnohostrannou nebo v rámci mezinárodních železničních organizací, ve všech oblastech, zejména s ohledem na zlepšení kvality a bezpečnosti dopravních služeb,

- se spolu na základě řádné hospodářské soutěže a ponechávající uživatelům pokusily se zavést společný systém organizace železnic, a tím podnítit odesílatele k zasilání nákladu po železnici a nikoli po silnici, zejména pro tranzitní účely, na základě korektní hospodářské soutěže, přičemž uživatelé ponechají v této věci možnost svobodné volby,
- připravily účast Albánie v rámci transevropské sítě nákladní dopravy, jak je vymezena v *acquis* Společenství týkajícím se rozvoje železnic.

### HLAVA III

## SILNIČNÍ DOPRAVA

### ČLÁNEK 11

#### Obecná ustanovení

1. Pokud jde o vzájemný přístup na trh dopravy, dohody se strany, prvotně a aniž je dotčen odstavec 2, že zachovají režim vyplývající z dvoustranných dohod nebo jiných stávajících mezinárodních dvoustranných nástrojů uzavřených mezi každým členským státem Společenství a Albánií, nebo pokud takové dohody nebo nástroje neexistují, režim vyplývající z faktické situace v roce 1991.

Až do uzavření dohody mezi Společenstvím a Albánií o přístupu na trh silniční dopravy, jak je stanoveno v článku 12, a o silničních daních, jak je stanoveno v čl. 13 odst. 2, však Albánie spolupracuje s členskými státy na změnách těchto dvoustranných dohod nebo nástrojů za účelem jejich přizpůsobení tomuto protokolu.

2. Strany se dohodly udělit s účinkem ode dne vstupu dohody v platnost neomezený přístup tranzitnímu provozu Společenství územím Albánie a tranzitnímu provozu Albánie územím Společenství.
3. Dojde-li v důsledku práv udělených na základě odstavce 2 k nárůstu tranzitní dopravy ze strany dopravců Společenství, který by působil nebo hrozil způsobit vážné poškození silniční infrastruktury nebo narušení plynulosti dopravy na osách uvedených v článku 5, a vzniknou-li za stejných okolností problémy na území Společenství v blízkosti albánských hranic, bude záležitost předána Radě stabilizace a přidružení v souladu s článkem 118 dohody. Strany mohou navrhnout taková výjimečná přechodná nediskriminační opatření, která jsou nezbytná pro omezení nebo zmírnění těchto škod.
4. Zavede-li Evropské společenství předpisy pro snížení znečištění způsobovaného těžkými nákladními vozidly registrovanými v Evropské unii, použijí se rovnocenné předpisy i na těžká nákladní vozidla registrovaná v Albánii, která se chtějí pohybovat na území Společenství. O nezbytných způsobech jejich použití rozhoduje Rada stabilizace a přidružení.

5. Strany se zdrží všech jednostranných jednání, která mohou diskriminovat přepravce nebo vozidla Společenství a Albánie. Strany přijmou veškerá nezbytná opatření pro usnadnění silniční přepravy na území nebo územím druhé strany.

## ČLÁNEK 12

### Přístup na trh

Strany se zavazují spolupracovat přednostně, každá za podmínek svých vnitřních pravidel, na přijetí

- postupů, jež mohou napomoci rozvoji dopravního systému, který bude splňovat potřeby smluvních stran a který bude kompatibilní na jedné straně s dotvořením vnitřního trhu Společenství a prováděním společné dopravní politiky a na straně druhé s hospodářskou a dopravní politikou Albánie,
- konečného systému pro regulaci budoucího přístupu na trh silniční dopravy mezi smluvními stranami na základě vzájemnosti.



## ČLÁNEK 13

### Daně, mýtné a jiné poplatky

1. Strany uznávají, že daně uvalené na silniční vozidla, mýtné a další poplatky na kterékoli straně musí být nediskriminační.
2. Strany zahájí jednání, aby bylo co nejdříve dosaženo dohody o silničních daních na základě předpisů přijatých v této věci Společenstvím. Účelem takové dohody je zejména zajistit volný tok přeshraniční dopravy, odstranit postupně rozdíly mezi systémy silničních daní, které strany uplatňují, a odstranit narušení hospodářské soutěže, která z těchto rozdílů vyplývají.
3. Až do uzavření jednání uvedených v odstavci 2 odstraní strany při ukládání daní a poplatků z provozování nebo vlastnictví těžkých nákladních vozidel a daní nebo poplatků vybíraných z dopravních operací na území stran diskriminaci mezi dopravci Společenství nebo Albánie. Albánie se zavazuje informovat Komisi Evropských společenství, bude-li o to požádáno, o výši daní, mýtného a poplatků, které uplatňuje, a o metodě jejich výpočtu.
4. Až do uzavření dohody uvedené v odstavci 2 a v článku 12 podléhají všechny změny navržené po dni vstupu dohody o stabilizaci a přidružení v platnost ve vztahu k daním, mýtnému a jiným poplatkům, včetně systémů jejich výběru, které lze uplatnit na tranzitní dopravu Společenství územím Albánie postupu předchozí konzultace.

## ČLÁNEK 14

### Hmotnosti a rozměry

1. Albánie uznává, že silniční vozidla splňující normy Společenství pro hmotnosti a rozměry se mohou volně a bez překážek v tomto ohledu pohybovat na trasách zahrnutých v článku 5. V průběhu šesti měsíců po dni vstupu této dohody v platnost mohou silniční vozidla, která nevyhovují stávajícím albánským normám, podléhat zvláštnímu nediskriminačnímu poplatku, který odráží škodu způsobenou vyšším zatížením nápravy.

2. Albánie se vynasnaží harmonizovat do konce pátého roku po dni vstupu této dohody v platnost své stávající předpisy a normy pro výstavbu silnic s právními předpisy platnými ve Společenství a v závislosti svých finančních možnostech vynaloží významné úsilí na zlepšení stávajících tras zahrnutých v článku 5 podle těchto nových předpisů a norem v navržené lhůtě.

## ČLÁNEK 15

### Životní prostředí

1. Za účelem ochrany životního prostředí strany usilují o zavedení norem pro emise plynů a částic a pro hladinu hluku u těžkých nákladních vozidel, které zajistí vysokou úroveň ochrany.

2. Aby byly odvětví poskytovány jasné informace a aby se podpořil koordinovaný výzkum, programování a výroba, vyvarují se strany v této oblasti přijímání výjimečných vnitrostátních norem.

Vozidla, která vyhovují normám stanoveným mezinárodními dohodami, jež se rovněž týkají životního prostředí, mohou být na území stran provozována bez dalších omezení.

3. Pro účely zavedení nových norem strany spolupracují, aby dosáhly výše uvedených cílů.

## ČLÁNEK 16

### Sociální hlediska

1. Albánie harmonizuje své právní předpisy upravující odbornou přípravu zaměstnanců silniční přepravy zboží, zejména pokud jde o přepravu nebezpečného zboží, s normami Společenství.

2. Albánie jako smluvní strana Evropské dohody o práci osádek vozidel v mezinárodní silniční dopravě (ERTA) a Společenství budou v maximálním možném rozsahu koordinovat své politiky týkající se dob řízení, přestávek a dob odpočinku řidičů a členů osádek s ohledem na budoucí vývoj sociálních předpisů v této oblasti.

3. Strany budou spolupracovat, pokud jde o provádění a vymáhání sociálních předpisů v oblasti silniční přepravy.

4. Strany zajistí rovnocennost svých právních předpisů o přístupu k povolání provozovatele silniční nákladní dopravy za účelem jejich vzájemného uznávání.

## ČLÁNEK 17

### Ustanovení týkající se dopravy

1. Strany si vyměňují zkušenosti a usilují o harmonizaci svých právních předpisů s cílem zvýšit plynulost provozu během dopravních špiček (víkendy, svátky, turistická sezóna).
2. Strany obecně podporují zavádění, rozvoj a koordinaci informačního systému silničního provozu.
3. Usilují o harmonizaci svých právních předpisů o přepravě zboží podléhajícího zkáze, živých zvířat a nebezpečných věcí.
4. Strany rovněž usilují o harmonizaci technické pomoci pro řidiče, rozšiřování důležitých informací o provozu a dalších věcech důležitých pro turisty, a harmonizaci havarijních služeb včetně služby rychlé lékařské pomoci.

## ČLÁNEK 18

### Bezpečnost silničního provozu

1. Do konce pátého roku po dni vstupu této dohody v platnost uvede Albánie své právní předpisy o bezpečnosti silničního provozu, zejména s ohledem na přepravu nebezpečných věcí, v soulad s právními předpisy Společenství.
2. Albánie, jako smluvní strana Evropské dohody o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí (ADR), a Společenství budou v co možná největší míře koordinovat své politiky týkající se přepravy nebezpečných věcí.
3. Smluvní strany spolupracují při provádění a dodržování právních předpisů v oblasti bezpečnosti silničního provozu, zejména pokud jde o řidičské průkazy a opatření ke snížení počtu dopravních nehod.

## HLAVA IV

### ZJEDNODUŠENÍ FORMALIT

## ČLÁNEK 19

### Zjednodušení formalit

1. Strany se dohodly zjednodušit tok zboží po železnici a silnici, dvoustranně i v tranzitu.

2. Strany se dohodly zahájit jednání o uzavření dohody o usnadnění kontrol a formalit při přepravě zboží.
3. Strany se dohodly podniknout společnou akci potřebného rozsahu a podpořit přijetí dalších zjednodušujících opatření.

## HLAVA V

### ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

#### ČLÁNEK 20

##### Rozšíření oblasti působnosti

Jestliže některá strana dojde na základě zkušeností s uplatňováním tohoto protokolu k závěru, že v zájmu koordinované evropské dopravní politiky jsou další opatření, která nespádají do oblasti působnosti tohoto protokolu, zejména opatření, jež by mohla přispět k vyřešení obtíží spojených s tranzitním provozem, předloží druhé straně odpovídající návrhy.

## ČLÁNEK 21

### Provádění

1. Spolupráce mezi stranami se uskutečňuje v rámci zvláštního podvýboru ustaveného v souladu s článkem 115 této dohody.
  
2. Tento podvýbor zejména
  - a) vypracovává plány spolupráce v železniční a kombinované dopravě, dopravním výzkumu a životním prostředí;
  - b) analyzuje uplatňování rozhodnutí obsažených v tomto protokolu a doporučuje Výboru stabilizace a přidružení vhodná řešení veškerých možných obtíží, které mohou nastat;
  - c) do dvou let od vstupu dohody v platnost vyhodnotí situaci, pokud jde o zlepšení infrastruktury a důsledky volného tranzitu;
  - d) koordinuje sledování, prognózování a další statistické práce týkající se mezinárodní dopravy, a zejména tranzitní dopravy.

PROTOKOL 6  
PROTOKOL O VZÁJEMNÉ SPRÁVNÍ POMOCI  
V CELNÍCH ZÁLEŽITOSTECH



## ČLÁNEK 1

### Definice

Pro účely tohoto protokolu se rozumějí:

- a) „celními předpisy“ všechny právní a správní předpisy platné na území smluvních stran, které upravují dovoz, vývoz a tranzit zboží a jeho umístění do určitého celního režimu, včetně opatření pro zákaz, omezení a kontrolu;
- b) „dožadujícím orgánem“ příslušný správní orgán, který byl pro tento účel určen smluvní stranou a který podává žádost o spolupráci na základě tohoto protokolu;
- c) „dožádaným orgánem“ příslušný správní orgán, který byl pro tento účel určen smluvní stranou a který obdrží žádost o pomoc na základě tohoto protokolu;
- d) „osobními údaji“ veškeré informace týkající se určitého nebo určitého jednotlivce;
- e) „operací porušující celní předpisy“ jakékoli porušení či pokus o porušení celních předpisů.

## ČLÁNEK 2

### Oblast působnosti

1. Smluvní strany si vzájemně pomáhají v oblastech spadajících do jejich pravomoci za účelem zajistit řádné uplatňování celních předpisů, zejména předcházením, zjišťováním a potíráním operací porušujících tyto předpisy, a to způsobem a za podmínek stanovených v tomto protokolu.
2. Pomoc v celních záležitostech podle tohoto protokolu se vztahuje na všechny správní orgány stran, které jsou příslušné pro uplatňování tohoto protokolu. Nejsou jí dotčeny předpisy, jimiž se řídí vzájemná pomoc v trestních věcech. Nevztahuje se ani na informace získané při výkonu pravomocí na základě žádosti soudního orgánu, s výjimkou případů, kdy uvedený orgán sdělení těchto informací povolí.
3. Tento protokol se nevztahuje na pomoc při vymáhání cel, daní nebo pokut.

## ČLÁNEK 3

### Pomoc na žádost

1. Na žádost dožadujícího orgánu mu dožádaný orgán poskytne všechny potřebné informace, které dožadujícímu orgánu umožní zajistit správné uplatňování celních předpisů, včetně informací o zjištěných nebo plánovaných činnostech, které jsou nebo by mohly být operacemi porušujícími celní předpisy.

2. Na žádost dožadujícího orgánu mu dožádaný orgán sdělí,
  - a) zda bylo zboží vyvezené z území jedné smluvní strany řádně dovezeno na území druhé smluvní strany, a případně uvede celní režim, do kterého bylo zboží popuštěno;
  - b) zda bylo zboží dovezené na území jedné smluvní strany řádně vyvezeno z území druhé smluvní strany, a případně uvede celní režim, do kterého bylo zboží popuštěno.
3. Na žádost dožadujícího orgánu podnikne dožádaný orgán v rámci svých právních předpisů nezbytné kroky, které zajistí zvláštní sledování
  - a) fyzických nebo právnických osob, u kterých existuje důvodné podezření, že se podílejí nebo podílely na operacích porušujících celní předpisy;
  - b) míst, kde se zboží skladovalo nebo může skladovat způsobem, který vyvolává důvodné podezření, že toto zboží je určeno pro operace porušující celní předpisy;
  - c) zboží, které je nebo může být přepravováno způsobem, který vyvolává důvodné podezření, že toto zboží je určeno pro operace porušující celní předpisy;

- d) dopravních prostředků, které jsou nebo mohou být používány způsobem, který vyvolává důvodné podezření, že mají být použity při operacích porušujících celní předpisy.

#### ČLÁNEK 4

##### Pomoc bez žádosti

Smluvní strany si z vlastního podnětu a v souladu se svými právními předpisy navzájem pomáhají, považují-li to za nezbytné pro správné uplatňování celních předpisů, zejména poskytováním informací, které získají o

- činnostech, které jsou nebo se jeví být operacemi porušujícími celní předpisy a které mohou být předmětem zájmu druhé smluvní strany;
- nových způsobech nebo metodách používaných při provádění operací porušujících celní předpisy;
- zboží, o němž je známo, že je předmětem operací porušujících celní předpisy;
- fyzických nebo právnických osobách, u kterých existuje důvodné podezření, že se podílejí nebo podílely na operacích porušujících celní předpisy;
- dopravních prostředcích, u kterých existuje důvodné podezření, že byly, jsou nebo mohou být použity při operacích porušujících celní předpisy.

## ČLÁNEK 5

### Doručení, oznámení

Na žádost dožadujícího orgánu přijme dožádaný orgán v souladu se svými právními předpisy veškerá opatření nezbytná pro

- doručení všech dokumentů nebo
- oznámení všech rozhodnutí,

které pocházejí od dožadujícího orgánu a spadají do oblasti působnosti tohoto protokolu, adresátovi bydlicímu nebo usazenému na území žádaného orgánu.

Žádosti o doručení dokumentů nebo oznámení rozhodnutí se podávají písemně v úředním jazyce dožádaného orgánu nebo v jazyce pro něj přijatelném.

## ČLÁNEK 6

### Forma a obsah žádostí o pomoc

1. Žádosti podle tohoto protokolu se podávají písemně. K žádosti se přikládají doklady potřebné k jejímu vyřízení. V případě potřeby lze z důvodu naléhavosti přijmout i ústní žádost, která však musí být bezodkladně potvrzena písemně.

2. Žádosti podle odstavce 1 obsahují tyto informace:
  - a) dožadující orgán;
  - b) požadované opatření;
  - c) předmět a důvod žádosti;
  - d) dotčené právní předpisy a jiné právní skutečnosti;
  - e) co nejpřesnější a nejúplnější údaje o fyzických nebo právnických osobách, které jsou cílem šetření;
  - f) přehled významných skutečností a dosud provedených šetření.
3. Žádosti se podávají v úředním jazyce dožádaného orgánu nebo v jazyce pro něj přijatelném. Tento požadavek se nevztahuje na doklady přiložené k žádosti podle odstavce 1.
4. Pokud žádost nesplňuje formální náležitosti, lze požadovat její opravu nebo doplnění; mezitím však lze nařídit předběžná opatření.

## ČLÁNEK 7

### Vyřizování žádosti

1. Za účelem vyhovění žádosti o pomoc dožádaný orgán v rámci své pravomoci a dostupných zdrojů postupuje tak, jako by jednal z vlastního podnětu nebo na žádost jiných orgánů téže strany, to znamená, že předá informace, které již má k dispozici, a provede odpovídající šetření nebo zajistí jejich provedení. Toto ustanovení platí rovněž pro každý jiný orgán, kterému dožádaný orgán žádost předal podle tohoto protokolu, protože nemohl konat sám.
2. Žádosti o pomoc se vyřizují v souladu s právními předpisy dožádané strany.
3. Náležitě zmocnění úředníci strany mohou být se souhlasem druhé strany a za podmínek jí stanovených přítomni v úředních místnostech dožádaného orgánu nebo kteréhokoli jiného dotčeného orgánu, aby získali informace o činnostech, které jsou nebo mohou být operacemi porušujícími celní předpisy, pokud tyto informace dožadující orgán potřebuje pro účely tohoto protokolu.
4. Náležitě zmocnění úředníci strany mohou být, po dohodě s druhou stranou a za jí stanovených podmínek, přítomni vyšetřováním prováděným na území této druhé strany.

## ČLÁNEK 8

### Forma předávaných informací

1. Dožádaný orgán seznámí dožadující orgán s výsledky vyšetřování písemně s příložením dokumentů, ověřených kopií nebo jiných podkladů.
2. Tyto informace lze předávat v elektronické formě.
3. Originály dokumentů jsou předávány pouze na žádost, pokud by ověřené kopie byly nedostačující. Předané originály jsou vráceny co nejdříve.

## ČLÁNEK 9

### Výjimky z povinnosti poskytnout pomoc

1. Pomoc může být odmítnuta nebo podmíněna splněním určitých podmínek nebo požadavků v případech, kdy se jedna ze smluvních stran domnívá, že by poskytnutí pomoci podle tohoto protokolu
  - a) pravděpodobně ohrozilo svrchovanost Albánie nebo členského státu, který byl požádán o pomoc podle tohoto protokolu; nebo
  - b) pravděpodobně ohrozilo veřejný pořádek, bezpečnost nebo jiné zásadní zájmy, zejména v případech uvedených v čl. 10 odst. 2; nebo
  - c) představovalo porušení průmyslového, obchodního nebo profesního tajemství.



2. Dožádaný orgán může poskytnutí pomoci odložit, jestliže by narušilo probíhající vyšetřování, stíhání nebo řízení. V tom případě se dožádaný orgán s dožadujícím orgánem dohodne, zda je pomoc možná za předpokladů nebo podmínek, které může dožádaný orgán vyžadovat.
3. Žádá-li dožadující orgán o pomoc, kterou by sám nemohl poskytnout, byl-li by o ni požádán, upozorní na tuto skutečnost ve své žádosti. O způsobu vyřízení takové žádosti rozhodne dožádaný orgán.
4. V případech uvedených v odstavcích 1 a 2 musí být rozhodnutí dožádaného orgánu a jeho důvody neprodleně sděleny dožadujícímu orgánu.

## ČLÁNEK 10

### Výměna informací a zachování důvěrnosti

1. Všechny informace sdělené v jakékoli formě na základě tohoto protokolu jsou důvěrné nebo vyhrazené povahy v závislosti na předpisech platných v každé ze stran. Vztahuje se na ně úřední utajení a požívají ochrany poskytované informacím stejného druhu podle odpovídajících právních předpisů strany, která je obdržela, a odpovídajících předpisů použitelných pro orgány Společenství.

2. Výměnu osobních údajů lze provádět pouze v případě, že se strana získávající tyto údaje zaváže chránit je alespoň způsobem rovnocenným ochraně pro takový případ ve straně, která údaje poskytla. Za tímto účelem si strany navzájem sdělí informace o svých platných předpisech, včetně, je-li to třeba, právních předpisů platných v členských státech Společenství.

3. Využití informací získaných podle tohoto protokolu v soudním nebo správním řízení o operacích porušujících celní předpisy se považuje za použití pro účely tohoto protokolu. Strany tedy mohou ve svých důkazních záznamech, zprávách a svědeckých výpovědích a v soudním řízení a žalobách použít jako důkazy informace získané a dokumenty konzultované v souladu s tímto protokolem. Příslušnému orgánu, který poskytl tyto informace nebo umožnil přístup k těmto dokumentům, je toto použití oznámeno.

4. Získané informace lze použít pouze pro účely tohoto protokolu. Přeje-li si některá strana použít tyto informace pro jiné účely, musí získat předchozí písemný souhlas orgánu, který informace poskytl. Toto použití potom podléhá případným omezením, která tento orgán stanoví.

## ČLÁNEK 11

### Znalci a svědci

Úředník dožádaného orgánu může být pověřen, aby v mezích uděleného pověření vystoupil jako znalec nebo svědek v soudním nebo správním řízení týkajícím se záležitostí uvedených v tomto protokolu a aby předložil předměty, dokumenty nebo jejich ověřené kopie, kterých je pro řízení třeba. Předvolání k takovému řízení musí výslovně uvést, před kterým soudním nebo správním orgánem má úředník vystoupit a v jaké záležitosti a v jaké funkci nebo postavení bude vyslechnut.

## ČLÁNEK 12

### Náklady na pomoc

Strany se vzdávají všech vzájemných nároků na náhradu nákladů vzniklých podle tohoto protokolu, s výjimkou případných nákladů na znalce a svědky a nákladů na tlumočníky a překladatele, kteří nejsou zaměstnání ve veřejné službě.

## ČLÁNEK 13

### Provádění

1. Uplatňování tohoto protokolu se svěřuje celním orgánům Albánie na jedné straně a příslušným útvarům Komise Evropských společenství, případně celním orgánům členských států na straně druhé. Ty rozhodnou o všech praktických opatřeních a ujednáních, které jsou nezbytné pro uplatňování tohoto protokolu, přičemž vezmou v úvahu platné předpisy zejména v oblasti ochrany údajů. Mohou doporučit příslušným orgánům změny, které by podle jejich názoru měly být v tomto protokolu provedeny.

2. Strany se vzájemně konzultují a následně se informují o prováděcích pravidlech přijatých v souladu s tímto protokolem.

## ČLÁNEK 14

### Jiná ujednání

1. S ohledem na příslušné pravomoci Společenství a členských států se ustanovení tohoto protokolu

– nedotýkají závazků stran podle ostatních mezinárodních dohod nebo úmluv,

- považují se za doplňková k dohodám o vzájemné pomoci, které byly nebo mohou být uzavřeny mezi jednotlivými členskými státy a Albánií;
- nedotýkají se ustanovení Společenství o sdělování informací mezi příslušnými útvary Komise Evropských Společenství a celními orgány členských států získaných podle tohoto protokolu, které mohou být v zájmu Společenství.

2. Odchylně od odstavce 1 mají ustanovení tohoto protokolu přednost před ustanoveními kterékoli dohody o vzájemné spolupráci, která byla nebo bude uzavřena mezi členskými státy a Albánií, pokud jsou ustanovení těchto dohod neslučitelná s tímto protokolem.

3. K otázkám použitelnosti tohoto protokolu povedou strany konzultace, aby záležitost vyřešily v rámci Výboru stabilizace a přidružení, zřízeného článkem 120 dohody o stabilizaci a přidružení.